



THE 20TH OF SEPTEMBER - THE OILMEN'S DAY

CASPIAN ENERGY®

INTERNATIONAL ANALYTICAL JOURNAL • AUGUST-SEPTEMBER 2006 5 (39)

PRIME MINISTER OF
THE REPUBLIC OF TURKEY
**RECEP TAYYIP
ERDOGAN**
GETS THE HIGHEST
**CASPIAN ENERGY
AWARD 2006**
INTERNATIONAL PRIZE





"MKT İstehsalat Kommersiya" MMC
İstiqlaliyyət küçəsi, 31, Bakı - AZ1001, Azərbaycan
Tel.: (+994 12) 497 13 04 /BBX/
Faks: (+994 12) 497 13 07, 497 13 08
E-mail: mkt@mktcotton.com
commerce@mktcotton.com
http: //www.mktcotton.com



AN AZERBAIJAN OFFICER



Bank of Azerbaijan

AN AZERBAIJAN BANK

3 S. Vurgun street, Baki, AZ 1001

Tel: (+99412) 498 02 45, 498 02 47, 498 02 49. Fax: (+99412) 498 02 50

C O N T E N T

ACCENT • AZERBAIJAN

"THE CASPIAN REGION GETS CLOSER TO EUROPE", ILHAM ALIYEV SAID 8

ACCENT • TURKEY

TURKEY IS THE NATURAL ENERGY BRIDGE CONNECTING COUNTRIES OF THE REGION,
RECEP TAYYIP ERDOGAN SAID 16

EXCLUSIVE • AZERBAIJAN

SUPPLIES TO OIL AND GAS CONSUMERS WILL ENABLE AZERBAIJAN TO ENTER THE CLUB OF COUNTRIES
PROVIDING GLOBAL ENERGY SECURITY, ARTHUR RASIZADE 20

EXCLUSIVE • TURKEY

"AROUND 6 PER CENT OF GLOBAL OIL CONSUMPTION WILL BE MET BY MEASN OF ROUTES ACROSS TURKEY" HILMI GULER SAID 28

EXCLUSIVE • TURKEY

AZERBAIJAN GAS CAN BE EXPORTED BOTH THROUGH NABUCCO AND AS LNG 32

OIL & GAS • AZERBAIJAN

NAFTALAN - THE NATIONAL PRIDE OF AZERBAIJAN 36

OIL REFINING • AZERBAIJAN

BAKU OIL REFINERY NAMED AFTER HEYDAR ALIYEV HOLDS THE LEAD IN LOCAL PETROLEUM REFINING INDUSTRY 44

EXCLUSIVE • IRAN

"IRAN IS OPEN FOR FOREIGN INVESTMENTS", SAYS M. KHAGANI 52

EXCLUSIVE • AZERBAIJAN

"SOFAZ SETS THE TARGET TO BE MAXIMUM READY TO MEET BIG PRESEEDS TO BE GAINED FROM
IMPLEMENTATION OF THE AZERBAIJAN OIL STRATEGY," SHAKHMAR MOVSUMOV SAID 54

CIBC

CIBC PRACTICAL CONFERENCE: PERSPECTIVES OF BUSINESS
DEVELOPMENT IN AZERBAIJAN 58

CIBC

CASPIAN AND BLACK SEAS MACHINERY BUILDING AND METALLURGY CLUB
BEGINS ITS ACTIVITY IN BAKU 60

OIL SERVICE • CASPIAN

WIDE RANGE OF SERVICES FROM FUGRO 66

NON-OIL SECTOR • AZERBAIJAN

MKT - THE FIRST AZERBAIJAN'S ENTERPRISE AT THE INTERNATIONAL CAPITAL MARKET 70

TELECOMMUNICATION • AZERBAIJAN

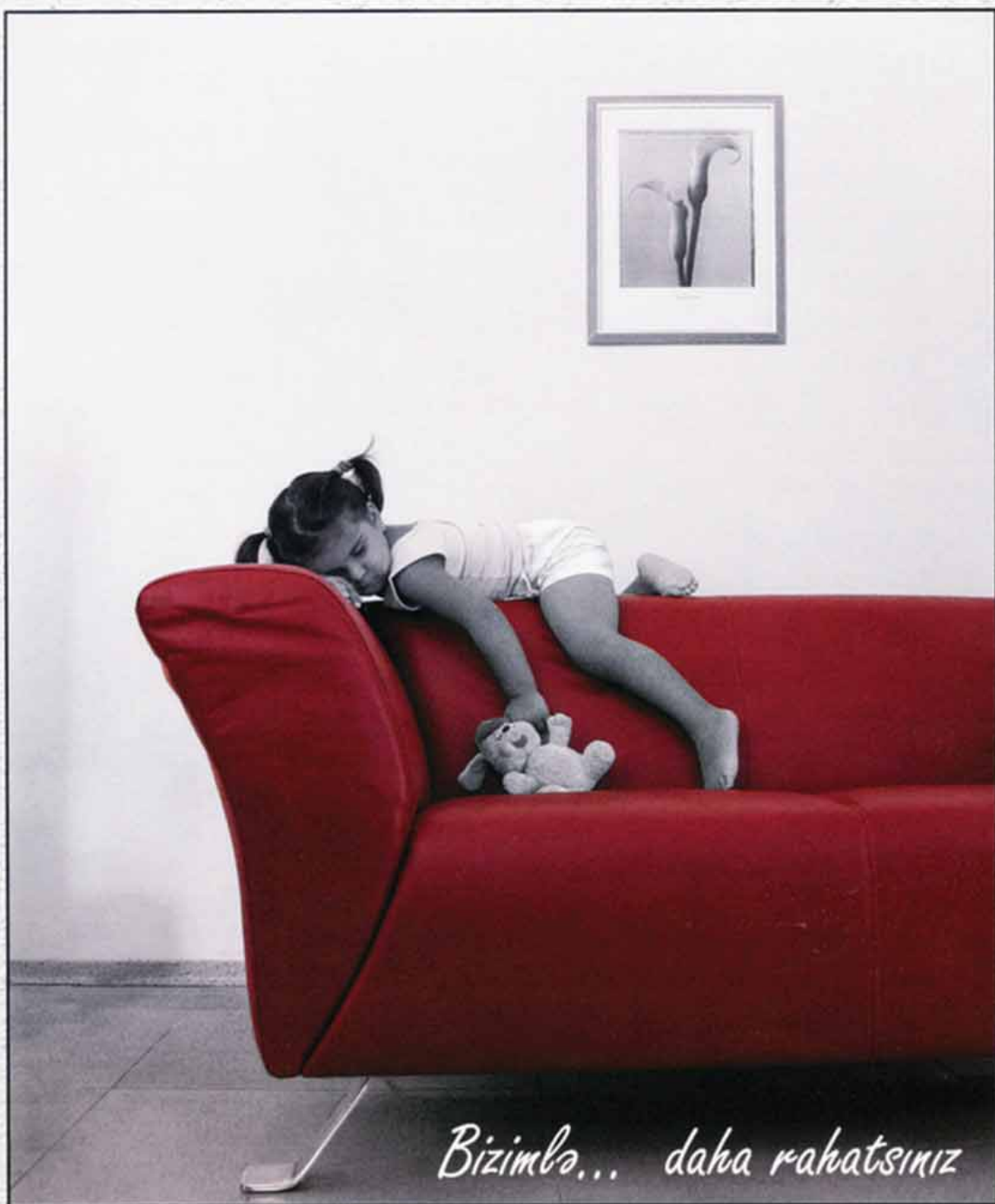
AZERCELL IS THE FIRST AND BEST 74

IT MARKET • AZERBAIJAN

IT - MARKET : STAGES OF GROWTH 76

TELECOMMUNICATION • AZERBAIJAN

BAKCELL - AVAILABILITY, STATE - OF THE ART - TECHNOLOGIES, SIMPLICITY 88



Bizimlə... daha rahatınız



Bakcell
Dəyişək, inkişaf edək

СОДЕРЖАНИЕ

ACCENT • AZERBAIJAN

"КАСПИЙСКИЙ РЕГИОН ВСЕ БОЛЕЕ ПРИБЛИЖАЕТСЯ К ЕВРОПЕ" ИЛЬХАМ АЛИЕВ 12

ACCENT • TURKEY

ТУРЦИЯ - ЕСТЕСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ МОСТ,
СВЯЗЫВАЮЩИЙ СТРАНЫ РЕГИОНА - РЕДЖЕП ТАЙЙИП ЭРДОГАН 18

EXCLUSIVE • AZERBAIJAN

"ПОСТАВКИ ПОТРЕБИТЕЛЯМ НЕФТИ И ГАЗА ПОЗВОЛЯТ АЗЕРБАЙДЖАНУ ВОЙТИ В КЛУБ СТРАН, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИХ
ЭНЕРГЕТИЧЕСКУЮ БЕЗОПАСНОСТЬ В МИРЕ" - АРТУР РАСИЗАДЕ 24

EXCLUSIVE • TURKEY

"6% МИРОВОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ НЕФТИ БУДЕТ ВОСПОЛНЯТЬСЯ ПОСРЕДСТВОМ МАРШРУТОВ ЧЕРЕЗ ТУРЦИЮ" -ХИЛЬМИ ГЮЛЕР 30

EXCLUSIVE • TURKEY

АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ ГАЗ МОЖЕТ ЭКСПОРТИРОВАТЬСЯ КАК ПО "НАБУККО", ТАК И В ВИДЕ LNG 34

OIL & GAS • AZERBAIJAN

НАФТАЛАН - НАЦИОНАЛЬНОЕ ДОСТОЯНИЕ АЗЕРБАЙДЖАНА 39

OIL REFINING • AZERBAIJAN

БАКИНСКИЙ НЕФТЕПЕРЕРАБАТЫВАЮЩИЙ ЗАВОД ИМЕНИ ГЕЙДАРА АЛИЕВА - ФЛАГМАН ОТЕЧЕСТВЕННОЙ
НЕФТЕПЕРЕРАБАТЫВАЮЩЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ 44

EXCLUSIVE • IRAN

"ИРАН ОТКРЫТ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ ИНВЕСТИЦИЙ" - М. ХАГАНИ 53

EXCLUSIVE • AZERBAIJAN

"ЗАДАЧА ГНФАР - БЫТЬ МАКСИМАЛЬНО ГОТОВЫМ К ПРИЕМУ ОГРОМНЫХ ПОСТУПЛЕНИЙ ОТ РЕАЛИЗАЦИИ
АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ НЕФТЯНОЙ СТРАТЕГИИ", ШАХМАР МОВСУМОВ 56

CIBC

ПРАКТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ CIBC: ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ
АЗЕРБАЙДЖАНСКОГО БИЗНЕСА 59

CIBC

CASPIAN AND BLACK SEAS MACHINERY BUILDING AND METALLURGY CLUB
НАЧАЛ СВОЮ РАБОТУ В БАКУ 61

ALTERNATIVE POWER INDUSTRY

МИРОВАЯ АЛЬТЕРНАТИВА 62

OIL & GAS SERVICE • US

МНОГОФАЗНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ 68

NON-OIL SECTOR • AZERBAIJAN

МКТ - ПЕРВОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ АЗЕРБАЙДЖАНА НА МЕЖДУНАРОДНОМ РЫНКЕ КАПИТАЛА 71

TELECOMMUNICATION • AZERBAIJAN

AZERCELL ВНОВЬ НА ВЫСОТЕ 74

IT MARKET • AZERBAIJAN

IT - РЫНОК : ЭТАПЫ РОСТА 80

TELECOMMUNICATION • AZERBAIJAN

ВАКСЕЛЛ - ДОСТУПНОСТЬ, СОВЕРШЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ПРОСТОТА 89

TELECOMMUNICATION • AZERBAIJAN

CDMA - ОТКРЫВАЕТ ПЕРЕД АБОНЕНТАМИ БЕЗГРАНИЧНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ 90



**Biz hər bir cəmiyyətin həyatında iştirak edirik.
Bizim üçün isə cəmiyyət bütün dünyanı əhatə edir.**

Biz EksonMobil olaraq, qlobal səviyyədə artan enerji ehtiyaclarını ödəmək üçün neft sənayesinin qarşısında duran problemlərə çox ciddi yanaşırıq. Məhz buna görə, biz ən qabaqcıl kəşfiyyat texnoloqiyalarından tutmuş ekoloji cəhətdən daha əlverişli yanacaq növlərinin tətbiqi kimi fəaliyyətləri əhatə edən və bununla iqtisadi artımı və təkmilləşdirilmiş yaşayış standartlarını dəstəkləyən yeni enerji üsullarını tədqiq edirik. Lakin bu qarşımıza çıxan və həlli zəruri olan yeganə məsələ deyil. Biz eyni zamanda icma səviyyəsində Azərbaycanda qaçqınlara kömək göstərməkdən tutmuş dünya üzrə qabaqcıl elmi təhsilin inkişafına qədər müxtəlif məsələlərlə üzleşirik. Cəmiyyətin gündəlik problemlərinin müsbət həllinə rəvac edəcək töhfələr veririk. Çünki biz bu cəmiyyətdə nainki işləyirik, həm də yaşayırıq.

ExonMobil

Enerji sahəsində dünyanın ən çətin problemlərini mütəmadi olaraq aradan qaldırırıq.™

Editor in chief of Caspian Energy IPH

Natalya Aliyeva

General Manager of Caspian Energy IPH

Rasim Mahmudov

Financial Manager

Lala Hajiyeva

Deputy editor in chief Caspian Energy Journal

Matin Rahimli

Issue editor Caspian Energy Weekly

Jeyhun Bayramov

English Edition

English Editors

Aygun Mammadova

Translation

Olqa Manuilova

Head of analytical group Caspian Energy

N.V. Susel

Head of external affairs Department

Rasim Polad oğlu

Head of GPR department

T.A. EL DAROGLU

Head of advertising agency

Naila Salyanskaya

Advertising coordinators

Gunay Sadigova,

Vafa Heydarova

Design and making up of Caspian Energy Journal

Zeynur Babayev

Design of web - site

FARZAKH

Photos

Head of Caspian Energy Pictures

Michael Aliyev

Oktay Aydin oglu (Azertaj), Huseyn Azimzadeh

The magazine is issued at the support of the

Caspian Integration Business Club

President and Chief Executive Director CIBC – Group

Telman Aliyev



XƏZƏR ENERJİ® BNE
Meynətəliq Nəpəriyatı Kvi

CASPIAN ENERGY® IPH
International Publishing House

INFORMATIONAL SUPPORTING



MINISTRY OF INDUSTRY AND ENERGY
OF AZERBAIJAN REPUBLIC

MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT
OF AZERBAIJAN REPUBLIC



MINISTRY OF ENERGY & MINERAL RESOURCES
OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

MINISTRY OF INDUSTRY AND COMMERCE
OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN



THE STATE OIL COMPANY
OF AZERBAIJAN REPUBLIC (SOCAR)



KAZMUNAYGAZ
NATIONAL COMPANY CJSC



CASPIAN INTEGRATION BUSINESS CLUB

THE EDITORIAL OFFICE ADDRESS:

42, J. JABBARLY STR., 3RD FLOOR,
CASPIAN PLAZA, BAKU, AZERBAIJAN.
TEL/FAX: (+99412) 447-21-86/87,
(+99412) 447-02-36/38,
(+99412) 447-22-71

E-MAIL: ARG@CASPENERGY.COM
EDITOR@CASPENERGY.COM
PR@CASPENERGY.COM

REPUBLICATION OF THE MATERIALS OF THE "CASPIAN ENERGY" IS ADMITTED ONLY UPON THE AGREEMENT OF THE EDITORSHIP. THE EDITORIAL BOARD DOES NOT BEAR RESPONSIBILITY FOR THE CONTENTS OF ADVERTISEMENTS. THE EDITORIAL BOARD VIEWS CAN DIFFER FROM THE AUTHOR'S OPINION. "CASPIAN ENERGY" IS REGISTERED TRADE MARK OF IPH "CASPIAN ENERGY" REGISTRATION NO. 2005 0112 DATED 10.03.05 ISSUED BY STATE AGENCY ON STANDARTIZATION, METROLOGY AND PATENTS OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN JOURNAL IS REGISTERED IN THE MINISTRY OF PUBLICATION AND INFORMATION OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN. LICENSE NO. 272 DATED 09.04.1999.

CASPIAN ENERGY
INTERNATIONAL ANALYTICAL
JOURNAL

CASPIAN ENERGY
PICTURES

CASPIAN ENERGY
DESIGN

CASPIAN ENERGY
NEWS AGENCY

CASPIAN ENERGY
AWARD

Caspian Energy
WEEKLY
REGIONAL ECONOMY REVIEW

CASPIAN ENERGY
Advertising, PR & Marketing Agency

When it's a Question of Geophysical Surveys...

...Ask Fugro

Detailed surveys and assessments of the seabed and sub-seabed are a critical prerequisite to the cost-effective design of marine structures and sub-sea installations.



Fugro's international fleet of strategically located geophysical survey vessels and geoscience teams provide a wide range of geophysical data acquisition and interpretation services that cover all water depths.

Fugro Survey Ltd. (Caspian)
Tel: +994 12 497 1131 Fax: +994 12 497 1132 Web: www.fugro.com

NO OTHER COMPANY CAN PROVIDE THE SAME COMPREHENSIVE RANGE OF GEOTECHNICAL, SURVEY AND GEOSCIENCE SERVICES



"THE CASPIAN REGION GETS CLOSER TO EUROPE", ILHAM ALIYEV SAID

HEYDAR ALIYEV BAKU-TBILISI-CEYHAN PIPELINE ANTICIPATED PRACTICAL RESULTS OF G8 SUMMIT HELD IN SAINT PETERSBURG



The 20th of September, the Oilmen's Day of Azerbaijan is the date of signing the international Contract of the Century, which in 1994 laid the foundation of a new era of interrelations at the world energy market. And again Azerbaijan proved its leadership in this virtually important area like after onshore discovery of the first oil in the world at the first well of Bibi-Heybat and offshore first oil production in 1949. The Heydar Aliyev Baku-Tbilisi-Ceyhan transport energy corridor turned to be the first pipeline constructed at the territory of the former USSR, and enabled to diversify global export flows and opened the resources of the Caspian countries to the world market. The pipeline was started up on July 13 and became a continuation of this trend.

Within the next few years the Caspian energy resources will supplement already formed flows from the Near Eastern countries and Russia.

Global energy security

The document bearing this name was approved by the G8 leaders upon completion of the Summit held on July 16, 2006 in Saint Petersburg. Having removed into the background a number of political and national problems in the EU and G8 countries, the world community brought the energy security problem to the forefront, which is fixed in the base documents on energy security of the countries-members involved in these organizations. Demographic and economic boundaries existing between highly developed, less developed and developing countries are washed out, which can be seen from involvement of India, China, Kazakhstan into G8 discussions and the last energy directive of EU "Green Paper" defining the energy strategy of Europe up to 2030.

According to these two documents, countries of the world are conditionally divided into states - producers, transit states and

states - energy consumers. Presence of necessary resources on the one hand and capacity of markets on the other along with

Neither the global energy security nor the Development Goals of the millennium can be completely achieved without providing stable access to fuel resources for 2.4 billion people and to electrical energy for 1.6 billion people in developing countries, which are deprived of it now. Their problems cannot be ignored or given scanty attention. (G8, Saint Petersburg, July16)

corresponding political situation will define the scale of this or that transnational energy project and the degree of participation of this or that state in it. Implementation of these projects, according to the resulting document of G8, will allow the international community to efficiently settle three inter-related targets – energy security, economic growth and ecology ("3E"). Based on the market principles just and competitive responses to global energy challenges will promote prevention of possible destructive actions threatening to production, delivery and transit of energy resources as well as creation of a reliable basis for dynamic and stable development of our civilization in the long-term perspective.

The leading world countries provided "green light" for new global investments in the oil and gas industry, diversification of both sources of crude hydrocarbons and markets, settlement of problems on environmental security of new projects. Already

"The global character of problems and growing interdependence between countries-producers, transit countries and countries-consumers require developing partnership relations between all concerned states to strengthen global energy security. We are unanimous that the best way to achieve our targets is to create transparent, efficient and competitive global energy markets." (G8, Saint Petersburg, July 16)

A clear policy on securing and diversifying energy supplies (EU Green Paper)

Such a policy is necessary both for the EU as a whole and for specific Member States or regions, and is especially appropriate for gas. To this end we propose clearly identified priorities for upgrading and construction of a new infrastructure necessary for the security of EU energy supplies, notably new gas and oil pipelines and liquefied natural gas (LNG) terminals as well as the application of transit and third party access to existing pipelines. Examples include independent gas pipeline supplies from the Caspian region, North Africa and the Middle East into the heart of the EU, new LNG terminals serving markets that are presently characterized by a lack of competition between gas suppliers, and Central European oil pipelines aiming at facilitating Caspian oil supplies to the EU through Ukraine, Romania and Bulgaria. In addition, the Review could acknowledge the concrete political, financial and regulatory measures needed to actively support the undertaking of such projects by business. The new EU-Africa Strategy, envisaging interconnections of energy systems as a priority area, could also help Europe to diversify its oil and gas supply sources.

within the next few years new countries will get access to the global energy market owing to multibillion investments made in new pipelines, discovery and development of new fields. Therefore, logically such an important project as the Heydar Aliyev Baku-Tbilisi-Ceyhan pipeline was started up on the eve of the G8 Summit and, thus, anticipated its practical results.

Energy initiative of BTC

The reason for a new energy initiative of G8 is the economic upturn experienced by the world for several last years, which stimulated rapid growth of demand on energy resources and resulted in high prices on them. It can be viewed as a factor restraining the economic growth. It is difficult to forecast the balance though such attempts are made.

The experts of the Energy Information Agency (EIA) of the US Ministry of Energy assert in 2030 global energy consumption will grow by 71%. According to their calculations, the average oil demand will increase from 80 million barrels in 2003 up to 98 million by 2015 and 118 million by 2030.



Following the EIA last year's forecasts in 2025 the oil demand has to comprise 111 million barrels a day, which is 8 million barrels less than it was expected in the forecast of 2005. The reason is faster advance in prices.

In US dollars of 2006, as the American experts think, the cost of 1 barrel in 2030 will reach \$107. This is 35% higher than the last year's forecast.

According to the base scenario worked out at the Ministry of Economic Development and Trade of Russia, the government takes into consideration the average price of Urals brand oil making \$54 per barrel in 2006, which is going to comprise \$46 in 2008-2009 and \$38.5 in 2015. This is much higher than \$18.5 set in the current "Energy strategy" for the whole period but less than the forecasts made by the Americans.

In May the documents of the Ministry of Economic Development set the prices as following: \$28.5 per 1 barrel of Urals brand oil in 2010 and \$31.5 in 2015. Therefore, these indicators are not excluded to undergo changes towards increase again.

If to take into account forecasts of EIA in 2015 the global oil demand will comprise 89 million barrels a day in comparison with present 83-85 millions. The rise will com-

prise only 4-6 million barrels. By that time the Azerbaijan's BTC pipeline will daily transport 1 million barrels of the Caspian oil from Azerbaijan and Kazakhstan, which is approximately the 18-25% contribution to growing needs of the market. This is a huge figure for small Azerbaijan (the population is 8 million, among them 1 million refugees and IDPs due to the aggression of Armenia at 20% of the Azerbaijan territory. If to add approximately up to 15 million tons a year (about 300,000 barrels a day) of transit oil, which may be transported through Azerbaijan by the land transport after construction of the new Baku-Tbilisi-Akhalkalaki-Kars railway branch, the contribution of Baku to the global energy security will grow much.

For comparison, the experts of the Russian energy portal Rusenergy.com think, the Russia's "export makeweight" to the world market is evaluated as ranging from 16 to 44 million tons a year, i.e. 0.32-0.88 million barrels a day. If to follow the most pessimistic scenario Russia is able to cancel approximately 5.3% of growth of global oil demand and up to 22% if to follow the most optimistic forecast. When Russian oil leaves the boundaries of the limited European market through new terminals in the Far East and the Barents Sea the role

of the country as a supporter of the energy balance of the international economy will be stronger.

Overall nowadays 242 large oil and gas projects either have been started or underway in 35 countries, O&G Journal reports. If all these projects start working at full-load simultaneously the world will receive additionally over 23 million barrels of average oil production.

Expanding boundaries

"Azerbaijan will make its great contribution to the global energy security," the President of Azerbaijan, Ilham Aliyev said during his visit to Slovenia.

The Baku-Tbilisi-Erzurum gas pipeline is going to be started up right after commissioning of BTC. "This project seems to be in the shadow of the Baku-Tbilisi-Ceyhan project but now everybody understands how strategically important this project is. If to take into consideration the urgent significance of issues related to the energy security in the world and Europe one may understand what important strategic significance the delivery of Azerbaijan gas to Georgia and Turkey has," I. Aliyev stressed. "Now the frontiers of the European Union are getting closer to our region. Azerbaijan has been included in the European Neighbourhood Policy. Therefore, the fundamental criteria to be applied to our region will resemble those of the European Union. Azerbaijan and the European Union hold the active energy dialogue. Our transport potential and started up pipelines create quite a new situation in the region," the President of Azerbaijan stated. "For us development of oil and gas resources in the Caspian Sea is not only the process of production and transportation of hydrocarbons but also creation of a quite new environment in the region. Thus, the Caspian region is getting closer to the Balkan region and Europe as a whole," Ilham Aliyev stressed.

"The BTC oil pipeline facilitates to ease the situation at world markets where the energy needs are going to grow by 60% by 2030 and contributes to improving ecology in Turkey itself spoiled due to great number of tankers passing the Bosphorus and Dardanelles," Prime Minister of Turkey Recep Tayyip Erdogan said during the ceremony dedicated to commissioning of BTC. According to the Prime Minister, the Baku-Tbilisi-Ceyhan oil pipeline is also strategically important with regard to direct transportation of the Caspian resources to the western countries. In this connection he laid special emphasis on the significance of the project due to Kazakhstan's joining the project.

According to Recep Tayyip Erdogan, in



the near future the Samsun-Ceyhan oil pipeline is projected to be built in Turkey to transport Kazakh and Russian oil. The Italian company made the proposal about construction of the given pipeline. Thus Recep Tayyip Erdogan thinks the BTC project and follow-up energy projects will "enable to reduce movement in the Bosphorus."

Thus in 2010 Ceyhan terminal receiving Iraqi, Azerbaijan, Russian and Kazakh oil will be ready to load tankers of various deadweight with oil brands having various properties. "Transformation of the terminal located in the safe region into the so-called energy supermarket is of great importance for the energy security of Europe," the Prime Minister stressed. The throughput capacity of the Ceyhan terminal now comprises around 150 million tons of oil a year.

Azerbaijan is the EU strategic partner
Azerbaijan and the European Union (EU) continue working on the basic bilateral document – the Memorandum about mutual understanding on strategic energy partnership. The sides are expected to coordinate all provisions of the document and during the visit to be paid by President of Azerbaijan Ilham Aliyev to Brussels in October the role of a strategic partner will be officially assigned to Azerbaijani.

The second discussion dedicated to the draft of the memorandum was completed during the last week in Brussels. According to the Minister of Industry and Energy, Natig Aliyev who came back from the negotiations, the memorandum can be signed during the forthcoming visit of Ilham Aliyev, the President of Azerbaijan to Brussels if the sides reach agreement on all provisions of the document.

The European Union chose Azerbaijan as a partner due to the recent commissioning of the Baku-Tbilisi-Ceyhan pipeline (BTC) and the Baku-Tbilisi-Erzurum gas pipeline (BTE) to be started up before the end of September.

According to Natig Aliyev, the role of the gas pipeline regarding natural gas supply from the East to the West will be important.

"None of the world countries has constructed such a gas pipeline. If Kazakhstan and Turkmenistan decide to export their gas to Europe they will not have another opportunity besides joining the BTE gas pipeline. The throughput capacity of this gas pipeline enables to transport the Middle Asian gas to Europe", Natig Aliyev stressed.

Within the framework of discussions dedicated to the energy part of the plan of actions held in July in Baku the European Commission offered to include new provisions suggesting signing a memorandum with Azerbaijan.

The Memorandum provides expansion of the energy cooperation with a petroleum producer and a transit country – Azerbaijan and strengthening energy security between the parties. The message of MED runs according to the results of negotiations held up to now the offers of Azerbaijan have been also included in the document.

The Memorandum ensures approaching the energy markets of Azerbaijan and EU, upgrading the energy legislation, implementation of structural changes, strengthening security in energy supply and transit systems of the country, energy saving actions and technical cooperation. The memorandum provides expansion of the activity carried out by the European Investment Bank in Azerbaijan.

Your Natural Partner

For more than 30 years the beauty of Norwegian nature has been an inspiration and a challenge for Statoil. Preserving the beauty of Norway's nature while solving huge industrial and technological challenges, has made us a leading European producer and exporter of oil and gas. Since 1992, we have put our Norwegian experience into use in the world class projects of Azerbaijan. As a major upstream partner in **Azeri-Chirag-Gunashli, Shah Deniz and Alov** we

are one of the biggest foreign investors in Azerbaijan. We are the Operator of the **Azerbaijan Gas Supply Company** responsible for the gas sales from Shah Deniz to Azerbaijan, Georgia and Turkey, and the **Commercial Operator of the South Caucasus Pipeline**. Statoil is also a major shareholder in the BTC oil export pipe-line to Turkey. We believe that if you can deal with the nature of Norway, you are a natural partner.

«КАСПИЙСКИЙ РЕГИОН ВСЕ БОЛЕЕ ПРИБЛИЖАЕТСЯ К ЕВРОПЕ», ИЛЬХАМ АЛИЕВ

ТРУБОПРОВОД БАКУ-ТБИЛИСИ-ДЖЕЙХАН «ИМЕНИ ГЕЙДАРА АЛИЕВА» ПРЕДВАРИЛ ПРАКТИЧЕСКИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ САММИТА «БОЛЬШОЙ ВОСЬМЕРКИ» В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ



20 сентября День Нефтяника Азербайджана, день подписания международного Конtrakта века, который еще в 1994 году положил начало новой эпохе взаимоотношений на мировом энергетическом рынке. Азербайджан вновь, как и после обнаружения первой в мире нефти на суше из первой скважины на Биби-Эйбате, добыче первой нефти с морского дна в 1949 году, подтвердил свое лидерство в этой жизненно важной сфере. Логическим продолжением этой тенденции стал пуск в эксплуатацию 13 июля этого года транспортного энергетического коридора Баку-Тбилиси-Джейхан «имени Гейдара Алиева» (БТД), кото-

рый стал первым трубопроводом на пространстве бывшего СССР, позволившим диверсифицировать мировые экспортные потоки и вновь открывшим мировому рынку ресурсы стран каспийского региона.

Каспийским энергоносителям в ближайшие годы предстоит дополнить уже сформированные потоки из стран Ближнего Востока и России.

Глобальная энергетическая безопасность

Документ под таким названием был принят лидерами «Группы восьми» в Санкт-Петербурге по итогам саммита 16 июля 2006 года. Проблема энергетической

безопасности стала во главу угла всего мирового сообщества, отодвинув на второй план ряд политических и национальных

Ни глобальной энергетической безопасности, ни Целей развития тысячелетия не удастся достичь в полной мере без обеспечения устойчивого доступа 2,4 миллиардов человек к топливным ресурсам и 1,6 миллиарда человек – к электроэнергии в развивающихся странах, которые в настоящее время лишены этого. Их проблемы нельзя игнорировать или уделять им недостаточное внимание. (G8, Санкт-Петербург, 16 июля)



«В связи с глобальным характером проблем и растущей взаимозависимостью между странами-производителями, транзитными странами и государствами-потребителями необходимо развивать партнерские отношения между всеми заинтересованными сторонами в целях укрепления глобальной энергетической безопасности. Мы единодушны в том, что лучший способ добиться наших целей в этой области – формирование прозрачных, эффективных и конкурентных мировых энергетических рынков». (G8, Санкт-Петербург, 16 июля)

проблем в странах ЕС и G8, о чем красноречиво говорится в основополагающих документах по энергетической безопасности стран, входящих в эти объединения. Размываются демографические, экономические границы между мировыми державами, высокоразвитыми, и не очень, развивающимися странами, о чем говорят вовлечение Китая, Индии, Казахстана в обсуждения G8, и последняя энергетическая директива ЕС - «Зеленая книга», определяющая энергетическую стратегию стран ЕС до 2030 года.

Согласно этим двум документам, страны мира условно делятся на страны-производители, транзитные страны и государства-потребители энергоресурсов. На-

личие необходимых ресурсов с одной стороны, емкость рынков с другой при соответствующей политической воле, определит масштаб того или иного транснационального энергетического проекта и степень участия в нем того или иного государства. Реализация этих проектов, согласно итоговому документу G8, позволит международному сообществу эффективно решить три взаимосвязанные задачи – энергетической безопасности, экономического роста и экологии («3 Э»). Справедливые и конкурентные, основанные на рыночных принципах ответы на глобальные энергетические вызовы будут способствовать предотвращению возможных деструктивных действий, угрожающих производству, поставкам и транзиту энергоресурсов, и созданию надежной основы динамичного и устойчивого развития нашей цивилизации в долгосрочной перспективе.

Ведущими странами мира зажжен «зеленый свет» новым глобальным инвестициям в нефтегазовую отрасль, диверсификацию как источников сырья, так и рынков, решению проблем экологической безопасности новых проектов. Уже в ближайшие годы новые страны получат доступ к мировому энергетическому рынку, благодаря тому, что будут вложены многомиллиардные инвестиции в новые трубопроводы, открытие и освоение новых месторождений. Поэтому логично, что такой важный стратегический про-

ект, как Баку-Тбилиси-Джейхан «имени Гейдара Алиева» был запущен в строй накануне саммита G8, предварив, таким образом, его практические результаты.

Энергетическая инициатива. БТД

Причина новой энергетической инициативы G8 – экономический подъем, который мир испытывает уже на протяжении нескольких последних лет, это привело к бурному повышению спроса на энергоносители и в итоге – к высокому уровню цен, что может рассматриваться как фактор, сдерживающий экономический рост. Баланс в итоге прогнозировать трудно, но попытки такие делаются.

Как утверждают эксперты Администрации энергетической информации (EIA) министерства энергетики США, к 2030 году потребление энергии на планете вырастет на 71%. При этом, по их подсчетам, среднесуточный спрос на нефть повысится с 80 млн баррелей в 2003 году до 89 млн к 2015 году и 118 млн к 2030 году.

При этом согласно прошлогодним расчетам EIA, на 2025 год спрос на нефть должен составить 111 млн баррелей в сутки – на 8 млн меньше, чем ожидалось в прогнозе 2005 года. Причина – более интенсивный рост цен.

В долларах 2006 года, как считают американские эксперты, цена барреля в 2030 году дойдет до 107 долларов. Это на 35% выше прошлогоднего прогноза.

Прозрачная политика по безопасности и диверсификации источников энергии («Зеленая Книга» ЕС)

Такая политика необходима и для ЕС в целом и для определенных государств - членов или регионов, и является особенно актуальной для газа. В этом отношении предлагаем четко обозначенные приоритеты для модернизации и строительства новой инфраструктуры, необходимой для обеспечения безопасности энергообеспечения ЕС, в частности, новые нефте- и газопроводы и терминалы для приема сжиженного природного газа, включая транзит и доступ третьей стороны к существующим трубопроводам. Примеры включают независимые поставки газа посредством трубопроводов из Каспийского региона, Северной Африки и Ближнего Востока в центр Евросоюза; новые рынки СПГ терминалов, которые сейчас испытывают недостаток конкуренции между поставщиками газа и нефтепроводы Центральной Европы, призванные оказать содействие доставки Каспийской нефти в ЕС через Украину, Румынию и Болгарию. Кроме того, Обзор признает конкретные политические, финансовые и регулирующие меры, необходимые для активной поддержки осуществления таких проектов предприятиями. Новая стратегия Африка-ЕС, которая выделяет объединение энергосистем как приоритетную зону, также может оказать содействие Европе для диверсификации источников нефти и газа.

По базовому сценарию, разработанному в Министерстве экономического развития и торговли России, правительство исходит из средней цены сорта Urals в 54 доллара за баррель в 2006 году, 46 долларов в 2008-2009 годах и 38,5 доллара в 2015 году. Это намного больше, чем предусмотренные в текущей «Энергетической стратегии» 18,5 доллара на весь период, но меньше, чем прогнозируют американцы.

Еще в мае в документах Минэкономразвития фигурировали цифры в 28,5 доллара за баррель Urals в 2010 году и 31,5 доллара в 2015 году. Поэтому не исключено, что эти показатели вновь претерпят изменения в сторону повышения.

Если ориентироваться на предсказания EIA, в 2015 году мировой спрос на нефть составит 89 млн баррелей в сут-



ки по сравнению с нынешним уровнем в 83-85 млн, увеличение составит всего 4-6 млн баррелей. В это время по азербайджанскому нефтепроводу БТД будет экспортироваться 1 млн. барр. сут. каспийской нефти из Азербайджана и Казахстана, то есть это примерно 18-25% вклад во все возрастающие аппетиты рынка. Для маленького (8 млн. населения, из которых 1 млн. беженцев и вынужденных переселенцев в результате агрессии Армении на 20% азербайджанских земель) Азербайджана это огромная цифра. Если приплюсовать сюда примерно до 15 млн тонн в год (около 300 тыс. барр. в сутки) транзитной нефти, которая может перевозиться через Азербайджан наземным транспортом после строительства новой железнодорожной ветки Баку-Тбилиси-Ахалкалаки-Карс, вклад Баку в мировую энергетическую безопасность еще более возрастет.

Для сравнения, как считают эксперты российского энергетического портала Rusenergy.com, российский «довесок» экспорта на мировой рынок при этом оценивается в интервале от 16 до 44 млн тонн в год, то есть 0,32-0,88 млн баррелей в сутки. Даже по самому пессимистическому сценарию Россия способна погасить примерно 5,3% прироста мирового спроса на нефть, а по оптимистическому – до 22%. С выходом российской нефти за пределы ограниченного европейского рынка – через новые терминалы на Дальнем Востоке или на Баренцевом море – роль страны в поддержании энергетического баланса международной экономики будет еще весомее.

В общем, сообщает O&G Journal, сейчас в 35 странах мира начаты или планируются 242 крупных проекта по добыче нефти и газа. Если все они выйдут

на максимальную мощность примерно в одно и то же время, мир получит дополнительно более 23 млн баррелей средне-суточной добычи нефти.

Расширяющиеся границы

«Азербайджан внесет свой весомый вклад в мировую энергетическую безопасность», говорит президент Азербайджана Ильхам Алиев в ходе своего визита в Словению.

Вслед за проектом БТД скоро будет сдан в эксплуатацию газопровод Баку-Тбилиси-Эрзурум. «Этот проект как бы находился в тени проекта Баку-Тбилиси-Джейхан, но сегодня все понимают, какое важное стратегическое значение он имеет. Если учесть, что вопросы энергетической безопасности в мире и Европе представляют ныне существенное значение, то можно понять и то, какое важное стратегическое значение имеет поставка азербайджанского газа в Грузию и Турцию», - подчеркнул И. Алиев. «Сегодня границы Европейского Союза все более приближаются к нашему региону. Азербайджан включен в «Политику нового соседства» Европейского Союза. Поэтому критерии, которые будут взяты за основу в нашем регионе, станут очень похожи на действующие в Европейском Союзе критерии. Между Азербайджаном и Европейским Союзом ведется весьма активный энергетический диалог. Наши транспортные возможности, сданные в эксплуатацию трубопроводы создают совершенно новую ситуацию в регионе», - заявил президент Азербайджана. «Разработка нефтяных и газовых ресурсов Каспия означает для нас не просто процесс добычи и транспортировки углеводородов, а создание в регионе совершенно новой среды. Таким образом, каспийский



регион еще больше приближается к балканскому региону и ко всей Европе», - подчеркнул Ильхам Алиев.

«Нефтепровод БТД способствует облегчению ситуации на мировых рынках, энергетические потребности которых к 2030 году увеличатся на 60%, а также содействует улучшению экологии в самой Турции, нарушаемой из-за большого количества проходящих через Дарданеллы и Босфор танкеров», - сообщил в своем выступлении на церемонии открытия БТД премьер-министр Турции Реджеп Тайип Эрдоган. По словам премьер-министра, нефтепровод Баку-Тбилиси-Джейхан имеет стратегическое значение и с точки зрения непосредственной транспортировки ресурсов Каспийского моря в западные страны. В этой связи он особо подчеркнул значимость проекта, в связи с присоединением к данному проекту Казахстана.

По словам Реджепа Эрдогана, в ближайшее время в Турции планируется строительство нефтепровода Самсун - Джейхан для транспортировки казахстанской и российской нефти. С предложением о строительстве данного нефтепровода выступила итальянская фирма. Таким образом, считает Реджеп Эрдоган, проект БТД и последующие энергетические проекты "позволят снизить движение на Босфоре".

Таким образом, в 2010-х годах Джейханский терминал, куда будет поставаться иракская, азербайджанская, российская и казахстанская нефть, станет готов к загрузке танкеров разной вместимости нефтью, обладающей различными особенностями. «Превращение расположенного в безопасном регионе терми-

нала в своего рода энергосупермаркет имеет очень важное значение и с точки зрения энергетической безопасности Европы», - подчеркнул премьер-министр. Пропускная способность терминала Джейхан сегодня составляет около 150 млн. тонн нефти в год.

Азербайджан - стратегический партнер ЕС

Азербайджан и Евросоюз (ЕС) продолжают работу над основным двусторонним документом – Меморандумом о взаимопонимании по стратегическому партнерству в энергетической сфере. Ожидается, что стороны согласуют все пункты документа, и в ходе визита в октябре президента Азербайджана Ильхама Алиева в Брюссель роль стратегического партнера будет закреплена за Азербайджаном официально.

В конце августа в Брюсселе завершилось второе обсуждение проекта меморандума. По словам министра промышленности и энергетики Натига Алиева, документ может быть подписан в ходе предстоящего в октябре текущего года визита президента Азербайджана Ильхама Алиева в Брюссель, если стороны придут к согласию по всем пунктам документа.

Причина выбора Евросоюзом в партнера именно Азербайджана, кроется в недавнем пуске в эксплуатацию трубопровода Баку-Тбилиси-Джейхан (БТД) и предстоящем до конца сентября текущего года запуске газопровода Баку-Тбилиси-Эрзурум (БТЭ).

По словам Натига Алиева, газопровод

будет играть важную роль в вопросе поставок природного газа с Востока на Запад.

«Ни одна страна в мире еще не построила такой газопровод. Если Казахстан и Туркменистан решат экспортировать свой газ в Европу – у них не будет другой возможности, как подключиться к газопроводу БТЭ. Пропускная способность этого газопровода позволяет нам транспортировать среднеазиатский газ в Европу», - подчеркнул Натиг Алиев.

В рамках обсуждения энергетической части плана действия, прошедших в июле в Баку, Еврокомиссия предложила включить новые статьи, предусматривающие подписание с АР меморандума.

Меморандум предусматривает расширение сотрудничества в энергетической сфере с нефтепроизводителем и транзитной страной – Азербайджаном, и усиление энергетической безопасности между сторонами. Как говорится в сообщении МЭР, по итогам проведенных до сих пор переговоров в документ были включены и предложения Азербайджана.

Меморандум предполагает приближение энергетических рынков Азербайджана и ЕС, усовершенствование законодательства в энергетической сфере, проведение структурных преобразований, усиление безопасности в энергоснабжении и транзитных систем страны, мероприятия по экономии энергии и техническое сотрудничество. Согласно меморандуму, будет расширена деятельность Европейского инвестиционного банка в Азербайджане.

TURKEY IS THE NATURAL ENERGY BRIDGE CONNECTING COUNTRIES OF THE REGION, RECEP TAYYIP ERDOGAN SAID

PRIME MINISTER OF TURKEY R. T. ERDOGAN GETS THE HIGHEST CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARD-2006 INTERNATIONAL PRIZE



The ceremony dedicated to awarding of the highest international platinum CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARD in a special nomination "The Reformer of the Year in the countries of the Caspian-Black Sea region" to the Prime Minister of the Republic of Turkey, Mr. Recep Tayyip Erdogan was held on August 8 at the Hilton Hotel in Ankara.

The direct speech of the Prime Minister of Turkey, Mr. Recep Tayyip Erdogan made during the official CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARD-2006 prize awarding ceremony is given below:

- Dear members of the Caspian

Integration Business Club, I would like to sincerely greet you at the Caspian Energy Integration Award-2006 international elite platinum prize awarding ceremony.

- First of all, I would like to express my gratitude to the Caspian Energy Integration Award-2006 granting me in a special nomination for "THE REFORMER OF THE YEAR" in the countries of the Black Sea region.

- I am observing with great interest and attention the growing from day-to-day activity of the Caspian Integration Business Club (CIBC) uniting over 100 companies and organizations from 30

countries of the world. I welcome participation of Turkish companies in the Club.

- I would like to wish successes to the creative team of CASPIAN ENERGY magazine which had published since 1999 in 30 countries of the world in Russian and English.

- The cooperation based on energy resources is of great importance now. From this point of view the Caspian region is rich with its energy resources and occupies a strategically important position.

- Turkey being at the turn of the regions with the 3/4-share of world oil and natural gas reserves is a natural energy bridge between main countries-buyers and countries-consumers of energy resources. The situation brings to the forefront the energy cooperation in relations with the countries of the Caspian basin.

- From this point of view the Heydar Aliyev Baku-Tbilisi-Ceyhan oil pipeline started up last month shows the most effective, practical regional cooperation. I believe this project is a good example for other possible projects of the countries in the region to be implemented in future.

- We build our own energy strategy on wide vision, global development and expected perspectives.

- Our goal is to turn Turkey into a transit country to transport energy resources through the East-West and North-South corridors and make the terminal in Ceyhan an interstate energy trade port.

-After implementation of the Blue Stream and Baku-Tbilisi-Ceyhan projects, now we are to implement such projects as the Samsun-Ceyhan oil-pipeline bypassing the Bosphorus and Dardanelles

straits and the Baku-Tbilisi-Erzurum gas pipeline for gas from Shah Deniz as well as the Trans-Caspian gas-pipeline.

- Under leadership of the government of Turkey in the near future these projects will make Turkey a main energy corridor. In the XXI century we face the goal to implement the project of the East-West energy corridor called as the Great Silk Road.

- Alongside with this route the natural gas of the Caspian basin and the Near East countries delivered by the Nabucco and Turkey-Greece-Italy gas-pipelines will be the forth alternate source of natural gas supplies to European countries.

- I believe we will achieve much within the regional cooperation in the near future.

- I congratulate the Caspian Integration Business Club on the important works performed in this sphere. I wish the Club to continue this fruitful activity.

- In conclusion I would like to sincerely thank you once more for such important award granted to me and congratulate all the participants of the ceremony.

The President and CEO of CIBC, Telman Aliyev told the history and goals of establishment of the Club. He also showed that His Excellency President of Azerbaijan Ilham Aliyev has been an honorary chairman of the Club since 2002.

Telman Aliyev stressed the new projects motivated by the new business-contacts with



in the frameworks of the Club would be the asset to development of business cooperation, growth of the private sector as an important participant of all global energy processes. Due to involvement of the private sector in these processes today the Caspian Integration Business Club (CIBC) is the largest and dynamically developing organization uniting around 300 companies and organizations from 30 countries.

In 2003 the Club established Caspian Energy Integration Award, the first elite prize in the Caspian-Black Sea region. The Award is annually granted upon completion of the global marketing surveys to a statesman and a politician of the global scale for valuable

contribution to building of the European economic space, development of economic interrelations in the countries of the Caspian-Black Sea region, the asset to maintenance of the ecological balance of the region for future generations.

T. Aliyev also mentioned that about 1,500 top and medium-level managers from 30 countries of the world and the reading audience of CASPIAN ENERGY magazine had taken part in the global marketing survey of the Club.

Officials and representatives of diplomatic corps took part in the official ceremony. The event was followed by the official reception in honour of the distinguished guest.



ТУРЦИЯ – ЕСТЕСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ МОСТ, СВЯЗЫВАЮЩИЙ СТРАНЫ РЕГИОНА – РЕДЖЕП ТАЙИП ЭРДОГАН

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР ТУРЕЦКОЙ РЕСПУБЛИКИ Р. Т. ЭРДОГАН СТАЛ ОБЛАДАТЕЛЕМ ВЫСШЕЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ ПРЕМИИ «CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARD-2006»



В Анкаре в отеле «Хилтон» 8 августа состоялась церемония вручения международной платиновой премии высшей степени «CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARD» в специальной номинации «Реформатор Года в странах каспийско-черноморского региона» премьер-министру Турецкой Республики г-ну Реджепу Тайипу Эрдогану.

Ниже приведена прямая речь премьер-министра Турции г-на Р.Т. Эрдогана на торжественной церемонии «CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARD - 2006»:

- Уважаемые члены Каспийского Интеграционного Делового Клуба, с самыми глубокими чувствами приветствую Вас на церемонии Международной элитной платиновой премии «Caspian Energy Integration Award – 2006».

- Прежде всего, выражаю Вам свою признательность за присвоение мне премии Caspian Energy Integration Award – 2006» в специальной номинации – «РЕФОРМАТОР ГОДА» в странах Черноморского региона.

- Я с особым интересом и вниманием слежу за ежедневно растущей работой Каспийского Интеграционного Делового Клуба (Caspian Integration Business Club), объединяющего в своих рядах около 300 компаний и организаций из 30 стран мира. Приветствую участие в Клубе турецких компаний.

- Желаю успехов работе коллектива журнала «Caspian Energy», распространяемому с 1999 года в 30 странах мира на русском и английском языках.

- На сегодняшний день сотрудниче-

ство, основанное на энергоресурсах, носит жизненно-важный характер. С этой точки зрения, Каспийский регион богатый энергоресурсами, занимает стратегически важную позицию.

- Турция, находящаяся на стыке регионов, обладающих 3/4 мировых резервов нефти и природного газа, является естественным энергетическим мостом между основными странами-покупателями и странами-потребителями энергоресурсов. Данное обстоятельство выводит энергетическое сотрудничество в отношении со странами Каспийского бассейна на передний план.

- С этой точки зрения, открытый в прошлом месяце нефтепровод Баку-Тбилиси-Джейхан «имени Гейдара Алиева», является показателем самого результативного, практического регионального сотрудничества. Я верю, что этот проект является хорошим примером для реализации в будущем других возможных проектов стран региона.

- Мы строим свою энергетическую стратегию, основываясь на широком видении, глобальном развитии и ожидаемых перспективах.

- Наша цель, чтобы Турция стала транзитной страной для транспортировки энергоресурсов по коридорам Восток-Запад и Север-Юг, а терминал в Джейхане стал межстрановым энергетическим торговым портом.

- После реализации проектов «Голубой поток» и Баку-Тбилиси-Джейхан, сейчас перед нами стоит задача осуществить проекты нефтепровода Самсун-Джейхан в обход проливов Босфор и Дарданеллы, и газопровода Баку-Тбилиси-Эрзерум для газа с месторождения «Шах Дениз», а также транскаспийский газопровод.

- В ближайшем будущем под руководством турецкого правительства, эти проекты превратят Турцию в основной энергетический коридор. Для этого в 21 столетии перед нами стоит задача реализации энергетического коридора Восток-Запад, именуемого Великий Шелковый путь.

- Наряду с этим маршрутом, по газопроводам «Набукко» и Турция-Греция-Италия природный газ стран Каспийского бассейна и Ближнего Восто-

ка станет четвертым альтернативным источником поставок природного газа в страны Европы.

- Я верю, что в ближайшем будущем мы достигнем большего в региональном сотрудничестве.

- Поздравляю Каспийский Интеграционный Деловой Клуб с проделанной важной работой в этой сфере. Желаю продолжения плодотворной работы.

- В завершение, хочу еще раз поблагодарить за столь важную награду, которая была присуждена мне и поздравляю всех участников церемонии.

Президент и главный исполнительный директор Каспийского Делового Интеграционного Клуба Тельман Алиев в свою очередь рассказал об истории и целях создания Клуба, почетным председателем которого с 2002 года является Его Превосходительство президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев.

Новые проекты, активизируемые новыми бизнес-контактами в рамках Клуба, подчеркнул Т.Алиев, будут способствовать развитию делового сотрудничества, росту частного сектора, как неотъемлемого участника всех глобальных энергетических процессов. Благодаря вовлеченности частного сектора в эти процессы, сегодня Каспийский Интеграционный Деловой Клуб (CIBC) – самая крупная и динамично развивающаяся организация, объединяющая в своих рядах около 300 компаний и организаций из 30 стран мира.

В 2003 году Клубом была учреждена первая в каспийско-черноморском регионе элитная премия Caspian Energy Integration Award. Награда присуждается по итогам глобальных маркетинговых исследований ежегодно государственному и политическому деятелю мирового мас-



штаба за выдающийся вклад в создание евразийского экономического пространства, развитие экономического взаимодействия стран каспийско-черноморского бассейна, вклад в сохранение экологического баланса региона для будущих поколений.

Т. Алиев также отметил, что в глобальном маркетинговом исследовании Клуба приняли участие около 1500 экспертов высшего и среднего звена из более чем 30 стран мира – читатели журнала «CASPIAN ENERGY».

В торжественной церемонии приняли участие официальные лица, представители дипломатического корпуса. В завершение состоялся официальный прием в честь высокого гостя.



Arthur Rasizade: The global network of electronic trade is widely spread in the world now, which results in downplaying the role of local and regional commodities and raw materials exchanges in the international trade. Establishment of energy carriers exchanges in Russia and Iran mainly serves to local consumers and it is still unknown how well they will fit into the general economic system of these countries.

CE: *What branches of economy will be of primary importance after starting up of the two BTC and BTE pipelines? Will the raw materials factor keep on prevailing in future or emphasis is going to be gradually replaced to other branches?*

Arthur Rasizade: About 15 programmes approved by our President Ilham Aliyev are being successfully implemented now. They include concrete measures aimed at devel-

OIL AND GAS SUPPLIES TO THE CONSUMERS TO ENABLE AZERBAIJAN TO ENTER THE CLUB OF COUNTRIES PROVIDING GLOBAL ENERGY SECURITY,

ARTHUR RASIZADE

Caspian Energy (CE): *Mister Premier, how would you evaluate the present level of global energy security and the position of Azerbaijan in the global energy system?*

Prime-Minister of the Azerbaijan Republic Arthur Rasizade: The ongoing process of world globalization has brought the energy security problem to the forefront. Presently, energy consumption trends to grow especially in highly populated developing countries. Besides, high prices on oil and oil products subjected to sharp fluctuations jeopardize stable development of global economy. Therefore, non-stop energy supply has acquired decisive importance for energy security.

As for the role of Azerbaijan in all these processes, in conditions of political and macroeconomic stability the republic with its huge oil and gas resources is viewed by participant of the global economic system as a reliable supplier of energy carriers to the world market. Oil supplies from Azeri-Chirag-Gunashli fields and gas supplies from Shah Deniz field to world consumers as well as operation of the Baku-Tbilisi-Ceyhan oil pipeline and putting of the Baku-Tbilisi-Erzurum gas pipeline in operation scheduled for late 2007 will enable Azerbaijan to enter the 'club' of countries providing global energy security.

CE: *What factors of instability at the*

world market would you especially mention and what is their influence on Azerbaijan?

Arthur Rasizade: Indeed the global market has never been stable due to negative influence caused by various political, military, economic and fiscal crises frequently occurring in the world.

Each time alongside with huge costs of material and financial resources the world economic community also had to reconsider rules of the "game" at the world markets including multilateral, regional and bilateral commercial-economic and fiscal-banking cooperation between countries to overcome the crisis.

Azerbaijan follows a balanced foreign economic policy due to which negative processes occurring at the global financial and economic market actually did not have any influence upon our economy. For instance, due to effective measures we managed to avoid hard consequences of the last global financial crisis that occurred in 1998.

Moreover, it is obviously going to get more difficult from year to year to provide macroeconomic stability. The government of Azerbaijan is gradually improving its foreign economic policy considering the changing situation in the global economic system.

CE: *Is it advisable is to establish a petroleum and gas exchange in Azerbaijan like in Russia and Iran?*

opment of regions, the non-oil sector of economy, education, health protection, culture, youth and sport, state assistance to entrepreneurship, strengthening of defensive capacity and law enforcement, economic security, poverty reduction, struggle against corruption, etc. for the next 10-15 years.

Thus, the government understands it is necessary to lay the foundation for a diversified economy based on non-raw materials and intensive scientific researches now in order to provide economic independence of Azerbaijan in future irrespectively of oil and gas.

To solve this problem our country possesses all necessary material, financial, intellectual and labour resources including climatic conditions.

CE: *Volumes of production and export of oil will sharply grow due to operation of the Heydar Aliyev BTC pipeline, thus stimulating inflow of oil dollars to the country. What policy will the government follow to use these receipts? Will not Azerbaijan face the syndrome of "Dutch disease"?*

Arthur Rasizade: Foreseeing development of events in the direction mentioned by you and having studied the world experience the State Oil Fund was established in December 1999 in line with a decree of our late President Heydar Aliyev to accumulate



revenues gained from oil export from contractual fields and exploitation of the oil sector's infrastructure by foreign companies. The regulation of this fund states these incomes are mainly destined for future generations and sometimes to solve current social and economic problems. The long-term strategy on oil and gas receipts management up to 2024 was approved in September 2004 in line with the Decree of President Ilham Aliyev to provide effective use of growing oil and gas revenues.

Thus, for the next two decades the government of the republic has quite a precise and concrete policy aimed at alleviating the negative consequences caused by great amount of foreign currency received by the country as well as the syndrome of "Dutch disease." By the way, rather unprofessional opinions about this "disease" sound nowadays. The matter turned too absurd. It is even suggested to stop the oil strategy and refuse from oil dollars to avoid this "disease."

Macroeconomic stability is achieved due to constructively working out fiscal policy and monetary management as well as implementation of a complex of measures on development of the non-oil sector of economy and its infrastructure rather than due to a defeatist policy.

CE: Which branches of economy besides infrastructure is viewed by the government as priorities of development? How expedient is the infrastructure direction of the state budget?

Arthur Rasizade: The state budget still

does not have such dominating direction, though state expenses on development of infrastructure grow from year to year. It is quite necessary because it is impossible to provide normal functioning of economy without up-to-date efficient infrastructure. As a rule, investors do not make investments in infrastructure projects because of high risk and long payback period; therefore, creation of a necessary up-to-date infrastructure becomes one of the priority directions of the economic policy of the government.

As for development of other branches of the economy, solution of this strategic problem provides creation of the most favourable legal and organizational conditions stimulating investing in fundamental modernization of existing industrial enterprises of machine-building, black and nonferrous metallurgy, chemical, petrochemical, light

and agrarian industries as well as establishment of new science intensive plants. This is the presidential programme aimed at development of the non-oil sector of economy, which is being successfully implemented now.

The strategic goal of this programme is to create in Azerbaijan a modern competitive powerful export potential alternative to oil and gas within the next 5-10 years.

CE: What model will be chosen for further development of SOCAR? Does the company have a chance to become one of the leading vertically-integrated companies in the world?

Arthur Rasizade: SOCAR studies experience of development of leading petroleum companies of the world upon request of the government. However, when using this or that model we have to take into consideration significance and the role of our oil company in the overall economic development in Azerbaijan. Going by this approach, SOCAR as a state-owned company already integrates in the world oil community.

CE: Which stage of negotiations on the Trans-Caspian pipeline system carried on with Kazakhstan and probably Turkmenistan is currently being implemented?

Arthur Rasizade: Kazakhstan and Azerbaijan have already signed the inter-governmental agreement about transportation of Kazakh oil through the Baku-Tbilisi-Ceyhan oil pipeline. As for the Trans-Caspian pipeline, this idea is still on the agenda and the Caspian states keep on holding the corresponding negotiations.

CE: In line with the recommendation of the Green Paper, a new European energy strategy, by 2020 the European Union is going to use 50% of alternative energy sources in the energy balance. How will this sphere develop in Azerbaijan?



Arthur Rasizade: Surely the government of Azerbaijan also faces this strategic goal. Therefore, the State Programme on use of alternative and renewable energy sources has been approved in compliance with the Decree of the President of Azerbaijan dated October 21, 2004. Eminent scientists, specialists and corresponding bodies of the executive power have been involved in implementation of this programme.

CE: How would you evaluate all advantages and drawbacks of Azerbaijan's entrance to WTO?

Arthur Rasizade: Azerbaijan got the observer status in WTO in 1997 and constantly carries on multilateral and bilateral negotiations with WTO countries-members in compliance with the procedure of entrance to this organization.

Rules of world trade do not always meet economic interest of individual countries, especially the developing ones. Therefore, entrance to WTO is strategic rather than a momentary goal of Azerbaijan. To be a WTO member means to have access to markets of the WTO countries-members. Are we ready now to enter these markets with competitive production and service sector? Not ready enough. At the same time our liberal foreign trade creates favourable conditions to supply our market with cheap foreign goods and low-quality services. Finally it results in infringement of interests of local producers and the service sector and the whole country as well.

We carry out purposeful work to fundamentally upgrade the non-oil sector of economy and its infrastructure to become a good member of the global trade system in the near future.

Simultaneously during the negotiation process we want to get considerable privileges, subsidies in the field of agriculture and the same custom rates for a certain period.

"The Plan of action aimed at bringing the legislation of the Azerbaijan Republic to correspondence to WTO requirements in connection with the process of Azerbaijan's entrance to WTO" has been approved in line with the Decree of the President of Azerbaijan dated August 2, 2006 to carry on effective multilateral and bilateral negotiations.

CE: How efficient is the decision-making mechanism today within the frame of CIS and regarding interests of Azerbaijan in particular?

Arthur Rasizade: The Commonwealth, which is going to celebrate its 15th anniversary this year, has already established rules and traditions and the decision-making mechanism. Each document approved on

SHARE OF OIL AND NON-OIL SECTORS
IN GDP STRUCTURE (MLN. AZN, FORECAST*)



* FOR THE END OF 2005

THE SOURCE: THE MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT OF AZERBAIJAN

various levels undergoes serious procedure of coordination which enables to establish contacts and hold a constructive dialogue.

Meanwhile, there still are problems that prevent creation of favourable conditions to expand and deepen economic integration between CIS countries. In particular, it is impossible to create an atmosphere of trust and mutual support throughout the whole space without settling of such conflicts as Nagorno-Karabakh, Trans-Dniester, Abkhazian and South Ossetian.

Such situation predetermined the necessity to search for new mechanisms, forms and directions of cooperation and making decisions meeting interests of all CIS countries.

CE: Which CIS countries from the economic point of view are strategic for Azerbaijan?

Arthur Rasizade: Azerbaijan carries on equal and mutually beneficial economic cooperation with not only CIS states but also with other countries of the world.

However, the geographic and geopolitical position of Azerbaijan in the region predetermines priorities in the process of choosing an economic partner. For instance, the cooperation of Azerbaijan with Russia, Georgia, Kazakhstan and Ukraine bears a strategic character due to special mutually beneficial economic interests. First of all, these are issues related to energy security

and transportation ties between our countries. Simultaneously Azerbaijan has established trade relations with 10 CIS states. Within the first half of 2006 the external turnover with the countries of the Commonwealth grew by 25 percents and its share within the total scope of foreign trade comprised almost a one fourth.

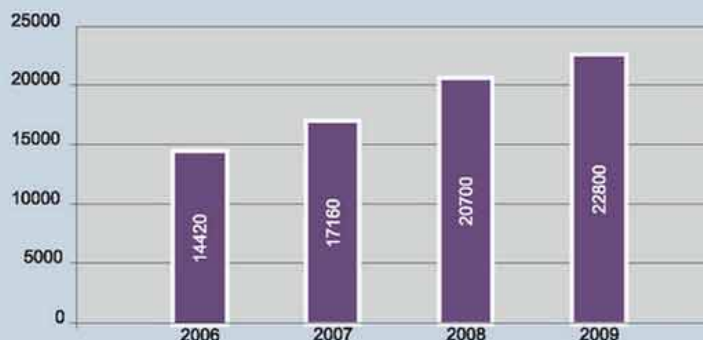
CE: How is the situation with establishment of economic relations between Azerbaijan and countries of the so-called Far Abroad?

Arthur Rasizade: The dynamic social and economic development of Azerbaijan has raised interest of many leading countries of the world in our country. Almost every day we have to view investment and commercial offers of various firms and companies and governments of many countries of the world as well. Surely we are interested in involvement of foreign capital in upgrading of the real sector of economy, especially its non-oil branches.

Therefore, economic cooperation with all countries of the world is a strategic goal of the government. However, our principal position is to provide economic security to the country through equal and mutually beneficial ties, expansion of spheres of cooperation and creation of favourable investment climate.

Thanks for the interview

GDP GROWTH RATES IN AZERBAIJAN (MLN. AZN, FORECAST*)



* FOR THE END OF 2005

THE SOURCE: THE MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT OF AZERBAIJAN



НПО "ПРОМПРИБОР"



**СЧЕТЧИКИ ВОДЫ
ОДНОСТРУЙНЫЕ СКВ-15;20**



**СЧЕТЧИК ВОДЫ
ОДНОСТРУЙНЫЙ АРАД-БАКУ-15**



**МНОГОСТРУЙНЫЙ СЧЕТЧИК
ВОДЫ АРАД-БАКУ-25**



**МНОГОСТРУЙНЫЙ СЧЕТЧИК
ВОДЫ АРАД-БАКУ-30**



**МНОГОСТРУЙНЫЙ
СЧЕТЧИК ВОДЫ
АРАД-БАКУ-50**



ГАЗОВЫЙ СЧЕТЧИК G-2.5



ГАЗОВЫЙ СЧЕТЧИК G-4

**Адрес: Баку, AZ 1108, Азербайджан
проспект 3.Бунятова, 15**

**Тел/Факс: (+99412) 462 93 22
e-mail: prompribor@yandex.ru**



с каждым годом обеспечивать макроэкономическую стабильность становится все труднее, в связи с чем правительство Азербайджана постоянно совершенствует свою внешнеэкономическую деятельность с учетом быстроменяющейся ситуации в мировой экономической системе.

СЕ: Насколько целесообразно создание в Азербайджане нефтяной и газовой биржи, как это намечается осуществить в России и Иране?

Артур Расизаде: В настоящее время получило широкое распространение глобальная сеть электронной торговли, что привело к снижению роли локальных и региональных товарно-сырьевых бирж в международной торговле. Создание бирж энергоносителей в России и Ира-

«ПОСТАВКИ ПОТРЕБИТЕЛЯМ НЕФТИ И ГАЗА ПОЗВОЛЯТ АЗЕРБАЙДЖАНУ ВОЙТИ В КЛУБ СТРАН, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИХ ЭНЕРГЕТИЧЕСКУЮ БЕЗОПАСНОСТЬ В МИРЕ» - АРТУР РАСИЗАДЕ

Caspian Energy (CE): Господин премьер-министр, какова Ваша оценка сегодняшнего уровня мировой энергетической безопасности и места Азербайджана в системе энергетического мироустройства?

Премьер-министр Азербайджанской Республики Артур Расизаде: Продолжающийся процесс мировой глобализации выдвинул на первый план проблему энергетической безопасности. В настоящее время наблюдается всевозрастающее энергопотребление, особенно в динамично развивающихся регионах мира с большой численностью населения. Кроме того, высокие и подверженные резким колебаниям цены на нефть и нефтепродукты также поставили под угрозу стабильного развития мировой экономики. Поэтому, бесперебойное снабжение ее энергоносителями приобрело решающее значение в обеспечении энергетической безопасности.

Что касается роли Азербайджана во всех этих процессах, то он, располагая значительными ресурсами нефти и газа, в условиях политической и макроэкономической стабильности, рассматривается участниками мировой экономической системы как надежный поставщик энергоносителей на мировой рынок. Поставки мировым потребителям нефти с месторождений «Азери»-«Чыраг»-«Гюнешли» и газа с «Шах Дениз», а также ввод эксплуатацию нефтепровода Баку-Тбилиси-Джейхан и концу текущего года - га-

зопровода «Баку-Тбилиси-Эрзурум», позволят Азербайджану войти в «клуб» стран, обеспечивающих энергетическую безопасность в мире.

СЕ: Какие факторы нестабильности мирового рынка Вы могли бы отметить особо и как они влияют на Азербайджан?

Артур Расизаде: По большому счету, мировой рынок никогда не был стабильным, так как на него всегда оказывали негативное влияние часто происходящие в мире военно-политические, экономические и финансовые кризисы.

Каждый раз, для выхода из этих кризисов, мировому экономическому сообществу приходилось, наряду с огромными затратами материальных и финансовых ресурсов, пересматривать также «правила игры» на мировых рынках, включая многостороннее, региональное и двустороннее экономико-торговое и финансово-банковское сотрудничество между странами.

В этом контексте, Азербайджан ведет сбалансированную внешнеэкономическую политику, в результате чего негативные процессы на мировом финансово-экономическом рынке практически не оказали никакого влияния на нашу экономику. К примеру, благодаря принятым действенным мерам, нам удалось избежать тяжелых последствий последнего мирового финансового кризиса в 1998 году.

Вместе с тем, следует признать, что

не рассчитано, главным образом, на внутренних потребителей и пока не известно, насколько они впишутся в общую экономическую систему этих стран.

СЕ: На какие сферы экономики будет сделан основной упор после пуска двух трубопроводов БТД и БТЭ? Будет ли сырьевой фактор превалировать и дальше или постепенно акценты будут смещаться на другие отрасли?

Артур Расизаде: В настоящее время в Азербайджане успешно реализуется около 15-ти утвержденных главой нашего государства господином Ильхамом Алиевым программ, предусматривающих конкретные меры по развитию регионов, нефтегазового сектора экономики, образования, здравоохранения, культуры, молодежи и спорта, государственной поддержке предпринимательства, укреплению обороноспособности и правопорядка, экономической безопасности, сокращению бедности, борьбе с коррупцией и др., рассчитанных на ближайшие 5-10 лет.

Таким образом, в правительстве имеется понимание того, что уже сейчас следует заложить фундамент не сырьевой многоотраслевой и наукоемкой экономики, которая в перспективе должна обеспечить экономическую независимость Азербайджана вне зависимости от нефти и газа.

Для решения этой задачи наша стра-



на располагает всеми необходимыми материальными, финансовыми, интеллектуальными, трудовыми ресурсами и природно-климатическими условиями.

СЕ: Благодаря вводу в эксплуатацию трубопровода БТД им. Гейдара Алиева резко увеличатся объемы добычи и экспорта нефти, а значит и поступления нефтедолларов. Какую политику намерено проводить правительство в части расходования этих средств? Не столкнется ли Азербайджан с синдромом "голландской болезни"?

Артур Расизаде: Предвидя развитие событий в затронутом Вами направлении, и изучив мировой опыт, уже в декабре 1999 году распоряжением Президента Гейдара Алиева был создан Государственный Нефтяной Фонд, в котором аккумулируются доходы от экспорта нефти с контрактных месторождений и эксплуатации инфраструктуры нефтяного сектора иностранными компаниями. В положении этого Фонда записано, что эти доходы предназначены, прежде всего, для будущих поколений и в отдельных случаях для решения текущих социально-экономических проблем. В целях эффективного управления всевозрастающими нефтегазовыми доходами, в сентябре 2004 года Указом Президента господина Ильхама Алиева была утверждена долгосрочная Стратегия по

управлению доходами от нефти и газа до 2024 года.

Таким образом, на ближайшие два десятилетия правительство республики имеет достаточно ясную и конкретную программу действий по смягчению негативных последствий от поступления в страну больших объемов иностранной валюты, включая и синдрома «голландской болезни». Кстати, в последнее время вокруг этой «болезни» звучат крайне не профессиональные нотки. Дело дошло до абсурда. Когда предлагается, чуть ли, не заморозить нефтяную стратегию и отказаться от нефтедолларов во избежание этой болезни. Макроэкономическая стабильность обеспечивается не за счет пораженческой политики, а за счет творчески обдуманной бюджетно-налоговой и денежно-кредитной политики, а также реализации комплексных мер по развитию нефтяного сектора экономики и ее инфраструктуры.

СЕ: Какие сферы экономики, помимо инфраструктуры правительство рассматривает в качестве приоритетов развития? Насколько оправдана инфраструктурная направленность госбюджета?

Артур Расизаде: Пока такой доминирующей направленности бюджета нет, хотя из года в год увеличиваются государственные расходы на развитие инфраструктуры. И это крайне необходи-

мо, так как без современной высокоэффективной инфраструктуры, невозможно обеспечить нормальное функционирование экономики. Поскольку, как правило, инвесторы не вкладывают свои средства на инфраструктурные проекты, из-за высокой степени риска и длительности окупаемости, создание необходимой современной инфраструктуры становится одним из главных направлений экономической политики правительства.

Что касается развития других отраслей экономики, то решение этой стратегической задачи предусматривает создание наиболее благоприятных правовых и организационных условий, стимулирующих инвестирование коренной модернизации существующих промышленных предприятий машиностроения, цветной и черной металлургии, химической, нефтехимической, легкой и аграрной промышленности, а также создание новых наукоемких производств. Это и есть президентская программа развития нефтяного сектора экономики, которая успешно реализуется.

Стратегическая цель этой задачи заключается в том, чтобы в ближайшие 10-15 лет в Азербайджане создать альтернативный нефти и газу современный и конкурентоспособный мощный экспортный потенциал.

СЕ: По какой модели будет развиваться дальше ГНКАР и есть ли у

нее шанс превратиться в одну из ведущих мировых вертикально-интегрированных компаний?

Артур Расизаде: По поручению правительства ГНКАР изучает опыт развития ведущих мировых нефтяных компаний. Однако, останавливаясь на той или иной модели, нам следует учитывать значение и роль нашей нефтяной компании в развитии в целом экономики Азербайджана. Именно с таким подходом ГНКАР, как государственная компания, уже интегрируется в мировое нефтяное сообщество.

СЕ: На какой стадии сегодня находятся переговоры с Казахстаном и, возможно, Туркменистаном по транскаспийской трубопроводной системе?

Артур Расизаде: Уже подписано межправительственное соглашение между Азербайджаном и Казахстаном о транспортировке казахстанской нефти по трубопроводу Баку-Тбилиси-Джейхан. Что касается транскаспийского трубопровода, то эта идея не снята с повестки дня и переговоры между прикаспийскими государствами продолжаются.

СЕ: Европейский Союз, согласно рекомендации «Зеленой книги» - новой европейской энергетической стратегии, к 2020 году перейдет к 50% использованию в энергетическом балансе альтернативных источников энергии. Как будет развиваться эта сфера в Азербайджане?

Артур Расизаде: Естественно, эта стратегическая задача стоит и перед правительством Азербайджана. Поэтому, Указом Президента Азербайджана от 21 октября 2004 г. утверждена Государственная программа по использованию альтернативных и возобновляемых источников энергии. К реализации этой программы привлечены известные ученые, специалисты и соответствующие органы исполнительной власти.

СЕ: Как Вы оцениваете все преимущества и недостатки вступления Азербайджана в ВТО?

Артур Расизаде: Азербайджан в 1997 г. получил статус наблюдателя в ВТО и согласно процедуре вступления в эту организацию, постоянно ведет многосторонние и двусторонние переговоры со странами членами ВТО.

Правила мировой торговли не всегда отвечают экономическим интересам тех или иных стран, особенно, развивающихся. Поэтому, вступление в ВТО является стратегической целью Азербайджана, а не сиюминутной. Быть членом ВТО - это, значит, иметь доступ к рын-

ДОЛЯ НЕФТЯНОГО И НЕНЕФТЯНОГО СЕКТОРОВ В СТРУКТУРЕ ВВП (В МЛН. AZN., ПРОГНОЗ) *



* по состоянию на конец 2005 года

ИСТОЧНИК: МИНЭКОНОМРАЗВИТИЯ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

кам стран-членов ВТО. Готовы ли мы сегодня выйти на эти рынки с конкурентоспособной продукцией и сферой услуг? Не совсем. В тоже время, наша либеральная внешняя торговля, создает благоприятные условия для поступления на наш рынок дешевых иностранных товаров и низкого качества услуг. А это, в конечном счете, приводит к ущемлению интересов местных производителей и сферы услуг, а значит и страны в целом.

Мы ведем целенаправленную работу по коренной модернизации ненефтяного сектора экономики и ее инфраструктуры с тем, чтобы в обозримом будущем стать достойным членом мировой торговой системы.

Одновременно, в процессе переговоров мы стараемся добиться существенных льгот, субсидий в области сельского хозяйства, сохранения таможенных ставок на определенный период.

В целях эффективного проведения многосторонних и двусторонних переговоров, Указом Президента от 2 августа 2006 года утвержден «План мероприятий по приведению в соответствие с требованиями ВТО законодательства в связи с процессом вступления Азербайджанской Республики в ВТО».

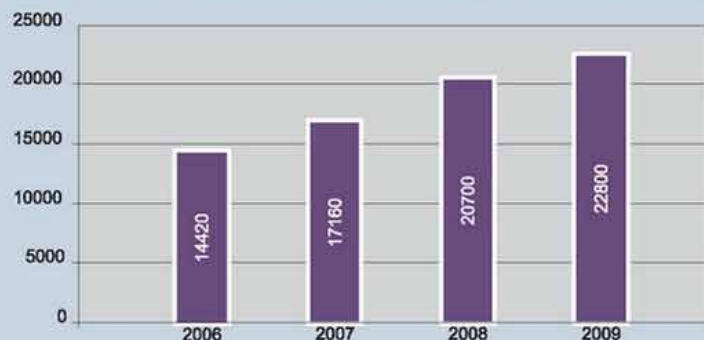
СЕ: Насколько эффективен сегодня механизм принятия решений в рамках СНГ и, в частности, с точки зрения интересов Азербайджана?

Артур Расизаде: В Содружестве, которому в текущем году исполняется 15 лет, уже сложились свои устои и традиции, налажился определенный механизм принятия решений. Каждый документ, принимаемый на разных уровнях, проходит серьезную процедуру согласования, что способствует налаживанию контактов, проведению конструктивного диалога.

Между тем, все еще имеются проблемы, препятствующие созданию нормальных условий для расширения и углубления экономической интеграции между странами СНГ. В частности, без решения таких конфликтов, как нагорно-карабахский, приднестровский, абхазский, южно-осетинский не представится возможным создать атмосферу доверия и взаимной поддержки во всем пространстве.

Такая ситуация предопределила необходимость поиска новых механизмов, форм и направлений сотрудничества и принятия решений, отвечающих интересам всех стран Содружества Независимых Государств.

ТЕМПЫ РОСТА ВВП В АЗЕРБАЙДЖАНЕ (МЛН. AZN, ПРОГНОЗ*)



* по состоянию на конец 2005 года

ИСТОЧНИК: МИНЭКОНОМРАЗВИТИЯ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

СЕ: Какие страны СНГ с экономической точки зрения, являются стратегическими для Азербайджана?

Артур Расизаде: Азербайджан не только со странами СНГ, но и с другими странами мира ведет равноправное и взаимовыгодное экономическое сотрудничество.

Однако географическое и геополитическое место Азербайджана в регионе предопределяет приоритеты выбора экономического партнера. К примеру, Россия, Грузия, Казахстан и Украина - это те страны, с которыми наше экономическое сотрудничество носит стратегический характер в силу особых взаимовыгодных экономических интересов. Прежде всего, это вопросы энергетической безопасности и транспортной связ-

ки между нашими странами. Вместе с тем, Азербайджан установил торговые отношения с десятью странами СНГ. За первое полугодие текущего года внешнеторговый оборот со странами Содружества увеличился на 25 процентов, и его доля в общем объеме внешней торговли составила почти одну четверть.

СЕ: А как складываются экономические отношения Азербайджана с так называемыми странами дальнего зарубежья?

Артур Расизаде: Динамичное социально-экономическое развитие Азербайджана повысило интерес многих ведущих стран мира к нашей стране. Почти ежедневно нам приходится рассматривать инвестиционные и коммерческие предло-

жения различных фирм и компаний, а также правительств многих стран мира. Безусловно, мы заинтересованы в участии иностранного капитала в модернизации реального сектора экономики, особенно ее нефтяных отраслей.

Поэтому, экономическое сотрудничество со всеми странами мира является стратегической целью правительства Азербайджана.

Однако наша принципиальная позиция заключается в обеспечении экономической безопасности страны путем равноправных и взаимовыгодных отношений, расширения сфер сотрудничества и создания благоприятного инвестиционного климата.

Благодарю Вас за интервью.

The Leadership is our goal



Designer and Manufacturer of: Ball, Gate and Check Valves, Actuators and Control Systems ROV receptacle API 17D



Series BTU
Fully welded body.
Applications On-shore and Off-shore Pipeline.
Pressure classes ASME 150 to 1500.
Size from 2" up to 56".
Material available, Carbon steel,
Low temperature Carbon steel, Duplex.



Series DBB
ABV Ball Valves 2" 1/16 API 15000
Modular Double Block and Bleed.
Pressure classes up to ASME 4500
or up to API 15,000.
On request, complete with
probe and check valve.



Series BTE
Top-entry ball valves.
Applications Top-side, ESDV.
Pressure classes ASME
up to ASME 4500 or up
to API 15000.
Size from 2" up to 48".
Available Materials: low
temperature carbon steel,
Duplex, exotic material or
cladding in Inconel material
all welded parts.



Series CVS
Subsea Swing Check Valve.
Through conduit design for passage
of pigs without any modification.
Pressure classes ASME 150 to 4500
or API 3000 to 15000.
Available Materials are: Low temperature
Carbon Steel, Duplex and Exotic materials.
On request cladding in Inconel material for
the sealing area or all welded parts.



Series P and C
Manufacture of Scotch-yoke actuators.
Application Top-side, Pipeline,
ESDV Service or Subsea.
Torque range up to 300,000 Nm.
Available Pneumatic and Hydraulic,
Single or Double Acting.



Series TSB
Top-entry ball valves.
Applications Subsea,
Chemical Injection,
Hot tap connections, Isolation
of manifold except and Flow line.
Pressure classes up
to ASME 4500 and API 15000.
Hyperbarically tested upto 2000 metres dept.
Hydraulic actuators and ROV receptacle
are part integrant of our valves.

ABV S.r.l. Via di Coselli, 13/15 55060 Coselli - LUCCA, Italy

phone +39.0583.403587 fax +39.0583.949920 www.abvvalves.com e-mail: info@abvvalves.com

“AROUND 6 PER CENT OF GLOBAL OIL CONSUMPTION WILL BE MET BY MEANS OF ROUTES ACROSS TURKEY” - HILMI GULER SAID



Minister of Energy & Natural Resources of the Republic of Turkey Hilmi Guler

Caspian Energy (CE): Mr. Guler, how would you evaluate the results of G8 Summit? Will these results influence the energy policy of Turkey?

Minister of Energy & Natural Resources of the Republic of Turkey Hilmi Guler: As it is known, today, the rapid change and transition processes experienced worldwide are deeply affecting all of the countries within globalization frame. It is obvious that energy sector is the area on which these influences are most clearly observed particularly in international energy business.

In addition, following the gradual depletion of the reserves of the North Sea which currently feed the European countries, coupled with the fact that sharply increasing demand by the non-OECD countries, there will be a significant shift over the next years in the geographical source of energy supplies. This fact implies that almost all the increase in production will inevitably come from non-OECD countries. Consequently, there will be a major expansion in energy transport and trade as this production has to travel to long distances to reach markets of industrialized world through different routes. In this context, since the world energy consumption depends on fossil resources to a greater extent, particularly oil and gas, and since these resources are mostly located in the Middle East and the Caspian Basin, export outlets with different routes and thus security of supply have become a very important issue in a global sense.

Therefore, the main goal of our energy policies has been set as the provision of required energy in a timely, reliable, cost-effective, environmentally sound and high-quality basis so as to support the envisaged development impetus

and social progress. Also, Turkey is actively taking place in initiatives, which are expected to increase cross-border energy trading, and to contribute in supply security from a regional perspective, to establish regional markets.

In this regard, it is obvious that objectives, principles, approaches, and especially commitments of the summit entirely simply comply with the current Turkish energy policies.

CE: How does Turkey solve issues of energy security, which are so urgent in the world nowadays?

Hilmi Guler: Energy demand of Turkey has been growing at a rate around 6% per annum for decades in line with the economic development and rising level of welfare. At present, roughly 30 % of the total energy demand is being met by the indigenous resources, while the rest is coming from a diversified portfolio of imports. Increasing the utilization of domestic resources in a cost-effective manner is one of the most important pillars of our energy strategy. Diversification of import sources, on the other hand, has also been attached high importance in that regard.

CE: During the ceremony dedicated to presentation of CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARD Mr. Prime Minister said: “Turkey is going to become a main energy corridor in the near future”. Which sources are primary, do you consider them sufficient?

Hilmi Guler: Turkey lies adjacent to countries or regions possessing 73 per cent of the world’s proven oil reserves and some 72 per cent of the world’s proven gas reserves including Russia. When the Middle Eastern and Central Asian countries alone are taken into consideration, these numbers still represent high rates as much as 67 per cent for oil and 40 per cent for gas. Due to its unique geographical, geopolitical and geo-strategic position, Turkey stands as a crucial export route for the transportation of these resources to the world’s consumer markets. It should come as no surprise to see that around 6 per cent of global oil consumption will be met by means of energy routes across Turkey, in the upcoming years.

CE: In future natural gas produced in the countries of the Caspian basin and the Near East will be reexported through Nabucco and Turkey-Greece-Italy gas pipelines via the so-called alternative fourth crude natural gas corridor to European countries. Which stage of these projects is currently implemented?

Does Turkey plan to independently purchase gas for reexport?

Hilmi Guler: While on one hand Turkey develops projects to meet its own gas demand on the other hand, it also envisages to serve for meeting the European Union’s increasing demand by opening several other arteries to the continent via Turkey. The first of these is the Turkey-Greece Natural Gas Pipeline Project which is then planned to be extended up to Italy. The aim is to transport natural gas from the producing countries of Caspian and Middle East, to Greece and other European Countries, via Turkey.

The engineering and EIA studies were conducted. Half cost of these studies was received grant from EU TEN funds. Basic and Detailed Engineering Studies of the project were completed in 2003. Natural Gas Sales and Purchase Agreement was signed on 23 December 2003 in Ankara by BOTAS and DEPA. Accordingly, the initial delivery volume by the line will be 750 MCM and it is envisaged to increase to 12 BCMA in 2012 of which 8 BCMA for Italy market and the rest to Greece market. First gas delivery is envisaged to be realized by the end of 2006.

The other route is the Turkey-Bulgaria-Romania-Hungary-Austria line which is so called as Nabucco Project. In this project, The Nabucco Consortium partners BOTAS, Bulgargaz, Transgaz, MOL, and OMV Gas have founded The Nabucco Company Pipeline Study GmbH in June 2004 to conduct a financing study, to market the project, to negotiate with possible shippers and promote the project at EU-level The study company was converted to Nabucco International Company in October of 2005.

Technical Feasibility Study of Nabucco Pipeline Project which was completed by CB&I John Brown in December 2004 provided that the project will ultimately transport up to 25,5 to 31 BCMA. Studies are well underway among the respective institutions of the Countries for the realization of the Project in a cooperative atmosphere. Recently on 26 June 2006 a joint statement, expressing political support of the countries involved, was signed among the ministers of energy of Austria, Romania, Hungary, Bulgaria and Turkey.

CE: Does Turkey lobby the Trans-Caspian gas pipeline, which has been included in the new EU Energy Security Programme, the so-called Green Paper, as a priority route?

Hilmi Guler: As it is known, The BTE Project is not only important from the perspective of meeting the domestic gas demand

of Turkey but also in meeting the certain part of European Union's fastly growing gas need. Furthermore, in order to complete the East-West energy corridor in a proper sense, it is needed to connect Turkmen gas to BTE project via pipeline to be constructed underneath the Caspian Sea as it was originally planned. Turkmen gas is not only so important for Turkey's domestic gas demand but also for the gas deliveries to Europe. Turkey sees no obstacle other than fairly resolution of the problems between Turkmenistan and Azerbaijan. As it used to be in the past, Turkey still considers that the Transcaspian Gas Pipeline Project as feasible and have been conducting multilateral negotiations with the Countries in question. This project, from the day it was suspended, kept being supported at all international platforms.

CE: *Simultaneously with exploitation of the Heydar Aliyev Baku-Tbilisi-Ceyhan oil pipeline and expected starting up of the Baku-Tbilisi-Erzurum gas pipeline Turkey plans to construct new capacities in Ceyhan to process both oil and LNG. Which stage of these projects is currently implemented?*

Hilmi Guler: In view of the emerging oil market in Ceyhan, two private companies have so far applied for refinery licence in Ceyhan area. Currently, Energy Market Regulatory Authority is evaluating these applications. As for constructing LNG terminal at Ceyhan, this project is under consideration for the extension of the Blue Stream pipeline to Ceyhan and thence to world markets in LNG form. It would be appropriate to mention here that Azeri gas via BTE pipeline will not be processed to LNG form but rather be used for domestic consumption of Turkey.

CE: *Will a petroleum exchange be formed in Ceyhan?*

Hilmi Guler: Ceyhan port is already designed and constructed to meet joined capacity reaching to Ceyhan from Kirkuk-Ceyhan, Baku-Tbilisi-Ceyhan and Samsun-Ceyhan pipelines. By the time when the above mentioned pipelines would be in operation with their full capacities as much as 190 million tons of oil will be delivered to world markets from Ceyhan which would account for app. 6 % of world consumption. Ceyhan will then become the largest oil outlet terminal in the Eastern Mediterranean. Therefore, it would be possible to form a petroleum exchange in Ceyhan.

CE: *Which stage in the construction of the Baku-Tbilisi-Erzurum gas pipeline is currently implemented at the territory of Turkey? How does the country remove obstacles, which have resulted in delay in purchasing of Azerbaijan gas from Shah Deniz field?*

Hilmi Guler: The Baku-Tbilisi-Erzurum Natural Gas Pipeline is the second leg of the

East-West Energy Corridor that was elaborated more than a decade ago. Turkey considers BTE Project as not only important from the perspective of meeting the domestic gas demand of Turkey but also in meeting the certain part of European Union's fastly growing gas need, thereby enhancing the security of supply.

Along with the BTC Main Export Crude Oil Pipeline construction activities, work on the Turkish part of BTE has also been implemented simultaneously. Interestingly enough, in recent days, it is being highlighted by certain parties that the BTE Project is in delay. However, it should be noted with care that originally the Project would have been commissioned and first gas deliveries to Turkey should have been started in September, 2005. Delay caused by the late conclusion of the Georgian HGA has led a shift in overall project schedule. It should be known that according to the amendment signed between BOTAS and AGSC in September 2005, the Commencement Date of the Project shall not be earlier than 15 September 2006 and should not be later than 30 November 2006. Keeping this fact in mind, project activities in Turkey are being carried out, accordingly. Turkey attaches great importance to the BTE project from the very beginning and is dedicated to its successful commissioning on time.

To sum up, delay occurred so far has been developed beyond the control of Turkey. Turkey will be ready to receive first Azeri gas within the envisaged window period as mentioned above.

CE: *Is it planned to expand the capacities of Blue Stream, Egyptian fields and the Trans-Caspian gas pipeline in future? What are current calculations regarding gas needs of Turkey for the near future?*

Hilmi Guler: In line with the recent Turkish-Russian energy dialogue, the extension of the Blue Stream Natural Gas Pipeline to Ceyhan (Southern Marine Port of Turkey) and thence to Israel via new pipeline to be constructed and also possibility of constructing LNG terminal at Ceyhan are both under consideration.

Egypt-Turkey Natural Gas Pipeline Project: Extension of the Arab Gas Pipeline to Turkey and thence to Europe is being vigorously negotiated among the Arab Republic of Egypt, the Arab Republic of Syria and the Republic of Turkey both on Ministerial and technical basis.

The BTE will have initial capacity of 7-8 bcm per year with eventual capacity of as much as 20 bcm per year.

CE: *Will Turkey increase gas delivery from Iran in future? Will Turkish companies take part in expansion of the energy infrastructure at the territory of this state?*

Hilmi Guler: Since the commissioning of the pipeline and especially during the last winter's regional gas delivery problems, Turkey was

unable to receive Iranian gas neither on contracted volume nor quality. In other way of saying, Iran has been far from providing required gas to Turkey. Under such a circumstance, provided that Iran is dedicated to supply contracted amount and quality of gas, Turkey is in favour full utilization of the capacity of the said pipeline. As far as the political conditions permitting and suitable investment climate is established, Turkish companies may be involved in expansion of the energy infrastructure of Iran.

CE: *Which steps are undertaken in Turkey to liberalize the oil and gas market of the country?*

Hilmi Guler: Turkey is committed to restructure its energy sector aiming to achieve a functioning regulated energy market with a view to enable its integration with global economy. Harmonizing the legal and regulatory framework with that of the EU is one of the priorities in this context. Legislative environment has already been upgraded to be compatible with that of EU. In this respect, Natural Gas and Petroleum Market Laws have been enacted. These laws are expected to enforce fair competition through licensed market entry for encouraging private sector involvement. A law for liquefied petroleum gas (LPG) market has also been enacted last year to regulate the supply, distribution, transportation, storage and trade of LPG.

CE: *The present goal of Turkey is to implement the project on construction of the Samsun-Ceyhan oil pipeline bypassing Bosphorus and Dardanelles to reduce the load on these straits. Which stage of the project is currently implemented? How will the project influence the situation in the Turkish Straits?*

Hilmi Guler: Due to environmental, social, physical and economical reasons, oil transportation through the Turkish Straits have reached a very critical and dangerous stage. In order to avoid at least the additional volumes to the Turkish Straits likely in the near future, studies on the Samsun-Ceyhan crude oil pipeline project has been initiated by private companies and is fully backed by the Turkish Government. Following the successful results indicated by the feasibility study, current work is the engineering study together with volume commitment negotiations with the oil producing companies at which more than one third has been secured so far. Construction of the pipeline is envisaged to be completed within two years time. With the commissioning of the Samsun-Ceyhan oil by-pass pipeline it will obviate as many as 500 tankers per year, transporting crude oil via the Turkish Straits and thereby posing serious threats on the environment of Turkey, specifically for the World Heritage City of Istanbul.

Thanks for the interview.

«6% МИРОВОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ НЕФТИ БУДЕТ ВОСПОЛНЯТЬСЯ ПОСРЕДСТВОМ МАРШРУТОВ ЧЕРЕЗ ТУРЦИЮ» - ХИЛЬМИ ГЮЛЕР

Caspian Energy (CE): Г-н министр, какова Ваша оценка результатам саммита G8, повлияют ли они на энергетическую политику Турции?

Министр энергетики и природных ресурсов Турции Хильми Гюлер: Как известно, стремительные изменения и процессы преобразований в рамках глобализации, происходящие сегодня в мире, глубоко затрагивают все страны. Очевидно, что энергетический сектор представляет собой область, наиболее подверженную этим преобразованиям, особенно в сфере международного энергетического бизнеса.

Кроме того, постепенное истощение ресурсов Северного моря, которые сегодня удовлетворяют потребностям европейских стран и стремительно растущий спрос в странах, не входящих в ОЭСР, приведут к тому, что в последующие годы произойдут существенные изменения источников поставок энергоресурсов в географическом масштабе. Данный факт подразумевает, что практически весь рост производства, безусловно, придется на долю стран, не входящих в ОЭСР. Следовательно, это предполагает значительное расширение торговли и транспортировки энергии, т.к. данное производство должно преодолеть значительное расстояние, чтобы достичь рынков индустриализованного мира посредством различных маршрутов. В данном контексте, поскольку мировое потребление энергии в значительной степени зависит от ископаемых ресурсов, особенно нефти и газа, а эти ресурсы главным образом сосредоточены на Ближнем Востоке и Каспийском бассейне, экспортные выходы с различными маршрутами и безопасность энергоснабжения становятся важной проблемой в глобальном масштабе.

Поэтому, главная цель нашей энергетической политики предполагает поставки необходимых энергоресурсов на своевременной, рентабельной, экологически чистой и высококачественной основе с целью поддержания предусмотренного стимула развития и социального прогресса. Кроме того, Турция принимает активное участие в инициативах, которые направлены на расширение приграничной торговли энергоресурсами и призваны содействовать безопасности поставок с точки зрения региональной перспективы и создания региональных рынков.

В этом отношении, очевидно, что цели, принципы, подходы и особенно обязательства саммита G8 полностью отвечают нынешней энергетической политике Турции.

CE: Как Турция решает для себя вопросы энергетической безопасности, столь популярные сегодня в мире?

Хильми Гюлер: Энергопотребление Турции увеличивалось приблизительно на 6% в год на протяжении десятилетий вследствие экономического развития и растущего уровня благосостояния. Сегодня около 30% от общего энергопотребления восполняется за счет внутренних резервов страны, в то время как остальные объемы импортируются из всевозможных источников. Использование внутренних запасов рентабельным способом является наиболее важным аспектом нашей энергетической политики. Кроме того, большое значение также придается диверсификации источников импорта.

CE: Как сказал г-н премьер-министр в своей речи на церемонии «CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARD», «Турция в ближайшее время станет основным энергетическим коридором», какие источники являются основными и считаете ли Вы их достаточными?

Хильми Гюлер: Географически Турция соседствует со странами или регионами, включая Россию, на территории которых сосредоточено 73% мировых доказанных запасов нефти и приблизительно 72% мировых доказанных ресурсов газа. Если рассматривать только страны Ближнего Востока и Центральной Азии эти показатели все же останутся непомерно высокими и составят 67% для нефти и 40% для газа. Благодаря уникальному географическому, геополитическому и геостратегическому положению Турция представляет собой ключевой экспортный маршрут для транспортировки этих ресурсов на мировые потребительские рынки. Не удивительно, что в течение последующих лет около 6% мирового потребления нефти будет восполняться посредством энергетических маршрутов, пролегающих через территорию Турции.

CE: В перспективе природный газ стран Каспийского бассейна и Ближнего Востока будет реэкспортироваться по газопроводам «Набукко» и Турция-Греция-Италия, по так называемому четвертому альтернативному коридору поставок природного газа в страны Европы. На какой стадии находится реализация этих проектов? Планирует ли Турция самостоятельно закупать газ для реэкспорта?

Хильми Гюлер: С одной стороны Турция разрабатывает проекты для удовлетворения внутренних потребностей страны в газе, с другой стороны государство стремится восполнить растущие потребности Европейского союза посредством открытия нескольких артерий к континенту через территорию Турции. Первым из вышеуказанных проектов является газопровод Турция-Греция, который в дальнейшем будет продолжен до Италии. Данный трубопровод предназначен для транспортировки природного газа из стран - производителей Каспийского региона и Ближнего Востока в Грецию и другие страны Европы через территорию Турции.

Разработка и экологическая экспертиза проекта уже завершились. Половина стоимости этих исследований была профинансирована за счет гранта, предоставленного Евросоюзом. Проектирование и детальный инжиниринг проекта были завершены в 2003 году. Соглашение о купле-продаже природного газа было подписано 23 декабря 2003 г. в Анкаре между турецкой компанией BOTAS и греческой DEPA. Первоначальный объем ежегодных поставок составит 750 миллионов кубометров, который будет доведен до 12 миллиардов кубометров к 2012 году, из которых 8 миллиардов кубометров предназначены для итальянского рынка и оставшийся объем для рынка Греции. Первая поставка газа будет осуществлена к концу 2006 года.

Другой маршрут - это Турция-Болгария-Румыния-Венгрия-Австрия, или так называемый проект «Набукко». В рамках этого проекта партнеры по консорциуму «Набукко» - BOTAS, Bulgargaz, Transgaz, MOL и OMV Gas - учредили в июле 2004 года компанию Nabucco Company Pipeline Study GmbH для координации финансовых исследований, реализации проекта, проведения переговоров с потенциальными грузоотправителями и продвижения проекта на уровне Евросоюза. В октябре 2005 г. исследовательская компания была преобразована в Международную компанию Nabucco.

Технико-экономическое обоснование проекта Nabucco, которое было завершено компанией CB&I John Brown в декабре 2004 года, предусматривает конечную транспортировку в объеме от 25,5 до 31 миллиардов кубометров газа в год. Соответствующие учреждения стран, занятых в реализации проекта, проводят совместные активные исследования. Не так давно (26 июня) министры энергетики Австрии, Румынии, Венгрии, Болгарии и Турции под-

писали совместное заявление с целью выражения политической поддержки странам, участвующим в проекте.

СЕ: Лоббирует ли Турция сегодня транскаспийский газопровод, который вписан как приоритетный маршрут в новую программу энергетической безопасности ЕС, так называемую «Зеленую книгу» ЕС?

Хильми Гюлер: Как известно, проект Баку-Тбилиси-Эрзурум (БТЭ) представляет большую ценность не только с точки зрения восполнения внутренних газовых потребностей Турции, а также удовлетворения определенного объема стремительно растущих потребностей Европейского союза в газе. К тому же, для того чтобы завершить энергетический коридор Восток-Запад надлежащим образом необходимо подключить туркменский газ к проекту БТЭ через трубопровод, который будет проложен по дну Каспийского моря, как это планировалось изначально.

Туркменский газ важен не только для восполнения внутренних газовых потребностей Турции, но и также для осуществления поставок газа в Европу. Турция не видит иных препятствий помимо справедливого разрешения проблем между Туркменистаном и Азербайджаном. Как и прежде, Турция считает проект транскаспийского газопровода выполнимым, и провела многосторонние переговоры с заинтересованными странами. Несмотря на то, что проект временно заморожен, он поддерживается на всех международных трибунах.

СЕ: С вводом в строй нефтепровода Баку-Тбилиси-Джейхан «имени Гейдара Алиева» и предстоящим вводом газопровода Баку-Тбилиси-Эрзурум, Турция планирует строительство новых перерабатывающих мощностей в Джейхане как для переработки нефти, так и газа (LNG). На какой стадии находятся эти проекты?

Хильми Гюлер: Ввиду находящегося на стадии становления нефтяного рынка в Джейхане две частные компании обратились к нам с целью получения лицензии на переработку на территории Джейхана. В настоящее время, Регулирующий орган рынка энергоносителей занимается оценкой данных заявок.

Что касается строительства терминала LNG в Джейхане, данный проект рассматривается для продолжения трубопровода «Голубой поток» до Джейхана и оттуда на мировые рынки в виде LNG. Здесь будет уместным упомянуть, что азербайджанский газ, транспортируемый по трубопроводу БТЭ, не будет перера-

батываться в LNG, а послужит для удовлетворения внутренних потребностей Турции.

СЕ: Будет ли в Джейхане создаваться нефтяная биржа?

Хильми Гюлер: Порт Джейхан уже спроектирован и построен для принятия мощностей трубопроводов Киркук-Джейхан, Баку-Тбилиси-Джейхан, Баку-Тбилиси-Эрзурум и Самсун-Джейхан.

К тому времени, когда эти проекты будут запущены на полную мощность, 190 миллионов тонн нефти будет поставляться на мировые рынки из Джейхана, на долю которого придется около 6% мирового потребления. Тогда Джейхан станет крупнейшим нефтяным терминалом в Восточном Средиземноморье. Следовательно, и появится возможность создания в Джейхане нефтяной биржи.

СЕ: На какой стадии находится строительство газопровода Баку-Тбилиси-Эрзурум на территории Турции, как устраняются препятствия для его осуществления, которые привели к отсрочке сроков закупки азербайджанского газа с месторождения «Шах Дениз»?

Хильми Гюлер: Газопровод Баку-Тбилиси-Эрзурум является вторым ответвлением энергетического коридора Восток-Запад, разработанного более десяти лет тому назад. Данный проект представляет большую ценность для Турции не только с точки зрения восполнения внутренних газовых потребностей Турции, но и удовлетворения определенного объема стремительно растущих потребностей Европейского союза в газе, что также улучшит безопасность энергетических поставок.

Работы на турецком отрезке БТЭ осуществлялись одновременно со строительством основного экспортного нефтепровода Баку-Тбилиси-Джейхан. Довольно интересен тот факт, что в последнее время определенные стороны утверждают, что реализация проекта БТЭ откладывается. Однако необходимо отметить, что изначально запуск проекта и первые поставки были запланированы на сентябрь 2005 года. Задержка была вызвана поздним заключением Соглашения с правительством Грузии, что полностью изменило первоначальный график по проекту.

Необходимо отметить, что согласно правке, подписанной между BOTAS и AGSC (Azerbaijan Gas Supply Company) в сентябре 2005 г., запуск проекта произойдет не ранее 15 сентября 2006 г. и не позднее 30 ноября 2006 г.

Принимая данный факт во внимание можно констатировать, что операции по проекту в Турции выполняются согласно

этому графику. С самого начала проект БТЭ представлял большую важность для Турции, которая уделяла пристальное внимание его успешному своевременному вводу в эксплуатацию. Подводя итог вышесказанному можно сказать, что задержка имела место не по вине Турции. Турция будет готова принять первый азербайджанский газ в пределах оговоренных сроков.

СЕ: Планируется ли увеличить поставки по «Голубому потоку», с египетских месторождений и в перспективе транскаспийского газопровода? Каковы сегодняшние расчетные потребности Турции в газе на ближайшую перспективу?

Хильми Гюлер: В соответствии с недавним турецко-российским энергетическим диалогом расширение «Голубого потока» до Джейхана (Южный морской порт Турции) и далее в Израиль посредством нового газопровода, который еще предстоит построить, а также возможность строительства терминала LNG в Джейхане в данный момент находятся на рассмотрении.

Что касается газопровода Египет-Турция, между Египтом, Сирией и Турцией на правительственном и техническом уровнях энергично обсуждается расширение арабского газопровода до Турции и далее в Европу. Что касается каспийских поставок, то первоначальная мощность газопровода БТЭ составит 7-8 миллиардов кубометров с возможным увеличением до 20 миллиардов кубометров в год.

СЕ: Будут ли в дальнейшем увеличиваться поставки газа из Ирана, планируют ли турецкие компании участвовать в расширении энергетической инфраструктуры на территории этого государства?

Хильми Гюлер: С вводом трубопровода в действие и, особенно в период нарушения региональных поставок газа прошлой зимой Турция была неспособна принять иранский газ ни по законтрактованным объемам, ни по качеству. Иначе говоря, Иран был далек от поставок необходимого газа в Турцию. Только если Иран обеспечит поставку газа в законтрактованных объемах и соответствующего качества, Турция выступит за полное использование мощностей данного трубопровода. Турецкие компании могут быть вовлечены в расширение энергетической инфраструктуры Ирана настолько, насколько это позволяют политические условия и создание подходящего инвестиционного климата.

Благодарю Вас за интервью.

AZERBAIJAN GAS CAN BE EXPORTED BOTH THROUGH NABUCCO AND AS LNG



Executive Vice-President, Member of TPAO Board Mete Gurel

Caspian Energy (CE): Mister Gurel, how would you evaluate works on contract areas of the Black Sea, which is relatively insufficiently explored region from the point of view of hydrocarbon potential?

Executive Vice-President, Member of Turkiye Petrolleri A.O. Board Mete Gurel: TPAO has started working in the Black Sea since 1990s. That time we carried out the first survey works jointly with large oil and gas corporations. Later we held both joint and independent exploratory works.

Within the elapsed time TPAO jointly with British and American companies drilled a deep-water well in the eastern part of the Black Sea to the depth of 5,000 meters including the sea depth comprising 1,500 meters. We did not discover commercial resources but, nevertheless, obtained quite good results, which are currently evaluated jointly with the seismic data.

Taking into consideration the given analysis we plan to continue exploration works in this part of the sea in the near future. Drilling terms of a new well technically depend upon results of surveys and comparisons with new data.

Simultaneously, we carry out works in the central and western parts of the Black Sea. In 2004 we discovered Altgaya gas deposit in the western part of the sea. It was the first discovery of commercial natural gas in the Black Sea. Now we keep on evaluating and testing of the field's potential on the basis of drilling and seismic data.

By the end of 2006 we are going to put the given field in operation and start gas sales.

Simultaneously we continue surveys to the west from this field. At present we carry out 2D and 3D seismic works. 8-10 new wells will be drilled in the western part of the Black Sea on the basis of these results.

CE: What problems do you face during exploration works held in this region?

Mete Gurel: One of the problems existing in the Black Sea today is absence of the drilling infrastructure. All petroleum companies have contacted all existing SEFDR, SSDR and drilling barges for a long-term perspective due to global oil price boost.

To lease drilling barges for drilling of one or two wells is very expensive. Some drilling barges and rigs have been already contacted up to 2008.

In other words, absence of drilling platforms is one of the most important obstacles preventing to drill new wells. But we hope to solve problems with the drilling infrastructure.

The Black Sea is a quite new unexplored field. It is very important exploratory field for TPAO. We hope prospecting works to be carried out within 5 years will

enable to discover the hydrocarbon potential of the Black Sea as well as large oil and gas deposits.

At the same time we implement a new format of works in the Black Sea. Within the frame of this format we expect to boost interest of oil and gas companies in joint exploration in the central and western parts of the sea. TPAO jointly with one of the Brazil petroleum companies will start joint exploration work in the central and western parts (near Bulgaria) of the Black Sea. Actually, the essence of the joint work is to use latest technologies provided by a foreign partner and significant potential of TPAO in the given region. Up to now TPAO has been carrying out all seismic works in the Black Sea. As you know, information is a very important aspect in exploratory works. The more information we have the more precisely we can define a drilling point, which enhances a chance to discover a new field.

In other words, big companies unite their efforts to carry out exploration work in the Black Sea. I think such cooperation will yield good results very soon.

We keep on holding meetings with various oil and gas corporation. The Black Sea turned into the information center due to surveys carried out by TPAO. We are going to continue these works.

CE: Which regions are of great interest for TPAO now?

Mete Gurel: TPAO is a national petroleum company of Turkey. Our mission is to meet needs of the country in oil and gas. We extract oil inside Turkey, in particular, in Guneydolu and Anadolu regions. The average production comprises 30-35 thousand barrels of oil a day. The field in Trakiya yields 350-400 thousand m³. But these indicators change. Actually we cannot produce gas because we have not implemented the project on construction of underground gas storage in Turkey yet.

Along with this, we continue exploration works in various regions of Turkey.

TPAO works overseas as well. The company mainly operates in Azerbaijan where owns 6.75% in the Azeri-Chirag-Gunashli project and 9% - in Shah Deniz. We believe the gas from Shah Deniz field will be delivered to Turkey before the end of the year. TPAO also takes part in the projects on oil and gas transit from these fields. In BTC Co. we possess 6.53%, in SCP - 9%. We own 10% in such important project as Araz-Alov-Sharg. We hope the problems related to development of this field will be settled soon, thus giving TPAO the opportunity to continue exploration works there.

TPAO has important investments in Kazakhstan. KazakhTurkMunay, a joint venture established by TPAO and KazMunayGaz carries out joint exploration works in Aktubinsk and Aktau. Annual output of these wells comprises approximately 8-9 thousand barrels.

We plan to hold exploration works in the Kazakh sector of the Caspian Sea. We are one of the first companies that made investments in Kazakhstan, so we are going to ramp up volumes of investments to finance joint oil and gas works because Kazakhstan is a brotherly state and has huge oil potential.

At the same time we work in Libya on the three licensed areas. By now we have completed drilling works on one of the areas, however without discovering any commercial resources. We are going to start drilling works at block 189 in the near future. There is a new offshore block 147 located in the south of Libya. We will start seismic works there in the near future. On the basis of obtained data we will begin drilling works.

Overall TPAO sets the target to carry out exploration works and production in geographically close countries with high oil potential. So, the strategic goal of the company is to implement joint exploration works on prospective areas as soon as they are discovered and purchase oil-extracting assets. Now our activity is focused on these objectives. High oil prices make these purchases attractive for the near-term outlook. However, growth of world oil prices enhances the cost of these companies. Thus, to discover oil and gas through carrying out exploration works and purchasing of oil-producing assets is the important way for us to expand the hydrocarbon potential.

CE: How much has TPAO invested in Azerbaijan?

Mete Gurel: By now TPAO has invested around \$2 billion in Azerbaijan.



CE: How prospective is the Araz-Alov-Sharg contract area?

Mete Gurel: Due to present high oil prices both Azerbaijan and Turkey are not satisfied with poor extent of exploration on the Araz-Alov-Sharg area.

By now seismic works have been already completed. Due to claims laid by the Iranian side works have been ceased and are not continued now. The project requires some technical works to be implemented for drilling.

We think the potential of this area can be compared to that of the Azeri-Chirag-Gunashli contract area.

CE: How prospective is export of Azerbaijan gas to Europe within Stage-2 on development of Shah Deniz gas condensate field?

Mete Gurel: As you know, Turkey is the energy bridge between consumers and buyers of energy resources. Construction of a LNG terminal in Ceyhan is one of the opportunities to export Azerbaijan gas. This can become the second sales market for gas from Shah Deniz.

Turkey has numerous gas supply agreements, in particular, with Egypt, Iraq, Azerbaijan, Turkmenistan and agreements with the Russian Federation. Each of these agreements expands the gas potential of

Turkey. Thus, some volumes of gas can be exported through Nabucco to Western Europe; the rest can be transported as LNG to Europe and USA.

CE: How much is necessary to invest in construction of a LNG terminal and the whole complex in Ceyhan? Which works are scheduled to be implemented within the frame of this conception?

Mete Gurel: Evaluation of this project requires detailed projecting. The project is being worked out now but it is too early to speak of investments.

However, this is the opportunity to sell natural gas within Stage-2 on development of Shah Deniz field. We do not have a corresponding agreement so far, but we have a common conception and try to realize it.

According to the conception, oil and gas are delivered through pipelines, undergo procession on refineries, and meet needs of petrochemistry. Gas is transformed in LNG and Ceyhan turns into an international trade energy center.

From Turkey energy resources can be delivered to Western Europe and other countries. This conception will be implemented as a whole. Energy suppliers will have a chance to gain profits, whereas Turkey - to enhance its importance as an energy bridge.

Thanks for the interview.

АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ ГАЗ МОЖЕТ ЭКСПОРТИРОВАТЬСЯ КАК ПО "НАБУККО", ТАК И В ВИДЕ LNG

Caspian Energy (CE): Г-н Гюрель, как Вы оцениваете работу на контрактных площадях в Черном море, относительно малоизученном регионе, с точки зрения углеводородного потенциала?

Исполнительный вице-президент, Член правления *Türkiye Petrolleri A.Ö.* Мете Гюрель: Работать на Черном море компания ТРАО начала с 1990-х гг. Тогда же мы начали первые изыскательные работы совместно с крупными нефтегазовыми корпорациями. В дальнейшем мы проводили как совместные, так и самостоятельные поисково-разведочные работы.

За истекший период ТРАО совместно с британскими и американскими компаниями пробурила в восточной части Черного моря глубоководную скважину глубиной 5000 метров, включая глубину моря 1500 метров. Коммерческого открытия сделано не было, но мы получили очень хорошие результаты, которые в настоящее время оцениваем вместе с данными сейсмоки.

С учетом данного анализа в ближайшее время мы планируем продолжить поисковые работы в этой части моря. Сроки бурения новой скважины технически зависят от результатов исследований и их сопоставления с новыми данными.

Наряду с этим, мы ведем работы в средней и западной части Черного моря. В 2004 году в западной части моря мы открыли газовое месторождение Алтгя. Это было первым коммерческим открытием природного газа на Черном море. В настоящее время продолжается оценка и тестирование потенциала месторождения на основании данных бурения и сейсмоки.

К концу текущего года мы намереваемся ввести в эксплуатацию данное месторождение и приступить к продаже газа.

Параллельно мы продолжаем исследо-

вания западнее данного месторождения. В настоящее время мы проводим в этой части 2-х и 3-хмерную сейсмоки. На основании этих результатов в западной части Черного моря будут пробурены новые 8-10 скважин.

CE: С какими проблемами Вы сталкиваетесь при исследовании данного региона?

Мете Гюрель: Одна из проблем Черного моря сегодня – это отсутствие буровой инфраструктуры. На фоне глобального повышения цен на нефть, все нефтяные компании законтрактовали все существующие СПБУ, ППБУ и буровые баржи на долгосрочную перспективу.

Очень дорого сегодня обходится аренда буровых барж на бурение одной или двух скважин. Некоторые буровые баржи и установки в настоящее время уже законтрактованы до 2008 года.

Другими словами – одно из основных препятствий на пути бурения новых скважин – отсутствие буровых платформ, но мы верим, что удастся решить проблемы с буровой инфраструктурой.

Черное море – это совершенно новое неисследованное поисковое поле. Для ТРАО – это очень важное поисковое поле. Мы надеемся, что поисковые работы в течение ближайших 5 лет позволят раскрыть углеводородный потенциал Черного моря и будут открыты крупные месторождения нефти и газа.

Вместе с тем, мы реализуем новый формат работы на Черном море. В рамках этого формата мы ожидаем повышение интереса со стороны нефтегазовых компаний для совместных исследований к средней и западной части моря. В рамках этого формата ТРАО совместно с одной из бразильских нефтегазовых компаний приступит к совместным исследованиям в средней и западной части (вблизи Болгарии) Черного моря. Фактически, суть совместной работы заключа-

ется в том, что иностранный партнер приносит передовые технологии, а ТРАО обладает значительным потенциалом в данном регионе. До настоящего времени всю сейсмоки Черного моря осуществила ТРАО, а, как Вы знаете, в поисковых работах – очень важным аспектом является наличие информации. Причем, насколько ее больше, настолько более точно мы можем определить точку бурения, что в свою очередь повышает шанс открытия месторождения.

Другими словами крупные компании объединяют свои усилия для ведения поисково-разведочных работ на Черном море, и думаю, очень скоро мы получим прекрасные результаты такого рода сотрудничества.

В этом аспекте, мы продолжаем встречи с различными нефтегазовыми корпорациями. После проведенных ТРАО исследований, Черное море было приведено в состояние информационного центра. Мы намерены продолжить эти работы.

CE: Какие регионы представляют сегодня для ТРАО наибольший интерес?

Мете Гюрель: ТРАО является национальной нефтяной компанией Турции. Наша миссия заключается в удовлетворении потребностей страны в нефти и газе. Внутри Турции, в частности в регионах Гюнейдолу и Анадолу мы ведем добычу нефти в объеме, в среднем 30-35 тыс. баррелей нефти в сутки. Месторождение в Тракии дает 350-400 тыс. кубометров газа. Но эти показатели меняются. Фактически мы не можем добывать газ, поскольку в настоящее время еще не реализовали в Турции проект подземного газохранилища.

Наряду с этим, мы продолжаем поисковые работы в разных частях Турции.

ТРАО работает и за пределами Турции. В основном в Азербайджане, где ТРАО принадлежит 6,75% в проекте

"Азери"-Чыраг"-Гюнешли", 9% - в "Шах Дениз". Верим, что до конца года газ с месторождения "Шах Дениз" будет доставлен в Турцию. ТРАО также участвует в проектах транзита нефти и газа с этих месторождений. В BTC Co. нам принадлежит 6,53%, в ЮКТ - 9%. В таком важном проекте как "Араз"-Алов"-Шарг" нам принадлежит 10%. Надеемся, что скоро решатся вопросы и с разработкой данного месторождения, и ТРАО сможет продолжить здесь поисковые работы.

ТРАО имеет важные вложения и в Казахстане. Совместные поисковые работы в Актюбинске и Актау ведет созданная совместно ТРАО и "КазМунайГаз" - "КазакТюркМунай", ежесуточная добыча на этих месторождениях составляет около 8-9 тыс. баррелей.

Мы имеем намерения вести поисково-разведочные работы в казахстанском секторе Каспийского моря. Мы одна из первых компаний, инвестировавших в Казахстане, и планируем увеличить объемы инвестиций для совместных нефтегазовых работ, поскольку Казахстан - братская нам страна, и имеет высокий нефтяной потенциал.

Помимо этого мы работаем в Ливии на трех лицензионных участках. В данный момент на одном из них мы завершили буровые работы. В коммерческом отношении никакого открытия не было сделано. На блоке "189" в ближайшее время мы начнем буровые работы. Есть еще новый морской блок "147", в южной части Ливии, где в ближайшее время начнем сейсморазведочные работы, на основании которых приступим к буровым работам.

В целом, ТРАО ставит своей целью вести поисковые работы и добычу в географически близких странах и странах с высоким нефтяным потенциалом. В связи с этим стратегической целью компании является ведение совместных поисково-разведочных работ на перспективных площадях по мере их открытия, а также покупка нефтедобывающих активов. Мы сейчас этим занимаемся. Высокие цены на нефть делают привлекательными эти покупки на ближайшую перспективу. Однако по мере повышения мировых цен на нефть - повышается и стоимость таких компаний. Таким образом, важным путем наращивания углеводородного потенциала для нас является нахождение нефти и газа путем ведения поисково-разведочных работ и покупки нефтегазодобывающих активов.

СЕ: Каков объем инвестиций, вложенных ТРАО, в азербайджанскую экономику?



Мете Гюрель: В настоящее время объем инвестиций, вложенных ТРАО в Азербайджан, составляет около \$2 млрд.

СЕ: Каковы перспективы открытия на контрактной площадке "Араз"-Алов"-Шарг"?

Мете Гюрель: На фоне существующих высоких цен на нефть, как Азербайджан, так и Турцию не удовлетворяет неразведанность площадки "Араз"-Алов"-Шарг".

В настоящее время завершены сейсмические работы. В связи с притязаниями иранской стороны работы были приостановлены и в настоящее время нет их продолжения. Для бурения по проекту необходимо выполнить еще ряд технических работ.

Мы думаем, что потенциал этой площадки можно сопоставить с запасами контрактной площадки "Азери"-Чыраг"-Гюнешли".

СЕ: Каковы перспективы экспорта азербайджанского газа в Европу в рамках Стадии-2 проекта разработки газоконденсатного месторождения "Шах Дениз"?

Мете Гюрель: Турция, как Вы знаете, является энергетическим мостом между потребителями и покупателями энергоресурсов. Одной из возможностей экспорта для азербайджанского газа является строительство терминала сжиженного газа (LNG) в Джейхане. Это может стать вторым рынком для сбыта газа "Шах Дениз".

Турция имеет множество соглашений по поставкам газа, в частности с Египтом, Ираком, Азербайджаном, Туркмени-

таном, соглашения с Российской Федерацией. Каждое из этих соглашений увеличивает газовый потенциал Турции. Таким образом, часть газа может экспортироваться посредством газопровода "Набукко" в Западную Европу, а оставшиеся объемы могут быть переведены в LNG, и экспортироваться в Европу и США.

Сколько инвестиций требуется для строительства терминала LNG и всего комплекса в Джейхане? Какие работы планируются в рамках этой концепции?

Мете Гюрель: Для оценки проекта необходимо осуществить детальное проектирование. В настоящее время готовится проект и пока рано говорить об инвестициях.

Однако это возможность для сбыта природного газа в рамках проекта Стадия-2 разработки месторождения "Шах Дениз". Соответствующего соглашения в этом вопросе пока нет, но есть такая общая концепция, которую мы пытаемся реализовать.

Согласно этой концепции нефть и газ поставляются по трубопроводам, затем перерабатываются на НПЗ, удовлетворяются потребности нефтехимии, газ переводится в LNG, и Джейхан становится международным торговым энергетическим центром.

Из Турции энергоресурсы могут поставляться в Западную Европу и другие страны мира. Эта концепция будет осуществляться в комплексе. Для поставщиков энергоресурсов - это возможность получить прибыль, а для Турции - это повышает роль энергомогоста.

Благодарю Вас за интервью.

NAFTALAN IS THE NATIONAL PRIDE OF AZERBAIJAN



*Azneft PA General Director
Shahin Ismailov*

The Azerbaijan Republic is rich with its resorts. Among those the worldwide unique Naftalan field with its oil used as a remedy is of great value.

Nonsense

For thousand years the Muslim East knew about phenomenal properties of Naftalan oil to cure various deceases. Those times thousands of sick people from different countries visited Naftalan every year with the only desire to be healed.

Nevertheless, we were surprised in our attempts to get more information about Naftalan oil in the global browsing systems of Internet. When searching for the word "Naftalan" we found hundreds, even thousands various references to the Naftalan health resort located in Croatia instead of world-famous Naftalan oil of Azerbaijan. Likewise, the German companies that used Naftalan oil did not mention at all that the oil was produced in Azerbaijan. But we will discuss this a bit later.

Various Internet sites of tourist agencies offer recreation and treatment in Naftalan, the balneotherapeutic health resort located in the forest at an altitude of 103 m, 27 km to the south from Zagreb and only few sites mention resorts of Azerbaijan. They just tell about their existence and do not give any information about opportunities for recreation and treatment. It would be reasonable to mention that some sites say the following: "The unique oil of Naftalan, which is famous in the folk medicine for its medicinal properties, brought world

fame to a small village Naftalan located in the northern part of the Small Caucasus in the valley of the Naftalan River."

International experts proved that Azerbaijan oil produced from Naftalan field has curative qualities and does not resemble thousands other fields of the earth including those of Croatia, and it is indeed a miracle of nature. Naftalan oil is sacred treasure of Azerbaijan, which has cured many people on the earth, especially those living in countries of Europe, Near and Far East, and Asia.

Historical aspect

Few words should be mentioned about the etymology of word "naftalan". Some scientists suggest this word originates from the word "naft" or "alnaft" which in Arabic means "mountain oil." M. A. Alizade, the Azerbaijan scientist (1970), thinks the "naftalan" word is derived from two words - "neft" and "alan" which in Turkic means "a person that buys oil." This suggestion can be considered true; however, we cannot exclude one more true combination of two words - "neft" and "olan", which means "oil location."

Miraculous qualities of Naftalan oil were so great that many sick people were released from their deceases within several days of treatment. When leaving Naftalan they took Naftalan oil with them and continued to cure at home. This was the first unofficial form of so-called "export" of Naftalan oil.

In his Hamse poems Nizami Ganjavi, the world-famous great philosopher and poet of Azerbaijan (1141-1209), for the first time mentioned in the poetic form his observations regarding export of Naftalan oil by caravans from Safi-Kurd village located not far from nowadays Naftalan town. Later Marco Polo, the famous traveler of XIII century also mentioned naftalan in his treatises About Great Tartar Land while travelling from Venice to China. He wrote the following: "There is a big well with mountain oil, which can be loaded on many camels. This oil is not eatable but is used as an ointment for people and cattle to cure of skin diseases and various other illnesses."

Much later information from some physicians and recovered people that used Naftalan oil for treatment penetrated into

towns of the former Russian empire and other countries. Usage of curative qualities of Naftalan oil resulted in appearing of specialists-merchants or "exporters" of Naftalan oil that dealt with exporting the oil as a remedy to Iran, Asia Minor and other eastern countries.

Industrial period

Beginning of commercial oil production is accounted for 1868 when the Mining Department of the Caucasus region allotted lands, which were 216 acres (80 dessiatinas) in size, to eight people. Four of them were German and Austrian nationals; the other four Germans were citizens of Russia. K. Eger, the famous mining engineer of Germany turned to be an establisher and actually an owner of this business. Oil production during that period was bound up with his name. K. Eger drilled first boreholes of 250 m, to produce commercial oil. But he got disappointed in the process of oil refining because the oil did not contain gasoline fractions and it did not burn. Being on the verge of bankruptcy during hot summer days he watched numerous sick people that arrived from remote places to bathe in this oil. He saw wide spread of Naftalan used as a therapeutic agent and adopted folk experience of treatment from the local people. Then he constructed a small factory to manufacture liniment. The business of K. Eger expanded and turned to be successful.

K. Eger sent samples of liniments to physicians all over the world. German professor List from Magdeburg paid special attention to "Naftalan" liniment and purchased all produced liniment for Germany. But to sell the liniment in Russia was prohibited. It was imported to Russia from Germany as a German proprietary medicine and was too expensive.

Simultaneously with curative liniment "Naftalan" Eger started production of another liniment "Kojelan", which also turned to be very famous in the commercial world as a product serving to grease leather, leather goods as well as to prevent various metallic objects from corrosion.

Within the period from 1887 to the beginning of the World War I in 1914 industrialist K. Eger and his Naftalan enterprise drilled 13 wells with the depth

ranging within 158 m to 258 m. Drilling was implemented manually.

In 1896 doctor F. G. Rozenbaum made a brief speech "About Properties of Naftalan – a Remedy in the Caucasus" at the meeting of the Caucasus Medical Society. Rozenbaum used Naftalan to cure first-degree burns, acute and chronic eczemas, seborrhea, psoriasis, inflamed wounds, abscesses, injuries, dislocations, sprains, rheumatic and gouty aches and inflammation of lymph nodes. Naftalan was reported as having depressant, cooling, anti-inflammatory action, intensifying the process of cicatrizing and possessed anti-septic property. After Rozenbaum P. M. Malyshev, D. I. Mendeleyev and Borukhovich wrote articles about curative qualities of Naftalan. Thus, Naftalan oil turned to be the object of researches conducted by physicians that took note of great value of this natural remedy.

In 1911-1912 another German entrepreneur Quehl established German-Naftalan joint-stock company and started production of other medications from Naftalan oil. Later other two joint-stock companies Naftalan in Magdeburg and Naftalan in Dresden were started in Germany. They manufactured great number of various medications from Naftalan oil: ointments, pills, special skin-softening soaps, powders, lip liners, sunscreen creams, etc.

Later the matter took such a turn that the German joint-stock companies recommended Naftalan as a German therapeutic agent without mentioning

that it was produced in Azerbaijan. Most likely at present, businessmen from Croatia decided to use the experience of German entrepreneurs in early XX century.

Anyhow, let us come back to the history. Within a short period of time demand on Naftalan oil and various medications produced of it significantly grew in many countries of the world. Naftalan oil and especially ointments made of it as well as other medications were widely spread in Germany, England, France, Japan, Austria and other countries. The fact can be explained by not only well-organized advertisement but also a great effect observed after usage of different naftalan medications applied in the medical and cosmetic practice.

The history tells that during the Russian-Japan war each Japanese soldier had a jar with the Naftalan ointment in his bag. The medicine was used to prevent cold injury, skin deceases, to cure gunshot wounds and especially the itch.

When the Soviet system came to power in Azerbaijan in 1920 the Naftalan oil passed into ownership of the state. Old wells located in Naftalan field were investigated. In 1929 the USSR People's Health Commissariat sent a special expedition to Naftalan health resort to give estimation to medicinal Naftalan oil. Simultaneously the Azerbaijan Research Clinic Institution opened a special department to study a therapeutic action of Naftalan oil.

In 1938 the Azerbaijan Research

Institute of Balneology & Physical Cure Methods named after S. M. Kirov (Research Institute of Medical Rehabilitation of the Azerbaijan Ministry of Health) established the first in the republic testing laboratory to study biological action of Naftalan oil. The laboratory functions up to now and is the leading establishment in Azerbaijan that studies Naftalan oil.

State conferences dedicated to results obtained in the process of study of the chemical nature of Naftalan oil were held in Baku in 1939 and 1956. These conferences demonstrated extensive factual material, which strongly proved that Naftalan oil possesses quite valuable curative-balneal properties. Before the Great Patriotic war the Testing Naftalan Plant as well as the Azerbaijan Institute of Balneology could already derive various high-performance products from Naftalan oil. During the World War II (1941-1945) evacuation hospitals of Azerbaijan and Baku city widely used Naftomastika medicine proposed by S. M. Gasanov to cure gunshot wounds, traumatic arthritis, burns and so on.

Scientific approach

Study of the chemical compound and properties of separate medicines produced of Naftalan oil and its influence on a human body in experiment and clinic enabled to draw some general conclusions and work out corresponding indications and contra-indications on curative use of



Naftalan oil and a number of medicaments made of it.

Following the chemical compound the unit weight of Naftalan oil is 0.923-0.974. It does not contain light fractions and methane hydrocarbons. Naftalan oil contains significant number of naphthenic acids (up to 3%) and polycyclic naphthenic hydrocarbons.

In 40s of XX century the world-famous scientist, the founder of the petrochemical science in Azerbaijan, academician Y. G. Mamedaliyev unlike other researches of Naftalan proposed another hypothesis about its curative properties. He consistently refined naftalan from pyrobitumens, pitches, and aromatic hydrocarbons and found that after each refining procedure the medicinal property increased, whereas by-effects and toxic actions went down. Y. G. Mamedaliyev determined that the of Naftalan was explained by polycyclic naphthenic hydrocarbons with short branch radicals contained in its compound.

REFERENCE:

The field of Naftalan – Naftalan town is situated at the distance of 320 km from the capital of Azerbaijan, Baku city and 50 km to the southeast from the ancient city of Ganja, which enters the Geranboy administrative district of the Azerbaijan Republic.

The area of the Naftalan field resembles a shallow hollow open only to the north. The low-hilly relief of this area is typical of northeast foothills of the

Murovdag mountain range where it passes into the Prikurinskaya depression vastly stretching to the north. From the west, the south and the east the hollow itself is bordered with a horseshoe-shaped upland with the reservoir data comprising 200-350 m above the sea level of the Baltic.

Over 100 years have passed since the beginning of the scientific study and use of Naftalan. Its high efficiency capable to cure many deceases is the uncontested fact. Over 1,600 scientific works and monographs including 270 doctoral dissertations have been published since 1896 up to now. Though late last century German entrepreneur K. Eger dealt with commercial production of Naftalan ointment passing it off as an expensive German medicine and the Naftalan medical center functions in Croatia even nowadays, nevertheless I would like to note once more that the population living at the territory of Azerbaijan knew about value and physiotherapy use of the naftalan oil long before 13 century and the unique Naftalan field was and is the national asset of Azerbaijan without world analogues.

Geological values

The report written by I. N. Strijov (1910) on the basis of the data dedicated to study of the daylight surface gives the first description of the area of this field. This work mentions presence of akchagyl sed-

iments lying on drab clays in the cut of the Naftalan field.

During the former USSR academician I. M. Gubkin paid serious attention to Naftalan field and for the first time gave detailed description of the geology of the region. Following the data on wells drilled in the previous century and having studied their core specimens he noted presence of dark grey bituminous shale with fish residua in the cut of the field and for the first time suggested maycop origin of these sediments.

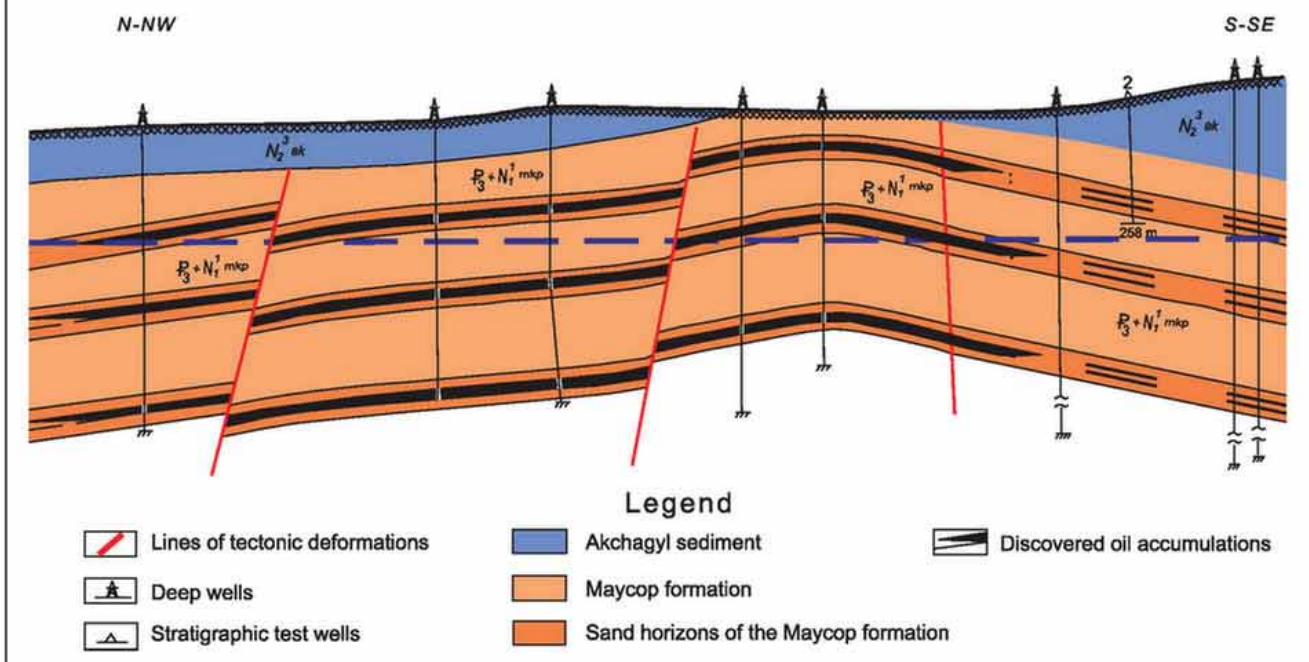
V. V. Bogachev who studied Naftalan wrote about the brachyantycline structure of this field in 1922 and made his suggestions regarding origin of the curative oil.

Geologists V. A. Sulin and B. I. Sultanov carried out investigations in this area in 1922 upon request of Azgornokhimprest and gave the grounds for stratigraphy and tectonics of the region. They offered the opinion about possible commercial oil content of the maycop sediments and noncommercial oil content of akchagyl sediments.

First mining works for production oil have been passed since 1873 after shallow wells, exploring shafts and ditches were dug.

Manual drilling has been started since 1887, drilling of wells of 140-150m depth by means of churn drilling rigs - since 1890. Wells were usually drilled in ravines near oil shows without any data about the geological structure of the field. 11 wells were drilled that time; some part of them

NAFTALAN GEOLOGICAL PROFILE



was abandoned due to accidents that occurred during drilling works.

The mining works carried out in late XIX century showed oil content of maycop sediments being the main container of oil. The I marlaceous, II, III, IV, V, VII, VII, VIII horizons and separate low-yield sand spits lying in the clay partitions between the main oil-bearing horizons are petroliferous.

Curative oil lies in the I marlaceous and the II horizons, inflammable oil that vastly differs from curative oil due to its physicochemical properties lies under these horizons. Thus, the clay partition between the II and the III sand levels are the lower border of occurrence of curative oil.

Works on reconstruction of wells and oil production were started only after 1927 when the field was handed to Azneftkombinat.

46 structure test wells were drilled in 1936-1937 on the Naftalan area to study oil-bearing capacity of the upper part of the maycop formation. These wells were brought to the foot of the first horizon.

Simultaneously a deeper part of the maycop formation was uncovered due to wildcat wells. Discovered oil lying under the II horizon turned to be quite different

from curative oil. Inflammable oil extracting stimulated deployment of drilling works.

Structure maps on the foot of the I horizon and the upper boundary of the II horizon and corresponding geological profiles were composed on the basis of the data obtained from the stratigraphic test wells and deep wildcat holes. Following the obtained results the Naftalan structure is an elevation, which is about 5 km long and 1.5-2.0 wide, stretching in the meridional direction. The total area of oil content comprises 213 hectares.

The character of the area distribution of the oil content of horizons shows the tectonic deformations are screens and isolate from each other the blocks formed by them where some horizons contain oil, some – water.

On January 1, 1943 Aznefterazvedka Trust made the first calculation of oil reserves in Naftalan to estimate reserves of a number of fields located in the Kirovabad (Ganja) oil-bearing area. At that the trust calculated only recoverable reserves of curative oil approved by the State Commission on Mineral Reserves functioning within the USSR Council of Ministers (SCMR). For the second time reserves of curative oil were calculated by the oil expedition of the Academy of

Sciences of the Azerbaijan SSR in 01.01.1955. For the third time reserves were calculated in 01.01.61.

The specialized field was established in 1963 to deal with curative oil production. Following the enactment N574 of Azneft PA dated from October 20, 1962, 17 wildcat and appraisal wells were drilled in this area. The works included coring and implementation of the full range of field geophysical survey.

Newly obtained data on wells jointly with materials on old wells enabled to calculate reserves of curative oil in 01.01.69. The geological service of Azneft PA of SOCAR controls and specifies reserves of curative oil up to now.

Last calculations of specialists showed the field possessed enough geological reserves, but difficult geological and physical properties of strata slow down the recovery speed. Namely this fact explains the field has yielded only 5% of all geological reserves since the start of Naftalan field's development.

Today Naftalan oil of Azerbaijan is the only curative oil without any analogues worldwide.

The article was composed using the library material of Azneft PA

НАФТАЛАН - НАЦИОНАЛЬНОЕ ДОСТОЯНИЕ АЗЕРБАЙДЖАНА

Азербайджанская Республика богата своими курортными ресурсами. Среди них особого внимания заслуживает месторождение лечебной нефти Нафталан, которое является единственным в мире.

Нонсенс

В течение сотен лет мусульманский Восток знал о чудесных свойствах нафталанской нефти излечивать различные болезни. В те времена ежегодно в Нафталан приезжали из разных краев тысячи больных, жаждущих исцеления.

Тем не менее, мы были удивлены, когда хотели получить более яркое представление о нафталанной нефти во всемирных поисковых системах Интернета. При поиске слова «Нафталан», вместо известного во всем мире азербайджанского лечебного нафталана, получили сотни, а то и тысячи ссылок на курорт «Нафталан» в Хорватии, как в свое время немецкие компании, используя нафталанскую нефть, совершенно не упоминали о том, что она

добывается в Азербайджане. Но об этом чуть позже.

Различные Интернет-порталы туристических агентств мира предлагают отдых и лечение в Нафталане - бальнеотерапевтическом курорте лесной зоны на высоте 103 м, в 27 км к югу от Загеба, и всего несколько порталов упоминают об азербайджанских курортах, но только об их наличии без основных сведений о возможностях отдыха и лечения. Справедливости ради надо отметить, что некоторые из Интернет-порталов пишут: "Особая нафталанская нефть, хорошо известная своими лечебными свойствами в народной медицине, принесла небольшому поселению Нафталан, расположенному в северных предгорьях Малого Кавказа в долине реки Нафталан, всемирную известность".

По заключению международных экспертов доказано, что азербайджанская нефть с месторождения Нафталан, обладающая высокими целительными свойствами, ничем не похожа на тысячи других месторождений планеты, в том числе и Хорва-

тии, и является по истине чудом природы. Нафталанская нефть – священное богатство Азербайджана, которое даровало исцеление многим людям на планете, в особенности в странах Европы, Ближнего и Дальнего Востока, Азии.

Исторический аспект

Несколько слов о происхождении слова "нафталан". По мнению некоторых учёных оно происходит от слова "нафт" или "алнафт", по-арабски - "горное масло". Азербайджанский ученый М.А.Ализаде (1970) считает, что "нафталан" складывается из двух слов - "нефть" и "алан", что в переводе с тюркского означает "покупающий нефть". Считая допустимым такое предположение, в то же время можно не исключать другое более верное сочетание двух слов - "нефть" и "олан", - что означает в переводе "место нахождения нефти".

Чудодейственные свойства нафталанской нефти были настолько велики, что многие больные через несколько дней лечения избавлялись от своих недугов. Уез-

жая из Нафталана они брали с собой домой нафталанскую нефть и продолжали лечиться дома. Это было первой неорганизованной формой «экспорта» нафталанской нефти.

Всемирно известный великий азербайджанский философ и поэт Низами Гянджеви (1141-1209) в своих поэмах "ХАМСА" в поэтической форме впервые упоминает о своих наблюдениях вывоза нафталановой нефти караванами из селения Сафи-Кюрд, расположенного недалеко от нынешнего города Нафталана. Затем известный путе-

равлением горной частью Кавказского края были отведены земельные участки для добычи нефти в размере около 80 десятин восьми лицам, из коих четверо были германские и австрийские подданные, а остальные русские подданные – немцы. Организатором дела и фактическим владельцем его являлся немецкий горный инженер К. Егер, с именем которого связаны добыча нефти в этот период. К. Егер заложил первые буровые скважины глубиной в 250 м, для добычи промышленной нефти. Но при переработке нефти он ра-

смазки кожи, кожевенных товаров, а также как средство, предохраняющее от ржавчины всякие металлические предметы.

За время с 1887г. до начала первой мировой войны 1914г., промышленником К.Егерем и организованным им товариществом «Нафталан» было пробурено 13 скважин глубиной от 158м до 258м. Бурение велось ручным ударным способом.

В 1896г. врач Ф.Г. Розенбаум сделал на заседании Кавказского медицинского общества краткое сообщение «О действии



шественник XIII века Марко Поло, который по пути из Венеции в Китай проезжая через Азербайджан, тоже упоминая о нафталане в своих трактатах "О Большой Татари", пишет - "там есть большой колодец с горным маслом, которым можно навьючить много верблюдов. Это масло употребляется не для кушания, а только вместо мази для смазывания при кожных заболеваниях у людей и скота, равно как и при других недугах".

Значительно позднее сообщения отдельных врачей и выздоровевших больных, принимавших лечение нафталанской нефтью, стали проникать в города бывшей Российской империи и других стран. Поскольку было известно применение нафталанской нефти для лечебных нужд, появились и специалисты-купцы, «экспортеры», которые вывозили нафталанскую нефть как лекарственное средство в Иран, Малую Азию и другие страны Востока.

Промышленный период

Начало промышленной разведки на нефть относится к 1868 году, когда Уп-

зочаровался: в нефти не было бензиновых фракций, и он не горел. Будучи на грани банкротства, в жаркие летние дни, он увидел съезжавшихся больных, даже из далеких мест, чтобы купаться в этой нефти. Увидев широкое распространение нафталана, как лечебного средства и позаимствовав у местного населения народный опыт лечения нафталаном, он построил небольшую фабрику для изготовления мази. Предприятие Егера и компании приобрели большой размах и успех.

К.Егер разослал образцы мазей врачам чуть ли не всего мира. Немецкий профессор Лист из Магдебурга обратил особое внимание на мазь «Нафталан» и закупал для Германии всю продукцию мази. Между тем, продажа этой мази в России была запрещена. Она ввозилась в Россию из Германии, как немецкое патентованное средство и продавалась по дорогой цене.

Попутно с целебной мазью «Нафталан», Егер стал производить другую мазь под названием «Кожелан», которая также получила широкую известность в коммерческом мире как продукт, служащий для

Нафталана – средства, добываемого на Кавказе». Розенбаум использовал нафталан при ожогах первой степени, при острой и хронической экземе, себорее, псориазе, воспаленных ранах, нарывах, ушибах, вывихах, растяжениях, при болях ревматического и подагрического характера, при воспалении лимфатических узлов. По его данным, нафталан оказывал успокоительное, охлаждающее, противовоспалительное действие, ускорял процесс зарубцевания, обладал антисептическим действием. После Розенбаума П.М.Мальшев, Д.И.Менделеев и Борухович написали статью о лечебных свойствах нафталана. Таким образом, нафталанская нефть стала объектом исследований врачей, обративших внимание на большую ценность этого природного лечебного средства.

В 1911-12 годах другой немецкий предприниматель Квель организовал акционерное общество «Герман-Нафталан» и начал вырабатывать и другие препараты из нафталанской нефти. Позднее в Германии образовалось два акционерных общества – "Нафталан в Магдебурге" и "Нафталан в

Дрездене», которые из нафталанской нефти изготавливали большое количество различных препаратов: мазей, пилуль, специального мыла для смягчения кожи, пудры, карандашей для губ, средства для предупреждения загара и т.д.

Дело дошло до того, что немецкие акционерные общества рекомендовали нафталан как немецкое лечебное средство, совершенно не упоминая о том, что он добывается в Азербайджане. По всей видимости, в нынешнее время бизнесмены из Хорватии решили перенять немецкий опыт начала прошлого столетия.

Однако вернемся к истории. В течение короткого времени спрос на нафталанскую нефть и различные препараты, изготовленные из нее, сильно вырос во многих странах мира. В Германии, Англии, Франции, Японии, Австрии и других странах нафталанская нефть, и особенно приготовленные из нее мази и другие препараты получили большое распространение. Это объяснялось не только хорошо организованной рекламой, но и тем большим эффектом, который наблюдался при применении различных препаратов нафталана в медицинской и косметической практике.

Во время русско-японской войны по имеющимся данным у каждого японского солдата в походной сумке была банка с нафталанской мазью, применяемой как средство, предохраняющее от обмороживания, кожных заболеваний, при лечении огнестрельных ранений и в особенности для борьбы с чесоткой. После установления советской власти в Азербайджане в 1920 году нафталанская нефть перешла в собственность государства, и было организовано обследование старых скважин месторождения Нафталан. В 1929г. Народным Комиссариатом здравоохранения СССР была отправлена специальная экспедиция на курорт Нафталан, которая впервые дала оценку лечебной нефти нафталана. В то время в Азербайджанском научно-исследовательском клиническом институте было организовано специальное отделение для изучения лечебного действия нафталанской нефти.

В 1938г. в Азербайджанском Исследовательском Институте Курортологии и физических методов лечения им. С.М. Кирова (НИИ Медицинской Реабилитации Минздрава АР) организуется первая в республике экспериментальная лаборатория по изучению биологического действия нафталанской нефти, которая функционирует до настоящего времени и является ведущим учреждением по изучению нафталана в Азербайджане.

В 1939, а затем в 1956 годах в Баку были проведены республиканские конференции по итогам изучения химической

природы нафталанской нефти и продемонстрирован большой фактический материал, убедительно доказывавший, что нафталанская нефть обладает весьма ценными лечебно-бальнеологическими свойствами. На опытном нафталановом заводе, а также в Азербайджанском институте Курортологии еще до начала Великой Отечественной войны были получены различные препараты из нафталанской нефти, обладающие высокой эффективностью. А во время II мировой войны (1941-1945гг.) в эвакогоспиталях Азербайджана и г.Баку препарат, предложенный Ш.М.Гасановым "Нафтомас-тика", нашел свое широкое применение при лечении огнестрельных ран, травматических артритов, ожогов, обморожений и т.д.

Научный подход

Изучение химического состава и свойств отдельных препаратов нафталана, а также его влияние на организм в эксперименте и в клинике позволили сделать определенные обобщения и разработать соответствующие показания и противопоказания по лечебному применению нафталанской нефти и ряда препаратов изготовленных из нее.

Нафталанская нефть имеет удельный вес 0,923-0,974. В ней отсутствуют легкие фракции, метановые углеводороды. В значительном количестве содержатся нефтяные кислоты (до 3%) и полициклические нафтенные углеводороды.

Еще в 40-ые годы XX века всемирно известный ученый, основоположник нефтехимической науки в Азербайджане, академик Ю.Г. Мамедалиев, в отличие от других исследователей Нафталана, предложил другую гипотезу о его лечебных свойствах. Он, последовательно очищая Нафталан от асфальтенов, смол, ароматических углеводородов, обнаружил, что после каждой очистки лечебное свойство увеличивается и уменьшаются побочные явления, в том числе токсические действия. Ю.Г. Мамедалиев установил, что лечебное свойство Нафталана связано с содержанием в его составе полициклических нафтенных углеводородов с короткими боковыми радикалами.

Глубокое исследование химии Нафталана в 1970-х гг. продолжилось учеником Е.Г.Мамедалиева академиком А.М.Гулиевым, а с 1990 г. эти исследовательские работы продолжаются в Институте нефтехимических процессов АН Азербайджана под руководством членов-корреспондентов АН Азербайджана В.М.Аббасова и Ф.И.Самедовой.

За последние 15 лет Институт разработал современные технологии белого нафталанского масла, являющегося ценнейшим лекарственным препаратом, которое не имеет токсичных компонентов и составля-

ет основу для создания лекарственных препаратов и парфюмерных средств.

СПРАВКА:

Месторождение Нафталана – город Нафталан расположен от столицы Азербайджана города Баку в 320км и в 50км к юго-востоку от древнего города Гянджа, входящего в состав Геранбойского административного района Азербайджанской Республики.

Площадь Нафталанского месторождения представляет собой неглубокую котловину открытую только в северную сторону. Мелко-холмистый рельеф местности является характерным для северо-восточных предгорий Муровдагского хребта, где он переходит в Прикуринскую низменность, широко-растילהющуюся на север. Сама котловина с запада, юга и востока окаймлена подковообразной возвышенностью с абсолютными отметками 200-350м над уровнем Балтийского моря.

Прошло более 100 лет с начала научного изучения и применения нафталана. Его высокая эффективность при многих заболеваниях твердо доказана. Начиная с 1896 года и по сей день опубликовано в литературе более чем 1600 научных работ и монографий, в том числе 270 диссертаций, на соискание ученой степени кандидата и доктора наук. И хотя немецкий предприниматель К.Егер в конце прошлого столетия занимался промышленным изготовлением мази «Нафталан», представляя ее как дорогое «германское средство», а ныне в Хорватии существует лечебница под названием «Нафталан», тем не менее хотелось бы еще раз напомнить, что о ценности и физиотерапевтическом применении нафталанской нефти было известно населению, проживающему на территории Азербайджана еще задолго до 13 века и уникальное месторождение Нафталан было и остается национальным достоянием Азербайджана, аналогов которому в мире нет.

Геологические ценности

Впервые по данным изучения пород дневной поверхности участок месторождения описан в отчете И.Н. Стрижова (1910 год), где отмечается наличие в разрезе Нафталанского месторождения акчагыльских отложений, залегающих несогласно на сарматских темных глинах.

Во времена бывшего СССР серьезное внимание Нафталану уделил академик И.М. Губкин, впервые давший подробное описание геологии района. На основании данных скважин, пробуренных еще в прошлом веке, и просмотра их керн, он отметил наличие в разрезе место-

рождения темносерой битуминозной сланцеватой глины с рыбными остатками и впервые высказал предположение о майкопском возрасте этих отложений.

В.В. Богачев, исследовавший Нафталан, писал в 1922 году о брахиантиклинальном строении этого месторождения, и высказал свои соображения о происхождении лечебной нефти.

По поручению «Азгорнохимтреста», геологами Сулиным В.А. и Султановым Б.И. в 1929 году, было проведено исследование этой площади и дано обоснование стратиграфии и тектоники района, выска-

завалось мнение о возможно промышленной нефтеносности майкопских отложений и непромышленной – ачкагыльских.

Первые горные выработки для добычи лечебной нефти были пройдены еще с 1873 года, когда начали рыть неглубокие колодцы, шурфы и каналы. С 1887 года было начато ручное бурение скважин, а с 1890г. – бурение скважин глубиной 140-150м станками ударного бурения. Скважины закладывались, обычно, в оврагах, вблизи выходов нефти, без данных о геологическом строении месторождения. В это время было пробурено 11 скважин, из которых часть была заброшена из-за аварий во время бурения.

Лечебная нефть залегаёт в I мергельном и II горизонтах, ниже которых залегаёт горячая нефть, сильно отличающаяся по физико-химическим свойствам от лечебной

нефти. Таким образом, глинистый раздел между II и III песчаными горизонтами является нижней границей залегания лечебной нефти.

Только после 1927 года, когда месторождение было передано «Азнефтекомбинату», начались работы по восстановлению скважин и добычи нефти.

С целью изучения нефтеносности верхней части майкопской свиты в 1936-37г.г. на площади Нафталан были пробурены 46 структурно-картировочных скважин, доведенные до подошвы первого горизонта.

В это же время разведочными скважи-

нами вскрывается более глубокая часть майкопской свиты и выявленная ниже II горизонта нефть оказалась совершенно отлична от лечебной нефти. Получение горячей нефти явилось толчком к развороту буровых работ.

По данным структурно-поисковых и глубоких разведочных скважин были построены структурные карты по подошве I и кровле II горизонтов и соответствующие геологические профили. В результате этих построений установлено, что нафталанская структура представляет собою поднятие длиной около 5 км шириной 1,5-2,0 км, вытянутое в меридиональном направлении, общая площадь нефтеносности которой составляет 213 га.

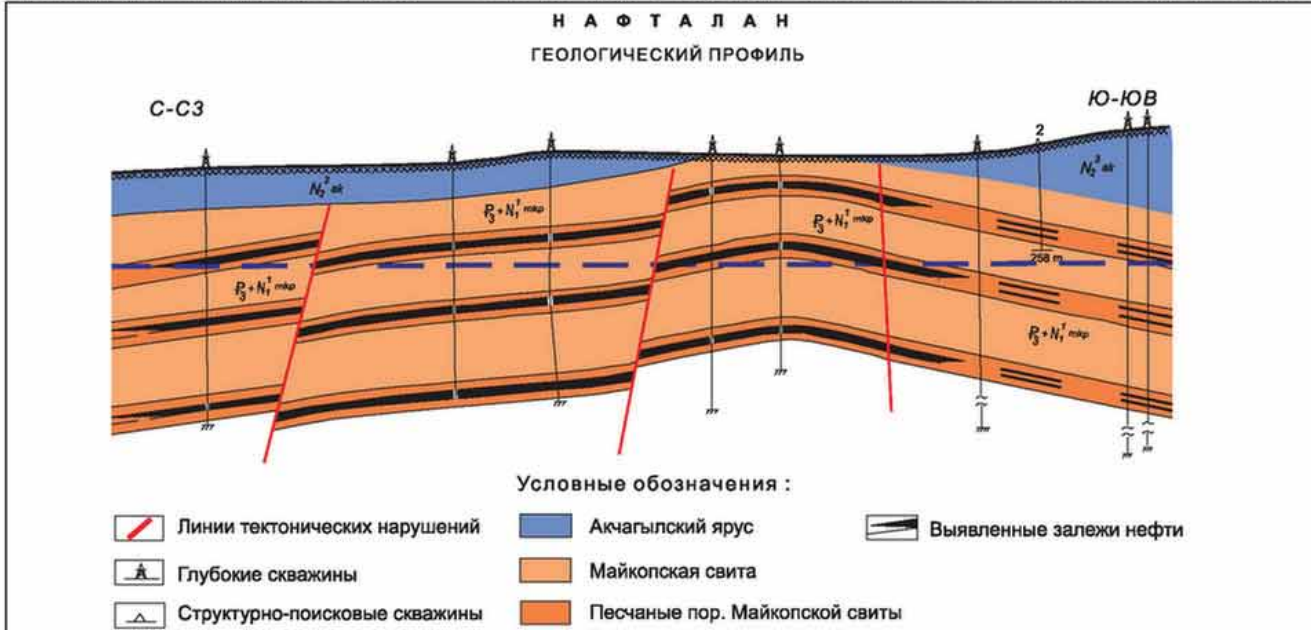
Характер площадного распределения нефтеносности горизонтов показывает, что тектонические нарушения являются экранами и изолируют друг от друга образованные ими блоки, где горизонты в одних насыщены нефтью, а в других водой.

Первый подсчет запасов нефти по Нафталану был произведен трестом «Азнефте-разведка» по состоянию на 01.01.43 года, когда подсчитывались запасы по ряду месторождений Кировабадской (Гянджинской) нефтеносной области. При этом были под-

считаны только извлекаемые запасы лечебной нефти, которые утверждены Государственной комиссией по запасам полезных ископаемых при Совете Министров СССР (ГКЗ).

Вторично запасы лечебной нефти были подсчитаны нефтяной экспедицией Академии наук Азерб. ССР по состоянию на 01.01.1955 года. Запасы в третий раз были подсчитаны по состоянию на 01.01.61г.

В 1963г. был организован специализированный промысел по добыче лечебной нефти. Приказом объединения «Азнефть» № 574 от 20 октября 1962г. на этой пло-



щадью приступили к бурению 17 разведочных и оценочных скважин со сплошным отбором керна и проведением полного комплекса промыслово-геофизических исследований.

Полученные новые данные по скважинам, в совокупности с материалами по старым скважинам позволили подсчитать запасы лечебной нефти по состоянию на 01.01.69г. Запасы лечебной нефти по сей день находятся под контролем и уточняются геологической службой ПО «Азнефть» ГНКАР.

Согласно последним подсчетам специалистов было выявлено, что месторождение обладает достаточными геологическими запасами, но сложные геолого-физические свойства пластов замедляют темп отбора. Именно с этим связан тот факт, что с начала освоения месторождения Нафталан извлечено всего 5% геологических запасов.

В настоящее время нафталанская нефть Азербайджана – остается единственной лечебной нефтью, не имеющая мировых аналогов.

При подготовке статьи использовался фондовый материал объединения «Азнефть».

При подготовке статьи использовался фондовый материал объединения «Азнефть».

При подготовке статьи использовался фондовый материал объединения «Азнефть».

При подготовке статьи использовался фондовый материал объединения «Азнефть».

Fikirləsməyə dəyərmisiz...

Bakı ş.,Az1022 Rəşid Behbudov küç., 77
Tel.: (994 12) 495 78 84; 495 80 93
Faks: (99412) 493 12 16
E-mail: atrabank@azdata.net

ATRABANK
Açıq Səhmdar Cəmiyyəti

BAKU OIL REFINERY NAMED AFTER HEYDAR ALIYEV

HOLDS THE LEAD IN LOCAL PETROLEUM REFINING INDUSTRY



The foundation for the oil strategy of Azerbaijan was laid when the Contract of the Century was signed on September 20, 1994. Like all Azerbaijan oilmen the many-thousand staff of the Baku Oil Refinery celebrates this day as a Day of Oilman. Putting into practice the strategy laid by national leader of Azerbaijan Heydar Aliyev and currently followed by incumbent President of Azerbaijan Ilham Aliyev the staff of the refinery holds the lead in the local petroleum refining industry. The oil strategy of Azerbaijan found its logical continuation after commissioning of the largest East-West – Baku-Tbilisi-Ceyhan transport corridor due to which Azerbaijan's oil export is going to exceed 1 million barrels a day already in the near future.

Asset

Economic indicators of the Heydar Aliyev Baku Oil refinery, the leader of the Azerbaijan oil industry, can serve as the example to the majority of local businesses. The refinery is the only enterprise engaged in the petroleum refining industry

in the CIS and Central Asian countries that was awarded all three international certificates of quality, ecology and security simultaneously.

The history of establishment of the Baku Oil Refinery goes back to the early 50s of the previous century and conditionally can be divided into three stages. Up to the end of the 60s the great problem faced by petroleum processors was to improve quality and technical-economic indicators of production.

Heydar Aliyev who came to power in the republic in the late 60s gave great attention to problems of oilmen and petroleum processors alongside with other branches of economy. This period turned to be the second stage in the history of development of the refinery and was marked by construction and commissioning of processing units in compliance with the modernization programme of the enterprise. Catalytic refining facilities that changed the quality of motor fuels and are still used now and crude oil distillation plant (ELOU-AVT-6) with the capacity of 6 million tons a year were successfully put in operation at the refinery that time. Completion of

remanufacturing operations carried out in 1970-1980 significantly improved the economic indicators of the enterprise.

The third development stage covers the period after the return of Heydar Aliyev to power. Construction of the up-to-date Q-103-43M catalytic cracking complex initiated by Heydar Aliyev has been completed under his direct support.

As a matter of fact during the whole period of being at the wheel of the power Heydar Aliyev focused his attention on development of the oil industry and the Baku Oil Refinery, in particular. He visited the refinery over 20 times, met with petroleum processors, showed interest in their problems and worries, made his valuable offers and provided instructions. Despite being on a medical treatment in USA (Cleveland), national leader of Azerbaijan Heydar Aliyev gave attention to petroleum processors and on the eve of the 50th anniversary of the refinery he rewarded distinguished co-workers with orders and medals, which were presented by President Ilham Aliyev during his visit to the refinery paid on May 5, 2006.

Upon request of the staff this enterprise



was named after outstanding leader Heydar Aliyev who made great contribution to the history of establishment and development of the refinery. The state-of-the-art museum currently functions within the plant. The bust to the national leader was installed at the refinery. The "Heydar Aliyev Center" was established within the refinery to study the rich heritage of the national leader. The center arranges trainings covering his activity both in the oil industry and all spheres of life of the country.

All these arrangements are inseparably linked with the name of Rovnag Abdullayev and are a miserable share of thanks, which can be tendered by the personnel of the refinery for longstanding care of the national leader.

Economic growth

In December 2005 Badal Badalov took the baton of management from Rovnag Abdullayev, the incumbent President of the State Oil Company of Azerbaijan, and successfully follows the policy chosen by his predecessors.

Since the first day of his appointment to this post Badal Badalov jointly with the assiduous staff has diligently worked to achieve goals set before the refinery by SOCAR and the leadership of the country.

When speaking about the economic indi-

cators of the refinery it is necessary to note the current year turned to be as successful as the previous one. Thus, in the first half of 2006 the refinery processed 1988.3 thousand tons of crude oil of SOCAR as well as 45.1 thousand tons of gasoline fraction and 213.1 thousand tons of fuel oil received from Azerteftag oil processing plant. In comparison with the respective period of 2005, in the first half of 2006 the indicators of the refinery on oil procession grew by 2.8% and by 8% on total primary crude oil distillation.

Fuel consumption at operated processing plants and losses in the process of refining are under control of the leadership of the refinery. Maintenance of high technological discipline at various working areas and correct selection of a working regime in existing conditions enabled to save fuel consumption within the reporting period. In particular, the amount of saved fuel at ELOU-AVT-6 comprised 10873 tons of oil equivalent (TOE), at the catalytic refining plant – 8184 TOE, the coker unit - 3985 TOE and the catalytic cracker - 9684 TOE.

Owing to efficient use of capacities of processing units within 6 months of 2006 the depth of petroleum processing comprised 60.9%. Correct setting of goals on exploitation of secondary refining processes and ramped up output of crude distil-

lation plants resulted in brining this indicator to 76.4% in April 2006.

In comparison with the respective period of the last year in the first half of 2006 the output growth on nomenclature of market products comprised 5.1%. Thus, within the period under review the output growth of motor gasoline comprised 4%, jet and diesel fuel - 4.2%, LNG - 8.6%, furnace oil - 0.9% in comparison with the first half of 2005.

40.6% of products manufactured at the refinery were exported. 64.6% within total export fell to the share of motor fuel produced by the plant.

Overall the programme on end products sales is successfully implemented. Thus, within 6 months of 2006 growth of oil products supplied to consumers comprised 6.3% in comparison with the respective period of the last year. Owing to the successful business activity carried out by both the today's leadership of SOCAR and the refinery the balance profit in the first half of 2006 comprised 321 million manats, which is almost two times higher compared to the respective indicator of the last year.

Upgrade outlooks

Having achieved so impressive economic indicators the leadership of the refinery



views outlooks of development, in particular the issues regarding modernization of out-of-date equipment due to toughened requirements imposed on oil products at the international market. Much has been done in this direction. For example, the ALKILEN-OKSIPRO complex was constructed using technologies of UOP firm (USA) to produce high-octane gasoline. The complex includes 4 plants. The first ALKILEN plant, which does not have world analogues, will be for the first time assembled at the refinery. The plant is destined to produce technical iso-octane using valuable hydrocarbons of own production: butane-butylene fraction. The second OKSIPRO plant is destined to produce diisopropyl ether. The latter two plants included in the complex named XYUZL and BUTAMER will be auxiliary. After commissioning of this complex the amount of motor gasoline produced at the refinery will grow up to 400,000 tons a year.

Overall the construction of such complex in Azerbaijan is a great achievement of the developing economy of the country and is being implemented within the framework of the State Programme on development of the fuel-energy complex of the Republic of Azerbaijan for 2005-2015.

The Programme also provides upgrading of the crude oil distillation plant (ELOU-AVT-6) to improve the heat-exchange cir-

cuit, the quality of production, utilization of wastes and reduce losses. These measures will ensure production of high-quality and high-octane components for motor gasoline A-95 and A-98 meeting up-to-date requirements imposed on quality of oil products and environmental protection.

Ecological factors

In whole environmental care in oil production is getting more urgent. The leadership of the Heydar Aliyev Baku Oil Refinery uses all achievements of modern science to provide ecological safety of implemented works. Since 2003 the refinery has carried out successful work to introduce new achievements at the refinery under the leadership of Rovnag Abdulalyev, the incumbent SOCAR President. As a result of persistent and consistent work the refinery was awarded the International Certificates on Quality, Ecology and Safety Measures.

Works on environmental amenities, lawn-ing and cleanness implemented within the last years at the refinery and nearby territories significantly improved the ecological background at the enterprise. The ecological background got improved at the facilities of the flare system of the refinery. The inspections show the content of hazardous substances in the sanitary-hygienic zone around the refinery meets the existing norms.

Owing to implementation of some measures disposal of dirty waters to the sea, which is our major problem, was cut by 40% in comparison with the last year. Use of this water for technical purposes at the refinery contributes to a stable regime of plants, loss reduction, cooling of oil and oil products and generally ensures saving of energy resources of processing plants.

Professional approach

Being aware of significance of specialists the leadership of the refinery focuses great attention on personnel training. The refinery has a newly repaired Professional-Education Center meeting all international standards. The Center admits students only on a competitive basis.

The Center was established to train highly professional personnel for oil and other industries of the country and improve qualification of employed specialists. Four students who currently study at the Center were taken from orphanages. Students have all necessary clothes and free board. They learn all specialties required for the refinery such as electricians, electric and gas welders, operators of processing plants, engineers and compressor operators, CMD and A engineers.

Specialized cabinets are provided with up-to-date equipment. According to the contract, lessons are taught by highly pro-

fessional teachers – professors of the Azerbaijan State Oil Academy and well-qualified personnel of the refinery. Students with certificates will be provided with correspondent jobs at the refinery. The center also has all necessary conditions to teach safety measures and labour protection on the basis of up-to-date international standards.

The Center was accredited with international certificates on the three systems: ISO-9000 – quality, ISO-14001 – ecology, TS-18001 – labour and environmental protection and safety measures to be award-

welfare was always of primary importance. The recent decision-decree issued by the State Oil Company of Azerbaijan and the Republican Committee of Trade Union of Employees engaged in the oil and gas industry to improve the financial status and social protection of employees of the Oil Company serves as a bright example.

The document approves enhanced number of cases and amounts of granted benefits. Besides, mothers on a decree leave are monthly rendered material aid as long as children are under 3 years.

At the same time the refinery enhanced

The refinery also cares of providing its employees with interesting and useful pastime and organizes various arrangements and tournaments. As a result of works carried out by the leadership of the refinery jointly with the trade union the employees of the Baku Oil Refinery can have a rest at bases operated by the Baku Oil Refinery. One of such bases is situated in Nabran. It is a very beautiful area. Each year groups of refiners visit this magnificent recreation zone. Besides, refiners are given trip sheets to rest with their families in various places of the republic.



ed on September 20, 2006, on the Day of Oilman. The refinery currently carries out works to receive the TS-EN-17024 certificate upon commission of the SOCAR President, Rovnag Abdullayev so as to provide the single central control of personnel training and certification processes at all divisions of the State Oil Company of Azerbaijan. The Baku Oil Refinery has established bilateral cooperation with international organizations and currently receives numerous business offers from foreign companies to train their personnel.

The preliminary work is carried out now to construct a fourteen-storeyed hostel for students of the Center.

Social aspect

Achieving good results in production the leadership of the refinery gives great attention to social and financial well-being of its employees. The care about social

the amount of aid paid to the families of dead employees and retired workers as well as material aid rendered to employees in case of creation of a family or delivery of a child.

War veterans and members of their families are not deprived of attention too. Material aid rendered to them also grows from year to year.

Stimulus to success

The refinery has settled one of the most urgent social problems, which is provision of housing for the employees. Keys from 60 flats in the 12-storeyed building will be granted to refiners on September 20, 2006, on the eve of the Day of Oilman.

Two more 17-storeyed buildings are being constructed now. Keys from these flats will be presented to refiners in the near future.

Marshal sports society functions within the refinery. From year to year results showed by sportsmen of the enterprise get better and better. Kick-boxers, judoists, sambists and wrestlers have shown the highest and impressive results at various competitions this year. More and more employees of the refinery take part in various sports competitions.

The refinery has its own editorial office Neftayiran, which has already celebrated the 45th anniversary. It narrates about current production processes, outlooks of development, social problems and solutions as well as other urgent aspects in the activity of the refinery.

The Heydar Aliyev Baku Oil Refinery putting into practice the energy strategy of the national leader under the leadership of President Ilham Aliyev will keep on being a locomotive of the local petroleum refining industry in future.

БАКИНСКИЙ НЕФТЕПЕРЕРАБАТЫВАЮЩИЙ ЗАВОД ИМЕНИ ГЕЙДАРА АЛИЕВА – ФЛАГМАН ОТЕЧЕСТВЕННОЙ НЕФТЕПЕРЕРАБАТЫВАЮЩЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ



Директор Бакинского нефтеперерабатывающего завода им. Гейдара Алиева
Бадал Бадалов

С подписанием контракта века 20 сентября 1994 года была заложена основа нефтегазовой стратегии Азербайджана. Как и все азербайджанские нефтяники, многотысячный коллектив Бакинского нефтеперерабатывающего завода справляет этот день, как день нефтяника. Претворяя в жизнь стратегию, заложенную общенациональным лидером Азербайджана Гейдаром Алиевым, продолжаемую президентом Азербайджана Ильхамом Алиевым, коллектив завода и сейчас находится на передовой отечественной нефтепереработки. С вводом в эксплуатацию крупнейшего транспортного коридора Восток-Запад – Баку-Тбилиси-Джейхан, посредством которого уже в ближайшие годы экспорт Азербайджана превысит 1 млн. баррелей нефти в сутки, нефтегазовая стратегия Азербайджана получила свое логическое продолжение.

Ценный вклад

Экономические показатели флагмана азербайджанской нефтяной индустрии – Бакинского нефтеперерабатывающего завода имени Гейдара Алиева могут стать примером для большинства отечественных предприятий. Завод являет-

ся единственным в нефтеперерабатывающей отрасли стран СНГ и Центральной Азии, получившим все три международных сертификата по качеству, экологии и безопасности одновременно.

Историю становления Бакинского нефтеперерабатывающего завода, начало которому было положено в начале 50-х годов прошлого века, условно можно разделить на три этапа. Вплоть до конца 60-х годов большой проблемой, стоящей перед нефтепереработчиками, было улучшение качества и технико-экономических показателей продукции.

В такой период – в конце 60-х годов, встав у руля правления республикой, Гейдар Алиев, наряду со всеми отраслями экономики стал уделять большое внимание проблемам нефтяников и нефтепереработчиков. Именно этот период, ставший вторым этапом в истории развития завода, ознаменовался строительством и сдачей в эксплуатацию технологических установок согласно программе модернизации предприятия. Находящиеся и ныне в эксплуатации установки каталитического риформинга, создавшие перелом в качестве автомобильных бензинов и установка по первичной переработке нефти ELOU-AVT-6 с производительностью 6 млн. тонн в год, были успешно внедрены на

заводе в этот период. Результатом завершения работ по модернизации в 1970-1980 гг. стало существенное улучшение экономических показателей предприятия.

Третий этап развития предприятия охватывает период после возвращения к власти Гейдара Алиева. Начавшееся в свое время по личной инициативе Гейдара Алиева строительство отвечающего современным требованиям комплекса каталитического крекинга Q-103-43M было завершено при его же непосредственной поддержке.

И вообще, следует отметить, что во все годы нахождения у власти Гейдар Алиев держал в центре внимания и уделял особое место развитию нефтяной промышленности и особенно Бакинского нефтеперерабатывающего завода. Он более 20 раз побывал на заводе, встречался с нефтепереработчиками, интересовался их проблемами и заботами, давал свои ценные предложения и наставления. Несмотря на лечение в США (Кливленд), общенациональный лидер Азербайджана Гейдар Алиев уделял внимание нефтепереработчикам и в канун 50-летия завода отметил отличившихся сотрудников предприятия орденами и медалями, которые были вручены президентом Ильхамом Алиевым





во время его посещения завода 5 мая 2004 г.

По настоянию коллектива завода этому предприятию было присвоено имя великого руководителя Гейдара Алиева, внесшего особую лепту в историю становления и развития Завода, на современном уровне организован музей, установлен бюст общенациональному лидеру, и для изучения его богатого наследия на Заводе был создан «Центр Гейдара Алиева», где проводятся занятия, связанные с его деятельностью не только в нефтяной промышленности, но и во всех сферах жизни страны.

Все эти мероприятия неразрывно связаны с именем Ровнага Абдуллаева и являются малой долей, которую мог бы отплатить коллектив завода за многолетнее внимание и заботу со стороны общенационального лидера.

Экономический рост

С декабря 2005 года эстафету управления Заводом принял от Ровнага Абдуллаева, ныне президента Госнефтекомпания Азербайджана - Бадал Бадалов, который успешно продолжает политику, начатую своими предшественниками.

С первого дня своего назначения на этот пост, Б.Бадалов вместе с трудоло-

бывим коллективом неустанно трудится для выполнения задач, поставленных перед Заводом Госнефтекомпанией и руководством страны.

Говоря об экономических показателях предприятия, необходимо отметить, что нынешний год является для предприятия не менее успешным, чем предыдущий. Так, в первом полугодии текущего года на Заводе было переработано 1988,3 тыс. тонн сырой нефти ГНКАР, а также 45,1 тыс. тонн бензиновой фракции и 213,1 тыс. тонн мазута, полученных с НПЗ «Азернефтьяг». Если сравнивать с показателями аналогичного периода минувшего года показатели Завода в первом полугодии текущего года по переработке нефти выросли на 2,8%, а первичная переработка сырья в целом – на 8%.

Расход топлива находящихся в эксплуатации технологических установок и потери в процессе переработки находятся под контролем руководства Завода. Поддержание высокой технологической дисциплины на различных производственных участках и правильный выбор рабочего режима в сложившихся условиях, позволили сэкономить расход топлива за отчетный период. В частности на установке ELOU-AVT-6 было сэкономлено 10873 тонны условного топлива (т.у.т.), установ-

ке каталитического риформинга – 8184 т.у.т., установке замедленного коксования – 3985 т.у.т. и установке каталитического крекинга – 9684 т.у.т.

Путем эффективного использования мощностей технологических установок глубина переработки нефти по результатам за шесть месяцев 2006 года составила 60,9%. В результате правильной постановки задач по эксплуатации вторичных процессов переработки и увеличения производительности этих установок по сырью, в апреле текущего года этот показатель был доведен до 76,4%.

Рост производства по номенклатуре товарной продукции в первом полугодии текущего года в сравнении с аналогичным показателем за рассматриваемый период прошлого года составил 5,1%. Так, рост выпуска за отчетный период в сравнении с первым полугодием минувшего года автомобильного бензина составил 4%, топлива для реактивных двигателей и дизельного топлива – 4,2%, сжиженного газа – 8,6%, топчного мазута – 0,9%.

40,6% выпускаемых на Заводе нефтепродуктов было отправлено на экспорт. 64,6% всего экспорта составило производимое на Заводе моторное топливо.

В целом, успешно выполняется про-



грамма по реализации готовой продукции. Так, по сравнению с аналогичным периодом прошлого года за 6 месяцев текущего года рост поставок нефтепродуктов потребителям увеличился на 6,3%. Достаточно отметить, что в результате успешной хозяйственной деятельности как нынешнего руководства ГНКАР, так и Завода за первое полугодие 2006 года балансовая прибыль на предприятии составила 321 млн. манат, что почти в 2 раза превышает аналогичный показатель за соответствующий период прошлого года.

Перспективы модернизации

Достигнув столь высоких экономических показателей, руководство Завода рассматривает перспективы развития, в частности вопросы модернизации устаревающего оборудования, что связано с ужесточением требований на международном рынке к нефтепродуктам. Следует отметить, что в этом аспекте проделана большая работа. Одним из них являются мероприятия по строительству комплекса «ALKILEN-OKSIPRO» по технологии фирмы ЮОП (США) для получения высокооктанового бензина. В комплекс входит 4 установки. Первая установка «ALKILEN», не имеющая аналогов в мире, впервые будет построена на Заводе. Установка предназначена для производства технического изооктана с использованием ценных углеводородов собственной выработки: бутан-бутиленовой фракции. Вторая установка типа «OKSIPRO»

предназначена для получения диизопропилового эфира. Последние две установки, входящие в комплекс, именуемые «XYUZL» и «BUTAMER», будут носить вспомогательный характер. С вводом в эксплуатацию данного комплекса увеличится объем производимого на Заводе автомобильного бензина еще как минимум на 400 тыс. тонн в год.

В целом, строительство в Азербайджане комплекса такого класса является высоким достижением развивающейся экономики страны и осуществляется в рамках Государственной Программы по развитию топливно-энергетического комплекса Азербайджанской Республики на 2005-2015 гг.

Программой также предусматривается модернизация установки по первичной переработке нефти (ЭЛОУ-АВТ-6) в целях усовершенствования схемы теплообмена, улучшения качества продукции, уменьшения потерь и обезвреживания отходов. Внедрение указанных мероприятий обеспечит производство высококачественных и высокооктановых компонентов для автомобильных бензинов А-95 и А-98, отвечающих современным требованиям к качеству нефтепродуктов и защите окружающей среды.

Экологический фактор

В целом, забота об окружающей среде в нефтяном производстве приобретает все большую остроту. Руководство БНПЗ имени Гейдара Алиева применяет

все достижения современной науки для обеспечения экологической безопасности проводимых работ. Начиная с 2003 года, под руководством Ровнага Абдуллаева, Завод проводил успешную работу по превращению ряда новых достижений на Заводе, и как результат целеустремленной и последовательной работы, получил международные сертификаты по Качеству, Экологии и Технике Безопасности.

Проводимые в последние годы на Заводе и близлежащих территориях работы по благоустройству, озеленению и чистоте, существенно облегчили экологический фон на предприятии. Следует отметить удовлетворительный экологический фон на объектах факельного хозяйства Завода. Инспекции показывают, что содержание вредных веществ в санитарно-охраняемой зоне вокруг Завода соответствует существующим нормативам.

В результате осуществления ряда мероприятий, количество сбросов грязных вод в море, являющихся основной нашей проблемой, было сокращено на 40% в сравнении с минувшим годом. Следует отметить, что использование этой воды в технических целях на Заводе способствует стабильному режиму работы установок, сокращению потерь, охлаждению нефти и нефтепродуктов, что в целом, способствует экономии энергоресурсов технологических установок.

Профессиональный подход

Понимая то, что на производстве

очень многое решают кадры, руководство Завода придает большое внимание подготовке кадров и повышению их профессионального уровня. На балансе Завода находится вновь отремонтированный и соответствующий всем международным стандартам Профессионально-образовательный Центр, куда учащиеся принимаются лишь на конкурсной основе.

Создание этого Центра преследовало цель подготовки высокоспециализированных рабочих кадров для нефтяной и других отраслей промышленности страны, а также повышение квалификации работающих специалистов. Четверо из обучающихся в данный момент в Центре, были взяты из детских домов. Учащиеся обеспечены соответствующей одеждой, бесплатным питанием. Они обучаются всем требуемым на Заводе специальностям – электромонтеры, электро- и газосварщики, операторы технологических установок, слесари и машинисты компрессоров, слесари по КИП и А.

Специализированные кабинеты обеспечены современным оборудованием. Обучение, согласно контракту, проводится высокопрофессиональными педагогами-профессорами Азербайджанской государственной нефтяной академии и высококвалифицированными персоналом Завода. Получившие сертификат студенты будут обеспечены соответствующей работой на предприятии. В Центре созданы также все условия для обучения технике безопасности и охране труда и в этой сфере за основу взяты самые совершенные международные стандарты.

Центр удостоен международных сертификатов по всем трем системам ISO-9000 - качество, ISO-14001 - экология, TS-18001 - охрана труда, окружающей среды и техника безопасности, вручение которых приурочено к Дню нефтяника – 20 сентября 2006 года. Наряду с этим, с целью единого центрального управления подготовкой кадров и процессами сертификации по всем подразделениям Госнефтекомпании Азербайджана по указанию президента ГНКАР Ровнага Абдуллаева ведутся работы по получению сертификата TS-EN-17024. Налажено двустороннее сотрудничество с международными организациями, поступают многочисленные предложения от иностранных компаний по подготовке кадров для них.

В настоящее время ведется подготовительная работа по строительству 14-этажного здания общежития для студентов Центра.

Социальный аспект

Добиваясь высоких результатов в производстве, руководство Завода уделяет особое внимание социальному положению



своих работников, повышению их финансового благосостояния. Заботе о социальном благополучии работников Завода всегда уделялось первоочередное значение. Недавний приказ-решение Госнефтекомпании Азербайджана и Республиканского Комитета Профсоюза работников нефтяной и газовой промышленности об улучшении финансового положения и усилении социальной защиты работников нефтяной компании является еще одним доказательством этого.

Согласно этому документу в более широком масштабе утверждены количество случаев и объемы выдаваемых материальных пособий. Кроме того, находящимся в декретном отпуске матерям, до исполнения ребенку трех лет ежемесячно оказывается материальная поддержка.

Наряду с этим, повышены материальные выплаты в случаях кончины членов семьи и ухода на пенсию работников Завода, увеличена материальная помощь, оказываемая работникам при создании семьи и рождении ребенка.

Не остаются без внимания ветераны войны и члены их семей, оказываемая им материальная помощь также растет из года в год.

Стимул к успеху

На Заводе решена одна из самых актуальных проблем общества – обеспечение работников предприятия жильем. В преддверии Дня нефтяника - 20 сентября текущего года нефтепереработчикам будут вручены ключи от 60 квартир в 12-этажном здании.

Наряду с этим строятся еще два 17-этажных здания. Ключи от этих квартир будут отданы нефтепереработчикам и их семьям в самое ближайшее время.

Завод не обходит вниманием и вопросы обеспечения своих работников интересным и полезным времяпровождением, устраивает для них различные спортивные мероприятия и турниры. В результате проводимых руководством Завода совместно с профсоюзом мероприятий работники Завода могут провести свой отдых на подотчетных БНПЗ имени Гейдара Алиева базах. Одна из таких зон отдыха находится в Набрани, отличающейся своей пленительной красотой, куда каждый год организуются групповые поездки нефтепереработчиков. Вместе с тем, на предприятии нефтепереработчикам выдаются путевки для отдыха с семьей в различных уголках республики.

При заводе функционирует спортивное общество «Машал». Из года в год результаты, показываемые спортсменами предприятия, все улучшаются. Самые высокие и запоминающиеся результаты показали в этом году на различных международных соревнованиях кикбоксеры, боксеры, дзюдоисты, самбисты, борцы. Растет массовость на проводимых среди работников Завода различных спортивных соревнованиях.

У Завода есть свой печатный орган «Neftayiran», отметившее свое 45-летие, и повествующее о текущих производственных процессах, перспективах развития, социальных проблемах и решениях, а также других актуальных аспектах деятельности Завода.

БНПЗ имени Гейдара Алиева, претворяя в жизнь энергетическую стратегию общенационального лидера, под руководством президента Азербайджана Ильхама Алиева, и впредь намерен быть локомотивом отечественной нефтепереработки.

"IRAN IS OPEN FOR FOREIGN INVESTMENTS," SAYS M. KHAGHANI



Caspian Energy (CE): How would you evaluate the present level of relations between Iran and Azerbaijan and other countries of the Caspian region in the fuel and energy sector?

General Director on Caspian Oil and Gas of the Oil Ministry of Iran Mahmood Khaghani: The position of Iran is to transform the fuel sector into the area of cooperation. We stand for regional cooperation, for mutually beneficial economic relations between all countries of the region and mutual investments. The Memorandum of Understanding recently signed by Presidents of Azerbaijan and Iran during the ceremony of opening of the Iranian gas supply line to the Nakhchivan Autonomous Republic can serve as an example of our interest. The Memorandum provides cooperation between the two countries in the Caspian region, we did not stipulate concrete territories, the document provides common cooperation in all areas and we are going to continue the talks about cooperation in this direction. I hope the results of these talks will be positive.

CE: What is the investment climate in Iran?

Mahmood Khaghani: At the moment it is necessary to clarify the situation around the nuclear programme of Iran because after that the investment climate in the country will improve or at least become clear. Iran needs large investments. Even now there are many foreign companies working in Iran. We have contracts with various companies and countries. I believe that despite the present situation Iran will receive additional investments, as Iran greets such kind of investments, especially in the Caspian region. The law, which has been recently approved by our Parliament, will be the asset to this process. In line with this law the National Oil Company of Iran is empowered to independently carry on talks and sign necessary contracts. This proves presence of the legal

basis for mutually beneficial cooperation and attraction of investments in various branches of Iranian economy, in particular, in the fuel and energy sector. Besides, the new exchange market called the Iranian International Oil Exchange has been recently established in Kish Island in line with the decision of the Iranian Government. This market will start working with oil products, and then we hope to join the whole energy sector.

CE: What is about the contract concluded with the Japanese company Inpex on development of the largest world field Azadegan located in the south of the country? The official information about possible refuse of Iran from participation of the Japanese companies in the project has been recently spread.

Mahmood Khaghani: I am not enough competent in this area. But, I would like to say that such step is not excluded. The reason is that the Japanese companies constantly postpone making a final decision. According to this contract signed in February 2004, the works will last during 2.5 years; the contract does not define the opportunity to prolong its terms. Earlier the Japanese party explained its position by presence of mines areas in this part of Iran, but mine clearing works were fully completed in March 2006. Therefore, there is no any threat to start geological exploration and drilling works. At the moment there are many Iranian and foreign companies also interested in this project. However, the Iranian legislation prohibits handing over this project before refusal of the Japanese companies to participate in the project.

CE: What is the energy potential of Iran, the export level? Will Iran ramp up oil and gas supplies to EU countries considering the growing energy demand?

Mahmood Khaghani: the Iranian Government has worked out the programme called the energy peace. WE managed to supply the Autonomous Republic of Nakhchivan with natural gas from Iran, and rendered assistance to Georgia. In our opinion, our energy resources should be used for economic prosperity of the region, its people and more regional projects. WE are ready to cooperate with all countries. I would like to repeat that Iran needs investments and is open for business and mutually beneficial cooperation.

CE: How reasonable are claims laid by Iran on development of the Alov-Araz-

Sharg contract area?

Mahmood Khaghani: Actually, official economic organizations and heads of states laid emphasis on necessity of regional cooperation during the forum held in Baku and this time insisted on fulfillment of this target. According to them, the deep-water area in the south of the Caspian Sea is a rather problematic zone to work on the basis of regional cooperation. Together we will be able to develop resources, which are the gift of God, the gift of Allah to all nations of the region. They can be used for prosperity of all nations in the given region.

CE: How did the position of Iran change regarding participation of Kazakhstan in the project of construction of the Trans-Caspian gas pipeline? How does the Iranian side evaluate possible construction of oil pipelines across the Caspian Sea?

Mahmood Khaghani: Iran is ready to import as much oil and gas as available in the region. We can sufficiently use these resources and also import oil and gas from the Persian Gulf to make some supplies to the north. Therefore, construction of the pipeline across the Caspian Sea is not a good idea because the area is ecologically very sensitive. Accidents at the pipeline can cause catastrophic damage to environment. I do not consider this construction expedient. I state this as the Iranian citizen who cares much about the Caspian region because of its rich resources in the south and north of Iran. Our country is worried about the give project, which is a treat to environment.

CE: Does Iran plan to significantly increase purchases of Turkmen natural gas in 2007? Is Iran ready to ensure Turkmen gas supplies to Turkey?

Mahmood Khaghani: At the moment we import 5 billion m3 of gas a year. The contract signed between the two countries provides increase in imported gas up to 8 billion m3 a year. But growing demand in Iran testify we will bring Turkmen purchases up to 15 billion m3 a year, we already carry on negotiations in this direction. We are always ready to provide supplies of Turkmen gas through the territory of Iran to Turkey.

Thanks for the interview

“ИРАН ОТКРЫТ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ ИНВЕСТИЦИЙ” - М. ХАГАНИ

Caspian Energy (CE): Как Вы оцениваете сегодняшний уровень отношений Азербайджана и Ирана, стран каспийского региона в топливно-энергетическом секторе?

Генеральный директор по нефти и газу Каспия Министерства нефти Ирана Махмуд Хагани: Позиция Ирана заключается в том, чтобы превратить топливную область в область сотрудничества. Мы выступаем за региональное сотрудничество, за взаимовыгодные экономические отношения между всеми странами региона, за взаимные инвестиции. Примером нашей заинтересованности в этом может служить недавнее подписание президентами Азербайджана и Ирана Меморандума о взаимопонимании, которое состоялось на церемонии открытия линии поставок иранского газа в Нахчыванскую Автономную Республику. Документ предполагает сотрудничество между двумя странами в регионе каспийского моря, конкретные территории не обговаривались, но предполагается общее сотрудничество во всех областях и мы намерены продолжать переговоры о сотрудничестве в этом направлении. Я надеюсь на благоприятный исход этих переговоров.

CE: Каков инвестиционный климат Ирана?

Махмуд Хагани: Необходима ясность в вопросе ядерной программы Ирана, после чего инвестиционный климат в стране улучшится или, во всяком случае, определится. Иран нуждается в больших инвестициях. Но и сейчас в Иране работает немало иностранных компаний. У нас есть определенные соглашения с различными компаниями и странами. Я думаю, что, несмотря на создавшуюся ситуацию в Иран будут вложены дополнительные инвестиции и Иран приветствует такого рода инвестиции, особенно в каспийском регионе. Определенным стимулом для этого может послужить и недавно принятый нашим парламентом закон, согласно которому национальной нефтяной компании Ирана предоставляется право на самостоятельное ведение переговоров и заключение необходимых контрактов. Это доказывает наличие юридической основы для взаимовыгодного сотрудничества и привлечения инвестиций в различные отрасли иранской экономики, в частности, топливно-энергетический сектор. Помимо этого, решением иранского правительства на острове Киш недавно был создан новый рынок обмена, называемый иранским международным нефтяным обменом. Этот рынок начнет работать с нефтепродуктами, потом надеемся

на присоединение всего энергетического сектора.

CE: Как обстоят дела с контрактом по разработке расположенного на юге страны месторождения Азадеган, заключенным с японской компанией Itrhex? Недавняя прозвучала официальная информация о возможном отказе Ирана от участия Японских компаний в этом проекте.

Махмуд Хагани: Я не столь компетентен в этой области. Но скажу, что такой шаг с иранской стороны не исключен. Причиной этому может стать постоянное откладывание японской стороной принятия окончательного решения. Этот контракт, подписанный в феврале 2004 года, предполагает начало работ в течение 2,5 лет и возможность продления его сроков в контракте не указана. Ранее японская сторона объясняла свою позицию наличием минных полей в этой части Ирана, но в марте текущего года работы по разминированию были почти полностью завершены. Таким образом, нет никакой угрозы, и геологоразведочные и буровые работы уже можно было начать. В настоящее время имеется большое число иранских и иностранных компаний, которые тоже заинтересованы в этом проекте, однако иранское законодательство запрещает передачу им этого проекта до тех пор, пока сами японцы от него не откажутся.

CE: Каков энергетический потенциал Ирана, уровень экспорта? В связи со всевозрастающей энергетической потребностью намеревается ли Иран наращивать поставки нефти и газа в страны Европейского Союза?

Махмуд Хагани: Иранское правительство разработало программу, которая носит название энергетический мир. Мы смогли обеспечить Автономную Республику Нахчыван природным газом из Ирана, мы оказали в свое время помощь Грузии, и по нашему мнению, наши энергоресурсы должны быть использованы для экономического процветания региона, людей и еще многих региональных проектов. Мы готовы к сотрудничеству со всеми странами, еще раз повторюсь, Иран нуждается в инвестициях и открыт для бизнеса и взаимовыгодного сотрудничества.

CE: Насколько обоснованными Вы считаете претензии, выдвинутые со стороны Ирана на разработку контрактной площади «Алов»-«Араз»-«Шарг»?

Махмуд Хагани: Фактически, официальные экономические организации и главы го-

сударств во время форума в Баку в своей декларации подчеркнули необходимость регионального сотрудничества и в этот раз настаивали на осуществлении данной задачи. По их мнению, глубоководная часть южного Каспия является довольно проблематичной зоной для работы на базе регионального сотрудничества. Сообща мы сможем разрабатывать ресурсы, которые являются даром Бога, даром Аллаха всем народам данного региона, они могут осваиваться и использоваться на благо всех народов данного региона.

CE: Насколько изменилось отношение Ирана к участию Казахстана в проекте строительства Транскаспийского газопровода? Как оценивается иранской стороной возможная прокладка нефтепроводов по дну каспийского моря?

Махмуд Хагани: Иран готов импортировать нефть и газ в таком количестве, которое позволяет потенциал региона. Мы можем использовать значительное количество данных ресурсов, а также импортировать нефть и газ из Персидского залива для осуществления определенных поставок на север. Таким образом, строительство трубопровода через Каспийский регион, Каспийское море не представляется целесообразным, т.к. данная зона экологически очень чувствительная. Аварии на трубопроводе могут нанести катастрофический ущерб окружающей среде. Я считаю, что данная идея не целесообразна. Я заявляю это как гражданин Ирана, который заботится о каспийском регионе, потому что данный регион обладает замечательными ресурсами на юге и севере Ирана, что наше государство обеспокоено данным проектом, который представляет угрозу окружающей среде.

CE: Планирует ли Иран в 2007 году увеличить закупки туркменского природного газа, и готов ли Иран обеспечить гарантированные поставки туркменского газа в Турцию?

Махмуд Хагани: В данный момент мы импортируем 5 миллиардов м3 газа в год. Подписанный между двумя странами контракт предусматривает увеличение импортируемого газа до 8 миллиардов м3 в год. Но растущие потребности Ирана говорят о том, что, скорее всего, мы доведем туркменские закупки до 15 млрд. куб.м. в год, переговоры в этом направлении уже ведутся. Мы всегда готовы обеспечить поставки туркменского газа через территорию Ирана в Турцию.

Благодарю Вас за интервью.

“SOFAZ SETS THE TARGET TO BE MAXIMUM READY TO MEET BIG PROCEEDS TO BE GAINED FROM IMPLEMENTATION OF THE AZERBAIJAN OIL STRATEGY,” SHAKHMAR MOVSUMOV SAID



Executive Director of the State Oil Fund of Azerbaijan Shakhmar Movsumov

Caspian Energy(CE): Mister Movsumov, could you tell about goals of establishment and the activity of the Fund, its structure? Which projects are profit-making?

Executive Director of the State Oil Fund of Azerbaijan Shakhmar Movsumov: The State Oil Fund of the Republic of Azerbaijan was established on December 29, 1999 in line with the Decree “On Establishment of the State Oil Fund of the Republic of Azerbaijan” issued by President of Azerbaijan Heydar Aliyev.

The philosophy of the Fund’s establishment is to ensure intergenerational equality of benefit.

The State Oil Fund of Azerbaijan gains proceeds from sales of oil defined as state-owned (exclusive of expenses fixed in the corresponding legislative enactments) in Production Sharing Agreements (PSA); bonus receipts; per-acre proceeds; transit payments for oil transportation through the territory of Azerbaijan; receipts gained from sales of assets handed to Azerbaijan in compliance with PSAs signed with foreign companies as well as proceeds gained from management of assets of the State Oil Fund.

CE: What goals does the Fund face now?

Shakhmar Movsumov: SOFAZ sets the target to be ready to receive big proceeds to be gained from sales of Azerbaijan oil. The State Oil Fund of Azerbaijan has already accumulated \$1 billion 600 million, Shakhmar Movsumov, the Executive Director said in the exclusive interview to Caspian Energy Investor.

Within a very short period of time oil receipts in Azerbaijan will significantly grow. Our priority objective today is to make SOFAZ institutionally, technologically and from the point of view of human resources ready to receive all these oil dollars.

At present SOFAZ adequately manages \$1 billion 600 million and does not face any problems in the above-mentioned aspects. But to manage \$50 billion and \$1.6 billion is quite different. Therefore, we set the target to be ready to meet big monetary tsunami already now, as Reno Harnish, the Ex-US Ambassador to Azerbaijan used to say.

Now we plan to begin the process of strategic planning in the second half of the year to reveal our strong and weak points and work out a plan of actions capable of removing all drawbacks within a short period of time. The strategic planning will be carried out in all aspects including optimization of resource management, state-of-art technological maintenance and development of human resources.

CE: What is the forecast on proceeds to be gained from oil sales, the structure of funds distribution, diversification of SOFAZ portfolio?

Shakhmar Movsumov: Now the matter mainly concerns the Azeri-Chirag-Gunashli fields (ACG). The Oil Fund expects to gain around \$140 billion from ACG at the price of \$50 per barrel. This is quite a pessimistic forecast because already now 1 oil barrel costs \$70.

Nowadays 55% within the portfolio is accumulated in US dollars, 35% - in Euros, 5% - in pound sterling and 5% - in other currencies. It means the diversified structure of the portfolio. Today we do not have plans and preconditions to change this structure.

Azerbaijan is a dollarized country because our republic is a petroleum state. Oil export implies big dollar inflow. Therefore, to accumulate the great part of

the portfolio in dollars is a correct approach.

As for another long-term diversification, I mean selection of assets, there are many various factors having influence on decision making. First of all the Fund has not been established to get profits. This is not the primary objective of the Fund. The core objective is to accumulate and store. But nobody says the Fund should stand apart from getting profits, it has to gain them.

Therefore, taking this aspect into account we think to store is the primary objective of the Fund, to enhance profits – the second one. When speaking so we mean a conservative approach. All these calculations make us be to a certain extent conservative. This conservatism will influence selection of investment assets. Investment assets are divided into tools with fixed profitability such as bonds, banking deposits, commercial papers and shares. Shares are the most risky tools with a lot of fuss and trouble but with big profitability in the long-term perspective.

Most likely, in future we will naturally substitute a more conservative approach (less profitable and risky) for more risky and profitable approaches. Sometime in future we will begin enhancing the number of investment portfolios with shares. The matter concerns small sums of our external portfolio, which are deposited in shares, but these are absolutely inessential assets. However, in future we will purchase high-yielding tools as soon as we get experience and attract funds.

CE: What are revenue and expense items of the Fund now? How did the situation with SOFAZ funds appropriation change when the state budget for 2006 was approved? What are the results of the Fund’s activity for 2005?

Shakhmar Movsumov: Within the first half of 2006 proceeds of the Oil Fund comprised 449.4 million manats. The Fund gained 414.3 million manats from sales of profit oil, 7.2 million manats as transit payments, 1.2 million manats as per-acre payments, 0.9 million manats as bonuses, 0.8 million manats as revenues gained from sales of assets handed by foreign companies to the Fund and 25 million manats from management of the Fund’s currency assets.



Мы это можем!

Проектирование по международным стандартам с использованием современных компьютерных технологий и претворение проектов в жизнь.

Архитектурная фирма EL&EN основана в 1998 году заслуженным архитектором Азербайджана Эльбаем Касим-заде.



Адрес: Баку, ул. Басти Багировой, квартал 615
Тел: (99 412) 436 66 02
Факс: (99 412) 436 66 01
E-mail: contact@elanden.org
www.elanden.org

EL&EN
Architecture , Design



During this period the budget expenditures of the Oil Fund comprised 314.4 million manats – 32.5 million manats were used to finance projects aimed at improvement of living conditions of refugees and IDPs, 54.4 million manats - to finance the government share in the BTC project, 0.6 million manats - to finance the project on Reconstruction of the Samur-Absheron irrigation system, 0.5 million manats – to finance the project on Construction of a water pipeline from Oguz-Gabala region to Baku and 226 million manats were transferred to the state budget. Within the given period expenditures on management of the Oil Fund comprised 0.4 million manats. Off-budget expenditures including those on revaluation of currency assets of the Oil Fund made 1.3 million manats.

In compliance with the statute of the State Oil Fund and the budget of the Fund approved by the President of the country, the funds of SOFAZ can be used for the welfare of the social and economic development of the country, solution of national problems as well as construction and reconstruction of strategic infrastructure facilities.

In 2001-2005 SOFAZ used its funds to improve living conditions of refugees and IDPs and finance the share of the Republic of Azerbaijan in the Baku-Tbilisi-Ceyhan project.

Along with this a part of funds was transferred to the state budget. Projects included in the State Investment Programme are financed at the expense of funds transferred to the state budget.

CE: How would you evaluate the practice of transfers of SOFAZ money to the state budget?

Shakhmar Movsumov: In line with the budget of the Oil Fund approved by the President, a part of means of the Fund is transferred to the state budget. SOFAZ uses these funds to finance a number of investment projects included in the State Investment Programme. The practice of transfers to the budget works in a number of countries which possess similar funds.

However, there are a number of offers to transfer funds to the state budget to finance the budget deficit. The given approach is widely discussed nowadays.

In 2006 the transfer to the state budget was increased and comprises 585 million manats. The given funds will be mainly used on investment projects.

CE: Azerbaijan plans to become a transit country. How much money has been granted and will be granted to implement the project of BTC construction?

Shakhmar Movsumov: For June 30, 2006 AzBTC Company, which represents interests of the state and owns 25% in BTC, paid its share in the shareholder's equity in the amount of \$416.6 million – SOFAZ paid \$291.6 million, SOCAR – \$125 million. The share of AzBTC in the attracted funds comprised \$647.3 million out of \$2 billion 589 million of all funds drawn for June 30, 2006. The SOFAZ budget for 2006 provides 110 million manats to finance the share of Azerbaijan in BTC.

CE: Which investment projects are implemented in Azerbaijan with participation of SOFAZ?

Shakhmar Movsumov: Alongside with financing of projects aimed at improvement of living conditions of refugees and IDPs and servicing the share of the state in the Baku-Tbilisi-Ceyhan project and the equity capital of the Investment Company, the SOFAZ budget for 2006 provides financing of new projects such as Construction of a water pipeline from the Oguz-Gabala region to Baku and Reconstruction of the Samur-Absheron irrigation system.

Thanks for the interview

«ЗАДАЧА ГНФАР – БЫТЬ МАКСИМАЛЬНО ГОТОВЫМ К ПРИЕМУ ОГРОМНЫХ ПОСТУПЛЕНИЙ ОТ РЕАЛИЗАЦИИ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ НЕФТЯНОЙ СТРАТЕГИИ», - ШАХМАР МОВСУМОВ

Caspian Energy (CE): Шахмар муаллим, не могли бы Вы рассказать о целях создания и работе Фонда, его структуре? Какие проекты являются источниками дохода?

Исполнительный Директор Государственного Нефтяного Фонда Азербайджанской Республики Шахмар Мовсумов: Государственный Нефтяной Фонд Азербайджанской Республики был создан 29 декабря 1999-го года в соответствии с Указом Президента Азербайджанской Республики Гейдара Алиева «О создании Государственного Нефтяного Фонда Азербайджанской Республики».

Философия создания Нефтяного Фонда основывается на обеспечении равномерного распределения доходов между нынешними и будущими поколениями Азербайджана.

Источниками поступлений в Государственный Нефтяной Фонд Азербайджана являются доходы от продажи нефти, поступающей на долю государства (за вычетом платежей указанных в соответствующ-

щих законодательных актах) в Соглашениях о Разделе Продукции (СРП); бонусные платежи; поакровые платежи; транзитные платежи за транспортировку нефти по территории Азербайджана; средства, вырученные в результате продажи активов переданных Азербайджанской стороне в соответствии с СРП, подписанными с иностранными компаниями; а также средства, вырученные от управления активами Государственного Нефтяного Фонда.

CE: Какие задачи стоят сегодня перед Фондом?

Шахмар Мовсумов: ГНФАР ставит задачу – быть готовыми к приему огромных поступлений от продажи азербайджанской нефти. На сегодняшний день в Государственном Нефтяном Фонде Азербайджана накоплено приблизительно \$1 млрд. 600 млн.

За очень короткий промежуток времени в Азербайджане резко увеличатся доходы от нефти. И для нас сегодня приоритетной задачей является то, чтобы ГНФАР

институционально, технологически и с точки зрения человеческих ресурсов был готов принимать все эти нефтедоллары.

Сегодня ГНФАР адекватно управляется с \$1 млрд. 600 млн. и абсолютно никаких проблем не чувствуется ни в одном из вышеназванных аспектов. Но управление \$50 млрд. и \$1,6 млрд. – это разные вещи. Поэтому мы сейчас ставим эту задачу – быть готовыми к приему большого денежного цунами, как выразился бывший посол США в Азербайджане Рено Харниш.

Сейчас мы планируем начать во второй половине этого года процесс стратегического планирования, которой позволит нам найти наши слабые места, увидеть сильные стороны и создать план работ, который позволит в кратчайшие сроки устранить все недостатки. Стратегическое планирование будет проводиться по всем аспектам – оптимизации управления ресурсами, современному технологическому обеспечению, развитию человеческими ресурсами.

СЕ: Каков прогноз по поступлениям от продажи нефти, структура распределения средств, диверсификация портфеля ГНФАР?

Шахмар Мовсумов: В основном сейчас речь идет о месторождениях «Азери»-«Чыраг»-«Гюнешли» (АЧГ). По нашим расчетам только с АЧГ при цене \$50 за баррель только Нефтяной Фонд получит порядка \$140 млрд. Это достаточно пессимистичный прогноз, когда уже сегодня баррель нефти стоит \$70.

С точки зрения сегодняшней ситуации, когда у нас 55% портфеля аккумулировано в долларах США, 35% - в евро, 5% - в фунтах стерлингов и 5% - в остальных валютах, - это уже диверсифицированная структура портфеля. И на сегодня планов по ее изменению нет, и предпосылок для этого тоже нет.

Азербайджан - это долларизованная страна, что обусловлено тем, что это страна - нефтяная, т.е. нефтяной экспорт подразумевает большой приток именно долларов. С этой точки зрения иметь большую часть портфеля в долларах - это правильный подход.

Что касается другой более долгосрочной диверсификации, когда речь идет о выборе активов, то здесь очень много различных факторов, влияющих на принятие этого решения. В первую очередь, и это естественно, то, что Фонд не создан с целью получения прибыли, и прибыль не является основной целью Фонда. Основная цель - аккумулировать и сохранить, ну естественно никто при этом не говорит, что не надо зарабатывать, наоборот - надо.

Поэтому, подходя к этому аспекта, мы считаем, что сохранение в первую очередь, и приумножение - во вторую очередь. Когда мы так говорим, это уже подразумевает консервативный подход. Т.е. все эти выкладки приводят к тому, что мы должны быть в определенной степени консервативны. И эта консервативность будет влиять на выбор инвестиционных активов. Инвестиционные активы делятся на инструменты с фиксированной доходностью - это облигации, банковские депозиты, коммерческие бумаги, и на акции. Акции - это более рискованные инструменты с большим риском, но и в долгосрочной перспективе - большей доходностью.

На каком-то этапе мы перейдем естественно от более консервативного подхода (с меньшим доходом и риском) к более рискованному подходу с большим доходом. На каком-то этапе, возможно, мы начнем увеличивать количество инвестиционных портфелей с акциями. Т.е. сегодня речь идет об очень маленькой частишке нашего внешнего портфеля, который вкладывается в акции, и это абсолютно незначительные активы. Однако в даль-

нейшем по мере приобретения опыта и по мере привлечения средств, мы будем стараться покупать все более высокодоходные инструменты.

СЕ: Каковы на сегодняшний день статьи доходов и расходов Фонда? Насколько изменилась ситуация распределения средств ГНФАР, после утверждения бюджета на 2006 год?

Шахмар Мовсумов: За 1-ое полугодие 2006 года доходы Нефтяного Фонда составили 449,4 млн манат, из них 414,3 млн манат поступило от продажи прибыльной нефти, 7,2 млн манат в качестве транзитных платежей, 1,2 млн манат по акровых платежей, 0,9 млн манат бонусов, 0,8 млн манат доходы от продажи активов переданных иностранными компаниями Фонду, а также 25 млн манат от управления валютными средствами Нефтяного Фонда.

В течение данного периода бюджетные расходы Нефтяного Фонда составили 314,4 млн манат, в том числе 32,5 млн манат было направлено на финансирование проектов по улучшению социально-жилищных условий беженцев и вынужденных переселенцев, 54,4 млн манат на финансирование доли государства в проекте основного экспортного нефтепровода Баку-Тбилиси-Джейхан, 0,6 млн манат на финансирование проекта «Реконструкция Самур-Абшеронской оросительной системы» и 0,5 млн манат по проекту «Прокладка водного трубопровода из Огуз-Габалинской зоны в Баку», 226 млн манат было переведено трансфертом в государственный бюджет. В течение данного периода расходы по управлению Нефтяного Фонда составили 0,4 млн манат. Внебюджетные расходы, в том числе по переоценке валютных активов Нефтяного Фонда составили 1,3 млн манат.

Согласно Положению Нефтяного Фонда, а также в рамках бюджета Фонда, утвержденного президентом страны, средства Фонда могут быть использованы во благо социально-экономического развития страны на решение общенациональных проблем, а также строительство и восстановление инфраструктурных объектов стратегического значения.

В течение 2001-2005 гг. средства Фонда направлялись на улучшение жилищных условий беженцев и вынужденных переселенцев и финансирование доли Азербайджанской Республики в проекте Баку-Тбилиси-Джейхан.

Наряду с этим часть средств направлялась в бюджет в качестве трансферта. За счет средств перечисленных в государственный бюджет финансируются проекты, включенные в государственную инвестиционную программу.

СЕ: Как Вы относитесь к практике трансфертов средств Нефтяного Фонда в госбюджет?

Шахмар Мовсумов: Согласно утвержденного Президентом республики бюджета Нефтяного Фонда, часть средств Фонда перечисляется в госбюджет. Эти средства используются на финансирование ряда инвестиционных проектов, включенных в государственную инвестиционную программу. Практика трансфертов в бюджет существует в ряде стран, где были созданы аналогичные фонды.

Однако существует и ряд предложений о переводе средств в бюджет не в качестве трансфертов, а в качестве финансирования дефицита бюджета и данный подход является предметом обсуждений.

Необходимо отметить, что в 2006-году трансферт в государственный бюджет увеличен и составляет 585 млн. манатов. Данные средства будут использованы в основном на инвестиционные проекты.

СЕ: Азербайджан планирует стать транзитной страной, сколько средств в этом аспекте выделено и планируется еще предоставить для реализации проекта строительства трубопровода БТД?

Шахмар Мовсумов: По состоянию на 30 июня 2006 года компания АзБТД, выступающая от имени Государства и владеющая 25% акций БТД, оплатила свою долю акционерного капитала в размере 416,6 млн. долларов, из них ГНФАР оплатил 291,6 млн. долларов, а ГНКАР - 125 млн. долларов. Размер доли АзБТД в привлеченных средствах составил 647,3 млн. долларов из 2 млрд. 589 млн. долларов всех привлеченных на 30 июня 2006 года средств.

Для оплаты доли Азербайджана в БТД в бюджете ГНФАР на 2006 год предусмотрена сумма в размере 110 млн. манат.

СЕ: В каких инвестиционных проектах принимает участие Фонд на территории Азербайджана?

Шахмар Мовсумов: В бюджете Нефтяного Фонда за 2006 год наряду с финансированием проектов по улучшению жилищных условий беженцев и вынужденных переселенцев, а также финансированием доли государства в проекте «Баку-Тбилиси-Джейхан» и уставного капитала Инвестиционной Компании, предусмотрено также финансирование новых проектов, таких как проект «Прокладка водного трубопровода из Огуз-Габалинской зоны в Баку», «Реконструкция Самур-Абшеронской оросительной системы».

Благодарю Вас за интервью.

CIBC PRACTICAL CONFERENCE: PERSPECTIVES OF BUSINESS DEVELOPMENT IN AZERBAIJAN



Perspective of Azerbaijan's companies entering the markets of the CIS and Baltic countries" became the next theme of the practical conference of the Caspian Integration Business Club (CIBC). The opportunities for territorial expansion of activities of the Azerbaijan's business, perspective for the introduction of Azerbaijan in WTO and development of free trade were mentioned at the conference.

Azerbaijan makes efforts to enter the global system of trade, in particular the World Trade Organization (WTO). "The strategy of our negotiations is to protect the local manufacturer. But at the same time, the development of economy is impossible without the competition. Therefore we should find a balance between the protection of the local manufacturer and the creation of a competitive situation", the Deputy Minister of Foreign Affairs of Azerbaijan, Makhmud Mamedkuliyevev said. Makhmud Mamedkuliyevev was awarded the certificate of CIBC honorary member at the session.



As President and the CEO of CIBC Telman Aliyev reported to CIBCNews, the given action would help the Azerbaijan companies to expand geography of activity and to take their place in the markets of the CIS and Baltics countries.

"One of the factors of successful implementation of the state program can be establishment of the Azerbaijan companies producing different sorts of production and rendering various services on the markets of the CIS and Baltic countries", Telman Aliyev emphasized, and noted, that "it is planned to hold the conference on an output of the national manufacturer to the European countries in the near future."

Chairman of AZPROMO Supervisory Council and Deputy of Milli Mejlis of Azerbaijan Republic Chingiz Asadullayev told how the parliament of Azerbaijan builds its relations with the business sector. Today the parliament sets the goal not simply to work out new laws. He noted - "As you know the parliament accepted nearly 2 thousand laws during last 10 years, and Azerbaijan takes the leading position in the field of legislation in Europe". According to Chingiz Asadullayev, "Today we are interested in the way the laws work, how effective they are, what problems come across during of their enforcement". At the session the certificate of honorary member of CIBC was given to Chairman of AZPROMO Supervisory Council and Milli Majlis member of Azerbaijan Chingiz Asadullayev.

"Having built the diplomatic relations, Azerbaijan and Georgia set as an important goal to develop bilateral economic relations", the Plenipotentiary Ambassador

of Georgia in Azerbaijan Zurab Gumberidze noted during the CIBC conference. According to him economic relations are the basis for high rank political relations. On account of this the embassy sees its role in facilitating the Azerbaijan and Georgian companies for building up teamwork. The ambassador also told about the negative role of falsification of the certificated products of Azerbaijan and Georgia for an output to other perspective markets. As an example he specified the situation regarding the Georgian wine which was duplicated even in the developed European countries.

President of AZPROMO Emil Medjidov emphasized the importance of cooperation with CIBC. During the conference the dialogue with businessmen took place, opportunities for further improvement of conditions for business were discussed. Today, E. Medjidov noted, AZPROMO conducts serious work on promotion of national production to the international markets.

The memorandum of general information partnership between Caspian Energy International Publishing House and AZPROMO was signed during the conference.

"In future we plan to cover all arrangements and projects carried out by AZPROMO in Azerbaijan and abroad on pages of editions which are published by Caspian Energy International Publishing House, on pages of CASPIAN ENERGY magazine editions, Baltic Energy (the new project), news lines of CIBCNews news agency and our web-portals ", T. Aliyev emphasized.



ПРАКТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ CIBC: ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ АЗЕРБАЙДЖАНСКОГО БИЗНЕСА



Перспективы выхода азербайджанских компаний на рынки стран СНГ и Балтии» стало очередной темой практической конференции Каспийского Интеграционного Делового Клуба (CIBC). На конференции были затронуты возможности расширения географии деятельности азербайджанского бизнеса, перспективы вступления Азербайджана в ВТО и развитие свободной торговли.

Азербайджан прилагает усилия для вступления в глобальную систему торговли, в частности во Всемирную торговую организацию (ВТО). «Стратегия наших переговоров заключается в защите местного производителя. Но вместе с тем, без конкуренции невозможно развитие экономики. Поэтому здесь должен быть найден очень точный выделенный баланс между защитой местного производителя и созданием конкурентной ситуации в стране», - подчеркнул заместитель министра иностранных дел Азербайджанской Республики Махмуд Мамедкулиев. На заседании Махмуду Мамедкулиеву был вручен сертификат почетного члена CIBC.

Как сообщил CIBCNews президент и главный исполнительный директор CIBC

Тельман Алиев, данное мероприятие поможет азербайджанским компаниям расширить географию деятельности и занять свою нишу на рынках стран СНГ и Балтии.

«Одним из факторов успешной реализации Госпрограммы может стать выход азербайджанских компаний выпускающих разного рода продукцию и предоставляющих различные услуги на рынки стран СНГ и Балтии», подчеркнул Тельман Алиев, отметив, что «в ближайшей перспективе планируется провести конференцию по выходу национального производителя в европейские страны».

Председатель Наблюдательного Совета AZPROMO и депутат Милли Меджлиса Азербайджанской Республики Чингиз Асадуллаев рассказал о том, как парламент Азербайджана строит свои отношения с бизнесом. Сегодня парламент ставит своей задачей не только построение новых законов, отметил он, «как Вы знаете за последние 10 лет парламентом принято около 2 тыс. законов, и Азербайджан в области законотворчества занимает ведущие позиции в Европе». По словам Чингиза Асадуллаева, «нас сегодня больше интересует - как работают законы, с какими проблемами сталкиваются законы

при претворении в жизнь и насколько они эффективны». На заседании председателю Наблюдательного Совета AZPROMO и депутату Милли Меджлиса Азербайджанской Республики Чингизу Асадуллаеву был вручен сертификат почетного члена CIBC.

«Построив дипломатические отношения, Азербайджан и Грузия поставили важной задачей развитие двусторонних экономических отношений», - отметил в ходе конференции CIBC Чрезвычайный и Полномочный Посол Грузии в Азербайджане Зураб Гумберидзе. По его словам экономические отношения являются основой высоких политических отношений. В этой связи и посольство видит своей задачей оказание содействия азербайджанским и грузинским компаниям для совместной работы. Посол также рассказал о негативной роли подделок фальсификации сертифицированных продуктов Азербайджана и Грузии для выхода на другие перспективные рынки. В качестве примера он указал ситуацию вокруг грузинского вина, которое подделывают даже в развитых европейских государствах.

Президент AZPROMO Эмиль Меджидов подчеркнул важность сотрудничества с CIBC. В ходе конференции состоялся продуктивный диалог с предпринимателями, были обсуждены возможности дальнейшего улучшения условий для ведения бизнеса. В настоящее время, отметил Э.Меджидов, AZPROMO ведет серьезную работу по продвижению национальной продукции на международные рынки.

В ходе конференции был подписан меморандум о генеральном информационном партнерстве между Международным Издательским Домом (МИД) Caspian Energy и AZPROMO.

«В дальнейшем мы планируем освещать все мероприятия и проекты, реализуемые AZPROMO в Азербайджане и за его пределами на страницах изданий МИД Caspian Energy - журналов CASPIAN ENERGY, Baltic Energy, новостных лент информационного агентства CIBCNews и наших web-порталах», - подчеркнул Т.Алиев.

CASPIAN AND BLACK SEAS

MACHINERY BUILDING AND METALLURGY

CLUB BEGINS ITS ACTIVITY IN BAKU



The first session of Caspian and Black Seas Machinery Building and Metallurgy Club of the Caspian Integration Business Club (CIBC) was dedicated to the maintaining of development of industrial sector of Azerbaijan and relations with the countries of the Caspian-Black Seas region.

"This can be achieved by producing the competitive equipment that will allow to improve the material support of the enterprises and their employees", the co-chairman of

the established association, chairman of Azneftkimyamaş Joint Stock Company Ali Garakhanov stated during the meeting. According to him, "it is one of direction of our activity to fulfill the strategic task set by the President of Azerbaijan İlham Aliyev".

As the president and the main executive director of CIBC Telman Aliyev reported to CIBCNews, Caspian and Black Seas Machinery Building and Metallurgy Club, functioning within the framework of CIBC sets an object to unite interests and efforts of the companies in the field of metallurgy and mechanical engineering to promote them further in the markets of the countries in the Caspian-Black Seas region.

During the Club's session the companies had an opportunity to discuss issues and problems concerning them within the framework of meetings with high-rank state representatives. The companies had an official business-to-business dialogue with representatives of foreign countries on introduction of new resources and attraction of additional investments into the given field.

Recently, Ali Garakhanov noted that the industrial enterprises do not closely cooperate, and any achieved positive results cannot be of help to others as information exchange is absolutely absent.

He introduced the number of positive changes achieved at the enterprises of Azneftkimyamaş JSC to the members of the Club. In this aspect joint stock companies took the advanced positions in Tran Caucasus, and provided the introduction of a high quality management system for the produced equipment. As per today, 11 factories, 2 institutes and the training center of Azneftkimyamaş JSC have already received ISO 9001:2000 certificate. Along with it, 5 factories received API monogram under 7 names and 23 standard sizes of produced oil and gas equipment.

Today 3 subsidiaries of the company - Baki Fekhlesi machinery building factory, Sabunchi research and production association and Balakhani machinery building factory are preparing to receive API monogram on the equipment produced by them.

"All of us are interested in the processes of integration and cooperation between the states", Ali Garakhanov noted and he expressed confidence, that "the Caspian Integration Business Club will continue work-

ing on defending interests of our enterprises in the various countries".

Further the session was continued in the form of discussion and an exchange of opinions. According to T. Aliyev, there are several branch clubs functioning in CIBC. All organizational and financial problems of branch Clubs are solved by CIBC at initial stages. Meetings within the framework of Caspian and Black Seas Machinery Building and Metallurgy Club are planned to be held in Astana, Kiev, Istanbul and other cities of the countries of the Caspian and Black Seas region.

"Today we define problems, which can arise before the companies in mechanical engineering and metallurgy fields and we want to facilitate their solution within the framework of the Club's activity", Telman Aliyev emphasized.

Today there several companies from Azerbaijan, Russia and Ukraine which are members of Caspian and Black Seas Machinery-Building and Metallurgy Club and temporary function within the framework of CIBC.

Members of the Club were interested in meeting with heads of state structures, in particular with the Minister of Taxes, Head of State Customs Committee, Ministry of Economic Development, etc. The companies are also interested in development of mechanical engineering, metallurgy, alternative energy sources.

In opinion of the companies-CIBC members, the establishment of new branch within the Club promotes the development of relations for the enterprises in mechanical engineering and metallurgy field in the region. At the session the representatives of industrial and financial circles emphasized the mutual importance of financing investment projects.

In conclusion A. Garakhanov noted, that "during the exchange of opinions with the various companies we have come to the conclusion that the activity of CIBC meets modern requirements, and work of the Club is conducted in the right direction".

According to T. Aliyev, Caspian Energy International Publishing House will provide all information support to the Club.

The certificate of CIBC honorary member was given to the chairman of Azneftkimyamaş JSC board Ali Garahanov during the session.

CASPIAN AND BLACK SEAS

MACHINERY BUILDING AND METALLURGY

CLUB НАЧАЛ СВОЮ РАБОТУ В БАКУ

Обеспечению развития промышленно-го сектора Азербайджана и его взаимосвязи со странами каспийско-черноморского региона, было посвящено первое заседание Caspian & Black Sea Machine-Building & Metallurgy Club Каспийского Интеграционного Делового Клуба (CIBC).

«Этого можно достичь, выпуская конкурентоспособное оборудование, что позволит поднять на более высокий уровень материально-техническое обеспечение предприятий и соответственно их работников», заявил в ходе встречи сопредседатель созданного объединения, председатель ОАО «Азнефть-Кимйамаш» Али Гараханов. По его словам, «это является одним из направлений нашей деятельности по выполнению стратегической задачи, поставленной перед нами президентом Азербайджана Ильхамом Алиевым».

Как сообщил CIBCNews президент и главный исполнительный директор CIBC Тельман Алиев, Caspian & Black Sea Machine-Building & Metallurgy Club, функционирующий в рамках CIBC, ставит своей целью объединить интересы и усилия компаний в области металлургии и машиностроения с целью их дальнейшего продвижения на рынках стран каспийско-черноморского бассейна.

В ходе заседания отраслевого Клуба компании имели возможность обсудить интересующие их вопросы и проблемы в рамках встреч с высокопоставленными представителями государственных органов. Компании провели полноценный диалог business-to-business с представителями зарубежных стран для вливания в отрасль новых ресурсов и привлечения дополнительных инвестиций.

В последние годы, отметил Али Гараханов, промышленные предприятия не работают в тесном контакте, а положительные результаты одних не могут использовать другие, ввиду отсутствия слаженного обмена информацией.

Он ознакомил членов Клуба с рядом положительных изменений на предприятиях ОАО «Азнефть-Кимйамаш». В этом аспекте предприятия ОАО заняли передовые позиции в Закавказье, и обеспечили внедрение системы менеджмента качества для выпускаемого оборудования. Сегодня 11 заводов, 2 института и обучающий центр ОАО «Азнефть-Кимйамаш» уже получили сертифи-



кат ISO 9001:2000. Наряду с этим, 5 заводов получили монограмму API по 7 наименованиям и 23 типоразмерам выпускаемого нефтегазового оборудования. В настоящее время на 3 дочерних ОАО - Машиностроительном заводе Баки Фехлеси, Сабунчинском Научно-производственном объединении, Балаханском машиностроительном заводе - ведутся подготовительные работы по получению монограммы API на выпускаемое ими оборудование.

«Всех нас интересуют процессы интеграции и кооперации между государствами», - подчеркнул Али Гараханов и выразил уверенность, что «Каспийский Интеграционный Деловой Клуб продолжит работу по защите интересов наших предприятий в различных странах».

Далее заседание было продолжено в форме дискуссии и обмена мнениями.

По словам Т. Алиева, в CIBC функционируют несколько отраслевых Клубов. На ранних этапах все организационные и финансовые проблемы отраслевых Клубов решаются CIBC. Встречи в рамках Caspian & Black Sea Machine-Building & Metallurgy Club планируется провести в Астане, Киеве, Стамбуле и других городах стран Каспийско-Черноморского региона.

«Сейчас мы определяем проблемы, с которыми сталкиваются компании в области машиностроения и металлургии, чтобы помочь решить их в рамках деятельности Клуба», - подчеркнул Тельман Алиев.

В настоящее время в CIBC представлены несколько компаний из Азербайджана, России и Украины, которые являются членами Caspian & Black Sea Machine-Building & Metallurgy Club и функционируют пока в рамках CIBC.

Члены Клуба выразили заинтересованность в организации встреч с руководителями госструктур, в частности Минналогов, Госкомтаможни, Минэкономразвития и т.д. Компании также интересовались разработками в области машиностроения, металлургии, альтернативных источников энергии.

По мнению компаний-членов CIBC, создание нового отраслевого Клуба способствует развитию отношений предприятий в области машиностроения и металлургии в регионе. Представители промышленных и финансовых кругов на заседании подчеркнули обоюдную важность финансирования инвестиционных проектов.

В заключение А. Гараханов отметил, что «в ходе обмена мнениями с различными компаниями мы пришли к выводу, что деятельность CIBC отвечает современным требованиям, и работа Клуба ведется в нужном направлении».

По словам Т. Алиева, всю информационную поддержку Клуба обеспечит Международный Издательский Дом Caspian Energy.

На заседании председателю правления ОАО «Азнефть-Кимйамаш» Али Гараханову был вручен сертификат почетного члена CIBC.

МИРОВАЯ АЛЬТЕРНАТИВА

В МИРЕ ВСЕ БОЛЬШЕ ЗАДУМЫВАЮТСЯ О ПЕРЕХОДЕ НА АЛЬТЕРНАТИВНУЮ ЭНЕРГЕТИКУ

С 1990 г. Евросоюз поглощен реализацией претенциозного и успешного плана стать мировым лидером в сфере возобновляемой энергии. Сегодня уже достигнуты определенные результаты, так ЕС установлена мощность ветряной энергетики, равной производительности 50 электростанций, работающих на угле, в результате затраты на выработку аналогичного объема энергии за последние 15 лет сократились вдвое. Годовой оборот европейского рынка возобновляемых источников энергии составляет 15 миллиардов евро (что составляет половину мирового оборота), количество людей, занятых в данной области, равно 300.000 человек. Кроме того, Евросоюз является крупнейшим экспортером. В ценовом отношении возобновляемые источники энергии начинают конкурировать с ископаемыми видами топлива.

В 2001 г. ЕС признал, что доля электричества, полученного из возобновляемых источников энергии, в потреблении Европы достигнет 21% к 2010 г.

В 2003 Европа признала, что к 2010 г. не менее 5.75 % всего бензина и дизеля будет приходиться на биологическое топливо. Ряд стран демонстрируют быстрый рост потребления возобновляемой энергии в рамках благоприятной национальной политики.

Возобновляемая энергия - уже третий источник производства электричества в мире (после угля и газа) обладает потенциалом продолжить свой рост в будущем со всеми соответствующими экологическими и экономическими преимуществами. В то время, как некоторые источники низкоуглеродной внутренней энергии уже жизнеспособны, другие, такие как энергия берегового ветра, волн и приливов-отливов нуждаются в содействии для реализации.

В результате реализации конкретных программ и задач, доля возобновляемых источников энергии в общем энергетическом обороте ЕС к 2020 году должна составить около 50%, об этом говорится в «Зеленой книге» ЕС.

Уже сегодня такие страны как Норвегия - крупнейший европейский производитель газа, для производства энергии внутри страны использует возобновляемые источники энергии, употребление газа практически сведено к нулю. К 2020г. Швеция планирует полностью прекратить использование нефти. Это будет сделано за счет

возобновляемых источников энергии, заявила недавно шведский министр по вопросам развития экономики Мона Салин. Так, по подсчетам государственных экономистов, литр бензина, который сейчас стоит 11 шведских крон (1,43 долл.), через 5-6 лет будет стоить не менее 20 шведских крон (2,5 долл.). "В дальнейшем рост цен может быть еще более резким", - подчеркнула М.Салин.

В рамках программы правительство планирует увеличить производство энергии с использованием альтернативных и возобновляемых источников на 15 тераватт-часов к 2016г.

По официальным данным, в 2003г. 26% энергопотребления в Швеции приходилось на альтернативные и возобновляемые источники. При этом на нефть приходилось не более 32% против 77% в 1970 г. Сейчас лишь 8% домов в стране отапливаются с помощью нефти. В конце 2005г. шведский парламент принял закон, согласно которому с 1 января с.г. граждане, использующие для отопления альтернативную и экологически чистую энергию, получают ряд льгот.

• Shell и ExxonMobil объявили о запуске в Северном море первой в мире газодобывающей платформы, работающей на энергии ветра. Подобное использование возобновляемых источников энергии позволяет свести к нулю объемы выбросов CO2 и значительно снизить уровень загрязнения окружающей среды.

Платформа разработана на основе морских ветряных турбин и имеет одну опору. Конструкция платформы позволяет значительно сократить затраты на ее установку и техническое обслуживание: стоимость строительства такой платформы составляет около 40 проц. от стоимости традиционных платформ. Это делает возможным разработку небольших залежей, эксплуатация которых ранее считалась нерентабельной.

• Финская Neste Oil и австрийская OMV подписали меморандум о взаимопонимании, в рамках которого договорились рассмотреть возможность строительства завода по производству биодизельного топлива.

Предполагается, что завод будет расположен на территории нефтеперерабатывающего комплекса OMV в австрийском городе Швехен. Мощность нового завода составит 200 тыс. т биодизеля в год. Вы-

пуск первой продукции запланирован на конец 2008 года.

Биодизельное топливо будет производиться по технологии NExBTL - на базе животных жиров и растительных масел.

В сообщении отмечается, что реализация проекта поможет достичь компаниям целевых показателей, предусмотренных директивой ЕС по использованию биологических источников энергии. Согласно документу, доля биодизельного топлива в структуре потребления бензина и дизеля в Европе к 2010 году должна достичь 5.75%.

• Neste Oil в прошлом году подписала меморандум о строительстве в Европе завода по производству биодизеля с французской Total. Выпуск первой продукции запланирован на 2008 год.

• Другая финская компания - Fortum - инвестирует 100 млн. евро в создание производства биодизельного топлива на своем НПЗ в Порвоо. Строительство новой установки проектной мощностью 170 тыс. т топлива в год должно завершиться летом 2007 года.

• В Казахстане в этом году будет введен в строй комплекс по производству топливного этанола (спирта), оцениваемый в \$95 миллионов, сообщил Рейтер исполнительный директор компании Biohim Евгений Сутягинский. Вся продукция компания намерена экспортировать - в частности, в соседние Россию и Китай. Строительство комплекса, начатое в мае 2005 года, ведется в Северо-Казахстанской области в городе Тайнша.

Многие страны, включая США, рассматривают биотопливо, которое выступает добавкой к традиционному бензину, как серьезную альтернативу постоянно дорожающим нефтепродуктам.

• Страны Азиатско-Тихоокеанского региона также переходят на альтернативную энергетику. Так, Южная Корея, по сообщению министерства энергетики этой страны, планирует в ближайшие 5 лет снизить долю нефти в балансе энергопотребления с 45% до 38% за счет возобновляемых источников.

• Специальный комитет по энергетике при правительстве Японии выступил за снижение зависимости национальной экономики от нефти с нынешних 50 до 40%. Как пишет ПРАЙМ-ТАСС, в утвержденном окончательном варианте доклада указывается также, что к 2030 году доля атом-



BEKO
DIGITAL DÜNYA

ных электростанций в энергетическом балансе страны должна превысить 40%. К этому же времени предлагается до 20% автомобилей в Японии перевести на альтернативные источники топлива, не связанные с нефтепродуктами. Особое внимание в докладе уделяется поиску концессий на самостоятельную разработку источников нефти за рубежом. Эксперты рекомендуют правительству приложить силы к тому, чтобы к 2030 году до 40% ввозимой в Японию нефти было произведено на месторождениях, принадлежащих японскому капиталу.

• Министр экономики, торговли и промышленности Японии Тосихиро Никаи и министр торговли КНР Бо Силай достигли в мае этого года договоренности о сотрудничестве в сфере энергетики. Основное направление – предоставление японских технологий энергосбережения в распоряжение Китая, который испытывает значительные проблемы в связи с ростом цен на импортируемые энергоносители.

Возобновляемые источники энергии все больше закрепляют свои позиции в будущем энергоснабжения. Ряд стран США, Россия, Япония видят свою энергетическую независимость также и в атомной энергетике. Так президент РФ В. Путин объявил недавно о программе строительства около 10 атомных станций на территории страны. Президент США Д. Буш в своей речи на днях назвал главной проблемой аме-

риканской экономики зависимость от импорта энергоресурсов и призвал обратить более пристальное внимание на атомную энергетику и возобновляемые источники.

Идет потепление климата. Согласно исследованиям межправительственной группы по изменению климата (IPCC), выбросы парниковых газов способствовали повышению температуры в мире на 0,6 градуса. Если не предпринять никаких мер, то температура повысится в пределах от 1,4 до 5,8 градусов к концу столетия. Все регионы мира, включая ЕС столкнутся с серьезными последствиями для их экономики и экосистем. Для того, чтобы ограничить ожидаемый рост глобальных температур на согласованном уровне, не превышающем 2 градуса выше до-индустриальных уровней, глобальные выбросы парниковых газов должны достигнуть максимума не позднее 2025 года, а затем сократиться на 15% как минимум, но возможно и вплоть до 50% по сравнению с уровнем 90-х гг. Эта существенная проблема требует немедленных действий, в частности, по энергетической эффективности и возобновляемой энергии. «Зеленая Книга» ЕС

Всем известна ядерная программа Ирана, президент Казахстана Нурсултан Назарба-

ев недавно выразил желание построить атомную электростанцию на территории Казахстана.

Таким образом, спрос на энергоносители на мировых рынках вовсе небезальтернативен, довольно весомы и стимулы все больше подталкивающие мир к «зеленой» альтернативе. Даже нефтегазовые компании – некогда яркие противники альтернативной энергетики, создают и все более расширяют в своем составе новые подразделения, занимающиеся возобновляемой энергией. Выполнение только странами ЕС своей программы перехода экономики на возобновляемые источники энергии, позволит сократить спрос на традиционные источники топлива. Это, в свою очередь послужит тенденции построения нового рынка, которая при соответствующем начальном государственном регулировании (введение льгот, налоговое поощрение производств, использующих экологически чистую энергетику) оттеснит со временем традиционные нефть и газ на второй план, что уже наблюдается в некоторых высокоразвитых европейских странах.

Учитывая возможность использования в будущем новых инновационных энергосберегающих технологий, странам-потребителям уже не придется чуть ли не панически бояться зависимости от стран-экспортеров, которые также должны задуматься об альтернативе, все более активно развивавшей мир.

Nubran, Khachmaz, Azerbaijan Republic
 Tel.: (+99412) 418 66 47
 Fax.: (+99412) 441 58 48
 Mob.: (+90450) 375 47 87
 E-mail: connect@atlant-az.net
 URL: www.atlant-az.net

ATLANT

The organisers of the International
"Caspian Oil & Gas" Exhibition and Conference
heartily congratulate all oilmen on the occasion
of their professional holiday.

WE WISH YOU SUCCESS AND PROSPERITY!



CASPIAN OIL & GAS

**14th INTERNATIONAL
CASPIAN OIL & GAS
EXHIBITION AND CONFERENCE
INCORPORATING REFINING
AND PETROCHEMICALS**

5-8 June 2007

BAKU, AZERBAIJAN

Organisers



Iteca Caspian (Baku) Tel.: +994 12 447 47 74 Fax: +994 12 447 89 98; E-mail: oilgas@iteca.az

www.caspianoilgas.az • www.ite-exhibitions.com/og


Approved
Event

WIDE RANGE OF SERVICES FROM FUGRO



StarFix DGPS Services
Fugro's state-of-the-art StarFix Differential GPS (DGPS) systems were developed specifically to meet the offshore community's demand for robust and accurate positioning solutions worldwide.

The DGPS algorithms, developed by Fugro, remove the errors inherent in the US DoD's Global Positioning System with the help of more than 95 land-based reference stations and permanently manned control centres in the USA, Europe and Australia. A network of high and low power communication satellites deliver the data in real-time to vessels and other mobile users the world over.

Sub-Sea Acoustic Positioning

Fugro is a world leader in high-accuracy sub-sea navigation and positioning. Using Long Baseline (LBL), Ultra Short Baseline (USBL) and combined techniques (LUSBL), Fugro's systems are readily configurable for all underwater operations, long-range ROV / tow-fish tracking and for positioning of structures in deep water

Pipeline Route Surveys

Detailed corridor mapping provides the essential raw data for the design and installation of sub-sea linear structures, such as oil and gas pipelines, flow lines and umbilicals. Seabed

sampling tools, Cone Penetrometer Testing (CPT) and high-resolution geophysical systems, provide information on the structure of the seabed. For burial assessment and trenching evaluation, advanced tools such as Fugro's GAMBAS seabed seismic refraction and ROBAS resistivity systems provide detailed stratigraphic data for correlation with CPT information for even greater confidence

ROV Inspection and Installation Support

With its large fleet of observation and workclass ROVs, Fugro is a major supplier of inspection and support services to the marine industry.

GEOTECHNICAL and METOCEAN

Geotechnical Site Surveys

Our field data acquisition capabilities are complemented by our other geotechnical services which include desk top studies, advanced laboratory testing, numerical and physical model-



ing of foundations and consultancy and engineering analyses. When these are combined with our specialists within Fugro who operate in the fields of geology, geophysics and other related geosciences, Fugro can deliver the total package from conceptual design, through installation, operation and field abandonment.

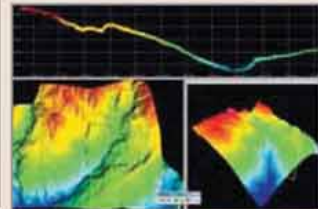
Multi-Purpose Vessel, "Markab" The Markab is a multi-purpose vessel capable of supporting a variety of offshore tasks. Markab has excellent lifting capacity, a large deck



- Drill support of exploration drilling from basic observation class ROV systems right up to full spec work-class ROVs

- Production and field development drilling support for installation, hook-up and control of production trees

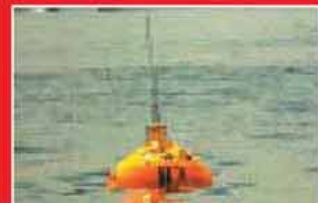
- Full Pipe line inspection acquisition, charting and reporting



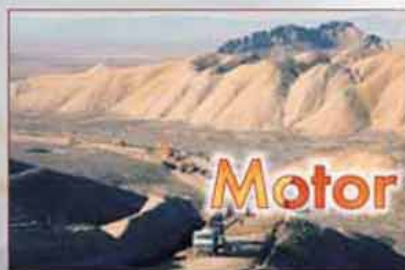
space and two moonpools combining to provide a safe and efficient platform for geotechnical drilling and ROV construction support. The vessel is also equipped with a four point mooring system.

Metocean Monitoring

Fugro design, deliver and install reliable and secure real-time metocean monitoring systems tailored to meet any requirements. These support decision-making processes and ensure marine operations are undertaken safely and efficiently. Each system combines flexible display and data management software with state-of-the-art sensors.



RUSSIA



Motor Insurance
Avtomobil sığortası



Property Insurance
Əmlak sığortası



Liability Insurance
Məsuliyyət sığortası



Cargo Insurance
Yük sığortası



Personal Accident Insurance
Fərdi qəza sığortası



Medical Insurance
Tibbi sığorta



Standard Insurance
sizi qoruyan sığorta

МНОГОФАЗНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ

ТЕХНОЛОГИЯ БУДУЩЕГО В НЕФТЕГАЗОДОБЫВАЮЩЕЙ ОТРАСЛИ

Вице-президент компании "Texas Nafta Industries": Яшар Лятифов

В условиях 21 века, эпохи высоких технологий, вопрос эффективного сбора и утилизации попутного нефтяного газа является одним из ключевых. Состояние данного вопроса на сегодняшний день, решаемого в основном методом его сжигания или использования на технологические потери, является не только непозволительной роскошью в условиях дорогостоящего сырья, но и несовместимым с требованиями Киотского протокола. Предлагаемый нами подход к данной задаче и сопутствующие факторы технико-экономического характера при освоении углеводородных объектов позволяют говорить о кардинально новых решениях при обустройстве нефтяных и газоконденсатных месторождений.

Caspian Energy (CE): Каков основополагающий смысл предлагаемой Вами технологии?

Яшар Лятифов: Экономическая целесообразность и уменьшение отрицательного воздействия на окружающую среду – таков основной принцип предлагаемой нами технологии. Многофазная технология сбора и транспорта продукции скважин, в частности с использованием инновационной конструкции двухвинтовых насосных систем компании "Vorpemann Pumps" (Германия), уже нашла успешное применение в мире с середины 90-х годов. С этого же времени наша компания, специализируясь на поставках нефтепромыслового и бурового оборудования, является эксклюзивным дистрибьютером и партнёром по инженерному сопровождению проектов с внедрением данной технологии на территории Российской Федерации. Учитывая успешный опыт деятельности по внедрению

многофазной технологии, с недавнего времени мы выполняем эту роль и в Азербайджанской Республике.

СЕ: В чём же экономическая целесообразность и положительное влияние на окружающую среду предлагаемых решений?

Яшар Лятифов: Ископек веков, традиционная схема разработки месторождений предусматривает предварительную сепарацию попутного газа, который естественным образом и в больших количествах выделяется из нефти в процессе добычи в качестве побочного продукта. Данный процесс сепарации позволяет привести добываемую продукцию в стабильное состояние, делая её пригодной для дальнейшей транспортировки на центральные пункты сбора и подготовки товарной продукции. Традиционно, существуют два вида технологий для транспортировки добываемых углеводородов, для дегазированной нефти – это насосы, для газа – это компрессоры. В результате – для того, чтобы доставить 100% добытого количества углеводородов с удалённого нефтегазодобывающего объекта к потребителю, требуется сепарация газа, строительство газоконденсаторных станций, приведение газа в состояние, обеспечивающее его транспортабельность, в частности – его осушку. Это в свою очередь сопряжено с существенными капитальными затратами, выполнением сложных и капиталоемких видов работ в труднодоступных условиях – таких как морские платформы, отдалённые или экологически чувствительные территории на суше; эксплуатационными расходами, дополнительными осложнениями, связанными с обеспечением техники безопасности, природоохранными мероприятиями и т.д. Как объективный итог традиционно принятого технологического процесса, по-

путный газ зачастую просто сжигается на месторождении. Представляемая нами технология позволяет обеспечить эффективный и высоконадёжный сбор и транспорт газожидкостной смеси в неустановившемся режиме, то есть в том виде как она добывается из скважин, с возможностью мгновенного изменения данной среды от 100% жидкости до 100% газа, без предварительной сепарации газа.

В комплексе это означает:

- Упрощенная и полностью герметичная система добычи и транспорта продукции скважин от места добычи до центрального пункта подготовки нефти и газа независимо от его удалённости.
- Уменьшение вредного воздействия

МНОГОФАЗНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ - ТЕХНОЛОГИЯ БУДУЩЕГО!





на окружающую среду - безфакелный процесс добычи углеводородов.

- Сокращение капитальных затрат и объема строительно-монтажных работ при обустройстве месторождений – отказ от строительства протяженных нефте-сорборных коллекторов и газопровода.

- Сокращение площади отчуждения земель под застройку промышленного объекта и эксплуатационных затрат за счёт размещения всего комплекса по подготовке нефти/газа в одной промышленной зоне.

- Повышение дебитов скважин (нефтеотдачи пласта) за счёт возможности снижения давления на устье скважины до величин в 2 атмосферы и менее. При этом погружные скважинные насосы эксплуатируются в более выгодных технологических режимах.

- Широкий диапазон эксплуатационных характеристик насосных агрегатов, как по жидкости так и по объёму газа, за счёт его двухвинтовой конструкции объёмного типа, что обеспечивает доста-

точную гибкость при освоении месторождений с учётом неопределённостей в сценариях продуктивности скважин и их дебитов.

- Возможность эксплуатации скважин, а также месторождения в целом, в экономически выгодных режимах за счёт автоматического поддержания давления на приёме насоса при применении агрегатов с регулируемым приводом.

- Реанимирование скважин, выведенных из эксплуатации из-за снижения их экономического эффекта.

- Возможность продления периода эксплуатации фонтанных скважин.

- Включение в общую систему обустройства месторождения зон или отдельных скважин (кустов) территориально отдалённых или располагающихся на труднодоступных территориях.

- Возможность, начиная с первого дня, эксплуатации месторождения (отдалённой скважины) со стопроцентной утилизацией газа.

СЕ: Каков по Вашим оценкам объём теряемого попутного газа и связанные с этим потери?

Яшар Ляtifов: В условиях высокотехнологического производства западных стран степень переработки попутного газа составляет 95-98%. По публикуемому данным, в странах СНГ этот показатель не превышает 25% - на факелах ежегодно сжигаются или на технологические потери расходуются десятки миллионов тонн газа в нефтяном экви-

валенте, миллиарды долларов потерянной выгоды и невозможного экологического ущерба. Несмотря на то, что на различных месторождениях в мире уже эксплуатируется свыше 400 многофазных установок, на нефтегазоконденсатных месторождениях СНГ делаются первые шаги – с помощью предложенных нами многофазных решений на сегодняшний день успешно обустроены и обустраиваются месторождения в Татарии, Тимано-Печорской провинции России, Крайнего Севера на Варандее, первая Российская морская платформа на Кравцовском месторождении на шельфе экологически чувствительного Балтийского моря, оператором которого является нефтяная компания ЛУКОЙЛ.

Мы глубоко убеждены, что представляемая нами многофазная технология, технология 21-го века, позволит операторам нефтегазоконденсатных месторождений эффективно решать стоящие перед отраслью злободневные задачи.

“Bornemann Pumps”:

Industriestrasse 2, D-31683

Oberkirchen, Germany

Tel: +4957243900, Fax: +495724913846

Web page: www.bornemannpumps.com

Представительство Texas Nafta Industries, Россия, 117630, Москва, ул.Обручева, 23, тел/факс (495) 775-16-87

E-mail: bornemann@txnafta.com

Контактный телефон в Баку:

(+99450) 224-04-54



MKT — THE FIRST AZERBAIJAN'S ENTERPRISE AT THE INTERNATIONAL CAPITAL MARKET



General Director of MKT Istehsalat Kommersiya LTD Ikram Kerimli

Combination of such factors as growing competition between enterprises and technological updating requires large capital investments. Inflation, changes of percentage rates, tax legislation and economic stability in the world cause the necessity to apply a flexible approach to all fields of activity of businesses. The proved methods applied to solution of financial problems and used tools are plainly unacceptable in conditions of the market economy. One of the most flexible financial instruments nowadays is utilization of securities - the reliable attribute of any normal trade turnover. Being goods they are capable to serve both as a tool of credit and a tool of payment efficiently substituting cash.

Nowadays the market economy and formation of the securities market need renewal and use of all variety of securities. There is also the urgent need to study the whole complex of opportunities provided by this market and properly register securities and their circulation, absence of which makes their use virtually impossible.

To search for optimal ways of financing is one of the most urgent issues regarding development and further expansion of entrepreneurship in conditions of the developing economy of Azerbaijan. Some businessmen find the way out in attracting capital at the

expense of issue of additional block of shares; whereas others act simpler and borrow credit funds at the banking market. To attract funds at the local market including bond issue is long and a little problematic taking into consideration high percentage rates on drawn credits and weak development of the securities market. With regard to received and future volumes of "oil dollars" to the economy of the country, one may suppose this problem will not be so urgent for local entrepreneurs in the near-term outlook.

Though at the moment businessmen meditate upon the opportunity to attract funds through the issue of corporate bond and deposit them abroad. The state offers to promote local securities to external markets by lobbying the given process. However, the first step in this direction was taken by the local commercial structure - MKT Istehsalat-Kommersiya Ltd, which has given the government rights for planning issue of euro bonds in the third decade of the current year.

Thus, for the first time the Azerbaijan company MKT Istehsalat-Kommersiya under the auspices of Latvian bank Parex Banka, one of the stably growing Latvian banks included in the number of the four biggest commercial banks of the Baltic states due to the assets amounting to 2.55 billion euros, issued its bonds for foreign investors on August 8.

MKT issued bonds to the sum of \$5 million with the 2-year repayment period and the 14.4% percentage rate. Owing to this transaction Parex Banka once more proved its leading positions at local and international financial markets in such areas as consultancy, structuring and organization of international transactions.

Having bought the bond of the company-issuer MKT actually became its creditor. The issuer is responsible for paying to the bond holder the nominal value of the bond upon expiration of the circulation period and beforehand known or easily predictable stable income as interests from the nominal value. Unlike shares, the value of bonds is not subjected to sharp fluctuations. The bond holder intends to gain the fixed profit from investments as interest payment.

At the expense of these funds MKT, the largest cotton-processing enterprise in

Azerbaijan that owns the controlling stakes of many plants as well as exclusive contracts about cooperation with other businesses, plans to purchase additional cotton from the Azerbaijan's farmers. "We planned to attract funds through the bond issue because our funds raising strategy implies diversification of funds including attraction of funds from abroad," Ikram Kerimli stressed. The company also owns the oil extract producing plant. Construction of the synthetic fibres plant and the office building in Baku, the capital of Azerbaijan, is underway now. Gear producers and cotton traders from Turkey, USA, Russia and other countries purchase cotton produced by MKT.

Martins Jaunarajs, Managing Director of Investment Banking Department, Parex Banka expressed satisfaction with the issue results. According to him, not only institutional investors but also private persons showed interest in the MKT bonds.

The given case is unique because MKT is the first enterprise of Azerbaijan that attracted funds from abroad having issued the bonds.

"We believe that the results of the issue will stimulate other enterprises to successfully attract the debt financing at the Latvian bond market", Martins Jaunarajs stressed.

General Director of MKT Istehsalat-Kommersiya Ltd Ikram Kerimli said MKT was quite satisfied with the results of bond placement and grateful for the investors for the shown trust.

Investing in bonds is the most reliable investment of funds at the securities market. The corporate securities market is the youngest and the most prospective segment of the bond market. The profitability of corporate securities depends first of all upon the reputation and the credit background of the issuer. The bond issue of MKT on attraction of funds from abroad proves the existing trust to the Azerbaijan company and its securities at the international stock markets.

Overall one may only greet the success of MKT Company, the first Azerbaijan enterprise that managed to enter the international stock market not only as a raw materials supplier but also as an organization which securities are attractive for foreign investments. In its turn this will enable the Azerbaijan business to fully integrate into the world economic community.

МКТ – ПЕРВОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ АЗЕРБАЙДЖАНА НА МЕЖДУНАРОДНОМ РЫНКЕ КАПИТАЛА

Сочетание таких факторов, как растущая конкуренция между предприятиями и технологические усовершенствования, требует значительных капитальных вложений. Наличие инфляции, изменение процентных ставок, налогового законодательства и экономической устойчивости в мире приводят к необходимости гибкого подхода ко всем факторам деятельности предприятия. Испытанные прежде методы решения финансовых проблем и используемые при этом инструменты, попросту неприемлемы в условиях рыночной экономики. В настоящее время одним из наиболее гибких финансовых инструментов является использование ценных бумаг, являющихся неизбежным атрибутом всякого нормального товарооборота. Будучи товаром, они сами, вместе с тем, способны служить как средством кредита, так и средством платежа, эффективно заменяя в этом качестве наличные деньги.

В настоящее время рыночная экономика и формирование рынка ценных бумаг требуют возрождения и использования всего многообразия ценных бумаг. В свою очередь появилась настоятельная потребность в изучении всего комплекса возможностей, предоставляемого этим рынком, а также в четком правовом оформлении ценных бумаг и их оборота, при отсутствии которого их использование просто невозможно.

В условиях развивающейся экономики Азербайджана одним из важных вопросов развития и дальнейшего расширения предпринимательства является поиск оптимальных путей финансирования. Одни бизнесмены видят выход в привлечении капитала за счет эмиссии дополнительного пакета акций, другие поступают проще и занимают кредитные средства на банковском рынке. Учитывая высокие процентные ставки по привлеченным кредитам и слабую развитость рынка ценных бумаг, заимствование средств на местном рынке, в том числе за счет выпуска облигаций носит затяжной и несколько проблематичный характер. Принимая во внимание поступающие и будущие объемы «нефтедолларов» в экономику страны, можно предположить, что в ближайшей перспективе эта проблема будет не так остро стоять перед местными предпринимателями.

Но уже сегодня предприниматели задумываются над возможностью привлечения средств путем выпуска корпоратив-

ных облигаций и их размещения за рубежом. Государство предлагает продвижение местных ценных бумаг на внешние рынки путем лоббирования данного процесса. Однако первый шаг в этом направлении сделала именно коммерческая структура - местная компания ООО «МКТ Istehsalat-Kommersiya», опередив на шаг в этом вопросе правительство, намеревающееся провести презентацию еврооблигаций к третьей декаде сентября текущего года.

Таким образом, впервые азербайджанская компания ООО «МКТ Istehsalat-Kommersiya» при содействии Parex Banka, одного из стабильно растущих латвийских банков, который с активами в 2,55 млрд. евро занимает позиции в четверке крупнейших коммерческих банков Балтии, представила иностранным инвесторам свои облигации уже 8 августа.

Облигации МКТ были эмитированы на сумму 5 миллионов долларов США со сроком погашения 2 года и фиксированной годовой процентной ставкой 14,4%. Данной сделкой Parex Banka еще раз доказал свои ведущие позиции на местных и международных финансовых рынках в области консультаций, структурирования и организаций международных сделок.

Купив облигацию компании-эмитента, в данном случае МКТ, инвестор фактически стал ее кредитором. Эмитент обязуется выплатить держателю облигации по окончании срока ее обращения номинальную стоимость облигации и заранее известный или легко прогнозируемый стабильный доход в виде процентов от номинальной стоимости. В отличие от акций, стоимость облигаций не подвержена резким колебаниям. Держатель облигации рассчитывает на получение от своих инвестиций фиксированного дохода в форме выплаты процентов.

На полученные средства компания МКТ, являющаяся крупнейшим хлопкоперерабатывающим предприятием в Азербайджане, которому принадлежат контрольные пакеты многих заводов, а также эксклюзивные договоры о сотрудничестве с другими предприятиями, планирует приобрести дополнительный хлопок у крестьян Азербайджана. «Мы хотели привлечь средства с помощью эмиссии облигаций, поскольку наша стратегия привлечения финансирования подразумевает диверсификацию средств, в том числе, привлечение ресурсов из-за границы», - под-

черкнул Икрам Керимли. Предприятию также принадлежит завод по изготовлению экстракта масла. В настоящее время в стадии строительства находятся завод синтетических волокон и офисное здание в Баку, столице Азербайджана. Покупателям произведенного МКТ хлопка являются производители одежды и торговцы хлопком в Турции, США, России и других странах.

Руководитель управления инвестиционных услуг Parex Banka Мартиньш Яунарайс выразил удовлетворенность результатами эмиссии. По его словам, интерес к облигациям МКТ высказали не только институциональные инвесторы, но и частные лица.

Данный случай уникален тем, что МКТ – первое предприятие Азербайджана, которое привлекло средства вне своей страны, эмитировав облигации.

«Верим, что результаты эмиссии послужат сигналом для других предприятий, которые долгой капитал могут успешно привлекать на латвийском рынке облигаций», - подчеркнул Мартиньш Яунарайс.

Генеральный директор ООО «МКТ Istehsalat-Kommersiya» Икрам Керимли заявил, что МКТ крайне удовлетворен результатами размещения облигаций, а также благодарен инвесторам за проявленное доверие.

Инвестиции в облигации - наиболее надежное вложение средств на рынке ценных бумаг. Рынок корпоративных облигаций самый молодой и самый перспективный сегмент рынка облигаций. Доходность корпоративных облигаций зависит, в первую очередь, от репутации и кредитной истории эмитента. Эмиссия облигаций МКТ по привлечению средств за рубежом подтверждает имеющийся сегодня достаточный лимит доверия к азербайджанской компании и ее ценным бумагам на международных фондовых рынках.

В целом, можно только приветствовать успех компании МКТ, сумевшей первой выйти на международный фондовый рынок не только в качестве поставщика сырья, но и организации, чьи ценные бумаги привлекательны для зарубежных инвесторов. Это в свою очередь позволит азербайджанскому бизнесу полноценно интегрироваться в мировое экономическое сообщество.

A Z E R C E L L

IS THE FIRST AND BEST



The intensive growth of mobile communication market observing in Azerbaijan recently has turned this field into the most dynamically developing branch of economy. According to the official information the number of the citizens using the service of mobile communication operators comprises about 3 million people. "AzerCell Telecom" Joint Venture functioning on the basis of GSM standard has been taking the leading position both by quantity of subscribers and the cover zone, and on quality of given communication in Azerbaijan for a long time.

Cover zone and quantity of subscribers:

Today "AzerCell Telecom" Joint Venture takes 76 % of the Azerbaijan market of cellular communication. Its network covers 74,5 % of territory of the country and owing to it 98 % of the population of republic uses the qualitative services of mobile communication given by the operator. The number of subscribers of "AzerCell Telecom" Joint Venture is more than 2.000.000. Let's note, that the number of subscribers of "AzerCell Telecom" in May, 2004 comprised 1.000.000. AzerCell has grown twice for 2 years. "AzerCell Telecom" awarded its 2.000.000-th subscriber with a valuable prize and gave him the open line for entering calls exactly for 2 years.

Technical equipment:

"AzerCell Telecom" has 2 reserved service bases, 11 monitoring systems of base stations, 13 centers of switching mobile communication and more than 841 base

radio stations to maintain services of communication. The operator installed 91 new base radio stations in various regions of Azerbaijan, in Baku and on Apsheron during the first six months of 2006. The company plans to establish more than 289 base radio stations on the whole territory of the republic in 2006.

International communication:

"AzerCell Telecom" Joint Venture pays the special attention to the development of international communication. In June 2006 subscribers of AzerCell, using "RoamCELL" service, had an opportunity to have telephone conversations in networks of 273 operators of 125 countries of the world. Besides this "AzerCell Telecom" is the first operator in Azerbaijan which have concluded agreements with the foreign companies about rendering roaming-services in the field of MMS/GPRS. "AzerCell Telecom" JV has cooperated with more than 39 operators from 24 countries of the world in this field by the end of the first half year.

Investments:

During the first 6 months of 2006 "AzerCell Telecom" Joint Venture invested \$90 410 000 in development of cellular communication in Azerbaijan, and totally it invested \$495 108 929 during 9,5 years of the activity in the country.

Taxes:

In first half of 2006 "AzerCell Telecom" Joint Venture has transferred \$40 548 727 as taxes into the budget of the country, and totally it transferred \$270 708 319 during 9,5 years.

Tariffs:

It is the fact that tariffs on mobile communication in the country began to decrease, with the beginning of activity of "AzerCell Telecom" Joint Venture. The operator entered the standard of GSM communication for the first time in the country has undertaken serious steps on decrease in tariffs during the past 6 months of this year. On February 15, 2006 the operator introduced a preferential tariff package "BizdenBize" to "SimSim" and "GencSim" subscribers.

And on May 10, 2006 the company presented to AzerCell subscribers a new tariff package "Optimist" which doesn't have a monthly service payment.

Privileges:

On February 14, 2006 "AzerCell Telecom" introduced a new service "SirketimCELL". This service allows employees of corporate subscribers to use mobile communication under reduced rates at a discount up to 50 %. On March 18, 2006 in connection with Novruz Bayram "AzerCell Telecom" declared discounts for "SimSim", "GencSim" and "Bizden Bize" subscribers. According to privileges given for 1 month, only 1 contour was paid for 3 seconds of a talk within intra network and "Dost-tanis" calls within a day.

In connection with Novruz bayram, the Republic Day on May 28 the company presented 25 minutes of call time to corporate subscribers of AzerCell, and 1500 contours to corporate subscribers of "SimSim", "GencSim" and "Bizden Bize". AzerCell Telecom and Azeronline Internet-provider, introduced a preferential services to all subscribers of "AzerCell Telecom". By means of this new service called "InternetCELL", subscribers of AzerCell, "SimSim", "GencSim", "BizdenBize" can receive a right for Internet access for an hour (50 gapik, 125 contours) by sending a short message to number 9070.

Services:

During the past 6 months "AzerCell Telecom" abided by its principles to introduce to its subscribers the modern services having no analogues in the country. The company, aspiring to please subscribers with novelties, introduced one more new service on January 25, 2006. This service, named "DostCELL" allows all subscribers of "AzerCell Telecom" Joint Venture to ask to pay each other the cost of a call 3 times a day. A new service "ZenglerimCELL" was introduced on March 14, 2006. This service gives an opportunity to SimSim, GencSim and BizdenBize subscribers to receive data on calls and SMS, made and sent by them during the last 15 or 30 days. On June 8, 2006 the operator introduced "PayCELL" service to "SimSim", "GencSim",

"BizdenBize" subscribers. "PayCELL" service gives the opportunity to the above-mentioned user's groups to transfer the certain quantity of contours from one balance to the balance of another "SimSim", "GencSim", "Bizden Bize" subscriber.

"Azercell Telecom" introduced "WebizahCELL" service to subscribers for the possibility to receive the developed invoices.

Achievements:

"Azercell Telecom" Joint Venture was awarded the Certificate of the International standard under investments into human resources (IIP-Investors In People) in March 2006. For the first time to the CIS, "Azercell Telecom" Joint Venture has answered all 12 requirements and it has been recognized to be IIP company. The international analytical magazine "Caspian Energy" has awarded "Azercell Telecom" "Caspian Energy Integration Award - 2006" premiums in a nomination "GSM the Company of year", and "IT magazine" has awarded the operator the premium "Intellect for the introduction of EDGE high-speed technology. The Alliance of non governmental organizations on children rights "We shall not disregard any child" awarded "Azercell Telecom" the National Public Award.

Alongside, "Azercell Telecom" Joint Venture presented the public of the country the document called "the Estimation of influence on an environment and social and economic sphere". Let's note, that "Azercell Telecom" is the only enterprise in the field of communication which prepared such a document on functioning and influence its network on ecology.

Cooperation with press:

During 9,5 years of activity "Azercell Telecom" Joint Venture has always been interested in forming close and healthy relations with press, and supported various interesting events held by it. The operator held two more events, connected with press. A two-day seminar with the purpose of informing and improving the professional level of representatives of mass media writing on the theme of mobile communication took place in "Excelsior" hotel with the participation of experts of the companies "Azercell Telecom" and "Eriksson" in the beginning of this year.

"Azercell Telecom" Joint Venture opened its doors for representatives of press in May. 25 media-workers visited offices of the company and got widely acquainted with principles of work of "Azercell Telecom". Annual support in carrying out of the competition on award of the premium "Media acari" became the traditional for "Azercell Telecom Joint Venture". The operator takes

the participation in the organization of this ceremony during 4 years.

Lottery campaigns:

From June 15 till September 15 "Azercell Telecom" Joint Venture held the grandiose lottery campaign having no analogues in the country in connection with its 10th anniversary from the date of the beginning of the activity in Azerbaijan!

This project called "10 il kampaniyasi" gives an opportunity to 10 happy subscribers of Azercell Telecom " to receive 2-roomed apartment as a gift by means of increase in balance! 2-roomed apartments in new buildings will be received by 10 subscribers who have found in a gift window of 5 lucky cards the text "AZERCELL", "SIMSIM", "GENCSIM", "BIZDEN BIZE" and "10 IL". Besides this more than 450 000 subscribers received as a gift millions contours and call time within the limits of this campaign "10 il kampaniyasi". The special call cards Od?m? cards at cost of 20, 40, 100 and 200 manats and special call cards SimSim at cost of 2,10,20 and 40 manats took part in the lottery.

Social programs and charity:

"Azercell Telecom" Joint Venture takes an active part in the public life of the country. It is a tradition for the company to pay its attention to needy and requiring social care population. In continuation of this tradition, in connection with Novruz Bayram the company rendered food aid to more than 3500 refugees living in camps of Turk Gizil, Arab 1, Arab 2 of Barda region and in Agdjabedy and Agdam.

One more action within the limits of social investments took place in Neftechala. The group of representatives of the company, having visited Neftechala boarding school named after Mekham Safarov gave to children living there 100 sleeping sets and 2 computers.

Organizational support and sponsorship:

During the all period of activity of "Azercell Telecom" Joint Venture cares about such spheres as science, culture and takes part in the development of material base of the centers of science, supports young experts and protects our cultural heritage. The company has continued this tradition during the first half of this year. In March the group of representatives of "Azercell Telecom" held the meeting with a creative collective and students of Azerbaijan state oil Academy. The company presented 25 personal computers to the Academy.

In May "Azercell Telecom" started a new football tournament between corporate subscribers. The purpose of "Azercell



Telecom" is to promote the development of football in Azerbaijan, to strengthen friendly relations between the companies, to organize leisure of corporate subscribers.

"Azercell Telecom" took a very important step to develop and keep the culture of Azerbaijan. Having achieved the returning of a personal grand piano of our ingenious composer Gara Garayev to the Azerbaijan culture, the company presented it as a gift to the National Conservatory.

"Azercell Telecom" Joint Venture has been the sponsor of Baku Jazz festival for 2 years. This year Baku Jazz festival-2006 took place in six places of the capital - in Baku Jazz Center, in the Palace named after Heydar Aliyev, in Opera studio named after Shovket Mamedova, in the Azerbaijan State Philharmonic Society named after Muslim Magomayev, in Club 1033 and in an open-air stage on the Fountain Square. On June 27 the performance of universally known group from the USA Herbie Hancock Quintet awarded "Grammy" award 8 times took place in the Place named after Heydar Aliyev at the main sponsorship of "Azercell Telecom".

One of the projects held by "Azercell Telecom" Joint Venture during the first half of 2006 was the Concert of favorite Turkish singer Mustafa Sandal with the participation of local singers at Seaside National park. The grandiose concert gathered thousand and thousand people, was devoted to the anniversary of "G?ncSim". "Azercell Telecom" has its 10th anniversary in second half of 2006. "Azercell Telecom" Joint Venture also will aspire to please its subscribers with new, unique projects and rendering of high quality services!

A Z E R C E L L

В Н О В Ъ Н А В Ы С О Т Е



Наблюдаемый в последние годы в Азербайджане интенсивный рост рынка мобильной связи превратил эту отрасль в одну из самых динамично развивающихся отраслей экономики. По официальной информации количество граждан, пользующихся услугами операторов мобильной связи составляет уже почти 3 миллиона человек. На азербайджанском рынке лидирующие позиции как по количеству абонентов и зоне охвата, так и по качеству предоставляемой связи уже долгое время занимает функционирующее на базе стандарта GSM совместное предприятие «Azercell Telekom».

Сфера охвата, количество абонентов:

На сегодня СП «Azercell Telekom» занимает 76% азербайджанского рынка сотовой связи. Его сеть охватывает 74,5% территории страны и благодаря этому 98% населения республики пользуется качественными услугами мобильной связи, предоставляемыми оператором. Количество абонентов СП «Azercell Telekom» перешло за 2.000.000. Отметим, что количество абонентов «Azercell Telekom» еще в мае 2004 года достигло 1.000.000. Всего за 2 года семья Azercell выросла в два раза! Своего 2.000.000-го абонента «Azercell Telekom» наградил ценным призом и предоставил ему открытую линию для входящих звонков ровно на 2 года.

Техническое оборудование:

Для обеспечения услуг связи «Azercell Telekom» имеет: 2 резервированные абонентские базы, 11 систем контроля ба-

зовых станций, 13 центров коммутации мобильной связи и более 841 базовой радиостанции. За первые 6 месяцев 2006 года оператор установил в различных регионах Азербайджана, в Баку и на Абшероне 91 новую базовую радиостанцию. Компания планирует в 2006 году установить в целом по всей территории республики более 289 базовых радиостанций.

Международная связь:

Развитию международной связи СП «Azercell Telekom» уделяет особое внимание. В июне 2006-го года абоненты Azercell, пользуясь услугой «RoamCELL», имели возможность вести телефонные разговоры в сетях 273 операторов 125 стран мира. Кроме этого, «Azercell Telekom» - первый в Азербайджане оператор, заключивший договоры с зарубежными компаниями об оказании роуминг-услуг в области MMS/GPRS. К концу первого полугодия нынешнего года СП «Azercell Telekom» сотрудничал в этой сфере с более чем 39 операторами из 24 стран мира.

Инвестиции:

За первые 6 месяцев 2006 года СП «Azercell Telekom» инвестировало в развитие сотовой связи в Азербайджане \$90 410 000, а в целом за 9,5 лет своей деятельности в стране - \$495 108 929.

Налоги:

В первой половине 2006 года СП «Azercell Telekom» перечислило в бюджет страны в виде налогов \$40 548 727, а в целом за 9,5 лет - \$270 708 319.

Тарифы:

То, что с началом деятельности СП «Azercell Telekom» в Азербайджане тарифы на мобильную связь в стране стали снижаться, является неоспоримым фактом. Оператор, впервые в стране введший стандарт связи GSM, за прошедшие 6 месяцев этого года предпринял серьезные шаги по снижению тарифов. 15 февраля 2006 года оператор предоставил на пользование «SimSim» и «GencSim» абонентов льготный тарифный пакет «BizdenBize». А 10 мая 2006 года компа-

ния представила абонентам Azercell новый тарифный пакет Оптимист, в котором нет ежемесячной абонентской платы.

Льготы:

14 февраля 2006 года «Azercell Telekom» сдало в эксплуатацию новую услугу «SirketimCELL». Эта услуга позволяет сотрудникам корпоративных абонентов пользоваться мобильной связью по льготным тарифам со скидкой до 50%. 18 марта 2006 года в связи с Новруз байрамы «Azercell Telekom» объявило скидки для «SimSim», «GencSim» и «Bizden Bize» абонентов. Согласно предоставляемым на 1 месяц льготам, в течение суток при внутрисетевых и осуществляемых по номерам «Dost-tanis» звонках за каждые 3 секунды разговора вычитывался 1 контур.

В связи с Новруз байрамы, Днем Республики 28 мая компания подарила корпоративным абонентам Azercell 25 минут разговорного времени, а корпоративным абонентам «SimSim», «GencSim» и «Bizden Bize»-1500 контуров.

«Azercell Telekom» и Интернет-провайдер «Azeronline», предоставили всем абонентам «Azercell Telekom» льготный вид услуг. С помощью этой новой услуги, называемой «InternetCELL», абоненты фактурной линии Azercell и абоненты «SimSim», «GencSim», «BizdenBize» могут, отослав на номер 9070 короткий мессаж, получить право доступа в Интернет на 1 час (50гяпик/125 контуров).

Услуги:

«Azercell Telekom» и в течение прошедших 6 месяцев оставался верным своим принципам внедрения самых современных и не имеющих в стране аналогов видов услуг для своих абонентов. Компания, стремящаяся радовать абонентов новинками, 25 января 2006 года сдала им на пользование еще одну новую услугу. Эта услуга, под названием «DostCELL» позволяет всем абонентам СП «Azercell Telekom» в течение дня 3 раза просить друг у друга выплатить стоимость звонка.

14 марта 2006 года в эксплуатацию была сдана новая услуга «ZenglerimCELL». Эта услуга дает SimSim, GencSim и BizdenBize абонентам возможность полу-

чить сведения о звонках и SMS, сделанных и отосланных ими за последние 15 или 30 дней.

8 июня 2006 года оператор сдал на пользование абонентам Azercell и SimSim, GencSim, BizdenBize абонентам услугу "PayCELL". Пользуясь услугой "PayCELL", вышеназванные абонентские группы могут перевести определенное количество контуров со своего баланса на баланс другого "SimSim", "GencSim", "Bizden Bize" абонента.

Для обеспечения возможности получить развернутые фактуры, корпоративным абонентам "Azercell Telekom" была сдана услуга "WebizahCELL".

Достижения:

В марте этого года, СП "Azercell Telekom" было удостоено Сертификата Международного стандарта по инвестициям в человеческие ресурсы (IIP-Investors In People). Впервые в СНГ, СП "Azercell Telekom" ответило всем 12 выдвинутым требованиям и было признано IIP компанией. Международный аналитический журнал "Caspian Energy" удостоил "Azercell Telekom" премии "Caspian Energy Integration Award - 2006" в номинации "GSM Компания года", а журнал "IT magazine" наградил оператора премией "Intellect" за внедрение высокоскоростной технологии EDGE.

Альянс НПО по правам детей «Не оставим без внимания ни одного ребенка» представил "Azercell Telekom" к Национальной Общественной Награде.

Наряду с этим, СП "Azercell Telekom" представило общественности страны документ под общим названием «Оценка воздействия на окружающую среду и социально-экономическую сферу» (ОВОС-СЭС). Отметим, что "Azercell Telekom" – единственное в секторе связи предприятие, подготовившее подобный документ о функционировании и воздействии на экологию своей сети.

Сотрудничество с прессой:

В течение 9,5 лет деятельности СП "Azercell Telekom" всегда было заинтересовано в выстраивании тесных и здоровых отношений с прессой, оказывало поддержку проводимым ею различным интересным мероприятиям. За отчетное время оператор провел еще два мероприятия, связанных с прессой. В начале года, в отеле "Excelsior" с участием специалистов компаний "Azercell Telekom" и "Eriksson" был организован двухдневный семинар с целью информирования и повышения профессионального уровня представителей масс медиа, пишущих на тему мобильной связи.

А в мае СП "Azercell Telekom" откры-

ло свои двери для представителей прессы. 25 медиа- работников побывали в офисах компании и были широко ознакомлены с принципами работы "Azercell Telekom". Ежегодная поддержка в проведении конкурса на получение премии "Media acari" стала для СП "Azercell Telekom" традиционной. Вот уже 4 года как оператор принимает тесное участие в организации церемонии вручения этой премии.

Выигрышные кампании:

СП "Azercell Telekom" в связи с 10-летием со дня начала своей деятельности в Азербайджане с 15 июня по 15 сентября проводил не имеющую в стране аналогов грандиозную выигрышную кампанию! Этот проект, называющийся "10 il kampaniyasi", позволяет 10 счастливым абонентам СП «Azercell Telekom» получить в подарок 2-комнатную квартиру простым увеличением баланса! 2-комнатные квартиры в новостройках получают 10 абонентов, нашедшие в подарочном оконце 5-ти карт надписи "AZERCELL", "SIMSIM", "GENCSIM", "BIZDEN BIZE" и "10 IL". Кроме этого, в рамках "10 il kampaniyasi" было преподнесено около 450 000 абонентам в качестве подарка миллионы контуров и разговорного времени! В кампании участвовали специальные разговорные Odeme карт стоимостью 20, 40, 100 и 200 манатов и специальные разговорные SimSim карт стоимостью 2, 10, 20 и 40 манатов.

Социальные программы и благотворительность:

СП "Azercell Telekom" принимает активное участие в общественной жизни страны. Для предприятия стало традицией держать в центре своего внимания малоимущую и нуждающуюся в социальной заботе часть населения. В продолжение этой традиции, в связи с Новруз байрамы компания оказала продовольственную помощь более 3500 вынужденным переселенцам, разместившимся в палаточных лагерях Turk Qizil Ay, Ereb 1, Ereb 2 в Бардинском районе, в Агдабеди и Агдаме.

Еще одно мероприятие в рамках социальных инвестиций было проведено в Нефтчале. Группа представителей компании, посетив Нефтчалинскую городскую интернат-школу имени шехида Мехмана Сафарова, вручила живущим здесь детям 100 спальных комплектов и 2 компьютера.

Организационная поддержка и спонсорство:

В течение всего периода деятельности СП "Azercell Telekom" проявляет особую заботу о таких сферах, как наука, куль-

тура, принимает тесное участие в развитии материально-технической базы очагов науки, оказании поддержки молодым специалистам и охране нашего культурного наследия. Компания продолжила эту традицию и в первой половине этого года. В марте группа представителей "Azercell Telekom" провела встречу с творческим коллективом и студентами Азербайджанской государственной нефтяной академии (АГНА). Компания преподнесла АГНА в дар 25 комплектов персональных компьютеров.

В мае СП "Azercell Telekom" дало старт новому футбольному турниру между корпоративными абонентами. Цель "Azercell Telekom" в проведении турнира по мини футболу состоит в том, чтобы способствовать развитию футбола в Азербайджане, укрепить дружеские связи между компаниями, организовать досуг корпоративных абонентов.

"Azercell Telekom" предприняло очень важный шаг в области развития и сохранения культуры Азербайджана. Добившись возвращения азербайджанской культуре личного роля нашего гениального композитора Гара Гараева, компания преподнесла его в дар Национальной Консерватории.

Вот уже второй год подряд СП "Azercell Telekom" является спонсором проведения Бакинского Джазового фестиваля. В этом году Бакинский Джаз фестиваль-2006 прошел в шести точках столицы - в Бакинском Джаз центре, во Дворце им. Гейдара Алиева, в Оперной студии имени Шовкят Мамедовой, в Азербайджанской Государственной филармонии имени Муслима Магомаева, в Клубе 1033 и на открытой сцене на Площади фонтанов. 27 июня при главном спонсорстве "Azercell Telekom" во Дворце им. Гейдара Алиева состоялось выступление отличающейся высоким профессионализмом всемирно известной группы из США Herbie Hancock Quintet, 8 раз удостоенной награды «Grammy».

Одним из проектов, осуществленных СП "Azercell Telekom" в первой половине 2006 года, стал концерт в Приморском Национальном парке любимого многими турецкого исполнителя Мустафы Сандала с участием местных певцов. Грандиозный концерт, на который пришли тысячи и тысячи людей, был посвящен годовщине "GencSim".

Во второй половине 2006 года СП "Azercell Telekom" исполнилось 10 лет. За предстоящие годы деятельности СП "Azercell Telekom" и впредь будет стремиться радовать своих абонентов реализацией различных новых, неповторимых проектов и оказанием высококачественных услуг!

IT-MARKET: STAGES OF GROWTH

The economy sector of Information Technologies is more and more often predicted to have a bright future in our country. The given direction gradually turns to be one of the most promising and at the same time responsible ones. It is nowadays when the issue of final establishment and future of the industry in our country is settled. The theory that suggests making the information technologies a real alternative to the oil sector in Azerbaijan is put forward more and more actively. Such important preconditions as growing economic and political stability make our country more and more attractive for investments in the given sector and its further development. At the moment there are real preconditions in Azerbaijan as the country is able to be and one may say is a regional center in the given area.

According to many indicators our country is a real leader in the region. This fact is recognized even by International expert studies.

Thus, according to the last data of the report of the World Economic Forum (WEF), this year for the first time Azerbaijan has entered the list of 115 most developed countries ranked on such indicator as "electronic readiness." It is remarkable that according to

the data of the report for 2005-2006 our country at once held the 73rd position having shown almost the same result with Russia (72nd position). Azerbaijan turned to be the third among the CIS countries after Kazakhstan (60th position) and Russia that took part in this rating. At the same time Azerbaijan left much behind such CIS states as Ukraine (76th position), Armenia (86th position), Tajikistan (93rd position), Moldova (94th position), Georgia (96th position), and Kyrgyzstan (103rd position).

According to the data of another authoritative rating worked out by The Economist Group jointly with IBM Institute for Business Value, Azerbaijan held the 68th position in the annual rating defining the level of "electronic readiness." It is noteworthy among the CIS countries only Russia, Ukraine and Kazakhstan were lucky to be included into the rating besides Azerbaijan.

In the beginning of the third quarter the share of communication in GDP of Azerbaijan comprised 2.2% or 197.3 million manats, which is 24.7% higher in comparison with the respective period of 2005. The growth of GDP in Azerbaijan comprised 35.1% or 8803.5 million manats in comparison with the respective period of 2005.

Within the period under review revenues

gained from communication services in Azerbaijan made up 297.2 million manats, which is 24.7% higher in comparison with the respective period of 2005. Within this sum the share of the private sector amounts to 70.3%. Within the period under review the population was rendered services to the sum of 223.1 million manats, which constitutes 75.1% within the total sum of receipts. It is 23.4% higher in comparison with the respective period of 2005.

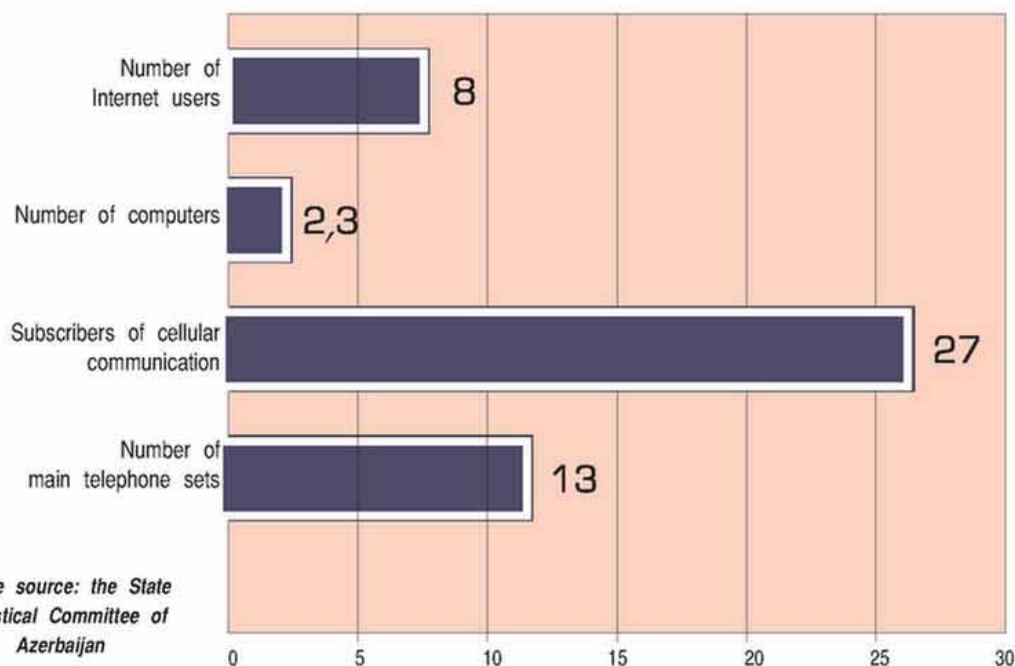
Development of the industry is quite actively backed up by the legislation. The laws "On telecommunications," "On electronic signature" and others have been issued in the republic. Development of the legal framework ensures hopes on active promotion of the electronic commerce already in the near future.

Almost the whole range of IT-services is rendered in Azerbaijan today. Virtually all technological innovations currently used in the world have been introduced in the country. But indicators within the industry are far from being equal. Some telecommunication directions only start developing, whereas the others hold the lead.

Mobile communication CDMA vs. GSM

Since the very beginning our country has

BASIC INFRASTRUCTURE IT INDICATORS (PER EACH 100 PEOPLE)



shown rapid growth of the mobile communication market. This industry is deserved to be considered as a leading one. Namely this sector of telecommunications showed the best development in our country. Following the official statistics, in the beginning of the third quarter the number of subscribers of the cellular communication in the country reached 2.9 million people, which is 44.6% higher in comparison with the respective period of 2005. According to the same data, no less than 70% of revenues gained by the communication sector is the share of the cellular operators. Thus, in January-July 2006 proceeds gained from the services of cellular communication comprised 190.1 million manats, which is 24.5% higher in comparison with the respective period of 2005.

Besides, there exists a very interesting trend. Today's market of the cellular communication is divided into two standards - GSM and CDMA. Despite dominating positions of GSM operators CDMA standards are getting more and more popular.

The local GSM market is mainly controlled by two companies: Azerbaijan-Turkish Azercell JV and Bakcell. Both operators work on the basis of the GSM standard.

The news about appearance of the third operator gave quite a shake for firm positions of the operators. As it is well known, the cellular market has recently expanded due to appearance of a new operator - Azerphone. The operator is going to start rendering its services to the population itself this year. According to the existing data, the primary capacity of the subscriber base of the new operator will be 100,000 subscribers; however, before the end of 2007 the number of subscribers will be brought up to 1,000,000. The announced amount of investments is \$300 million. The new operator will work on the basis of GSM-1800 standard. The company has been established by Aztelekom JV (10%), Siemens (30%) and two British companies Stel and Selex (60%).

Keeping in the background the new company has real influence upon existing operators and makes them foreshadow their follow-up activity in future and be more active in the market. Nevertheless, the process of mar-

ket entry promises to be a real trial for the new company due to expectations of subscribers to feel evident and noticeable different in comparison with the existing operators. Only this can raise real interest of subscribers.

Quite similar situation developed in the market of CDMA operators. Recently the 3G networks have widely spread in Azerbaijan. Several operators at once rushed to develop the sphere of services actively, having turned to be potential rivals for the functioning vehicular operators. Such companies as Catel, Aztrank, Aztelecom, BPATN (Baku Production Association of Telephone Network), Aztelekom, Uتل appeared and got strengthened in the market. According to the existing data, it is very likely that at the least two companies will appear in the near future. Actually all the telephone operators have set to CDMA, however, one should not forget about the still low enough demand while noting the positive aspect of technology development. According to the approximate estimations, today there are several tens of thousands users of the CDMA networks in Azerbaijan. Obviously the resource has not exhausted evidently yet.

Nevertheless, nowadays Azerbaijan is a leading country indeed in the sense of CDMA development, at that not only in the CIS area, but also in the entire world. Some principal achievements can be pointed in development of cellular communication recent years: the network coverage of the operators has extended, tariffs have come down, and finally, a choice has appeared. And it is worthy to add according to the predictions significant raise of development level of the sphere is expected in the near future in the country. According to the data of the Economist Intelligence Unit the number of cellular subscribers is expected to be on the level of 24.1 units per 100 people by 2009 in Azerbaijan (in 2005 - 18.5 units).

Telephone means communication everywhere

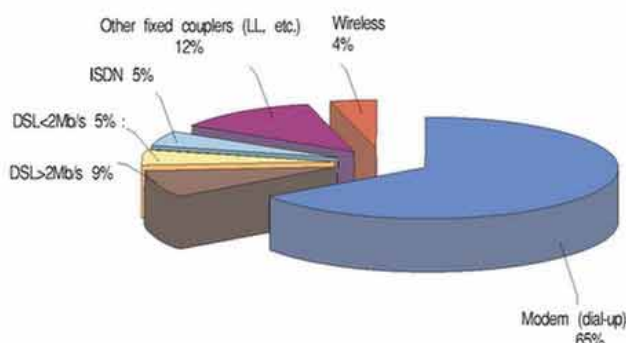
According to the data of the third quarter of 2006 the share of the electronic ATEs over the country has reached 70%, and also

77% in Baku and 60% in other regions of the country. The Ministry of Communication and Information Technologies is going to complete installation of telecommunications network of all the territory of Azerbaijan in 2007. By that time the most part of the call centers should be digitized. Today four operators are serving the stationary telephone network of Baku: Baku Production Association of Telephone Network (BPATN), Catel JV and Azeurotel JV, and Uتل Company. The telecommunications in the regions of the country is provided by Aztelecom PA. The state monopolies in the name of the BPATN and Aztelecom are leading in the number of subscribers. The Baktelecom is planning to put new ATEs into operation with total capacity of 121,768 numbers, and Aztelecom - 32,886 numbers. By the way, the last structure has been featured in the program of regional development of the branch in 2004-2008 worked out by the branch ministry. Lion's share of revenues of the branch falls to the share of these structures, nevertheless, quite competent tariff policy and developed infrastructure of the alternative operators will allow them to compete with the state monopolies. All the participants of stationary communication market always improve the range of services and extend actively the space of their activity in the country. In these latter days the opportunity for working in the regions of the country is turning to be more and more urgent for the stationary operators. Each operator has plans for regional expansion, and, it seems that reasons for implementation of these plans remain less and less.

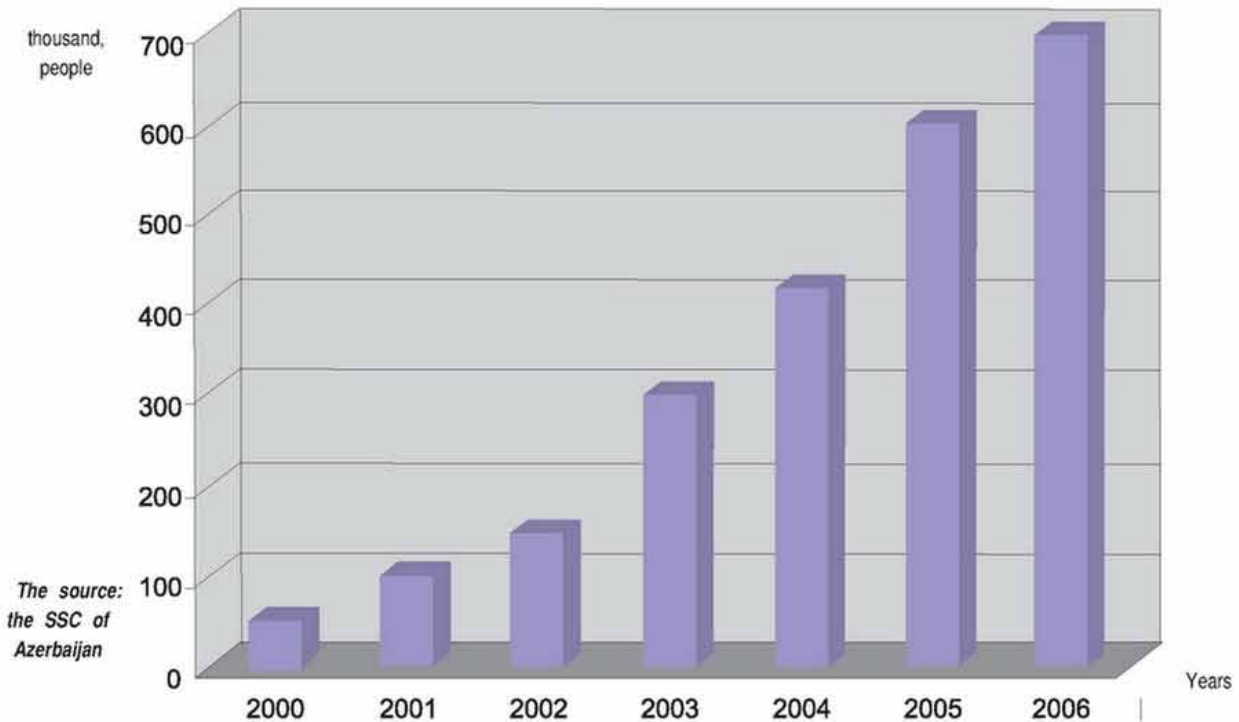
Going deeper into the network - Internet

Internet remains as the most stable popular phenomenon. It is, perhaps, the highest growing branch of telecommunication; moreover, it is the most technologically saturated branch. Today more than 20 companies are rendering services on internet access in the territory of the entire republic. Azeurotel JV, Adanet JV, Intrans, Azeronline, Bakinternet are the biggest providers, alternative wireless providers as Elcell and Azstarnet are functioning as well. According to the last estimations the total number of the permanent internet users in Azerbaijan has exceeded 700 thousand people. The greatest centralization of the internet users is observed in Baku, but in these latter days the tendency is changing. According to different estimations, 80% out of the total number of users in the country is centralized in the capital at the moment. Almost all the providers in Azerbaijan are rendering full package of services on and through internet access - both dial-up access separate lines. The average cost of one hour of access in the country is about 0.30\$. In comparison with the most of

DIVISION OF COMPANIES ON INTERNET ACCESS TYPES



NUMBER OF INTERNET USERS IN AZERBAIJAN



CIS countries the access cost into the world network in Azerbaijan is more than reasonable. In fact the subscribers only pay for the time in the network without paying traffic. Access by means of the ADSL technologies and wireless access have been rapidly developing these days. Along with technical development of the network, the information uploading part is growing quite intensively. More than 5 thousand Azerbaijani sites are functioning in the national segment. The electronic representatives of the governmental sector and private business have developed especially. Evidently, switching to broadband technologies will be the next phase in development of Internet services, the main part of the providers is ready for expanding in the other regions as well. It only remains to wait for the promised computerization.

Computers and equipment

The constantly rising demand in the mar-

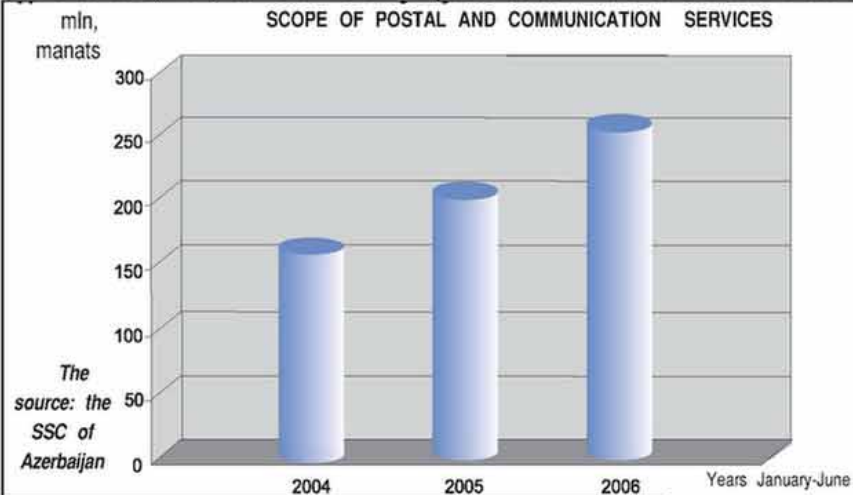
ket cannot but give rise to real proposals by the producers of computer technologies and equipments. According to the number of representative offices of the biggest IT companies of the world in our country, we yield only to Russia and Kazakhstan. The offices of Microsoft, Cisco Systems, HP, Intel, Samsung and etc. are functioning in the market. The corporations are ready to invest in the market, feel its potential. Azerbaijani companies more often gaining international tenders and taking leading positions in the region get no less influence upon the market. Presence of the corporations of international level in the market of the country does not disturb development, and national brands as well. At the moment 5 national computer brands are presented in the market, which compete with the world famous brands. So the Ministry of Education of AR is planning to place 10,908 computers produced by the local brands in the schools of the country

under the State program for providing the schools of Azerbaijan with information and communication technologies.

Data highways in Azerbaijan

Development of telecommunications in the country is conditioned on presence of data highways. The international communication cable Trans-Asia-Europe (TAE) providing for establishment of a global telecommunication highway of 27 thousand km length via 20 countries of the world from Frankfurt-am-Main (Germany) to Shanghai (China) has linked Azerbaijan up to the main telecommunication highways of the world. Today data communication is implemented in three main directions, the northern branch towards Russia, the southern branch towards Iran and the western branch towards Georgia. There are plans for laying one of the branches of the channel at the bottom of the Caspian Sea. The optical-fibrous cable laid along the rail road within the frameworks of the TRACECA project, and the cable laid along the Baku-Tbilisi-Ceyhan main export pipeline can be enabled for information transit as well. The satellite transit facilities are developed enough. All these is to facilitate the country's integration into the world information infrastructure, however, all existing resources are enabled weakly yet, and are far from revealing their real potential. According to the data of the Aztelecom, the governmental operator has a big part of data highway channels at its disposal, and the volume of the international input traffic into Azerbaijan from abroad has made 100.99 million minutes, and the volume of output traffic of 38.55 million minutes for the beginning of the third quarter.

SCOPE OF POSTAL AND COMMUNICATION SERVICES





Rabitabank

Açıq Səhmdar Cəmiyyəti

Hər yerdə,
Sizinlə!



Ünvan: B.Sərdarov küç.,1 Tel: 492-61-57, 492-57-61 www.rabitabank.com

The number of international channels has increased to 70 units and made 3,460 units for the period under review.

Privatization should start

Privatization of the IT sector of Azerbaijan is one of the most long-expected events nowadays. Today the biggest enterprises of the branch are getting ready for implementing it. One has to admit the process is going on slowly. Just one thing can be stated with confidence: the privatization process in the sphere of telecommunication will promote drawing big investments in this sector of economy if completed soon. The Bakcell cellular company has been the first privatized enterprise of the branch, and maybe, the other mobile operator Azercell will also be privatized by the end of the year. Purchase of the former telegraph "Baki Telegraphi" OJSC by the Polton Vencars Ltd. Company (Great Britain) has turned to be the last big investment in the branch for the moment. According to the agreement, the company has undertaken to invest \$4 million in the OJSC within four years. Investments will be deposited mainly for purchase and installation of modern communication equipment.

Just privatization will settle the issues of competition between the governmental and private operators; the governmental operators keeping the main resources in their hands definitely create difficulties for the private

structures. It is planned to prepare a package of document on regulation of mutual relations among the operator to resolve the situation, by means of which the governmental and private companies will come to a common opinion. The document will determine equal access to all the resources which are not privatized yet, and which the governmental operators possess.

Technoparks are a perspective of development

Discussion of possibility of emergence of the so-called free technical-economic areas in the territory of our country has turned to be one of the last ideas in the branch. Consultants are already being searched on the project for implementing the task. Possibilities of softening the fiscal policy of the government and application of different preferences for the branch will be discussed at the government and parliament session of the country in the near future. Taking into account that Azerbaijan has essential intellectual potential, and today it is necessary to develop it, establishment of special economic areas for implementation of scientific exploitations including technoparks and technopolises is planned.

All the above-named indicates special successes and main problems for the telecommunications market of Azerbaijan. However, evaluation of the level of application of ICT in the country is impossible without taking into

account what the government has done in this sector. At the moment one can say that the government strives for the set goals in this sector in Azerbaijan. The National Strategy of Development of Information technologies for development of Azerbaijan Republic in 2003-2012 was confirmed on February 17, 2003. The goal of the strategy is to establish informational society in our country. A national action program on its implementation has been prepared on its basis. Azerbaijan has turned to be the first and the only country in South Caucasus which adopted such a document and announced publicly the direction of its development.

\$270 million investments are necessary in the coming years for development of the information and communicational technologies (ICT) on the basis of calculations of the specialist from the Ministry of Communication and Information Technologies (MCIT): The country has all chances to get them. Today modernization of the telecommunication sector and application of new information technologies, and also cable television, high-speed and broad band Internet, bank and information infrastructure are on the agenda of Azerbaijan. Today progressive parts of society in Azerbaijan hope that the government's attention, liberalization and activation of the sector will facilitate our country to enter the world information society.

ИТ-РЫНОК: ЭТАПЫ РОСТА

Информационные технологии это именно тот сектор экономики, которому все чаще пророчат светлое будущее в нашей стране. Направление постепенно становится одним из наиболее многообещающих, и вместе с тем наиболее ответственных. Ведь именно сейчас решается вопрос окончательного становления и будущего отрасли в нашей стране. Все активнее выдвигается теория, предполагающая сделать информационные технологии в Азербайджане реальной альтернативой нефтяному сектору. Наличие столь важных предпосылок как возрастающая экономическая и политическая стабильность делает нашу страну все более привлекательной для инвестиций в данный сектор и его дальнейшего развития. Уже сейчас существуют реальные предпосылки того, что Азербайджан способен и, можно сказать, уже является региональным центром в данной области.

По многим показателям наша страна является реальным лидером в регионе. Это признают, в том числе и международные экспертные исследования.

Так согласно последним данным отчета Всемирного экономического форума (ВЭФ), Азербайджан в текущем году впервые попал в список 115 стран мира наиболее развитых по такому показателю, как "электронная готовность". Важно отметить, что наша страна, согласно данным отчета за 2005–2006 годы, сразу попала на (73-е место), показав практически одинаковый результат с Россией (72-е место). Тем самым Азербайджан стал третьим после Казахстана (60-е место) и России государством из стран СНГ попавшим в этот рейтинг. При этом, Азербайджан существенно опередил такие государства СНГ, как Украина (76-е место), Армения (86-е место), Таджикистан (93-е место), Молдова (94-е место), Грузия (96-е место), Киргизия (103-е место).

В соответствии с данными другого авторитетного рейтинга, подготавливаемого The Economist Group в сотрудничестве с IBM Institute for Business Value, Азербайджан занял 68-е место в ежегодном рейтинге, определяющем уровень все той же «электронной готовности». При-

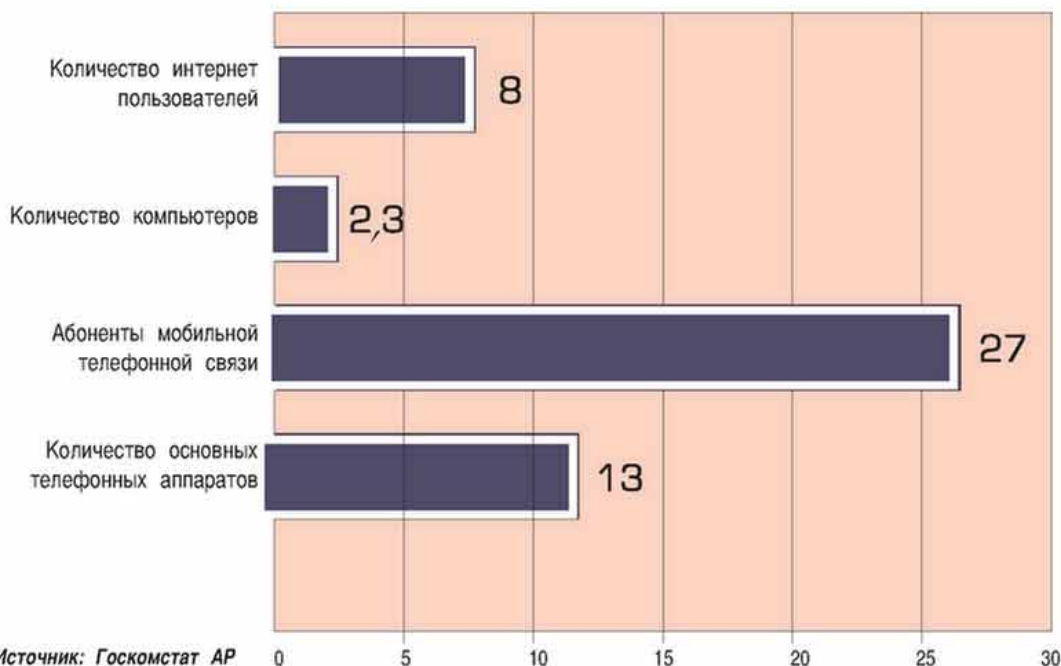
мечательно, что из стран СНГ в рейтинг, кроме Азербайджана, удалось попасть только России, Украине и Казахстану.

По состоянию на начало третьего квартала доля связи в ВВП Азербайджана составила 2,2% или 197,3 млн. манатов, что выше показателя аналогичного периода 2005 года на 24,7%. При этом объем ВВП Азербайджана по сравнению с показателем аналогичного периода 2005 года вырос на 35,1% и составил 8803,5 млн. манатов.

В указанный период доходы от услуг связи в Азербайджане составили 297,2 млн. манатов, что больше показателя аналогичного периода 2005 года на 24,7%. Из этой суммы на долю негосударственного сектора приходится 70,3%. За отчетный период населению оказано услуг связи на сумму 223,1 млн. манатов, что составляет 75,1% от общего объема всех доходов. Это больше показателя аналогичного периода 2005 года на 23,4%.

Развитие отрасли достаточно интенсивно поддерживается и на законодательном уровне. Приняты законы «О те-

ОСНОВНЫЕ ИНФРАСТРУКТУРНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ИТ
(НА КАЖДЫЙ 100 ЧЕЛ.)



12th Azerbaijan International
**TELECOMMUNICATIONS AND
INFORMATION TECHNOLOGIES**
Exhibition and Conference



www.bakutel.az



3-6 OCTOBER 2006

Sport and Concert Complex
named after Heydar Aliyev

ORGANISERS:



Tel.: +994 12 447 47 74
Fax: +994 12 447 89 98
E-mail: telecoms@iteca.az

OFFICIAL SUPPORT:



GENERAL SPONSOR:



лекоммуникациях», «Об электронной под-писи», и т.д. Развитие законодательной базы дает надежды на активное развитие технологий электронной коммерции уже в ближайшем будущем.

Сегодня в Азербайджане предоставляется практически весь спектр услуг в сфере информационных технологий. В стране реализованы практически все технологические инновации, используемые сегодня в мире. Однако показатели сферы далеко не однородны. Некоторые направления телекоммуникаций только начинают развитие, ряд сфер просто необходимо называть лидирующими.

Мобильная связь CDMA vs. GSM

Изначально в нашей стране наблюдается интенсивный рост рынка мобильной связи. Это отрасль по праву считается передовой. Именно данный сектор телекоммуникаций получил у нас наибольшее развитие. По официальной статистике, на начало третьего квартала, по стране количество абонентов мобильной связи достигло 2,9 млн. человек, что больше показателя аналогичного периода 2005 года на 44,6%. По тем же данным, не менее 70% прибыли, полученной сектором связи, приходится именно на операторов мобильной связи. Так в январе-июле 2006 года доходы от услуг мобильной связи составили 190,1 млн. манатов, что больше показателя аналогичного периода 2005 года в 24,5%.

Кроме того интересна тенденция, в результате которой рынок мобильной связи сейчас разбит на два стандарта GSM и CDMA. Несмотря на доминирующие позиции GSM –операторов, стандарты CDMA приобретают все большую популярность.

Локальный рынок GSM в основной своей массе контролируется двумя компаниями: азербайджано-турецким СП

Azercell и компанией Bakcell. Оба оператора функционируют на базе стандарта GSM.

Незыблемые позиции операторов несколько пошатнула новость о появлении третьего оператора. Как известно, недавно рынок мобильной связи расширился за счет появления нового оператора Azerphone. Оператор, как обещается, начнет оказывать услуги населению уже в текущем году. Согласно имеющейся информации, первоначально емкость абонентской базы оператора будет рассчитана на 100 тыс. абонентов, однако до конца 2007 года число клиентов планируется довести до одного миллиона. Заявленный объем инвестиций – \$300 млн. Новый оператор представит абонентам стандарт связи на базе GSM-1800. Учредителями компании являются производственное объединение Aztelekom (10%), Siemens (30%) и две британские компании Stel и Selex (60%).

Оставаясь в тени, новая компания оказывает реальное воздействие на действующих операторов, вынуждая их предугадывать свои действия в будущем и быть на рынке более активными. Тем не менее, процесс выхода на рынок станет для компании настоящим испытанием, так как абоненты ждут от оператора явной и ощутимой разницы с действующими операторами. Только это сможет привлечь реальный интерес абонентов.

Не менее интересная картина сложилась на рынке CDMA операторов. В Азербайджане в последнее время сети 3G получили самое широкое распространение. Сразу несколько операторов ринулись активно осваивать данную сферу услуг, став потенциальными конкурентами для действующих сотовых операторов. На рынке появились и укрепились такие компании, как Catel, Aztrank, Aztelecom, БПОТС, Aztelekom, Ultel. По

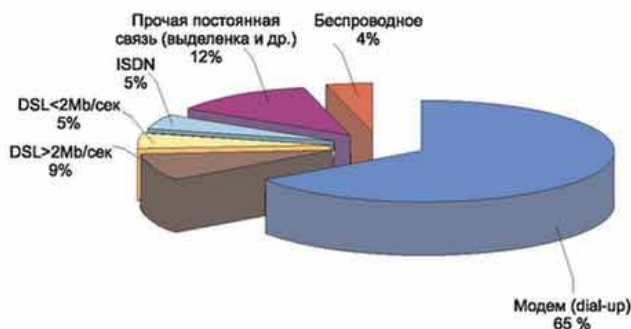
имеющимся данным, в ближайшем будущем возможно появление еще как минимум двух компаний в данной сфере. Фактически все телефонные операторы взялись за CDMA, однако, отмечая положительный аспект развития технологии, нельзя забывать, о пока еще достаточно низком спросе. По примерным оценкам, сейчас в Азербайджане насчитывается несколько десятков тысяч пользователей CDMA – сетей. Очевидно, что ресурс еще явно не исчерпан.

Тем не менее, на данный момент Азербайджан – действительно передовая страна в смысле развития CDMA, причем не только на пространстве СНГ, но и во всем оставшемся мире. В развитии мобильной связи в последние годы можно отметить несколько основных достижений: расширился охват сетей операторов, снизились тарифы, наконец, появился выбор. Следует также добавить, что, согласно прогнозам, в стране в ближайшее время ожидается значительное повышение уровня развития сектора. По данным Economist Intelligence Unit в Азербайджане к 2009 году на 100 человек количество мобильных абонентов ожидается на уровне 34,1 единиц (в 2005 году - 18,5 единиц).

Телефон - связь везде

По данным на начало третьего квартала текущего года удельный вес электронных АТС по стране достиг 70%, в том числе по городу Баку - 77 % и по другим регионам страны - 60%. Министерство связи и информационных технологий намерено завершить телефонизацию всей территории Азербайджана уже 2007 году. К этому же времени большая часть телефонных узлов должна быть оцифрована. В настоящее время стационарная телефонная сеть Баку в настоящее время обслуживается четырьмя операторами: Бакинским производственным объединением телефонной связи (БПОТС), совместными предприятиями Catel и Azeurotel, а также компанией Ultel. Телефонная связь в регионах страны обеспечивается ПО Aztelecom. По количеству абонентов здесь лидируют государственные монополии в лице БПОТС и Aztelecom. До конца текущего года Baktelecom планирует ввести в строй новые АТС общей емкостью 121768 номеров, а Aztelecom - 32886 номеров. Кстати последней структуре уделено особое место в разработанной отраслевым министерством программе регионального развития отрасли на 2004-2008 годы. На долю этих структур также приходится львиная доля доходов отрасли, тем не менее, довольно грамотная тарифная политика и развитая ин-

РАЗДЕЛЕНИЕ КОМПАНИЙ ПО ВИДАМ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ИНТЕРНЕТУ



Источник: Госкомстат АР

Smart performance, enhanced security

Get the notebooks that support your security strategies



Dell™ recommends Windows® XP Professional

The ultralight Dell™ Latitude™ range based on Intel® Centrino® Duo Mobile Technology provides you with innovations to enhance manageability and security.

The Dell™ Latitude™ D820 is designed for users who require quality, ease of use and long-term value in a performance notebook.

Dell™ Latitude™ D820

Intel® Centrino® Duo Mobile Technology with Intel® Core™ Duo Processor (667MHz FSB, 2M Smart L2 cache)

Genuine Windows® XP Professional Edition SP2

Intel® PRO/Wireless 3945A/G (802.11a/g) networking

80GB hard drive

2.0GB of 533 or 667MHz DDR2

DVDRW

15.4" WXGA active matrix (TFT) display

224MB Video

Bluetooth

Starting at 2.73 kg

35.3 mm (h) x 361 mm (w) x 262.2 mm (d)



The Dell™ Latitude™ D620 is designed for users who require performance, mobility and convenience in the workplace.

Dell™ Latitude™ D620

Intel® Centrino® Duo Mobile Technology with Intel® Core™ Duo Processor 1.83 (667MHz FSB, 2M Smart L2 cache)

Genuine Windows® XP Professional Edition SP2

Intel® PRO/Wireless 3945A/G (802.11a/g) networking

From 40GB hard drive

1GB of 533 or 667MHz DDR2 SDRAM

24x variable CD-ROM drive - other drives available

14.1" WXGA active matrix (TFT) display 1440x900

224MB Video, Bluetooth

Starting from 2.00 kg

32 mm (h) x 337 mm (w) x 238mm (d)



Dell authorized partner in Azerbaijan:

NTC LLC

Telephone: 994 12 465 19 19

Fax: 994 12 422 19 19

E-mail: info@ntc.az



Smart Security

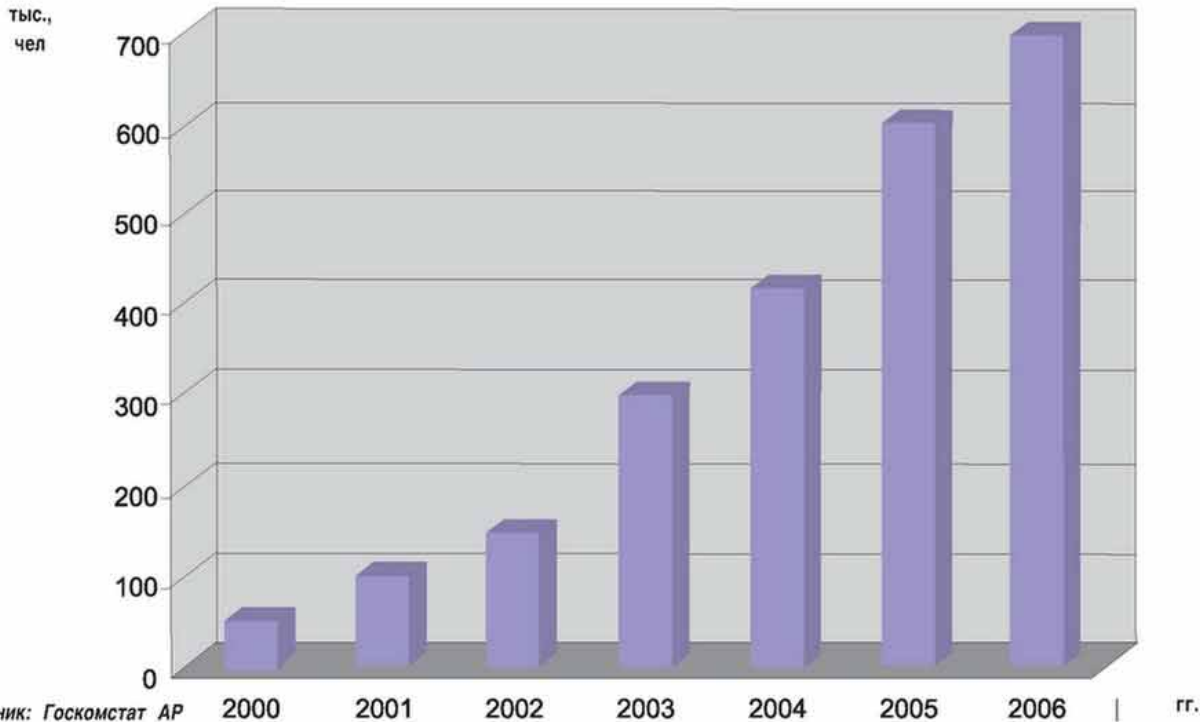
for more information please visit www.dell.com/security

Easy as



©2008 Dell Computer Corporation. Subject to availability, prices and specifications are correct at date of publication and may change without notice. Upgrade prices apply with system purchase only. Dell, the Dell logo, Dimension and Inspiron are either trademarks or registered trademarks of Dell Computer Corporation. Celoron, Celoron Inside, Centrino, Centrino Logo, Core Inside, Intel, Intel Logo, Intel Core, Intel Inside, Intel Inside Logo, Intel SpeedStep, Intel Vii, Itanium, Itanium Inside, Pentium, Pentium Inside, Xeon and Xeon Inside are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the United States and other countries. Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others. Certain Microsoft® software products included with this computer may use technological measures for copy protection. In such event, you will not be able to use the product if you do not comply with the product activation procedures. Product activation procedures and Microsoft's privacy policy will be detailed during initial launch of the product, or upon certain re-installations of the software products or reconfigurations of the computer and may be completed by internet or telephone (call charges may apply).

КОЛИЧЕСТВО ИНТЕРНЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ
В АЗЕРБАЙДЖАНЕ



фраструктура альтернативных операторов позволят им достойно конкурировать с государственными монополиями. Все участники рынка стационарной связи постоянно совершенствуют спектр оказываемых услуг и активно расширяют зоны своей деятельности в стране. В последнее время для стационарных операторов все актуальнее становится возможность работы в регионах страны. У каждого из операторов есть планы региональной экспансии, и, похоже, что причин для

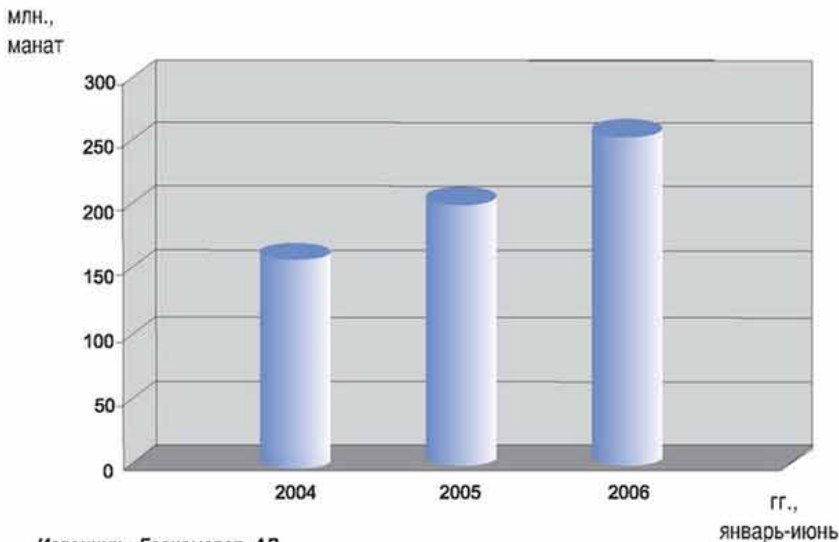
реализации этих планов остается все меньше.

Все глубже в сети - Интернет

Самым стабильно популярным явлением остается Интернет. Это, пожалуй, самая быстрорастущая отрасль телекоммуникаций, кроме того, она самая технологически насыщенная. В настоящий момент более 20 компаний оказывают услуги доступа в интернет на территории всей республики. Наиболее крупными

провайдерами являются СП Azeurotel, СП Adanet, Intrans, Azeronline, Bakinternet, действуют также альтернативные беспроводные провайдеры Elcell, Azstarnet. По последним оценкам, общее количество постоянных интернет-пользователей в Азербайджане превысило 700 тыс. человек. Наибольшая концентрация интернет-пользователей наблюдается в Баку, однако в последнее время данная тенденция начинает меняться. По различным оценкам, на данный момент в столице сосредоточено 80% от общего числа пользователей в стране. Практически все провайдеры Азербайджана оказывают полный комплекс услуг по доступу в интернет - как dial-up-доступ, так и доступ по выделенным линиям. Средняя по республике стоимость одного часа доступа составляет примерно 0.30\$. По сравнению с большинством стран СНГ цены на доступ в мировую сеть в Азербайджане более чем приемлемы. Фактически абоненты платят только за время в сети, и не заботятся об оплате трафика. В последнее время активное развитие получил доступ посредством ADSL технологии, а также беспроводной доступ. Наряду с техническим развитием сети достаточно интенсивно идет освоение содержательной стороны сети. В национальном сегменте уже действует более 5 тыс. азербайджанских сайтов. Особое развитие получили электронные представительства госсектора и частного бизне-

ОБЪЕМ УСЛУГ ПОЧТЫ И СВЯЗИ



uninet

Ваш вход в Интернет

✓ Интернет-карты
unicard

✓ ADSL каналы

STREAM
speed · quality · reliability

✓ Цифровые выделенные
каналы

✓ Электронная почта

✓ Веб-дизайн и хостинг

са. Следующим этапом в развитии Интернет услуг в стране, очевидно, станет переход к широкополосным технологиям, основная часть провайдеров также готова к экспансии в регионы. Остается только одно - дождаться обещанной компьютеризации.

Компьютеры и оборудование

Постоянно растущий спрос на рынке не мог не породить реальных предложений со стороны производителей компьютерной техники и оборудования. По количеству представительств крупнейших ИТ-компаний мира в нашей стране, мы уступаем разве что России и Казахстану. На рынке действуют офисы Microsoft, Cisco Systems, HP, Intel, Samsung и т.д. Корпорации готовы к инвестициям в рынок чувствуют его потенциал. Не меньшего влияния на рынке добиваются и азербайджанские компании все чаще побеждающие в международных тендерах и занимающие лидирующие позиции в регионе. Присутствие на рынке страны корпораций мирового уровня не мешает развитию, в том числе и национальных брендов. На данный момент на рынке представлено пять национальных компьютерных брендов, составляющих реальную конкуренцию всемирно известным брендам. Так только в рамках Государственной программы по обеспечению школ Азербайджана информационными и коммуникационными технологиями Министерство образования АР планирует до конца текущего года установить в школах страны 10908 компьютеров произведенных локальными брендами.

Магистраль данных в Азербайджане

Развитие телекоммуникаций в стране обусловлено наличием магистральных каналов передачи данных. Международный кабель связи Транс-Азия-Европа (ТАЕ) предусматривающий создание глобальной телекоммуникационной магистралью длиной 27 тыс. км через 20 стран мира от Франкфурта-на-Майне (Германия) до Шанхая (Китай) подключил Азербайджан к основным телекоммуникационным магистралям мира. На сегодня передача данных осуществляется по трем основным направлениям, северная ветка в сторону России, южная в направлении Ирана и западная в направлении Грузии. Есть планы по прокладке одной из ветвей канала по дну Каспийского моря. Оптиковолокнистый кабель, проложенный вдоль железной дороги в рамках проекта TRACECA и кабель, который проложен вдоль основного экспортного трубопровода Баку-Тбилиси-Джейхан, также могут быть задействованы для информационно-го транзита. Достаточно развиты спутни-

ковые транзитные мощности. Все это может реально облегчить интеграцию страны в мировую информационную инфраструктуру, однако пока все имеющиеся ресурсы задействованы слабо, и далеки от открытия своего реального потенциала. По данным государственного оператора имеющего в своем распоряжении большую часть магистральных каналов передачи данных Aztelecom на начало третьего квартала объем международного входного трафика в Азербайджан из зарубежья составил 100,99 млн. минут, а объем выходного трафика - 38,55 млн. минут. За отчетный период количество международных каналов выросло на 70 единиц и составило 3460 единиц.

Приватизация должна начаться

Приватизация ИТ-сектора Азербайджана в настоящее время является одним из наиболее долгожданных явлений. На данный момент крупнейшие предприятия отрасли готовятся к ее проведению. Нельзя не признать, что процесс этот идет довольно медленными темпами. Одно можно сказать с уверенностью: скорейшее завершение приватизационного процесса в сфере телекоммуникаций будет способствовать привлечению значительных инвестиций в этот сектор экономики. Первым приватизированным предприятием отрасли стала сотовая компания Vacsell, возможно, что до конца года другой мобильный оператор Azercell также будет приватизирован. Последним же на данный момент крупным инвестиционным вложением в отрасль стало приобретение бывшего телеграфа ОАО "Баки Телеграфы" компанией "Polton Vencars Ltd." (Великобритания). Согласно договору, компания обязалась инвестировать в ОАО в течение четырех лет \$4 млн. Инвестиции будут вложены в основном на закупку и установку современного оборудования связи.

Именно приватизация решит вопросы конкуренции между государственными и частными компаниями на рынке ИТ. Эта проблема постоянно существует между государственными и частными операторами, гос-операторы, оставляя за собой основные ресурсы, создают определенные сложности частным структурам. Для выхода из создавшейся ситуации, планируется подготовить пакет документов по регулированию взаимоотношений между операторами, посредством которого государственные и частные компании придут к общему мнению. В документе будет определен равноценный доступ ко всем ресурсам, которые еще не приватизированы, и которыми обладают государственные операторы.

Технопарки – перспектива развития

Одним из последних веяний в отрасли стало обсуждение возможности появления так называемых свободных технико-экономических зон на территории нашей страны. В целях реализации данной задачи уже ведется поиск консультантов по данному проекту. В ближайшее время в правительстве и парламенте страны будут обсуждены возможности смягчения фискальной политики правительства и внедрения различных льгот для отрасли.

Учитывая, что в Азербайджане имеется существенный интеллектуальный потенциал, и в настоящее время есть необходимость его развития, планируется создание специальных экономических зон для реализации научных разработок, в том числе технопарков и технополисов.

Все вышеперечисленное демонстрирует, какие отдельные успехи и какие основные проблемы стоят сегодня перед рынком телекоммуникаций в Азербайджане. Однако, оценивая уровень внедрения ИКТ в стране невозможно без рассмотрения того что сделало государство для этой области. На данный момент уже можно утверждать, что в Азербайджане государство проводит целенаправленную политику в этой сфере. 17 февраля 2003 года была утверждена "Национальная Стратегия развития информационных технологий во имя развития Азербайджанской Республики на 2003-2012 гг.". Цель стратегии — формирование информационного общества в нашей стране. На ее основе выработана национальная программа действий по ее реализации. Азербайджан стал первой и пока единственной страной Южного Кавказа, принявшей такой документ и открыто провозгласившей направление своего развития.

На основании расчетов специалистов Министерства связи и информационных технологий (МСИТ), для развития информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) страны в ближайшие годы необходимо \$270 млн. инвестиции, и у страны есть все шансы их получить. Сегодня в Азербайджане на повестке дня – модернизация сферы телекоммуникаций и внедрение новых информационных технологий, в том числе кабельного телевидения, высокоскоростного широкополосного Интернета, банковской и информационной инфраструктуры.

Сегодня большинство наиболее прогрессивной части общества в Азербайджане надеется, что внимание государства, либерализация и активизация сектора поможет процессу более интенсивного вхождения нашей страны в мировое информационное сообщество.

Ruslan Novruzov

Печатайте фотографии без компьютера!



Раз

подключите цифровую камеру или вставьте карту памяти



Два

выберите фотографии на ЖК-экране

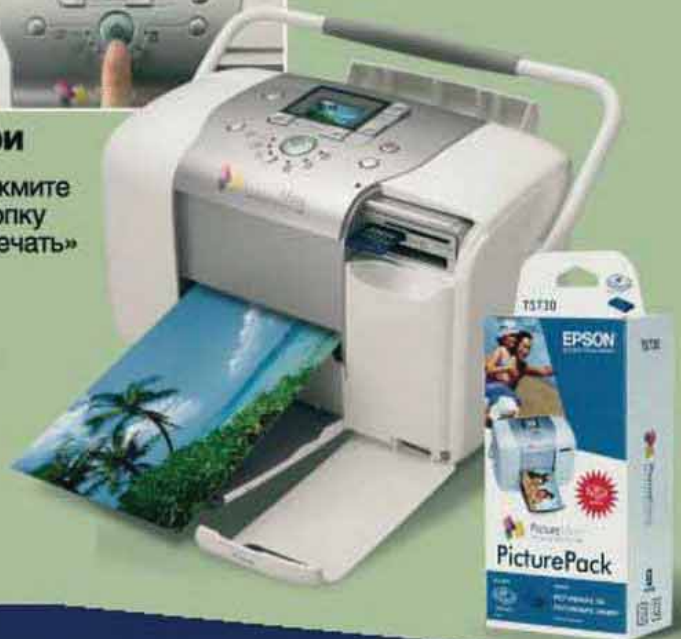


Три

нажмите кнопку «Печать»

Купите домашнюю фотостудию Epson PictureMate 100 и получите набор расходных материалов Epson PicturePack на 135 фотографий в подарок

*Акция проводится до 21 ноября 2006 г.



A Z E L
AZERBAIJAN ELECTRONICS

Магазины "AZEL":

ул. Низами, 68 Тел.: 493 26 35

ул. 28 Мая, 20 Тел.: 498 84 32

Офис "AZEL"

ул. Физули, 65 Тел.: 497 40 40

Online-shop: www.azel.net

EPSON®

BAKCELL – ACCESSIBILITY, ‘BEST IN CLASS’ TECHNOLOGY, SIMPLICITY



Chief Executive Officer: Martin Quirke

Caspian Energy (CE): *Mister Quirke, how successful was the company during the period of its activity?*

Martin Quirke: Bakcell JV was founded in 1994 as the first cellular company in Azerbaijan. Since its establishment Bakcell has been investing considerably into the economy of Azerbaijan and is considered to be a good example of a successful business.

The company started its activity in 1994 as a mobile telephone operator utilizing the analogue communication technology (ETACS). In December 1998 Bakcell migrated to up-to-date GSM technology, meeting strict international standards. In December 2003 the company completed privatization of the state-owned share in the JV, and since January 2004 Bakcell has been working as a 100% privately-owned company.

During recent years this customer-oriented company has provided a wide range of products and services via its cellular network to attract and retain clients with various needs in the markets of both post-paid and pre-paid services. It is worth mentioning that Bakcell was the first company in Trans Caucasus and the fifth company in CIS that introduced MMS and WAP services

on the basis of GPRS. We introduced MMS service in May 2004. Today the company provides services to 700,000 subscribers throughout the country.

CE: *What are plans regarding expansion of the coverage area your company has?*

Martin Quirke: Bakcell is proud to announce that the coverage area of the company spreads to over 80% of the territory of Azerbaijan. Baku, Absheron Peninsula and the majority of regions in Azerbaijan have access to Bakcell's network. We continue making real investments to expand the coverage area to prove to current and future subscribers of Bakcell that our service is the best.

CE: *In which regions have the base stations already been installed and what do you plan for future?*

Martin Quirke: Around 110 base stations were installed in Baku and the regions of Azerbaijan within the last two months. Only in the first half of September the company installed 20 stations in Nakhchivan. This process will continue and expand. We plan to install 400 more new base stations in the near future.

CE: *How many roaming contracts does Bakcell have today?*

Martin Quirke: At the moment Bakcell keeps on successfully developing the potential for cellular communication both in Azerbaijan and outside the country. So far in 2006 the company concluded 15 new roaming contracts with cellular communication operators in America, Europe, Asia and Africa.

Thus, the subscribers of Bakcell are able to freely connect in more than 124 countries. The number of roaming contracts concluded with the operators of these countries totals 221.

CE: *Do you plan to change tariffs on phone calls?*

Martin Quirke: The tariff policy and the quality of services are of primary importance for us. We arrange various campaigns in this direction. The

“Dəyişək, inkişaf edək” campaign (“Change, advance”) started in October 2005 and is one of such campaigns. Tariffs on talk time have been noticeably reduced within the framework of this successfully implemented campaign. Within the first step the tariffs for Gin Kart subscribers and Klass users as well were reduced up to 90% in October 2005. In January during the second stage tariffs were cut by 10% more. We will continue the tariff reduction policy in future.

CE: *Why should clients give preference to your company?*

Martin Quirke: According to our vision, Bakcell will be the cellular telecommunications provider that the people and businesses of Azerbaijan choose to enable them to prosper. It will be possible because Bakcell is a market led, quality driven company based on three major values: Affordability, ‘Best in Class’ technology and Simplicity.

CE: *We would like to complete our interview with the information about new social projects of Bakcell.*

Martin Quirke: Bakcell keeps on taking an active role in corporate social responsibility. Our focus has been on mentally and physically challenged children and orphans.

For instance, on June 1 Bakcell Ltd and the Red Cross arranged the twelve-hour entertaining programme dedicated to the International Children's Day within the framework of the “The Blink of Joy” project. 20 children and teenagers deprived of both parents' care took part in the programme held in Ismailly, one of the picturesque areas of Azerbaijan.

At the same time, because of our company, 500 children with such deceases as hemophilia, thalassemia, Down's syndrome as well as children of shakhids' families and refugees visited the jubilee concert of the “Asiman” children's ensemble held in the Heydar Aliyev Palace.

Carrying out various projects both in the social and business areas, Bakcell cares about people, and looks forward to bringing noticeable benefits to them.

ВАКСЕЛЛ – доступность, совершенные технологии, простота

Caspian Energy (CE): *Господин Кверк, каких успехов добилась компания за период своей деятельности?*

Мартин Кверк: Созданное в 1994 году совместное предприятие Vakcell стало первой компанией в Азербайджане в сфере сотовой связи. Вкладывая большие инвестиции в экономику Азербайджана с первых дней своего основания, Vakcell стала примером удачного бизнеса в стране.

Начав свою деятельность в 1994 году в качестве компании, предоставляющей услуги аналоговой связи (ETACS), с декабря 1998 года Vakcell приступила к внедрению современной телекоммуникационной технологии GSM, служащей для обеспечения персональной связи на уровне строгих международных стандартов. В декабре 2003 года завершился процесс приватизации государственной доли в СП, и, начиная с января 2004 года, Vakcell продолжила свою деятельность как 100% частная компания.

Ориентируясь на нужды потребителей, компания за прошедшие годы представила широкий ассортимент товаров и услуг мобильной связи, нацеленных на привлечение и удержание клиентов с различными потребностями как на рынке post-paid, так и pre-paid услуг. Приятно отметить, что Vakcell стала первой в Закавказье и пятой на территории СНГ компанией, внедрившей услуги MMS и WAP на платформе GPRS. Услуги MMS мы внедрили еще в мае 2004-го года. Сегодня компания предоставляет услуги по всей стране более чем 700 000 абонентам.

CE: *Какие планы у возглавляемой Вами компании по расширению сети охвата?*

Мартин Кверк: Vakcell с гордостью может заявить, что зона охвата сети компании покрывает более 80% территории Азербайджана. Территория Баку, Абшеронского полуострова и большинства регионов Азербайджана полностью находятся в зоне охвата

сети Vakcell. Мы продолжаем вкладывать реальные инвестиции для увеличения зоны охвата, чтобы показать существующим и будущим абонентам Vakcell, что наш сервис является лучшим.

CE: *В каких регионах установлены базовые станции и что Вы планируете в перспективе?*

Мартин Кверк: За последние 2 месяца в Баку и регионах Азербайджана установлено около 110 базовых станций. Только за первую декаду сентября месяца в Нахчыване установлены 20 станций. И этот процесс продолжается по нарастающей. В наших планах проект по установке в ближайшем будущем еще 400 новых базовых станций.

CE: *Какое количество роуминг-контрактов имеет сегодня Vakcell?*

Мартин Кверк: Vakcell и сегодня продолжает успешно развивать возможности мобильной связи в Азербайджане и за его пределами. В течение 2006-го года заключено 15 роуминговых соглашений с операторами стран Америки, Европы, Азии и Африки.

Таким образом, абоненты Vakcell могут свободно общаться с остальным миром на территории 124 государств. А общее количество роуминговых соглашений, заключенных с операторами этих стран, составило 221.

CE: *Ожидаются какие-либо изменения в предлагаемых тарифах на телефонные разговоры?*

Мартин Кверк: Тарифной политике мы придаем приоритетное значение, равно как и качеству предоставляемых услуг, проводим различные кампании в этом направлении. Одной из таких кампаний является начавшаяся в октябре 2005-го года кампания "Dəyişək, inkişaf edək" (Давайте меняться и развиваться). В рамках этой, успешно проводимой кампании значительно снижены тарифы на разговоры. Первым шагом стало снижение в октябре 2005-го года цен для абонен-

тов Cin Kart и Klass до 90%. На втором этапе в январе этого года тарифы были снижены еще на 10%. Мы и в будущем будем придерживаться политики снижения тарифов на разговоры.

CE: *Почему клиенты должны отдавать предпочтение именно Вам?*

Мартин Кверк: Согласно нашему видению Vakcell - сотовая компания, которую люди и деловые круги Азербайджана будут выбирать с целью собственного процветания. Это станет возможным благодаря тому, что наша компания ориентирована на требования рынка, ведома принципами качества и в основе её деятельности лежат три основных принципа - доступность, совершенные технологии и простота.

CE: *Нам хотелось бы завершить беседу информацией о новых проектах Vakcell в социальной сфере.*

Мартин Кверк: Vakcell постоянно принимает активное участие в жизни общества. Особое внимание уделяется детям с ограниченными возможностями и лишенными родительской опеки.

К примеру 1 июня в связи с «Международным Днем защиты Детей» в рамках проекта «Миг радости» ООО «Vakcell Ltd», организовала совместно с обществом красного полумесяца 12-часовую развлекательную программу с участием 20 детей и подростков, лишенных обеих родителей, которая проходила на лоне природы в Исмаиллы, одном из живописных уголков Азербайджана.

Кроме того, этим летом благодаря нашей компании 500 детей страдающих такими заболеваниями как гемофилия, талассемия, синдром Дауна, а также дети из семей шехидов и беженцев посетили юбилейный концерт детского ансамбля «Асиман» во дворце имени Гейдара Алиева.

Осуществляя различные проекты как в области бизнеса, так и в социальной сфере, Vakcell в первую очередь думает о людях, стараясь принести им ощутимую пользу.

CDMA ОТКРЫВАЕТ ПЕРЕД АБОНЕНТАМИ БЕЗГРАНИЧНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ



Главный Исполнительный Директор
СП Catel: Садых Гумбатов

Мир становится все более мобильным и информационно наполненным. Новые технологии меняют наш образ жизни, формируют наши привычки и влияют на мировоззрение. Мобильная связь третьего поколения - это еще одна ступень к созданию единого для всех стран и континентов информационного пространства, еще одна дополнительная степень свободы. Современный отечественный потребитель, привыкший за последние годы к GSM услугам, теперь все больше отдает предпочтение более качественной связи с улучшенными экологическими параметрами телефона и его минимальным воздействием на человеческий организм. Именно такой технологией и является пользующаяся большой популярностью в мире и все больше завоевывающая азербайджанский рынок технология CDMA.

О внедрении этой системы в Азербайджане о ее перспективах на отечественном рынке рассказывает исполнительный директор азербайджано-американского совместного предприятия Catel (Caspian American Telecommunications, LLC) Садых Гумбатов.

Caspian Energy (CE): Чем отличается технология CDMA от более известных азербайджанскому потребителю систем связи?

Исполнительный директор азербайджано-американского совместного предприятия Catel Садых Гумбатов: Начну с того, что при равных уровнях сервиса, CDMA телефоны используют более мощные процессоры. Но с другой стороны, добавить различные нововведения проще в CDMA телефоне, так как он изначально использует более мощный процессор. И CDMA оператору, в свою очередь, проще вводить новые услуги, так как поддержка новых функций в больше зависит от возможностей терминалов, чем от базовых станций. Так что при прочих равных условиях CDMA стандарт позволяет скорее вводить новые виды услуг мобильной связи и передачи данных.

Ряд споров о преимуществах двух конкурирующих стандартов GSM и CDMA вытекает из-за малого понимания отличия двух технологий связи. Преимущество CDMA в том, что в соответствии со специфическими техническими возможностями стандарта, теоретически допустима ситуация, когда все абоненты в сети могли бы разговаривать одновременно, круглосуточно, хоть 24 часа в сутки. Столь распространенного и знакомого пользователям GSM услуг понятия как "перегрузка сети" не будет.

Связано это с тем, что в сети CDMA применяются принципы распространения сигнала отличные от GSM. Технология многостанционного доступа с кодовым разделением каналов CDMA (Code Division Multiple Access), использует шумоподобные сигналы с расширенным спектром. Применяется метод "Прямой последовательности" DS (Direct Sequence). Информационный сигнал от каждого абонента моделируется единственным и уникальным в своем роде псевдослучайным сигналом (кодом), который расширяет спектр исходного информационного сигнала. Число вариантов таких кодов исчисляется миллиардами. Сигнал от каждого пользователя расширяется во всю ширину частотного спектра выделенного для сети. В телефоне-приемнике сигнал восстанавливается с помощью идентичного кода, а сигналы остальных пользователей продолжают оставаться расширен-

ными и воспринимаются как "белый шум". Радиоканал в CDMA представляет собой "общую трубу" ресурсы которой динамично перераспределяются между пользователями. В GSM соседние базовые станции работают на разных радиоканалах, чтобы не мешать друг другу. Поэтому, если у одной станции 6 соседей ("пчелиная сота"), то количество каналов, которые может использовать эта базовая сеть, в семь раз меньше, чем число каналов сети. Это приводит к уменьшению емкости сети и необходимости увеличивать плотность установки базовых станций в густонаселенных районах.

В CDMA такой проблемы не существует. Все базовые станции работают на одном и том же канале. Емкость CDMA сети выше, чем GSM многократно. У GSM операторов, чем больше абонентов, тем больше нужно базовых сетей, а у CDMA они нужны только для покрытия территории, вне зависимости от количества абонентов.

-CDMA полностью цифровой стандарт.

-Передача данных на высоких скоростях.

-Используется более современный кодек для оцифровки речи.

-Низкий уровень излучения.

-Более совершенная, чем у GSM защита от помех и прослушивания.

В общем и в целом CDMA более современный и совершенный стандарт связи, относительные недостатки которого простираются от его новизны.

CE: А что же в технологии CDMA способствует обеспечению более высокого качества голосовой связи, лучшей секретности информации, высокой пропускной способности системы и гибкости в сравнении с другими технологиями беспроводной связи?

Садых Гумбатов: Основным элементом, способствующим этому - цифровое кодирование и широкий спектр радиочастотных технологий. Когда говорится о высоком качестве передачи речи в сетях CDMA, это, прежде всего, чистый звук и непривычное для радиотелефонов отсутствие постоянных шумов. Речь в системе CDMA преобразуется в цифровой поток посредством специального вокодера с переменной в зависимости от интен-

сивности речи скоростью. Это позволяет экономно использовать пропускную способность радиоканала. То есть, пока ты молчишь, ресурс радиоканала может использовать другой абонент, тоже разговаривающий в настоящий момент. CDMA - технология будущего, основа систем мобильной связи третьего поколения. Благодаря своим многочисленным преимуществам перед всеми остальными стандартами, технология CDMA легла в основу большей части новых стандартов, разрабатываемых для глобальных систем мобильной связи третьего поколения (3G), развертывание которых уже началось в первые годы XXI века.

СЕ: Что же дает потребителю стандарт CDMA?

Садых Гумбатов: Во-первых, принцип передачи spread-spectrum позволяет передавать сигнал с наименьшей возможной для приема мощностью. К тому же, "разбрасывание" передаваемого сигнала по широкой полосе частот позволяет гораздо более эффективно использовать эфирную емкость. В результате мобильный телефон системы CDMA излучает меньшую мощность, за счет этого существенно дольше работает от батареи. А главное - в системе CDMA может одновременно работать число абонентов, от 4-х до 5-и раз большее, чем в эквивалентной системе GSM. Поскольку аппарат более эффективно использует энергию батареи, можно делать аппараты поминиатурнее и с батареями меньшей мощности, которые при этом будут иметь вполне приличные сроки работы без перезарядки.

Во-вторых, технология CDMA приводит к радикальной экономии не только для абонентов, но и для операторов - соты



системы на основе CDMA могут располагаться реже и с меньшими ограничениями на возможные точки расположения сот. Меньше сот - меньше начальных инвестиций, меньше операционные расходы - это выгодно всем.

В-третьих, современные системы сотовой связи уже нельзя представить без передачи цифровых данных - от факсов до мобильного подключения к Интернету. В доцифровых системах вроде AMPS подобные услуги осуществляются с огромными трудностями; в GSM есть встроенная возможность передачи факсов и небольшого цифрового потока, который можно использовать для подключения к Интернету - правда, всего лишь на скорости 9600.

Новые разработки для "пакетизации" услуг GSM (система GPRS) обещают улучшить ситуацию. Но! Принципиальное

отличие CDMA и GSM еще и в том, что операторы GSM вынуждены идти на существенные затраты для запуска этих услуг из-за необходимости модернизации всех базовых станций, поскольку передача данных не является стандартной опцией GSM. Сети GSM не разрабатывались для подобных целей - эта проблема решается только с покупкой дорогостоящего оборудования GPRS. Кроме того, далеко не все GSM-терминалы имеют функции поддержки передачи данных, что затрудняет продвижение таких услуг на рынке.

В сетях CDMA же высокоскоростная возможность передачи данных (до 153кб/сек) была заложена на этапе разработки самого стандарта. Это позволяет достаточно просто, без дополнительных дорогих обновлений оборудования оператора, предоставлять услуги передачи данных. Поэтому базовые станции и терминалы CDMA обеспечивают возможность поддержки передачи данных с использованием общепринятых сетевых протоколов. Скорость передачи данных в сетях CDMA существенно превосходит аналогичные показатели для GSM (GPRS). Нелишним будет упомянуть и тот факт, что даже после модернизации GSM до GPRS, передача данных будет занимать ресурсы голосовой связи GSM, что не лучшим образом сказывается на качестве связи. Напротив, технология CDMA предлагает гораздо более эффективное использование имеющегося диапазона и даже позволяет передавать данные и одновременно разговаривать по телефону. Для абонентов CDMA открываются действительно безграничные возможности, связанные с практически мгновенным доступом к различным источникам данных, Интернет и электронной почте.





Почетным председателем CIBC с 2002 года (в то время первый вице-президент ГНКАР) является президент Азербайджанской Республики господин Ильхам Гейдар оглы Алиев.

The president of Azerbaijan Republic Ilham Heydar oglu Aliyev has been fulfilling the CIBC chairman's obligations since 2002 (as the vice-president of SOCAR at that time).

Действительными сопредседателями CIBC являются:

- с азербайджанской стороны министр промышленности и энергетики АР Натиг Агаами оглу Алиев,
- с казахстанской стороны министр индустрии и торговли РК Владимир Сергеевич Школьник,
- с российской стороны министр промышленности и энергетики РФ Виктор Борисович Христенко,
- президентом и главным исполнительным директором CIBC является Тельман Эльдар оглу Алиев

Основная цель CIBC это создание на информационном уровне условий для разработки общей программы по вопросам экономики, политики, энергетики, таможни, налогов, охраны окружающей среды и т.д., реализация различных информационных проектов регионального значения и поддержка диалога между государственными структурами и частным сектором.

В составе Клуба функционируют аналогичные объединения по отраслевому признаку Caspian Energy Club, Caspian Investment Club, Caspian IT Club, Caspian Communication Club, Caspian Construction Club, Caspian Furniture Club, Caspian Finance Club, Caspian Transport Club, Caspian Auto Club, Caspian Tourism Club, Caspian Agriculture Club, Caspian Machine-Building & Metallurgy Club, и др.

Члены CIBC подразделяются на почетных, действительных

Каспийский Интеграционный Деловой Клуб (Caspian Integration Business Club) - самая крупная и динамично развивающаяся региональная организация, объединяющая в своих рядах более 200 компаний и организаций из 30 стран мира, осуществляющих свою деятельность (или имеющих намерение) на территории государств каспийско-черноморского региона.

На данный момент управляющей компанией, для организации работы Клуба объявлена компания Caspian Business Alliance LLC. Штаб-квартира CIBC находится в Баку - единственная прибрежная столица государства в прикаспийском регионе.

и ассоциативных. Почетные члены Клуба имеют самые широкие полномочия и возможности в рамках планирования мероприятий и другой информационной деятельности Клуба. Действительные члены Клуба - компании или организации, деятельность которых не противоречит законодательствам государств, на территории которых они функционируют, вносят членский взнос, имеют право избирать и быть избранными руководителями отраслевых клубов, а также право голоса при обсуждении и принятии важных решений в рамках CIBC. Ассоциативные члены Клуба юридические или физические лица, имеющие ограниченные возможности в рамках CIBC, могут участвовать в обсуждениях, но не имеют право избирать, избираться и принимать решения. Ассоциативные члены в основном выполняют функцию наблюдателей и платят минимальную сумму членских взносов.

В рамках CIBC ежегодно проходит вручение премии CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARDS, в церемонии награждения которой, принимают участие только члены Клуба.

Деятельность CIBC освещается

- на страницах журнала CASPIAN ENERGY,
- на страницах журнала BALTIC ENERGY,
- бюллетеня CE Investor,
- на веб-странице www.caspenergy.com
- на веб-странице www.cibcgroup.com





The Caspian Integration Business Club – is the biggest and dynamically developing regional organization uniting more than 200 companies and organizations from 30 countries of the world, functioning (or planning to come) in the territory of the Caspian-Black Sea region governments.

The CIBC was established in June, 2002 with the participation of the International Publishing House Caspian Energy and with the help of the major oil and gas companies.

The CIBC full co-chairmen are:

- AR Minister of Industry and Energy Natig Agami oglu Aliiev from Azerbaijan,
- RK Minister of Industry and Trade Vladimir Sergeevich Shkolnik from Kazakhstan,
- RF Minister of Industry and Energy Victor Borisovich Khristenko from Russia,
- Telman Eldar oglu Aliiev is the president and chief executive of the CIBC

To the moment the Caspian Business Alliance LLC company has been announced the manager of the company, for arranging activities of the Club. The CIBC headquarters is in Baku – the only littoral capital in the Caspian Sea region.

The main goal of the CIBC is to establish conditions on informational level for working out a common program on economic, political, power-engineering, customs, taxes, environment preservation and other issues, implementing different information projects of regional significance and keeping dialogue among governmental structures and private sectors.

Similar associations operating in Club's staff are following: Caspian Energy Club, Caspian Investment Club, Caspian IT Club, Caspian Communication Club, Caspian Construction Club, Caspian Furniture Club, Caspian Finance Club, Caspian Transport Club, Caspian Auto Club, Caspian Tourism Club, Caspian Agriculture Club, Caspian Machinery-Building & Metallurgy Club, and others.



The CIBC members are subdivided into honorable, full and associative categories. The honorable Club members have the wide latitudes and capacities in the network of arrangement planning and other information activity of the Club.

The full Club members are the companies and organizations, the activity of which coincide with the state legislation in the territory of which they are functioning, pay membership fees, have rights to elect and be elected as a chairman of the clubs branches, and franchise during discussions and decision-making in the CIBC network.

The associative members of the Club are the juridical and natural persons having limited capacities in the CIBC network, can take part in discussions, but are not eligible to elect, to be elected and make decisions. The associative members act as observers mainly and pay minimum membership fees.

Every year **CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARDS** presentation takes place in the CIBC network, only Club members take part at the awarding ceremony.

CIBC activity is covered by

- CASPIAN ENERGY magazine,
- BALTIC ENERGY magazine,
- CE Investor bulletin,
- URL: www.caspenergy.com
- URL: www.cibcgroup.com, etc.



CABINET OF MINISTERS OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN
КАБИНЕТ МИНИСТРОВ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Prime Minister of the Republic of Azerbaijan – candidate of technical science, Artur Tahir oglu Rasizade.

Address: 68 Lermontov Str., Baku AZ1066, Azerbaijan
Telex: 142163, BABELK
Tel: (+99412) 498-00-08
Fax: (+99412) 492-63-88
URL: www.cabmin.gov.az



Премьер министр Азербайджанской Республики – кандидат технических наук Артур Таир оглу Расизаде.

Адрес: Азербайджан, г. Баку AZ1066,
ул. Лермонтова, 68
Телекс: 142163, BABELK
Тел: (+99412) 498-00-08
Факс: (+99412) 492-63-88
URL: www.cabmin.gov.az



First Deputy Prime Minister of the Republic of Azerbaijan – Ph.D. of technical science, academic of International Engineering Academy, Yagub Abdulla oglu Eyyubov.

Primary activity: be current the activity of following economy's sectors: machine-building industry, manufacturing industry, fuel-energy complex.
Address: 68 Lermontov Str., Baku AZ1066, Azerbaijan; Telex: 142163, BABELK; Tel: (+99412) 497-00-09; Fax: (+99412) 492-07-77

Первый заместитель премьер-министра Азербайджанской Республики – доктор технических наук, академик Международной Инженерной Академии Ягуб Абдулла оглу Эйюбов.

Основная деятельность: курирует деятельность следующих секторов экономики: машиностроительная промышленность, обрабатывающая промышленность, топливно-энергетический комплекс.

Адрес: Азербайджан, г.Баку AZ1066, ул. Лермонтова, 68; Телекс: 142163, BABELK; Тел: (+99412) 497-00-09; Факс: (+99412) 492-07-77



Head Oil and Chemistry Department of the Cabinet of Ministers of the Republic of Azerbaijan – candidate of geology-mineralogical science Rasim Museib oglu Dadashov

Primary activity: Oil and Chemistry Department in its mission organizes the development of long-term programs for complex problems' solving regarding oil and gas production, oil and gas refinery, petrochemical and chemical industry of the republic with taking into account of high level of cooperation and coordination of their present activity.

Address: 68 Lermontov Str., Baku AZ1066, Azerbaijan. Telex: 142163, BABELK. Tel: (+99412) 492-98-64. Tel/fax: (+99412) 492-81-66

Заведующий отделом нефти и химии Аппарата Кабинета Министров Азербайджанской Республики - кандидат геолого-минералогических наук Расим Мусейб оглу Дадашев

Основная деятельность: Отдел нефти и химии организует разработку долгосрочных программ по комплексному решению проблем развития нефтегазодобывающей, нефтеперерабатывающей, нефтехимической и химической промышленности страны с учетом высокой степени кооперации и координации их текущей деятельности.

Адрес: Азербайджан, г.Баку AZ1066, ул. Лермонтова, 68. Телекс: 142163, BABELK. Тел: (+99412) 492-98-64. Тел/факс: (+99412) 492-81-66



Head Mechanical Engineering and Energetic Department of the Cabinet of Ministers of the Republic of Azerbaijan - Sayyaf Ismayilov

Primary activity: participation in issues of management and development of energy power field of country, implementation of technical policy in development of mechanical and metallurgical industry, standardization formation and development, metrology and certification in the republic.

Address: 68 Lermontov Str., Baku AZ1066, Azerbaijan. Telex: 142163, BABELK. Tel: (+99412) 492-00-03. Fax: (+99412) 492-98-96.
E-mail: sfismajlov@yandex.ru

Заведующий отделом машиностроения и энергетики Аппарата Кабинета Министров Азербайджанской Республики - кандидат технических наук Сайяф Исмаилов

Основная деятельность: участие в вопросах управления и развития электроэнергетической отрасли страны, проведение технической политики в развитии машиностроительной и металлургической промышленности, формирования и развития стандартизации, метрологии и сертификации в республике.

Адрес: Азербайджан, г.Баку AZ1066, ул. Лермонтова, 68. Телекс: 142163, BABELK. Тел: (+99412) 492-00-03. Факс: (+99412) 492-98-96. E-mail: sfismajlov@yandex.ru



Head Economy and Finance-Credit Policy Department of the Cabinet of Ministers of the Republic of Azerbaijan – Oktay Akhverdiyev

Primary activity: Consideration, coordination and preparation of projects regarding Laws, Decrees and Orders of the President of Azerbaijan, resolutions and orders of the Cabinet of Ministers, purposeful and State programs concerning the issues of economy and social development and State budget of the Republic of Azerbaijan. Department's responsibilities are included the issues of consideration and preparation of respective documents connecting with ICF, WB, IBD, ABD and IFO, preparation and concluding of projects and programs for foreign investments.

Address: 68 Lermontov Str., Baku AZ1066, Azerbaijan. Telex: 142163, BABELK. Tel: (+99412) 492-17-79. Tel/fax: (+99412) 492-74-15

Заведующий отделом экономики и финансово-кредитной политики Аппарата Кабинета Министров Азербайджанской Республики - Октай Ахвердиев

Основная деятельность: рассмотрение, согласование и подготовка проектов Законов, Указов и Распоряжений Президента АР, постановлений и распоряжений правительства, целевых и общегосударственных программ, касающихся вопросов экономического и социального развития и государственного бюджета Азербайджана. В обязанности отдела входят вопросы рассмотрения и подготовки соответствующих документов, связанных с сотрудничеством с МВФ, ВБ, ИБР, АБР, и другими МФИ, подготовкой заключений по иностранным инвестиционным проектам и программам.

Адрес: Азербайджан, г.Баку AZ1066, Ул. Лермонтова, 68. Телекс: 142163, BABELK. Тел: (+99412) 492-17-79. Тел/факс: (+99412) 492-74-15





MINISTRY OF INDUSTRY AND ENERGY OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN

Ministry of Industry and Energy of the Republic of Azerbaijan, Natig Agaami oglu Aliyev

Primary activity: Ministry of Industry and Energy (MIE) was established in order to improvement of state management structure by Decree of President of the Republic of Azerbaijan, İlham Aliyev dated December 6, 2004. MIE forms and fulfills state policy, including functions connected with state regulation and control in the fields of fuel-energy complex and industry. Presently, there are carried out the works for development of normative-legal base concerned with MIE's activity.

Address: 88 G.Zandabi Str., Baku AZ1012, Azerbaijan **Tel.:** (+99412) 447-05-84, **Fax:** (+99412) 431-80-12, **E-mail:** mfe@mfe.az

МИНИСТЕРСТВО ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ЭНЕРГЕТИКИ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Министр промышленности и энергетики Азербайджанской Республики - Натиг Агаами оглу Алиев

Основная деятельность: Министерство Промышленности и Энергетики (МПЭ) было создано в целях совершенствования государственной управленческой структуры Указом Президента Азербайджана Илхамом Алиевым от 6 декабря 2004 года. МПЭ формирует и претворяет в жизнь государственную политику и выполняет функции, связанные с госрегулированием и контролем в областях топливно-энергетического комплекса и промышленности. В настоящее время проводятся работы по разработке нормативно-правовой базы, связанной с деятельностью МПЭ.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1012, ул. Г.Зандоби 88, **Тел.:** (+99412) 447-05-84, **Факс:** (+99412) 431-80-12, **E-mail:** mfe@mfe.az



THE MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN

Minister of Economic Development of the Republic of Azerbaijan - Heydar Aydin oglu Babayev.

"Deputy Minister of Economic Development of the Republic of Azerbaijan - Mikayil Chingiz oglu Jabbarov

Primary activity: Ministry of Economic Development of the Republic of Azerbaijan was established on the base of Decree No. 475 of the President of RA dated April 30, 2001. Ministry is a Central Executive Power forming and fulfilling state policy in the field of social-economy development and international relations, including macro-economy, trade, investment attraction, entrepreneurship development, privatization of state property and its governing, monopoly's confining and competition's development.

Address: 23 Niyazi Str., Baku AZ0066, Azerbaijan; **Tel.:** (+99412) 490-24-30, 492-41-10, **Fax:** (+99412) 490-24-04, 492-91-13, **E-mail:** minister@economy.gov.az, **URL:** www.economy.gov.az

МИНИСТЕРСТВО ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Министр Экономического Развития Азербайджанской Республики - Гейдар Айдин оглу Бабаев.

Заместитель министра Экономического Развития Азербайджанской Республики - Микаил Чингиз оглу Джаббаров.

Основная деятельность: Министерство Экономического Развития Азербайджанской Республики было создано по Указу Президента АР за № 475 от 30 апреля 2001 года. Министрство является центральным исполнительным органом власти, формирующим и осуществляющим государственную политику в области социально-экономического развития и международных отношений, в том числе макроэкономики, торговли, привлечения инвестиций, развития предпринимательства, приватизации государственного имущества и управления им, ограничения монополий и развития конкуренции.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ0066, ул. Ниязи 23; **Тел.:** (+99412) 490-24-30, 492-41-10, **Факс:** (+99412) 490-24-04, 492-91-13, **E-mail:** minister@economy.gov.az.

URL: www.economy.gov.az



THE MINISTRY OF INDUSTRY & ENERGY OF THE RUSSIAN FEDERATION

The Minister of Industry & Energy of the Russian Federation - Victor Borisovich Khrstenko

Primary activity: the Ministry of Industry & Energy of the Russian Federation is a federal body of the executive power that works out a state policy and legal regulation in such areas as industrial, defense industrial and fuel and energy complex, nuclear energy use, space activity and development of aeronautical engineering, construction, architecture, housing policies, housing and utility complex, atomic and technological supervision and functions as a federal body on technical regulation and a national body on standardization.

Address: 7 Kitaygorodsky avenue, Moscow 109074, Russia; **Tel.:** (+7495) 710-55-00; **Fax:** (+7495) 710-57-22; **E-mail:** info@mpnt.gov.ru, pr@mte.gov.ru **URL:** www.minprom.gov.ru

МИНИСТЕРСТВО ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ЭНЕРГЕТИКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Министр промышленности и энергетики Российской Федерации - Виктор Борисович Христенко.

Основная деятельность: Министерство промышленности и энергетики РФ является федеральным органом исполнительной власти, осуществляющим функции по выработке государственной политики и нормативно-правовое регулирование в сфере промышленного, оборонно-промышленного и топливно-энергетического комплексов, в области использования атомной энергии, космической деятельности и развития авиационной техники, строительства, архитектуры, жилищной политики, жилищно-коммунального комплекса, атомного и технологического надзора, а также функции федерального органа по техническому регулированию и национального органа по стандартизации.

Адрес: Россия, Москва 109074, Китайгородский пр., д. 7; **Тел.:** (+7495) 710-55-00; **Факс:** (+7495) 710-57-22; **E-mail:** info@mpnt.gov.ru, pr@mte.gov.ru **URL:** www.minprom.gov.ru



THE MINISTRY OF ENERGY & NATURAL RESOURCES OF THE TURKISH REPUBLIC

The Minister of Energy & Natural Resources of the Turkish Republic, Hilmi Güler

The primary activity: the Ministry of Energy & Natural Resources of the Turkish Republic deals with the legal management of relations between the subjects of the fuel and energy complex of the country.

Address: İnönü bulvarı, 27, Vaxçeli evler, Ankara, Turkey; **Tel.:** (0 312) 212-41-79, 212-70-53; **Fax:** (0 312) 222-57-60; **URL:** www.enerji.gov.tr

МИНИСТЕРСТВО ЭНЕРГЕТИКИ И ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ ТУРЕЦКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Министр энергетики и природных ресурсов Турецкой Республики - Хильми Гюлер

Основная деятельность: Деятельность министерства энергетики и природных ресурсов Турецкой Республики заключается в госрегулировании взаимоотношений субъектов топливно-энергетического комплекса страны.

Адрес: Турция, г. Анкара, İnönü bulvarı, 27, Vaxçeli evler; **Тел.:** (0 312) 212-41-79, 212-70-53; **Факс:** (0 312) 222-57-60; **URL:** www.enerji.gov.tr



"MINISTRY OF INDUSTRY AND COMMERCE OF KAZAKHSTAN

Minister of Industry and Commerce of Kazakhstan - Vladimir Shkolnik.

Primary activity: the Ministry of Industry and Commerce of Kazakhstan deals with maintaining the state policy and normative legal management in the development of industrial, defense-industrial, scientific and technical and innovative fields of the country. The activity of the ministry also covers such areas as development of trade and tourist activities, entrepreneurship and competition protection, construction, architecture, town-planning, housing and utility services, technical regulation and measurements uniformity maintenance, creation of favorable conditions motivating private investments in the non-raw sector of economics.

Address: Transport Tower, Kabanbay Batyra Avenue, Astana 473000, Kazakhstan; **Tel.:** (+3172) 29-90-32, 24-15-29; **Fax:** (+3172) 24-19-01, 24-12-13; **URL:** www.mit.kz

МИНИСТЕРСТВО ИНДУСТРИИ И ТОРГОВЛИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН

Министр индустрии и торговли Республики Казахстан - Владимир Школьник.

Основная деятельность: Деятельность Министерства индустрии и торговли Республики Казахстан заключается в выработке государственной политики и нормативному правовому регулированию в сфере индустриального, в том числе оборонно-промышленного, научно-технического и инновационного развития страны, а также в области развития торговой и туристской деятельности, предпринимательства и защиты конкуренции, строительства, архитектуры, градостроительства и жилищно-коммунального хозяйства, технического регулирования и обеспечения единства измерений, создания благоприятных условий для стимулирования частных инвестиций в несырьевом секторе экономики.

Адрес: Казахстан, Астана 473000, проспект Кабанбай батыра, здание "Транспорт Таур"; **Тел.:** (+3172) 29-90-32, 24-15-29; **Факс:** (+3172) 24-19-01, 24-12-13; **URL:** www.mit.kz





THE MINISTRY OF ENERGY & MINERAL RESOURCES OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN



The Minister of Energy & Mineral Resources – Izmukhambetov Bakhtykoja Salakhadinovich



Primary activity: The Ministry of Energy & Mineral Resources of the Republic of Kazakhstan is a central body of the Republic of Kazakhstan that deals with creation of a state policy, coordinates the process of management in the areas of power engineering, mineral resources, petrochemical and atomic industry. The key target of the Ministry of Energy & Mineral Resources of the Republic of Kazakhstan is to provide stable development of economy in the Republic of Kazakhstan within its competency.

Address: 22 Kabanbay batyra, Astana, Kazakhstan; Tel: (+7 3172) 976873; Fax: (+7 3172) 976872; E-mail: gulsum@memr.kz; URL: http://www.minenergo.kz/

МИНИСТЕРСТВО ЭНЕРГЕТИКИ И МИНЕРАЛЬНЫХ РЕСУРСОВ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН

Министр энергетики и минеральных ресурсов - Измухамбетов Бактыкожа Салахатдинович

Основная деятельность: Министерство энергетики и минеральных ресурсов Республики Казахстан является центральным исполнительным органом Республики Казахстан, осуществляющим формирование государственной политики, координацию процесса управления в сферах энергетики, минеральных ресурсов, нефтехимической и атомной промышленности. Основной задачей Министерства энергетики и минеральных ресурсов Республики Казахстан является обеспечение устойчивого развития экономики Республики Казахстан в сфере своей компетенции.

Адрес: Казахстан, Астана, Ул. Кабанбай батыра 22; Тел.: (+7 3172) 976873; Факс: (+7 3172) 976872; E-mail: gulsum@memr.kz; URL: http://www.minenergo.kz/

THE MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT & TRADE OF THE RUSSIAN FEDERATION



The Deputy Minister of Economic Development & Trade of the Russian Federation – Andrey Sharonov



Primary activity: the Ministry of the Economic Development & Trade of the Russian Federation is a federal body of the executive power dealing with working out a state policy and legal regulation in the area of economic development, external economic activity, commerce, customs procedures, state statistics, tariffs of subjects of the natural monopolies, federal property management, insolvency of organizations, state material reserve management, cadastre of real estate objects, business undertaking, small business. MEDT executes its activity directly through its regional organs.

Address: 13 1st Tverskaya-Yamskaya, Moscow 125993, Russia; Tel./Fax: (+7 495) 200-03-47; E-mail: presscenter@economy.gov.ru; URL: www.economy.gov.ru

МИНИСТЕРСТВО ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ И ТОРГОВЛИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Заместитель министра экономического развития и торговли Российской Федерации - Андрей Шаронов

Основная деятельность: Министерство экономического развития и торговли (МЭРТ) РФ является федеральным органом исполнительной власти, осуществляющим функции по выработке государственной политики и нормативному правовому регулированию в сфере экономического развития, внешнеэкономической деятельности, торговли, таможенного дела, государственной статистики, тарифов субъектов естественных монополий, управления федеральным имуществом, несостоятельности организаций, управления государственным материальным резервом, кадастра объектов недвижимости, предпринимательства, малого бизнеса. МЭРТ осуществляет деятельность непосредственно и через свои территориальные органы.

Адрес: Россия, Москва 125993, ул. 1-я Тверская-Ямская, д.13; Тел/Факс: (+7 495) 200-0347 E-mail: presscenter@economy.gov.ru; URL: www.economy.gov.ru

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE AZERBAIJAN REPUBLIC



The Minister of Foreign Affairs of the Azerbaijan Republic – Elmar Mageram oglu Mamedyarov
 Deputy Minister of Foreign Affairs of the Azerbaijan Republic – Khalaf Khalafov
 Deputy Minister of Foreign Affairs of the Azerbaijan Republic – Makhmud Mamedkuliyeu



The primary activity: the Ministry of the Foreign Affairs is a central body of the executive power that carries out foreign policy of the Azerbaijan Republic. The Ministry fulfills its activity through the diplomatic representations and consulates including representations of Azerbaijan within the international organizations as well as other subsidiary organizations and structures.

Address: 4, Shykhali Gurbanov, AZ 1009, Baku, Azerbaijan; Tel.: (+99412) 492-68-56, 492-96-92, 492-68-42; Fax: (+99412) 492-39-97, 498-84-80, 497-15-48; E-mail: secretariat@mfa.gov.az; URL: www.mfa.gov.az

МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Министр иностранных дел Азербайджанской Республики - Эльмар Магеррам оглу Мамедьяров
 Заместитель министра иностранных дел Азербайджанской Республики - Халаф Алы оглу Халафов
 Заместитель министра иностранных дел Азербайджанской Республики - Махмуд Мамедкулиев



Основная деятельность: Министерство иностранных дел является центральным органом исполнительной власти, реализующим внешнюю политику Азербайджанской Республики. Министерство осуществляет свою деятельность посредством дипломатических представительств и консульств, в том числе представительств Азербайджана при международных организациях, а также посредством находящихся в его подчинении организаций и других структур.

Адрес: Азербайджан, AZ 1009, г. Баку, ул. Шыхали Гурбанова, 4; Тел.: (+99412) 492-68-56, 492-96-92, 492-68-42; Факс: (+99412) 492-39-97, 498-84-80, 497-15-48; E-mail: secretariat@mfa.gov.az; URL: www.mfa.gov.az



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE TURKISH REPUBLIC



The Minister of Foreign Affairs of the Turkish Republic, Abdullah Gul

The primary activity: the Ministry of Foreign Affairs is a central body of the executive power that carries out foreign policy of the Turkish Republic.



Address: Dish Ishleri Bakanligi, Doktor Sadik Ahmet Str., Ankara-Balgat, Turkey; Tel.: (0 312) 292-10-00; Fax: (0 312) 287-88-11; URL: www.mfa.gov.tr

МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ТУРЕЦКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Министр иностранных дел Турецкой Республики - Абдулла Гюль

Основная деятельность: Министерство иностранных дел является центральным органом исполнительной власти, реализующим внешнюю политику Турецкой Республики.

Адрес: Турция, г. Анкара, Балгат, ул. Doktor Sadik Ahmet (Dish Ishleri Bakanligi); Тел.: (0 312) 292-10-00; Факс: 0 312) 287-88-11; URL: www.mfa.gov.tr



THE MINISTRY OF COMMUNICATION & INFORMATION TECHNOLOGIES OF THE AZERBAIJAN REPUBLIC

The Minister of Communication & Information Technologies of the Azerbaijan Republic – Ali Mamed oglu Abbasov



Primary activity: the Ministry of Communication & Information Technologies (MCIT) of the Azerbaijan Republic established by decree № 94 of the President of the Azerbaijan Republic from February 20, 2004 is a central body of the executive power that elaborates and implements the state policy in the area of communication (post, telecommunication) and IT in the Azerbaijan Republic, provides legal management, development of communication and IT and connects activity of other public bodies in this area.

Address: 33 Azerbaijan Avenue, Baku AZ1000, Azerbaijan; **Tel:** (+99412) 493-00-04; **Fax:** (+99412) 498-79-12; **E-mail:** mincom@mincom.gov.az; **URL:** www.mincom.gov.az

МИНИСТЕРСТВО СВЯЗИ И ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Министр Связи и Информационных Технологий Азербайджанской Республики - Али Мамед оглу Аббасов

Основная деятельность: Министерство Связи и Информационных Технологий (МСИТ) Азербайджанской Республики создано Распоряжением Президента Азербайджанской Республики №94 от 20 февраля 2004 года, и является центральным органом исполнительной власти, формирующим и реализующим государственную политику в области связи (почта, телекоммуникация) и информационных технологий в Азербайджанской Республике, обеспечивающим нормативно-правовое урегулирование, развитие связи и информационных технологий, связующим деятельность других государственных органов в этой области.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1000, пр. Азербайджана 33; **Тел:** (+99412) 493-00-04; **Факс:** (+99412) 498-79-12; **E-mail:** mincom@mincom.gov.az; **URL:** www.mincom.gov.az



THE MINISTRY OF ECOLOGY AND NATURAL RESOURCES OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN

The Minister of Ecology and Natural Resources of the Republic of Azerbaijan – Husseyngulu Bagirov.



Primary activity: The Ministry of Ecology and Natural Resources of the Republic of Azerbaijan was established on the basis of the former State Committee on Ecology. The Ministry perceived the functions of several other State bodies: the Departments of Hydrometeorology, Geology, Forestry and Fishery. The Ministry's statutes were adopted by presidential Decree on 18 September 2001.

Address: 100-a Bakhran Aghayev Str., Baku, AZ1073 Azerbaijan **Tel/Fax:** (+99412) 492-59-07; **E-mail:** mineco@eco.baku.az

МИНИСТЕРСТВО ЭКОЛОГИИ И ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Министр экологии и природных ресурсов Азербайджанской Республики – Гусейнгулу Багиров.

Основная деятельность: Министерство экологии и природных ресурсов Азербайджанской Республики было создано на основе бывшего Госкомитета по Экологии. Министерство также переняло функции других Государственных органов, таких как Департамент Гидрометеорологии, Геологии, Лесоводства и Рыболовства. Статус Министерства был определен Указом президента Азербайджанской Республики от 18 сентября 2001 года.

Адрес: Азербайджан, г.Баку AZ1073, ул. Бахрама Агаева 100-а; **Тел/Факс:** (+99412) 492-59-07; **E-mail:** mineco@eco.baku.az



STATE COMMITTEE ON FLOATERS UNDER THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN

Chairman of State Committee on floaters under the President of the Republic of Azerbaijan – Gunduz Mammadov.



Primary activity: State Committee on floaters (SCF) under the President of the Republic of Azerbaijan is the central organ that fulfills adjustment of floaters' market and licensing of professional areas of the present markets, also implement the safety of local and foreign investors' rights at the market of floaters of Azerbaijan. Founded by the State Committee since establishment (December 1999), the infrastructure, legislative base and clarity of floaters' operation market promoted to its further integration with world market of floaters. Under SCF assistance the Azerbaijan's floaters market is estimated as stable, accurately developing average profitable market

Address: 19 Bulbul ave., Baku, Azerbaijan; **Tel:** (+99412) 493 50 58; **Fax:** (+99412) 498 25 59; **E-mail:** scs@azeuro.net; **URL:** www.scs.gov.az

ГОСКОМИТЕТ ПО ЦЕННЫМ БУМАГАМ ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Председатель Госкомитета по ценным бумагам при Президенте Азербайджанской Республики - Гюндюз Мамедов.

Основная деятельность: Госкомитет по ценным бумагам (ГКЦБ) при Президенте Азербайджанской Республики - центральный орган, занимающийся регулированием рынка ценных бумаг и лицензированием профессиональных участников данного рынка, а также защищающий права местных и иностранных инвесторов на рынке ценных бумаг Азербайджана. Созданный Госкомитетом с момента основания (декабрь 1999 года) инфраструктура, законодательная база и прозрачность операций рынка ценных бумаг, способствовали его интеграции с мировым рынком ценных бумаг. При содействии ГКЦБ, рынок ценных бумаг Азербайджана оценивается сегодня как стабильный, нормально развивающийся среднеприбыльный рынок.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, пр. Бюльбюля 19; **Тел:** (+99412) 493 50 58; **Факс:** (+99412) 498 25 59; **E-mail:** scs@azeuro.net; **URL:** www.scs.gov.az



STATE AGENCY ON STANDARDIZATION, METROLOGY AND PATENTS OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN

General Director of the State Agency on Standardization, Metrology and Patents of the Republic of Azerbaijan – Ramiz Hasanov



Primary activity: The State Agency on Standardization, Metrology and Patents has been established by the Decree of the President of the Republic of Azerbaijan under No. 623 dated December 27, 2001. The Agency is the central executive body, forming and executing the state policy in the field of standardization, metrology, certification and protection of industrial property objects.

Address: 124 Mardanov Gardashlary Str., Baku AZ1078, Azerbaijan **Tel:** (+99412) 440-51-54; **Fax:** (+99412) 440-52-24; **E-mail:** smp@azerin.com; **URL:** www.azstand.gov.az

ГОСУДАРСТВЕННОЕ АГЕНТСТВО ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И ПАТЕНТАМ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Генеральный директор Государственного Агентства по Стандартизации, Метрологии и Патентам Азербайджанской Республики - Рамиз Гасанов

Основная деятельность: Государственное Агентство по Стандартизации, Метрологии и Патентам Азербайджанской Республики создано Указом Президента Азербайджанской Республики за номером 623 от 27 декабря 2001 г. Агентство является центральным органом исполнительной власти, формирующим и проводящим государственную политику в области стандартизации, метрологии, сертификации и охраны объектов промышленной собственности.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1078, ул. Братьев Мардановых, 124. **Тел:** (+99412) 440-51-54; **Факс:** (+99412) 440-52-24; **E-mail:** smp@azerin.com; **URL:** www.azstand.gov.az

MILLI MAJLIS OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN
MILLI MEJDLIS AZERBAIJANSKOY RESPUBLIKI

Deputy Chairman of Milli Majlis (MM) of the Republic of Azerbaijan,
Chairman of Standing Commission MM for natural resources, energy and ecology
matters, - Valeh Feyruz oglu Alaskarov

Primary activity: Milli Majlis - body of the central legislative power. It implements the development
and adoption of the legislative base of the Republic of Azerbaijan.

Address: 1 Parliament ave., Baku AZ1152, Azerbaijan
Tel: (+99412) 493-18-25, 492-02-93, Fax: (+99412) 498-97-48



Заместитель председателя Милли Меджлиса (ММ) Азербайджанской Республики, председатель постоянной комис-
сии ММ по вопросам природных ресурсов, энергетики и экологии - Валех Фейруз оглу Алескеров

Основная деятельность: Милли Меджлис - орган центральной законодательной власти.
Занимается разработкой и принятием законодательной базы Азербайджанской Республики.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1152, пр. Парламента 1, Тел.: (+99412) 493-18-25, 492-02-93, Факс: (+99412) 498-97-48

HEYDAR ALIYEV FOUNDATION



President of Heydar Aliyev Foundation - Deputy Milli Majlis, Mehriban Arif gizi Aliyeva

Primary activity: Official opening of Heydar Aliyev Foundation was held in May 2004. The goal of
Foundation's establishing is to study Heydar Aliyev's heritage and its national-state ideas' transferring
to new generation.

Heydar Aliyev Foundation pays special attention to providing international public with true information
about Azerbaijan and support any programs realized in different spheres of our life such as: education,
social sphere, culture, economy, health, sport, science and technique.

Address: 5 Niyazi Str., Baku AZ1000, Azerbaijan

Tel/Fax: (+99412) 437-10-08, E-mail: office@heydar-aliyev-foundation.org, URL: www.heydar-aliyev-foundation.org



ФОНД ГЕЙДАРА АЛИЕВА

Президент Фонда Гейдара Алиева - депутат Милли Меджлиса Мехрибан Ариф гызы Алиева

Основная деятельность: Официальное открытие фонда Гейдара Алиева состоялось в мае 2004 года. Цель создания Фонда - изучение
наследия Гейдара Алиева и передача его национально-государственных идей новым поколениям.

Фонд Гейдара Алиева уделяет особое внимание доведению истинной информации об Азербайджане до международной общественности
и поддерживает программы, реализуемые в различных сферах нашей жизни, таких, как образование, социальная сфера, культура, эконо-
номика, здравоохранение, спорт, наука и техника.

Адрес: Азербайджан, г. Баку AZ1000, ул. Ниязи 5

Тел./Факс: (+99412) 437-10-08, E-mail: office@heydar-aliyev-foundation.org, URL: www.heydar-aliyev-foundation.org

INTERNATIONAL INSTITUTE FOR MODERN POLICY (IIMP)



Chairman of the Supervisory Board of IIMP - Deputy Majlis, Parliament of the Republic of
Kazakhstan, Dr. of Political Science, Dariga Nursultanovna Nazarbayeva

General Director of IIMP - Bektas Gafurovich Mukhamedzhanov

Primary activity: IIMP is a non-governmental, non-commercial organization was established in November
24, 2003. IIMP's mission is the development of effective solving of social problems through their pub-
lic discussions, realizing independence applied researches and support projects aimed to formation of civil
society. Institute was opened for cooperation with analytical and expert groups from governmental

Institutes, Ministers and Authorities like in Kazakhstan and CIS.

Address: 11/6 Iskenderirova Str., Almaty, the Republic of Kazakhstan

Tel.: (+3272) 607-315, 607-316, Fax: (+3272) 607-309, E-mail: press@iimp.kz, URL: www.iimp.kz



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ ПОЛИТИКИ (МИСП)

Председатель Наблюдательного совета МИСП - депутат Мажлиса Парламента Республики Казахстан, доктор
политических наук Дарига Нурсултановна Назарбаева

Генеральный директор МИСП - Бектас Гафурович Мухамеджанов

Основная деятельность: МИСП является неправительственной, некоммерческой организацией, образованной 24 ноября
2003 года. Миссия МИСП заключается в разработке эффективных решений общественных проблем посредством их
публичного обсуждения, проведения независимых прикладных исследований и поддержки проектов, направленных на
формирование гражданского общества. Институт открыт для сотрудничества с аналитическими и экспертными группами
правительственных учреждений, министерствами и ведомствами, как Казахстана, так и стран СНГ.

Адрес: Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Искендинова 11/6

Тел.: (+3272) 607-315, 607-316, Факс: (+3272) 607-309, E-mail: press@iimp.kz, URL: www.iimp.kz



AZERBAIJAN EXPORT & INVESTMENT PROMOTION FOUNDATION



Chairman of the Supervisory Board of Azerbaijan Export and Investment Promotion Foundation -
Chingiz Asadullayev

President of Azerbaijan Export and Investment Promotion Foundation - Emil Majidov.

Primary activity: Azerbaijan Export and Investment Promotion Foundation was established by the Ministry of Economic
Development of the Republic of Azerbaijan. Foundation's main goal is equal sectoral and regional development of
economy of country, bringing in and investment promotion for opening of new working places within the frame (with
the aim) of reducing of poverty in country, in particular in regions.

Address: "The Government House", 40 U. Hajibayov Str., Baku AZ1000, Azerbaijan,

Tel.: (+99412) 598-01-47/48, Fax: (+99412) 598-01-52,

E-mail: emajidov@azerinvest.com, URL: www.azpromo.org



ФОНД ПООЩРЕНИЯ ЭКСПОРТА И ИНВЕСТИЦИЙ В АЗЕРБАЙДЖАНЕ

Председатель Наблюдательного Совета Фонда Поощрения Экспорта и Инвестиций в Азербайджане - Чингиз Асадуллаев

Президент Фонда Поощрения Экспорта и Инвестиций в Азербайджане - Эмиль Меджидов

Основная деятельность: Фонд Поощрения Экспорта и Инвестиций в Азербайджане был основан Министерством Экономического Раз-
вития Азербайджанской Республики. Основная цель Фонда - равномерное секторальное и региональное развитие экономики страны,
привлечение и поощрение инвестиций для открытия новых рабочих мест, в рамках (с целью) сокращения бедности в стране, в осо-
бенности в регионах.

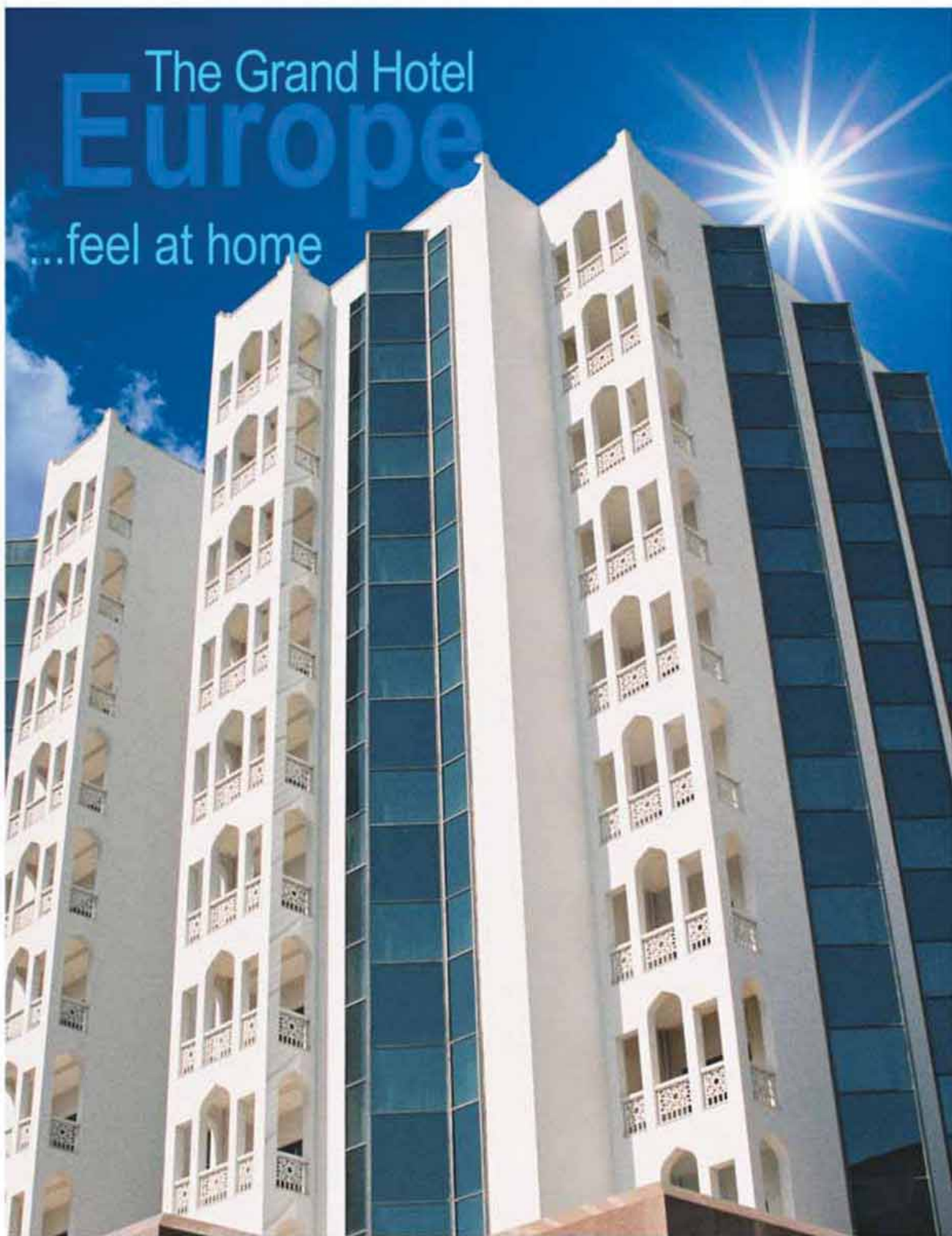
Адрес: Азербайджан, г.Баку AZ1000, ул. У. Гаджибекова 40, "Дом правительства".

Тел.: (+99412) 598-01-47/48, Факс: (+99412) 598-01-52, E-mail: emajidov@azerinvest.com, URL: www.azpromo.org



The Grand Hotel Europe

...feel at home



OLYMPUS

HEALTH CLUB & SPA



1025/30 Tbilisi Avenue, AZ1078,
Tel.: (+99412) 490 70 90, Fax: (+99412) 490 70 96.
sm@grand-europe.com; www.grand-europe.com

NIGHT CLUB



EMBASSY OF THE REPUBLIC OF GEORGIA IN THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN



Extraordinary and Plenipotentiary Ambassador of Georgia in the Republic of Azerbaijan – Dr. Technical science, Prof. Zurab Gumberidze (doyen of diplomatic corps).
 Primary activity: Georgian Embassy operates in Azerbaijan since 1995. Diplomatic relations with Azerbaijan were established in 1992.
 Address: 24 Asaf Zeynalli Str., Baku, Azerbaijan; Tel: (+99412) 497-45-60/59; Fax: (+99412) 497-45-61

ПОСОЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ ГРУЗИИ В АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

Чрезвычайный и Полномочный Посол Грузии в Азербайджане – доктор технических наук, профессор Зураб Гумберидзе (дуайен дипломатического корпуса).
 Основная деятельность: Посольство Грузии в Азербайджане функционирует с 1995 года. Дипломатические отношения с Азербайджаном были установлены в 1992 году.
 Адрес: Азербайджан, Баку, ул. Асафа Зейналлы 24. Тел: (+99412) 497-45-60/59, Факс: (+99412) 497-45-61



EMBASSY OF THE RUSSIAN FEDERATION IN THE REPUBLIC OF LATVIA



Extraordinary and Plenipotentiary Ambassador of the Russian Federation in the Republic of Latvia (Former special representative of the president of the Russian Federation on settlement of the Caspian status issues) – Viktor Kaluzhnyi.
 Primary activity: Protocol about establishment of diplomatic relations between Russia and Latvia was signed in October 4, 1991.
 Address: 2 Antonijas Str, Riga LV-1010, Latvia; Tel: +371 733-21-51, 722-06-93, Fax: +371 783-02-09, E-mail: rusembas@deli.lv, URL: www.latvia.mid.ru

ПОСОЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В ЛАТВИЙСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

Чрезвычайный и Полномочный Посол РФ в Латвийской Республике (Экс-специпредставитель президента РФ по вопросам урегулирования статуса Каспийского моря) – Виктор Калужный.
 Основная деятельность: Протокол об установлении дипломатических отношений между Россией и Латвией подписан 4 октября 1991 г.
 Адрес: Латвия, Рига LV-1010, ул. Алгошаса 2. Тел: +371 733-21-51, 722-06-93, Факс: +371 783-02-09, E-mail: rusembas@deli.lv, URL: www.latvia.mid.ru



THE EMBASSY OF THE RUSSIAN FEDERATION TO UKRAINE



The Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Russian Federation to Ukraine, Special Representative of the President of the Russian Federation on development of commercial and economic relations with Ukraine – Victor Stepanovich Chernomyrdin
 Primary activity: Diplomatic relations between the RF and Ukraine were established on February 14, 1992.
 Address: 27 Vozdukhoflotsky Avenue, Kiev 03049, Ukraine; Tel: (+380 44) 244-09-61, 244-09-63, 244-09-67, 245-29-83, 248-06-61; Fax: (+380 44) 246-34-69; E-mail: rusemb@kv.ukrtel.net ; URL: www.embrus.org.ua

ПОСОЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В УКРАИНЕ

Чрезвычайный и Полномочный Посол Российской Федерации в Украине, Специальный представитель Президента Российской Федерации по развитию торгово-экономических отношений с Украиной – Виктор Степанович Черномырдин
 Основная деятельность: Дипломатические отношения между РФ и Украиной установлены 14 февраля 1992 года.
 Адрес: Украина, Киев 03049, Воздухофлотский проспект 27.; Тел: (+380 44) 244-09-61, 244-09-63, 244-09-67, 245-29-83, 248-06-61; Факс: (+380 44) 246-34-69; E-mail: rusemb@kv.ukrtel.net; URL: www.embrus.org.ua



EMBASSY OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN IN THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN



Extraordinary and Plenipotentiary Ambassador of the Republic of Kazakhstan in the Republic of Azerbaijan – Andar Shukpurov
 Primary activity: Kazakhstan Embassy operates in Azerbaijan since 1994. Diplomatic relations with Azerbaijan were established in 1992.
 Address: 82 N.Aliyev Str, Baku, Azerbaijan, Tel: (+99412) 465-65-21; 465-62-48, Fax: (+99412) 465-62-49, E-mail: embassyk@azdata.net

ПОСОЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН В АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

Чрезвычайный и Полномочный Посол Казахстана в Азербайджане – Андар Шукпуров
 Основная деятельность: Посольство Казахстана в Азербайджане функционирует с 1994 года. Дипломатические отношения с Азербайджаном были установлены в 1992 году.
 Адрес: Азербайджан, Баку, ул. Х.Алиева 82, Тел: (+99412) 465-65-21; 465-62-48, Факс: (+99412) 465-62-49, E-mail: embassyk@azdata.net



EMBASSY OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN TO THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN



Extraordinary and Plenipotentiary Ambassador of the Republic of Azerbaijan – Lyatif Gandilov
 Primary activity: The Embassy of Azerbaijan has been operating to the Kazakhstan since 1994. Diplomatic relations with Kazakhstan were established in 1992.
 Address: Cottage C14, Diplomatic Town, VIP, Astana-475000, the Republic of Kazakhstan; Tel: (+3172) 24-16-90, 24-15-81; Fax: (+3172) 24-15-32

ПОСОЛЬСТВО АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН

Чрезвычайный и Полномочный Посол Азербайджана в Казахстане – Лятиф Гандилов.
 Основная деятельность: Посольство Азербайджана в Казахстане функционирует с 1994 года. Дипломатические отношения с Казахстаном были установлены в 1992 году.
 Адрес: Республика Казахстан, Астана 475000, VIP, Дипгородок, Коттедж C14; Тел: (+3172) 24-16-90, 24-15-81; Факс: (+3172) 24-15-32



THE EMBASSY OF THE TURKISH REPUBLIC TO THE AZERBAIJAN REPUBLIC



The Extraordinary and Plenipotentiary Ambassador of the Turkish Republic, Turan Moraly
 The primary activity: the Embassy of the Turkish Republic to the Azerbaijan Republic has worked since 1992. The diplomatic relations with Azerbaijan were established in 1991.
 Address: 27, Klagani Str., Baku, Azerbaijan
 Tel: (+99412) 498-81-33/35/36; Fax: (+99412) 498-83-49; E-mail: bakube@azeronline.com; URL: www.turkbc.org.az

ПОСОЛЬСТВО ТУРЕЦКОЙ РЕСПУБЛИКИ В АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

Чрезвычайный и Полномочный Посол Турецкой Республики в Азербайджанской Республике – Туран Моралы
 Основная деятельность: Посольство Турецкой Республики в Азербайджанской Республике функционирует с 1992 года. Дипломатические отношения с Азербайджаном были установлены в 1991 году.
 Адрес: Азербайджан, г. Баку, ул. Хагани 27; Тел: (+99412) 498-81-33/35/36; Факс: (+99412) 498-83-49; E-mail: bakube@azeronline.com; URL: www.turkbc.org.az



“EMBASSY OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN IN UKRAINE



The Extraordinary and Plenipotentiary Ambassador of the Republic of Azerbaijan to Ukraine, Talyat Museib oğlu Aliyev
 The primary activity: the Embassy of the Republic of Azerbaijan in Ukraine has been working since March 12, 1997. The diplomatic relations with Ukraine were established on February 6, 1992.
 Address: 04050, Glibochitska Str., 24, Kiev, Ukraine
 Tel: (+380 44) 484 69 40 Fax: (+380 44) 484 69 46
 E-mail: embass@faust.kiev.ua; admin@azembass.kiev.ua; URL: www.azembassy.org.ua

ПОСОЛЬСТВО АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ В УКРАИНЕ

Чрезвычайный и Полномочный Посол Азербайджанской Республики в Украине – Талыт Мусеиб оглу Алиев.
 Основная деятельность: Посольство Азербайджанской Республики в Украине функционирует с 12 марта 1997 года. Дипломатические отношения с Украиной были установлены 6 февраля 1992 года.
 Адрес: Украина, г. Киев-050, ул. Глубочиска, 24 (район ст. метро «Лукьяновская») Тел: (+380 44) 484 69 40 Факс: (+380 44) 484 69 46
 E-mail: embass@faust.kiev.ua; admin@azembass.kiev.ua
 URL: www.azembassy.org.ua



CHINA
SHANGHAI



ОРГАНИЗАТОР

Confidence Energy

Т. +44 (0) 208 349 1999

Ф. +44 (0) 208 349 2999

www.sinorusoil.com

www.cenergy.eu



ТРЕТИЙ
РОССИЙСКО
КИТАЙСКО
КАЗАХСТАНСКИЙ
НЕФТЕГАЗОВЫЙ ФОРУМ
6-8 декабря 2006 г.

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СПОНСОР

 **ERNST & YOUNG**
Quality In Everything We Do

СПОНСОР

 **KMG**

СПОНСОР
РЕГИСТРАЦИИ

 **СЕРВОН**

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ
МЕДИА-СПОНСОР


 **РОССИЙСКОЕ АГЕНСТВО
МЕЖДУНАРОДНОЙ
ИНФОРМАЦИИ**
ПРАВДА НОВОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЙ
МЕДИА-ПАРТНЕР

 **interfax**

ИНФОРМАЦИОННАЯ
ПОДДЕРЖКА

 **NEFTEGAZ.RU**

 **нефтегазета info**


Hydrocarbon Asia


 **ИЗДАНИЕ
МАКСИМОВА**
www.maximov.com


 **ChinaPRO**

 **ТРАНСПОРТ
(ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА)**

WWW.OIL-GAS.RU

 **RUS
ENERGY.com**

 **ПравоТЭК**

 **Kazakhstan**

Деловой Казахстан

 **PETROLEUM**
Kazakhstan Analytical Journal

 **ЦЭТЭК**

 **PKC**
www.rus-china.com

 **НЕГУС ЭКСПО**
ИНТЕРНЕТ-САЙТ ВУЗОВ

 **OILGAS
OF KAZAKHSTAN**
www.oilgas.kz

 **НефтьГазПраво
Казахстана**

 **ТЕРРИТОРИЯ
НЕФТЕГАЗ**


 **PetroMin**

 **OilMarket**

 **CASPIAN
ENERGY CLUB**

 **НЕФТЬКАПИТАЛ**

 **OILspace**

 **ФК НОВОСТИ**



U.S. EMBASSY COMMERCIAL AFFAIRS



Aaron P. Scheibe, Economic & Commercial Officer

Primary activity: Trade policy, commercial issues and advocacy. Assistance in reaching U.S. products, services, or business partners. Assistance in reaching the Azerbaijani business market. The information at the U.S. Embassy Commercial Affairs website will be of interest to American companies seeking business opportunities in Azerbaijan. Please click on the links provided at the left side of the page.



КОММЕРЧЕСКИЙ ОТДЕЛ ПОСОЛЬСТВА США

Аарон Шайби, Атташе по Коммерческим Вопросам

Основная деятельность: Торговая политика, коммерческие вопросы и защита инвестиций. Выход на американского партнера, продукцию и услуги. Содействие в развитии бизнеса на рынке Азербайджана. Информация, размещенная на сайте Коммерческого Отдела посольства США, заинтересует американские компании, которые хотят работать на азербайджанском рынке. Мы приглашаем вас посетить наш сайт.

Bakhtiyar I. Mamedov, Economic & Commercial Specialist

For more, please contact Mr. Aaron Scheibe, Economic & Commercial Officer and Mr. Bakhtiyar Mamedov, Embassy Economic & Commercial Specialist at (+99412) 498-03-35, or e-mail us at BakuCommercial@state.gov

Бахтияр Мамедов, Специалист по Экономическим и Коммерческим Вопросам

Для получения дальнейшей информации, пожалуйста, обращайтесь к г-ну Аарону Шайби, Атташе по Коммерческим Вопросам и г-ну Бахтияру Мамедову, Специалисту по Экономическим и Коммерческим Вопросам по телефону (+99412) 498-03-35 или пишите нам на адрес: BakuCommercial@state.gov



Address: 83 Azadlig Prospekti / Baku AZ1122, Azerbaijan / Адрес: Азербайджан, Баку AZ1122, Проспект Азадлыг, 83

Tel / Telex: (+99412) 498-03-35; Fax / Факс: (+99412) 498-61-17

URL: <http://www.usembassybaku.org/sect/commercial.html>

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE



Deputy Assistant Secretary for Europe of International Trade Administration
U.S. Department of Commerce - Eric Stewart.

Primary activity: The International Trade Administration (ITA) is here to help your U.S. businesses participate fully in the growing global marketplace. We provide practical information to help you select your markets and products. The Commercial Service is your primary point of contact throughout the United States and the world. A global network of Commercial Officers can help you at every stage of the exporting process. Manufacturing and Services is the government's link to American industry. Industry sector specialists can help you identify trade opportunities for specific products or services.

Address: Department of Commerce, International Trade Administration, Room 3863, NW, Washington, DC 20230

Tel: (+202) 482-56-38; Fax: (+202) 482-40-98; E-mail: eric_stewart@ita.doc.gov



МИНИСТЕРСТВО ТОРГОВЛИ США

Заместитель Помощника Секретаря по Европейским вопросам в Коммерческом Департаменте Администрации
Международной Торговли США - Эрик Стюарт.

Основная деятельность: Администрация Международной Торговли способствует участию американского бизнеса в росте мирового рынка. Администрация предоставляет практическую информацию, которая содействует выбору рынка и продукции. Коммерческое партнерство является основным способом взаимодействия США со всем миром. Мировая сеть коммерческих агентов поможет вам с любым вопросом касательно экспортного процесса. Производство и услуги являются правительственным звеном для американской промышленности. Специалисты промышленного сектора помогают установить возможность по ведению торговли в сфере продаж и предоставления различных услуг.

Адрес: Коммерческий Департамент США, Департамент Международной Торговли США, Офис 3863, Северо-Запад Вашингтона, DC 20230.

Тел: (+202) 482-56-38; Факс: (+202) 482-40-98; E-mail: eric_stewart@ita.doc.gov



Director of Trade Advocacy Center of U.S. Department of Commerce Daniel John Bloom.
Regional Manager Turkey and Central Asia of Trade Advocacy Center of U.S. Department of Commerce Samuel Newman.

Primary activity: Our mission is to coordinate U.S. Government resources and authority in order to level the playing field on behalf of U.S. business interests as they compete against foreign firms for specific international contracts or other U.S. export opportunities. In doing so, the Advocacy Center helps create and retain U.S. jobs through exports. The Advocacy Center was established to support and expand the U.S. export base.

Address: Department of Commerce, The Advocacy Center, 14th Street & Constitution Avenue, NW, Washington, DC 20230;

Tel: (+202) 482-38-96; Fax: (+202) 482-35-08; E-mail: dan_bloom@ita.doc.gov, samuel_newman@ita.doc.gov; URL: www.trade.gov/advocacy



Директор Центра защиты торговли Коммерческого Департамента США г-н Даниэль Джон Блум.

Региональный менеджер по Турции, России и Центральной Азии Центра защиты торговли Коммерческого Департамента США г-н Самуэль Ньюман.

Основная деятельность: Деятельность Центра защиты торговли состоит в координации действий Правительства США касательно вопросов международных контрактов или других экспортных возможностей США в соответствии с деловыми кругами ведущих отраслей США и международными компаниями. В связи с этим, Центр защиты торговли помогает создать и сохранить экспортную роль США. Центр защиты торговли был создан для поддержки и расширения экспортной основы США.

Адрес: Коммерческий Департамент США, Центр Защиты Торговли, 14-я Улица и проспект Конституции, Северо-Запад Вашингтона, DC 20230; Тел: (+202) 482-38-96; Факс: (+202) 482-35-08;

E-mail: dan_bloom@ita.doc.gov, samuel_newman@ita.doc.gov; URL: www.trade.gov/advocacy



EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT



Senior Banker, Head of Office of EBRD - Raymond Convey.

Primary activity: The European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) was established in 1991 to support the countries of central and eastern Europe and the former Soviet Union to make the transition to pluralistic democracies and market economies. The EBRD shareholders comprise 61 countries, the European Union and the European Investment Bank. The Bank operates in 27 countries.

Address: Landmark Office Plaza, 96 Nizami Str., Baku AZ 1010, Azerbaijan, Tel: (+99412) 497-10-14, Fax: (+99412) 497-10-19,

E-mail: suprunv@bku.ebrd.com, URL: www.ebrd.com



ЕВРОПЕЙСКИЙ БАНК РЕКОНСТРУКЦИИ И РАЗВИТИЯ

Глава Бакинского представительства ЕБРР - Раймонд Конвей.

Основная деятельность: Европейский Банк Реконструкции и Развития (ЕБРР) был создан в 1991 году при поддержке стран центральной и восточной Европы и странами бывшего Советского Союза для осуществления развития плюралистической демократии и экономического рынка. Акционерами ЕБРР являются представители 61 страны, Европейского Союза и Европейского Инвестиционного Банка. Банк функционирует в 27 странах.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1010, ул. Низами 96, Ландмарк Офис Плаза; Тел: (+99412) 497-10-14, Факс: (+99412) 497-10-19; E-mail: suprunv@bku.ebrd.com URL: www.ebrd.com

12th Azerbaijan International Exhibition

CONSTRUCTION

BakuBuild 

11–14 October 2006

BAKU, AZERBAIJAN

Sport and Concert Complex
named after Heydar Aliyev



construction machinery



sanitaryware



interiors



windows & doors



heat & vent



buildtech



garden



lighting



saunas & swimming pools



building materials



ceramic & stone



flooring



www.bakubuild.az
www.buildingshows.com

ORGANISERS



Tel.: +994 12 4474774; Fax: +994 12 4478998
E-mail: build@iteca.az



President: Rovnag Abdullayev
Президент: Ровнаг Абдуллаев



The First Vice-President of Geology, Geophysics and Mining: Khoshbakht Yusifzade
Первый вице-президент по геологии, геофизике и разработке месторождений: Хойсбахт Юсифзаде



The Vice-President on Investments and Marketing: Elshad Nasirov
Вице-президент по инвестициям и маркетингу: Эльшад Насиров



Vice-President on Processing: Davud Mammadov
Вице-президент по переработке: Давуд Мамедов



Vice-President for Common Affairs: Mikhail Ismailov
Вице-президент по общим вопросам: Михаил Исмаилов

THE STATE OIL COMPANY OF AZERBAIJAN REPUBLIC (SOCAR)

About the company: Prospecting and development of oil deposits, production, transportation and procession of oil and gas, oil/oil products supply to the world market, manufacture of oil-and-gas equipment, construction of offshore platforms, scientific activity, etc. Branches and offices: Azneft PA, Marketing & Economic Operations Department, Foreign Investment Department, Pipeline Department, Geophysics and Geology Department, H. Aliyev Baku Oil Refinery, Azemeftyagh refinery, H. Aliyev Deep-Water Platforms Plant, Azemeftyagh refinery, Social Development Department and Security Department.
Date of establishment: 1992; Number of employees: 59,000

Address: 73 Neftchilar Ave., Baku AZ0004, Azerbaijan **Tel.:** (+99412) 492-07-45, 492-15-76, **Fax:** (+99412) 497-11-67, 493-64-92;
E-mail: socar1@socar.gov.az, **URL:** www.socar.gov.az

ГОСУДАРСТВЕННАЯ НЕФТЯНАЯ КОМПАНИЯ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ (ГНКАР)

О компании: Разведка и разработка нефтяных месторождений, добыча, транспортировка и переработка нефти и газа, поставка нефти и нефтепродуктов на мировой рынок, производство нефтегазового оборудования, строительство морских платформ, научно-проектная деятельность и др. Филиалы и офисы: Производственное объединение «Азнефть», Управление маркетинга и экономических операций, Управление иностранных инвестиций, Управление магистральных нефтепроводов, Управление геофизики и геологии, Бакинский Нефтеперерабатывающий Завод имени Гейдара Алиева, Нефтеперерабатывающий Завод «Азернефтьяг», Завод глубоководных оснований имени Гейдара Алиева, Управление социального развития, Управление по охране. Дата создания: 1992; Численность работников: 59000

Адрес: Азербайджан, Баку AZ0004, пр. Нефтянчиков 73, **Тел.:** (+99412) 492-07-45, 492-15-76, **Факс:** (+99412) 497-11-67, 493-64-92;
E-mail: socar1@socar.gov.az, **URL:** www.socar.gov.az

SOCAR's Azneft PA

General Director: Shahin Ismailov

The primary activity: Azneft PA deals with exploration, prospecting, development, as well as oil and gas onshore and offshore field-facilities construction, current repairs and overhaul of wells. 12 oil and gas production departments, one integrated subdivision and 6 drilling departments function within Azneft PA. Totally Azneft PA includes 37 enterprises.

Azneft PA schedule for oil production in 2006 makes 8 million 750 thousand tons, 7 million 760 thousand tons - OGPD, 990 thousand tons - JV and OC; for gas production - 4 billion 400 thousand m³, 3 billion 795 thousand m³ - OGPD, the remaining part of production falls to the share of JV, OC and AIOC.

Address: 73, Neftchilar Ave., Baku, AZ 1000, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 492-27-56; **Fax:** (+99412) 492-35-70; **URL:** www.socar.gov.az

ПО «Азнефть» ГНКАР

Генеральный директор: Шахин Исмаилов

Основная деятельность: ПО «Азнефть» занимается поиском, разведкой, разработкой, обустройством месторождений нефти и газа на море и суше, текущим и капитальным ремонтом скважин. В состав ПО «Азнефть» входит 12 НГДУ, одно укрупненное промышленное предприятие и 6 Буровых Управлений. В целом в состав ПО «Азнефть» входит 37 предприятий.

План ПО «Азнефть» на 2006 год по добычи нефти составляет 8 млн. 750 тыс. тонн, из которых 7 млн. 760 тыс. тонн приходится на НГДУ, 990 тыс. - на долю СП и ОК; по добыче газа - 4 млрд. 400 тыс. кубометров, из которых 3 млрд. 795 тыс. приходится на долю НГДУ, остальные объемы на долю СП, ОК и АМОК.

Адрес: Азербайджан, AZ 1000, город Баку, проспект Нефтянчиков, 73
Тел.: (+99412) 492-27-56; **Факс:** (+99412) 492-35-70; **URL:** www.socar.gov.az

SOCAR's Marketing & Economic Operations Department

Head of HR and Business Trips Department: Zuleikha Alekperova

The primary activity: The Marketing & Economic Operations Department sells oil and oil products at home and foreign markets, purchases foreign equipment for SOCAR, along with procurement of instruments and materials.

Address: 28, Sabit Orujev Str., Baku, AZ1025, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 498-66-53; **Fax:** (+99412) 493-36-38; **E-mail:** mail@socarm.az; **URL:** www.socarm.az

Управление маркетинга и экономических операций (УМЭО) ГНКАР

Начальник отдела кадров и командировок: Зулейха Алекперова

Основная деятельность: Управление маркетинга и экономических операций занимается продажей нефти и нефтепродуктов внутри республики и за ее пределами, закупками иностранного оборудования для нужд ГНКАР, а также закупкой инструментов и материалов.

Адрес: Азербайджан, AZ 1025, город Баку, ул. Сабита Оруджева, 28
Тел.: (+99412) 498-66-53; **Факс:** (+99412) 493-36-38; **E-mail:** mail@socarm.az; **URL:** www.socarm.az





Uzakbay Karabalin

Basic activity: KazMunayGas NC CJSC is a vertically integrated oil and gas company employing over 45 various companies and enterprises implementing a full cycle of works and services on prospecting, production, processing, transportation and sale of crude hydrocarbons, construction of oil industry structures, telecommunications, transportation.

Branches and offices: Branch companies - KazTransOil, KazMunaiTenz, Kazstroyservice, Atyrau ORP, Kazakhstan Institute of Oil and Gas National Research Institute etc.

Date of establishment: February 20, 2002

Address: 22 Sq. Kabanbay-batira, Astana, 473000, Republic of Kazakhstan
Tel/Fax: (3172) 78-60-00, 78-60-01. **URL:** www.kazmunaygas.kz

KAZMUNAYGAZ
NATIONAL COMPANY CJSC

President of KazMunayGas NC CJSC:

(ЗАО) "НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ
"КАЗМУНАЙГАЗ"

Президент ЗАО "НК "КазМунайГаз": Узакбай Карабалин



Основная деятельность: ЗАО "НК "КазМунайГаз" является вертикально интегрированной нефтегазовой компанией, в составе которой насчитывается свыше 45 разнопрофильных компаний и предприятий, осуществляющих полный цикл работ и услуг по разведке, добыче, переработке, транспортировке и реализации углеводородного сырья, строительству объектов нефтяной промышленности, телекоммуникаций, перевозок. Филиалы и офисы: дочерние компании "КазТрансОйл", "КазМунайТенз", "КазСтройсервис", "Атырауский НИЗ", НИИ "Казахский институт нефти и газа" и др. Дата создания: 20 февраля 2002 года

Адрес: Республика Казахстан, Астана 473000, пр. Кabanбай-батыра 22
Тел/Факс: (3172) 78-60-00, 78-60-01. **URL:** www.kazmunaygas.kz



LUKOIL JSC

President of LUKOIL JSC: Vagit Alekperov

Personnel: 140,000 people

Geography: Over 50 regions of Russia, 25 countries around the world in four continents including CIS, Eastern Europe, Near East, USA and others.

Address: 11 Sretenskiy Boulevard, Moscow 101000, Russia
Tel.: (+7495) 928-98-41 **Fax:** (+7495) 625-70-16
E-mail: pr@lukoil.com **URL:** www.lukoil.com

ОАО "ЛУКОЙЛ"

Президент ОАО "ЛУКОЙЛ": Алекперов Вагит



Вид деятельности: Деятельность компаний, входящих в Группу "ЛУКОЙЛ", охватывает все основные направления современного нефтяного бизнеса, включая разведку и добычу нефти и газа, транспортировку, переработку и реализацию нефти и нефтепродуктов, нефтехимию и сопряженные отрасли. Сфера деятельности: нефтегазовый сектор экономики. Штат: 140 000 сотрудников. География деятельности: более 50 регионов России, 25 стран мира на четырех континентах, в том числе страны СНГ, Восточной Европы, Ближнего Востока, США и др.

Адрес: Россия, Москва 101000, Сретенский бульвар, дом 11
Тел.: (+7495) 928-98-41 **Факс:** (+7495) 625-70-16
E-mail: pr@lukoil.com **URL:** www.lukoil.com



Exxon Azerbaijan Operating Company LLC

Business Services Manager: Elizabeth Goodner

About the company: ExxonMobil Corporation is one of the world's leading petroleum and petrochemical companies, operating in about 200 countries. ExxonMobil subsidiaries operating the Nakhchivan and Zafar Mashal projects and participate in the Azeri, Chirag and Deepwater Gunashli and Araz-Alov-Sharg projects. Exxon Azerbaijan has been actively supporting educational and humanitarian programs in Azerbaijan and has provided significant contributions for the development and publication of much-needed texts in the Azerbaijani Latin alphabet.

Address: The Landmark, 96 Nizami Street, Suite 300
Baku AZ1010, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 498-24-60/61/62
Fax: (+99412) 498-24-70/72

Exxon Azerbaijan Operating Company LLC

Финансовый Менеджер: Элизабет Гуднер



О компании: Корпорация Эксон Мобил является одной из ведущих нефтяных компаний, осуществляет свои операции примерно в 200 странах мира. Дочерние компании Корпорации Эксон Мобил являются операторами проектов "Нахчыван" и "Зафар", "Машал", а также участниками проектов "Азери", "Чыраг", "Гюнешли" и "Араз", "Алов", "Шарг". Компания Эксон Азербайджан оказывает активную поддержку образовательным и гуманитарным программам, осуществляемым в Азербайджане, а также помощь в подготовке и публикации учебников на азербайджанском языке.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1010, ул. Низами 96, Лендмарк
Тел.: (+99412) 498-24-60/61/62
Факс: (+99412) 498-24-70/72



STATOIL Azerbaijan a.s.

President of STATOIL Azerbaijan a.s.:
Georg Karl Gundersen

About the company: Norway's STATOIL, is one of the world's largest net sellers of crude oil, and a leading supplier of natural gas to Europe. Statoil is the biggest operator in Norway, and one of the largest foreign investors in Azerbaijan.

Current interests include Azeri-Chirag-Gunashli (8.6%), Shah Deniz (25.5 %) and Alov (15.0 %).

Statoil also participates in the BTC oil pipeline (8.7%) and the South Caucasus gas pipeline.

Address: 96 Nizami Str., Baku AZ0010, Azerbaijan
Switchboard: (+99412) 497-73-40
General fax: (+99412) 497-79-44
E-mail: konjaga@statoil.com **URL:** http://statoil.com

STATOIL Azerbaijan a.s.

Президент STATOIL Azerbaijan a.s.:
Георг Карл Гундерсен

О компании: Норвежская компания Statoil является одним из самых крупных продавцов сырой нефти в мире и ведущим поставщиком природного газа в Европу. Statoil является крупнейшим оператором в Норвегии и самым большим инвестором в Азербайджане. Нынешнее участие компании включает Azeri-Чыраг-Гюнешли (8,6%), Шах Дениз (25,5%), Алов (15,0%). Statoil также участвует в проекте строительства трубопровода БТД (8,7%) и в строительстве Южно-Кавказского газопровода.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ0010, ул. Низами 96
Конмутатор: (+99412) 497-73-40
Факс: (+99412) 497-79-44
E-mail: konjaga@statoil.com **URL:** http://statoil.com



AZNEFTKIMYAMASH JSC

Chairman of the Board: Ali Garakhanov

The primary activity: Azneftkimyamash JSC consists of 18 subsidiary joint-stock companies (SJSC) and 14 plants the nomenclature of which includes over 90 names of goods and over 600 standard size oil-and-gas and other equipment. Azneftkimyamash JSC also includes 4 research and design institutes employing over 500 scientists, technicians and engineers dealing with the research, engineering and technological works.

Address: 57, Academician G. Aliyev Str., Baku, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 441-17-16
Fax: (+99412) 441-17-23
E-mail: azneftkimyamash@azdata.net
URL: www.azneftkimyamash.com

ОАО "АЗНЕФТКИМЙАМАШ"

Председатель Правления: Али Гараханов



Основная деятельность: ОАО "Азнефткимйамаш" состоит из 18 дочерних акционерных обществ (ДАО), в т.ч. из 14 заводов, производящих продукцию, в номенклатуру которых входит более 90 наименований и свыше 600 типовых размеров нефтегазового и другого оборудования. ОАО "Азнефткимйамаш" также включает в себя 4 научно-исследовательских и проектных института с более 500 учеными и инженерно-техническим персоналом, занимающихся научно-исследовательской, опытно-конструкторской и проектно-технологической работами.

Адрес: Азербайджан, Баку, ул. акад. Г.Алиева, 57
Тел.: (+99412) 441-17-16
Факс: (+99412) 441-17-23
E-mail: azneftkimyamash@azdata.net
URL: www.azneftkimyamash.com



Palmali Group of Companies

Группа Компаний «Палмали»



About the company: Palmali Group of Companies founded in Turkey in 1998.

However, it did not take much time for Palmali to initiate the progress of building its own fleet.

Main objective of the company establishers was to gain a status as a leading shipping company at the Black and Caspian Seas regions. However, practical experience and professionally trained staff have proved that the company should attain more complicated objectives in the international arena.

Address: Ebulula Caddesi, Maya Siteleri No.1 L.-Block Akatlar 34335 Istanbul Turkey
Tel: (+90 212) 350 09 00
Fax: (+90 212) 350 09 09
E-mail: palmali@palmali.com
Telex: 0607 - 26066 pali tr
Web: www.palmali.com

О компании: Зарождение Группы Компаний «Палмали» датируется 1998 годом. За достаточно короткое время компания создала, а затем расширила и увеличила собственный флот.

Если прежней целью учредителей было достижение лидерства в Черном и Каспийском морях, то в настоящее время, за счет практического опыта и профессионализма работников, а также правильно выбранной менеджментом стратегии, «Палмали» стремится занять свою нишу на мировой арене.

Адрес: Ebulula Caddesi, Maya Siteleri No.1, L-Block Akatlar 34335 Istanbul Turkey
Тел: (+90 212) 350 09 00
Факс: (+90 212) 350 09 09
E-mail: palmali@palmali.com
Telex: 0607 - 26066 pali tr
Web: www.palmali.com

“LUKOIL - AZERBAIJAN”

“ЛУКОЙЛ - АЗЕРБАЙДЖАН”



ЛУКОЙЛ

General Manager: Shain Aliyev

Генеральный Менеджер: Шайн Алиев

About the company: “LUKOIL - AZERBAIJAN” CJSC was established in 1993. The Company deals with all types of economically expedient activity from oil production to oil products sales, renders operational and telecommunication services, the cashless transfers system using plastic cards and implements charity work.

Throughout Azerbaijan the Company owns 23 refueling complexes and the petroleum base, 10 reservoirs for fuel storing capable of transshipping 120,000 tons of oil products a year.

Address: AZ1005. Baku, Azerbaijan. 13. Z.Tagiyev str
Tel.: (+99412) 492-32-35
Fax: (+99412) 493-48-30
URL: www.lukoil.az

О компании: АОЗТ “ЛУКОЙЛ - АЗЕРБАЙДЖАН” создано в 1993 году. Компания осуществляет в Азербайджане все виды экономически целесообразной деятельности от нефтедобычи до реализации нефтепродуктов, предоставляет: операционные, телекоммуникационные услуги, систему безналичных расчетов с использованием пластиковых карт и осуществляет благотворительную деятельность.

Компании в Азербайджане принадлежат 23 автозаправочных комплекса и нефтебаза, 10 резервуаров топливозащиты способных обеспечить перевалку 120 тысяч тонн нефтепродуктов в год.

Адрес: AZ1005. Баку, Азербайджан. ул. З.Тадиева 13,
Тел.: (+99412) 492-32-35
Факс: (+99412) 493-48-30
URL: www.lukoil.az



Middle East Petrol Farm FZE

Middle East Petrol Farm FZE



President: Abdolbari Goozal

Президент: Абдулбари Гозал

About the company: Middle East Petrol Farm FZE deals with the transit transportation of crude oil and oil products from Caspian Sea Ports to Georgian Ports at the Black Sea through its own Dubendi Terminal in Azerbaijan.

The Company provides smooth and integrated shipping, storage and railway transportation services to the clients by close cooperation with Caspian Shipping Company (Caspar), Azerbaijan and Georgian State Railway Companies and storage facility owners in Georgian Ports of the Black Sea.

Address: PO Box 61448, Jebel Ali Free Zone, Dubai, UAE
Tel/Fax: +971-4-8833950 / 8833027
E-mail: yonetim@middleeastpetrolfarm.com

О компании: “Middle East Petrol Farm FZE” осуществляет транзитную перевозку сырой нефти и нефтепродуктов из портов Каспийского моря до портов Грузии на Черном море через свой терминал, расположенный в Дюбенди (Азербайджан). Компания обеспечивает регулярные и интегрированные перевозки суднами, услуги по хранению и транспортировке железной дорогой при тесном сотрудничестве с КАСПАРОМ, Железнодорожными управлениями Азербайджана и Грузии, и операторами терминалов черноморских портов Грузии.

Адрес: PO Box 61448, Jebel Ali Free Zone, Дубай, ОАЭ
Тел/факс: +971-4-8833950 / 8833027
E-mail: yonetim@middleeastpetrolfarm.com



Azpetrol Ltd

General Director: Huseynaga Rahimov

Azpetrol Ltd

Генеральный Директор: Гусейнага Рагимов

About the company: The oil company Azpetrol established in 1997 is a national company that owns a network of up-to-date filling and gas stations meeting the international standards.

The company offers its clients high-quality services at the fuel market of the republic. Azpetrol controls over 50% of the market and owns a source of oil supply and an autopark.

Address: 63/69 Mirza Mansur Str., Baku AZ1004, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 497-69-75/74,
Fax: (+99412) 497-68-64,
E-mail: azpetrol@azpetrol.com,
URL: www.azpetrol.com

О компании: Начиная со времени своего основания в 1997 году и по сей день, Нефтяная Компания Азпетрол является национальной компанией владеющей сетью самых современных, отвечающих международным стандартам бензозаправочных и газозаправочных станций и оказывающей высококачественные услуги своим клиентам на рынке продажи горючего в республике. Азпетрол удерживает инициативу контроля более чем 50% рынка продажи горючего в Азербайджане. Компания владеет нефтяной базой и автопарком.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1004, ул. Мирза Мансура 63/69
Тел: (+99412) 497-69-75/74,
Факс: (+99412) 497-68-64,
E-mail: azpetrol@azpetrol.com,
URL: www.azpetrol.com





WINTERSHALL AG

Chairman of the Board: Reinier Zwitserloot

BASF Group

About the company: Wintershall AG established in 1894 is the German oil and gas company specializing in exploration and production of hydrocarbons. Wintershall is a 100%-owned subsidiary of BASF. The company has been engaged in exploration and production of oil and gas for over 75 years and currently produces hydrocarbons in Germany, Russia, Netherlands, Romania, Libya, the Gulf States and Argentina.

In 2005 the company produced 112 million barrels. In 2005 the turnover comprised 8.38 billion euros.

Address: Friedrich-Ebert-Strabe 160 34119 Kassel, Germany
Tel: +49 561 301-0
Fax: +49 561 301-1702
E-mail: info@wintershall.com
URL: www.wintershall.com

WINTERSHALL AG

Председатель Правления: Райнир Звитсерлоот

О компании: Wintershall AG - немецкая газовая и нефтяная компания, основанная в 1894 г, специализируется в добыче и разведке углеводородов. Wintershall - 100%-ное дочернее предприятие концерна BASF, более 75 лет занимается поиском и добычей нефти и газа, ведет добычу углеводородов в Германии, России, Нидерландах, Румынии, Ливии, странах Персидского залива, Аргентине.

В 2005 компания добыла 112 млн. баррелей. Оборот в 2005 составил 8,38 млрд. евро.

Адрес: Friedrich-Ebert-Strabe 160 34119 Kassel, Germany
Тел: +49 561 301-0
Факс: +49 561 301-1702
E-mail: info@wintershall.com
URL: www.wintershall.com



REALGAZ

Commercial Director: Mammadova Aziza

About company: RealGaz has been operating in the gas sales market of Azerbaijan with offering services for 6 years in the sphere of technical gases (argon, argomix, nitrogen, propane, oxygen, carbon, etc.) RealGaz possesses its own plant for the production of technical gases such as Oxygen (O₂), Carbon (CO₂), Nitrogen (N₂). Repairment of the gas cylinders, hydraulic testing, painting, certification of the cylinders, sales of gas reduction gears, hoses, clamps, pipes and gas equipment are carried out.

Address: Baku, Azerbaijan, AZ1025
 Silk Way Business Centre 4th floor
Tel: (+99412) 490-69-94
Fax: (+99412) 490-69-95
E-mail: realgaz@realgaz.com
URL: www.realgaz.com

REALGAZ

Коммерческий Директор: Мамедова Азиза

О компании: На газовом рынке Азербайджана RealGaz работает 6 лет. RealGaz занимается продажей и оказанием услуг в сфере технических газов (аргон, аргомикс, азот, пропан, кислород, углекислого газа и т.д.). RealGaz имеет собственный завод по производству технических газов, широкую сферу для обеспечения производства кислорода (O₂), углекислого газа (CO₂), азота (N₂), осуществляет ремонт и сертификацию газобаллонов, гидравлические испытания, покраску, продажу редукторов, шлангов, скоб, труб, газового оборудования.

Адрес: AZ1025, Азербайджан, Баку, Бизнес-Центр "Silk Way", 4-ый этаж
Тел: (+99412) 490-69-94
Факс: (+99412) 490-69-95
E-mail: realgaz@realgaz.com; **URL:** www.realgaz.com



Azerneftiyag Oil Processing Plant

Director: Akbar Hajiyev

About the company: In 2004 Azerneftiyag oil processing plant turned 125. The plant processes over 20 types of oil products, including L-62 diesel fuel, distilled gasoline like naphtha, TC-1 reactive fuel,

KO-20 kerosene, various types of lubricant oil, construction and road asphalts.

Considering the world's tendency towards ecological component, the management has developed the prospective plan of development for the period of 2005-2015. Today the entity uses up-to-date technologies to manufacture its products.

Address: 64 Nobel Ave., Baku AZ1026, Azerbaijan
Tel: (+99412) 490-45-61/62, 490-31-42/45, 490-32-25
Fax: (+99412) 490-45-63
E-mail: azerneftiyag@azerin.com

НПЗ "Азернефтьяг"

Директор: Акбер Гаджиев

О компании: В 2004г. НПЗ "Азернефтьяг" исполнилось 125 лет. Завод производит более 20 видов нефтепродуктов, включая дизтопливо Л-62, бензин прямой гонки - нефтя, реактивное топливо TC-1, керосин КО-20, различные виды смазочных масел, строительный и дорожный битумы. Учитывая мировую тенденцию неуклонного роста внимания к экологической составляющей, разработан перспективный план развития НПЗ на 2005-2015гг. Сегодня продукция производится на установках предприятия, основанных на современных технологиях.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1026, пр. Нобеля 64.
Тел: (+99412) 490-45-61/62, 490-31-42/45, 490-32-25
Факс: (+99412) 490-45-63
E-mail: azerneftiyag@azerin.com



AZFEN JV

General Manager: Hamid Hasanov

About the company: AZFEN Engineering, Construction, Installation, and Manufacturing Company was founded in January 1996. AZFEN is a joint venture company between SOCAR (State Oil Company of Azerbaijan Republic) and TEKFEN (TEKFEN Construction and Installation Co. Inc.) of Turkey.

AZFEN JV is formed to perform on commercial basis any and all kind of construction, installation, manufacturing, research, transportation, distribution, engineering and project management as well as trading of construction materials.

Address: 31 Istiglalyyat Str., Baku, Azerbaijan
Tel: (+99412) 492-58-35, 492-82-79
URL: www.azfen.com

AZFEN JV

Генеральный Директор: Гамид Гасанов

О компании: AZFEN Engineering, Construction, Installation & Manufacturing была основана в январе 1996 года. AZFEN является совместным предприятием, учрежденным ГНКАР (Государственная Нефтяная Компания Азербайджанской Республики) и турецкой компанией ТЕКФЕН (TEKFEN Construction & Installation Co., Inc.).

СП Азфен создан с целью выполнения на коммерческой основе всесторонних строительного-монтажных, исследовательских работ, работ по изготовлению, транспортировке, инжинирингу и управлению проектом, а также реализации строительных материалов.

Адрес: Азербайджан, Баку, ул. Истиггалийат 31
Тел: (+99412) 492-58-35, 492-82-79
URL: www.azfen.com



**AzMETCO Complex
 Adjustment and Automation JSC**

**ОАО «Азметко Комплексная
 Наладка и Автоматизация»**

General Director: Shukur Aghazada

Генеральный Директор: Шукюр Агазаде

About the company: The company has been operating in Azerbaijan and Caspian region since 1981.

The Company implements the following works: designing, equipment selection and factory acceptance, adjustment, assembling, technical maintenance and metrological support. The company's partners are: Emerson, Jiskoot, Omni, Fisher Rosemaunt De Flow, Control Techniques и Faure Hermann. The principal customers – SOCAR (mining, transportation, refinement), AzNefit, Oil Pipeline Division, BP-Azerbaijan, CDC, Shirvan Oil, Karasu, Salyan Oil, Binagadi Oil, AzGemeft and others.

О компании: Компания функционирует в Азербайджане и Каспийском регионе с 1981 года. Компания осуществляет следующие работы: проектирование, выбор и приёмка у изготовителя оборудования, наладку, монтаж, техническое обслуживание и метрологическое обеспечение. Партнёры компании: Emerson, Jiskoot, Omni, Fisher Rosemaunt, De Flow, Control Techniques и Faure Hermann. Основные заказчики: ГНКАР (добыча, транспортировка, переработка) БиПи - Азербайджан, КБК, Ширванойл, Карасу ОК, Сальянойл, Бишагадойл, АзГернефть и т.д.



Address: 63 A.Bagirov Str., Ramana distr., Baku AZ1037, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 451-35-66
Fax: (+99412) 451-35-67
E-mail: office@azmetco.com

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1037, пос. Рамана, ул. А.Багирова 63
Тел.: (+99412) 451-35-66
Факс: (+99412) 451-35-67
E-mail: office@azmetco.com



AJ Crane Ltd

President: Larry Johnston

About the company: AJ Crane was established in 1999 and gained an excellent reputation as a Heavy Lifting and Heavy Transport Company in Azerbaijan and in the Caspian region.

Our service includes:

- * Heavy Duty Crawler cranes
- * Mobile hydraulic cranes
- * Multi-wheel hydraulic platforms
- * A variety of trailers
- * Jacking systems

Our team of lifting specialists is highly competent and offers an excellent quality of service in the most cost effective manner.

Address: BDWP Plant, Salyan Highway, Baku AZ1083, Azerbaijan.
Tel.: (+99412) 447-01-00
Fax: (+99412) 447-56-13
E-mail: businessdevelopment@ajint.net

AJ Crane Ltd

Президент: Лари Джонстон

О компании: Компания "AJ Crane Ltd" была основана в 1999 г. и приобрела безупречную репутацию как компания, занимающаяся подъемом и транспортировкой тяжёлых грузов, в Азербайджане и Каспийском регионе.

Услуги компании включают: * Гусеничные краны высокой грузоподъёмности, * Мобильные гидравлические краны, * Много-колесные гидравлические платформы, * Различные виды трейлеров * Домкратно-подъёмные системы. Персонал компании состоит из высококвалифицированных специалистов. Компания предлагает услуги высокого качества по наиболее рентабельной схеме.



Адрес: Азербайджан, Баку AZ1083, Сальянское шоссе, БЗГО
Тел.: (+99412) 447-01-00
Факс: (+99412) 447-56-13
E-mail: businessdevelopment@ajint.net



AZLAB

General Manager: Rafiga Huseinzadeh

About the company: Azlab executes a whole complex of thermodynamical, geochemical and core analysis, which are performed according to international standards.

In 2005 AzLab has expanded its activities and at the moment services include but not limited to mud and isotopic analysis of the gas. Now AzLab is the unique laboratory in the whole Caspian Region which is performing analysis mentioned above. In the same year Azlab has established the branch laboratory at Dubendi terminal. The scope of work there is the inspection of the oil both for local and foreign companies.

Address: 3 Shimal Corpusu, Baku AZ 1003, Azerbaijan
Tel.: (+994 12) 497-45-48/86
Fax: (+994 12) 497-45-49
E-mail: azlab@azlab.baku.az

AZLAB

Генеральный Менеджер: Рафига Гусейнзаде

О компании: "Азлаб" осуществляет целый ряд термодинамических, геохимических и ядерных анализов в соответствии с международными стандартами.

В 2005 "Азлаб" расширил сферу деятельности и на сегодняшний день сервис включает, но не сводится только к изотопическому анализу газа. На сегодняшний день "Азлаб" является уникальной лабораторией на территории всего Каспийского региона, которая занимается вышеуказанным анализом. В этом же году "Азлаб" открыл филиал своей лаборатории на терминале в Дубенди. На этой точке "Азлаб" осуществляет контроль над качеством нефти как для местных, так и для иностранных компаний.



Адрес: Азербайджан, AZ 1003 Баку, Северная пристань 3
Тел.: (+994 12) 497-45-48/86 **Факс:** (+994 12) 497-45-49
E-mail: azlab@azlab.baku.az



Baku Oil Refinery after named Heydar Aliyev

Director: Badal Badalov

About the company: Baku Oil Refinery after named Heydar Aliyev was founded in 1953. The enterprise produces 15 out of 20 kinds of oil products manufactured in Azerbaijan. The refinery mainly manufactures such oil products as motor gasoline, jet and diesel fuel, deficient coke and others.

The plant is unique in the oil refining branch of the CIS and Central Asia countries and has been simultaneously awarded the international certificate on quality, ecology and security.

Address: 1, O. Veliyev str., Baku AZ1060, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 424-77-00
Fax: (+99412) 422-00-50
E-mail: bakuoilrefinery@newbor.az
URL: www.bakuoilrefinery.com

**"Бакинский нефтеперерабатывающий завод
 имени Гейдара Алиева**

Директор: Бадал Бадалов

О компании: Бакинский НПЗ имени Гейдара Алиева был основан в 1953г. Из производимых в Азербайджане 20 видов нефтепродуктов 15 приходится на долю этого предприятия. Среди основных нефтепродуктов, производимых на Заводе - автомобильный бензин, реактивное и дизельное топливо, дефицитный кокс и др.

Завод является единственным в нефтеперерабатывающей отрасли стран СНГ и Центральной Азии, одновременно получившим международный сертификат по качеству, экологии и технике безопасности.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1060, ул. О. Велиева 1
Тел.: (+99412) 424-77-00
Факс: (+99412) 422-00-50
E-mail: bakuoilrefinery@newbor.az
URL: www.bakuoilrefinery.com





Consolidated Contractors Company

Senior Manager: Juan Boulos

About the company: CCIC is the largest Engineering, Procurement, and Construction Company in the Middle East and one of the largest in the world. CCIC currently employs more than 44,000 employees in more than 20 countries across the continents, building some of the most challenging and complex facilities. CCIC specializes in civil projects, bridges, roads, building, mechanical projects, onshore oil and gas facilities, onshore pipelines, underwater engineering, power and desalination, water network, sewage treatment and airports constructions

Country: Greece

Address: Natavan Business Center, 3 Tbilisi Ave.,

Baku AZ0065, Azerbaijan

Tel: (+99412) 497-21-16

Fax: (+99412) 497-22-91

E-mail: jboulos@ccc.az

Web page: www.ccc.gr

Консолидированная Компания Интернешнл

Главный Менеджер: Джуан Булос

О компании: CCIC является самой крупной Компанией на Ближнем Востоке и одной из крупнейших в мире в области инженерии, обеспечения (снабжения) и строительства. CCIC имеет более 44000 работников в 20 странах, занятых строительством сложных сооружений. CCIC специализирована в области создания гражданских проектов, нефтегазовых установок, трубопроводов, подводного инжиниринга, электрических и обессоливающих станций, водных систем, систем по очистке сточных вод, строительства аэропортов.

Страна: Греция

Адрес: Азербайджан, Баку AZ0065, Натаван Бизнес Центр,

Тбилисский проспект 3,

Тел: (+99412) 497-21-16

Факс: (+99412) 497-22-91

E-mail: jboulos@ccc.az

Web page: www.ccc.gr



Channel Energy (Poti) Ltd. - Georgia

Representative of the Company: Ali Apaydin

About the company: The Company gives storage and handling services to the major oil companies in the region. The White Oil Products Terminal has been operational since October 2002 within the Poti Sea Port with a capacity of 40,000 mt and the Crude Oil and Black Oil Products Terminal - 2003 with 80,000 mt capacity. We are eagerly looking forward to increasing our investment prospects in this area to participate to reinforce our presence in the Caspian Region.

Address: 20 Kipshidze Str., Tbilisi 380062 Georgia

Phones: (+99532) 912-437 (4 lines)

Fax: (+99532) 912-441

E-mail: general@channelenergy.ge

Channel Energy (Poti) Ltd. - Georgia

Представитель компании: Али Апаидин

О компании: Компания представляет услуги по хранению и обработке грузов всем основным нефтяным компаниям в регионе. Терминал White Oil Product мощностью 40000 метрических тонн действует с октября 2002г. в Потийском порту, мощностью 80000 метрических тонн для сырой нефти и мазута - в 2003г. Компания активно ищет возможности увеличения капиталовложений в этой сфере, чтобы участвовать в расширении своего присутствия в Каспийском регионе.

Адрес: Грузия, Тбилиси 380062, ул. Киршидзе 20

Тел: (+99532) 912-437 (4 линии)

Факс: (+99532) 912-441

E-mail: general@channelenergy.ge



CSM Caspian Holdings S.A

General Manager: Eduardo Colmenares
Administration Supervisor: Inna Ischenko

Activity: CSM seeks to be the partner of choice for supply chain management services with oil and gas industry clients. The Company started its operations in Azerbaijan in 1996, it has Alliance partnership with SOCAR and is directed to provide to our clients:

- materials and logistics management
- inventory management
- supply bases operations
- consultancy services
- supply chain process coordination
- drilling project logistics services

Address: 2 Khanlar Str., Baku AZ0003, Azerbaijan

Tel: (+99412) 497-70-75

Fax: (+99412) 492-11-38

CSM Каспий Холдингс СА

Генеральный Менеджер: Эдуардо Колменарес
Администратор: Инна Ищенко

Вид деятельности: CSM стремится стать партнером в услугах по менеджменту сети снабжения для клиентов, работающих в нефтегазовой отрасли. Компания работает в Азербайджане с 1996г., имеет Альянс с ГНКАР, и направлена на предоставление следующих видов услуг:

- услуги и менеджмент материально-технического снабжения
- инвентарный менеджмент
- операции базы снабжения
- консультационные услуги
- координация процесса сети снабжения
- материально-технические услуги для буровых проектов

Адрес: Азербайджан, Баку AZ0003, ул. Ханлара 2

Тел: (+99412) 497-70-75

Факс: (+99412) 492-11-38



Caspian Wireline Services, Ltd.

President: Calvin Wilson

About the company: Since November 2000, Caspian Wireline Services, Ltd., CWS, has been providing wireline logging and perforating services to oil producing companies in Azerbaijan.

We specialize in providing high quality cost effective services in the Caspian Sea region. We strive to provide solutions fit for the marketplace.

CWS is currently providing Open Hole Logging, Cased Hole Logging, Perforating (both Wireline and Tubing Conveyed), Pipe Recovery, and Production Logging.

Address: 169 Tolstoy Str., Baku AZ0000, Azerbaijan

Tel: (+99412) 402-77-02

Fax: (+99412) 402-17-81

E-mail: sales@cws.az

Caspian Wireline Services, Ltd.

Президент: Келвин Вилсон

О компании: С ноября 2000 года Компания CWS предоставляет каротажные и перфорационные услуги нефтедобывающим компаниям в Азербайджане, специализируется на предоставлении высококачественных и экономически эффективных услуг в Каспийском регионе, и стремится обеспечить решение, подходящее для местного рынка. CWS в настоящее время предоставляет каротаж обсаженной и необсаженной скважины, перфорацию (на кабеле и насосно-компрессорных трубах), извлечение труб и каротаж в эксплуатационных скважинах.

Адрес: Азербайджанул, Баку AZ0000, ул. Толстого 169

Тел: (+99412) 402-77-02

Факс: (+99412) 402-17-81

E-mail: sales@cws.az





Caspian Drilling Company Ltd. (CDC)

General Manager: Shaik Bakirov

Каспийская буровая компания Лтд. (КБК)

Генеральный Директор: Шаик Бакиров



About the company: CDC is a joint venture operating in Azerbaijan. The partnership is comprised of SOCAR and Global Santa Fe Corporation. CDC has upgraded and operated the semi-submersible Dada Gorgud and Istiglal. It has worked for AIOC, BP, Exxon Mobile, Agip, Chevron, NAOC and CIPCO. The primary goal of CDC is to perform work in the safest practical manner in compliance with applicable regulations and consistent with recognized good industry practices.

Address: 3 Vishechnaya Str., North Wharf, Baku AZ0003, Azerbaijan
Tel: (+99412) 497-46-12
Fax: (+99412) 497-46-10
E-mail: sbakirov@gsfdrill.com

О компании: КБК является совместным предприятием, функционирующим в Азербайджане, находится в партнерских отношениях с ГНКАР и Global Santa Fe. КБК реконструировала и эксплуатировала ПШБУ «Лада Горгуд» и «Истигла», выполняла работы для АМОК, ВР, ExxonMobil, Agip, Chevron, NAOC и CIPCO. Основной целью КБК является выполнение работ в самом безопасном режиме, в соответствии с допустимыми правилами, согласующимися с общепринятой доброкачественной практикой промышленности.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ0003, Северная пристань, ул. Выпечная 3
Тел: (+99412) 497-46-12
Факс: (+99412) 497-46-10
E-mail: sbakirov@gsfdrill.com



DET NORSKE VERITAS (DNV)

Station Manager: Rasul Huseynov

DET NORSKE VERITAS (DNV)

Менеджер: Расул Гусейнов



About the company: DNV is an autonomous, independent Foundation established in 1864, with the objective of safeguarding life, property and environment. The DNV organisation comprises 300 offices in 100 countries, with a total of 5,500 employees. DNV is the third largest in management system certification body; over 40,000 companies have an ISO 9001 or 14001 certificate of compliance from DNV. DNV is active in Azerbaijan since 1991.

Address: 10/12 Veli Mammadov Str., Baku AZ0004, Azerbaijan
Tel: (+99412) 497-43-35
Fax: (+99412) 497-43-40
E-mail: baku@dnv.com

О компании: DNV является автономным и независимым Фондом, основанным в 1864 году с целью защиты жизни, имущества и окружающей среды. DNV состоит из 300 офисов в ста странах, с общей численностью работающих 5500 человек. Классификационное общество DNV занимает третье место в мире по сертификации систем управления. Более 40000 компаний имеют сертификат ISO:9001 или 14001 от DNV. С 1991г. DNV работает в Азербайджане.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ0004, ул. Вели Мамедова 10/12
Тел: (+99412) 497-43-35
Факс: (+99412) 497-43-40
E-mail: baku@dnv.com

EMERSON Process Management

Area Sales Manager: Namig Javadov

EMERSON Process Management

Региональный Директор: Намиг Джавадов



About the company: Emerson Process Management, subdivision of Emerson, is a leader in producing equipment to automate production, processing, and distribution in the chemical, oil and gas, power, pulp and paper, food, pharmaceutical, and other industries. The company combines superior-quality products and technology with industry-specific engineering, consulting, project management and maintenance services. Its brands include PlantWeb®, Fisher®, Micro Motion®, Rosemount®, DeltaVC®, Ovation®, and AMS. Country: USA

Address: Caspian Business Center, Floor 9, 40 Jafar Jabbarli Str., Baku AZ0065, Azerbaijan
Phones: (+99412) 498-24-48
Fax: (+99412) 498-24-49
E-mail: namig.javadov@emersonprocess.com

О компании: Emerson Process Management подразделение корпорации Emerson - является ведущим мировым производителем оборудования автоматизации технологических процессов для химической, нефтегазовой, энергетической, целлюлозно-бумажной, пищевой, фармацевтической и других отраслей промышленности. Компания сочетает изделия и технологии высшего качества с промышленным инжинирингом, консалтингом, управлением проектами и сервисными услугами. Торговые марки включают PlantWeb®, Fisher®, Micro Motion®, Rosemount®, DeltaVC®, Ovation®, и AMS Страна: США

Адрес: Азербайджан, Баку AZ0065, ул. Джафара Джаббарлы 40, Caspian Business Center, 9 этаж
Тел: (+99412) 498-24-48
Факс: (+99412) 498-24-49
E-mail: namig.javadov@emersonprocess.com

ETHYLENE-POLYETHYLENE PLANT

General Director: Darvin Husseinov

ЗАВОД "ЭТИЛЕН-ПОЛИЭТИЛЕН"

Генеральный Директор: Дарвин Гусейнов



About the company: The plant was established in 1994 and consists of 3 basic units:

1. Ethylene Unit. EP-300 unit produces series of products-alkenes with rectification pyrolysis of crude hydrocarbon.
2. Polyethylene Unit
 - a) Polymir 120 unit produces polythene of a high pressure of different brands.
 - b) Synthesis N 9 workshop produces of polyethylene of a high pressure of low density.
3. The Steam-Generating Complex (Power station) supplies Azerikimia with the electric power and steam.

Address: 1 Samad Vurgun Str., Sumgayit AZ3200, Azerbaijan
Tel/Fax: (+994164) 3-01-18/19, 3-09-85/86, (+99412) 497-62-94.
E-mail: etilen@bk.ru

О компании: Завод был основан в 1994 г. и состоит из трех основных производств:

1. Производство этилена. Установка «ЭП-300» - получение ряда продуктов-олефинов в результате пиролиза углеводородного сырья
2. Производство полиэтилена
 - a) Установка «Полимир 120» - получение полиэтилена высокого давления разных марок.
 - b) Цех «Синтеза №9» - получение полиэтилена высокого давления низкой плотности.
3. Паро-Генераторный Комплекс. Обеспечение предприятий ГК «Азеркимиа» электроэнергией и паром.

Адрес: Азербайджан, Сумгайыт AZ3200, ул. Самеда Вургуня 1.
Тел/Факс: (+994164) 3-01-18/19, 3-09-85/86, (+99412) 497-62-94
E-mail: etilen@bk.ru





FUGRO SURVEY LTD

Managing director: Jan Middelkoop

About the company: Fugro collects and interprets data related to the earth's surface and the soils and rocks beneath.

According to this data, the Company provides advice, mainly for purposes related to the oil and gas, the mining and the construction industry.

Fugro operates around the world at sea, on land and from the air, using professional, highly specialised staff and advanced technologies and systems, many of which have been developed in-house.

Address: ISR Plaza, 3rd floor,
 340 Nizami Str., Baku AZ1000, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 497-13-83
Fax: (+99412) 497-11-32
E-mail: jmiddelkoop@fs-caspian.com
URL: www.fugro.com

FUGRO SURVEY LTD

Управляющий Директор: Ян Мидделкуп

О компании: Компания "Фугро" занимается сборкой и интерпретацией данных относительно поверхности земли, грунта и рифов. На основе этих данных компания предоставляет рекомендации относительно работ в нефтегазовом секторе, горной и строительной промышленности. Компания "Фугро" функционирует во всем мире и предоставляет свои услуги на море, суше и в воздухе, используя высококвалифицированный персонал специалистов, современные технологии и системы, многие из которых были произведены внутри страны.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1000, ул. Низами 340,
 "ISR Plaza" 3-й этаж
Тел.: (+99412) 497-13-83
Факс: (+99412) 497-11-32
E-mail: jmiddelkoop@fs-caspian.com; **URL:** www.fugro.com



MQS Ltd

Director: Rasim Mammadov

About the company: MQS was founded in 1998 in Azerbaijan and is located in the original facility used by the Central Laboratory for Welding and Testing of Metals (CLWTM) of Kavkazenergomontaj Trust. It is a 100% Azeri based company with 400 employees. The MQS services for welding related operations include destructive and non-destructive testing, material testing, heat treatment and welder training and certification.

Today, MQS can now offer pipe-work fabrication & testing in most materials, structural steel fabrication in all material grades.

Address: 33a Babek Ave., Baku AZ1030, Azerbaijan.
Tel.: (+99412) 470-51-05
Fax: (+99412) 420-52-17
E-mail: office@mqs.az

MQS Ltd

Директор: Расим Мамедов

О компании: MQS был создан в 1998 году в Азербайджане на базе ЦЛСМ Треста Кавказ-энергомонтаж и является 100% азербайджанской компанией с высококвалифицированным персоналом – 400 сотрудников. Услуги, связанные со сварочными работами, включают в себя деструктивное и недеструктивное тестирование, тестирование материалов, термообработку, обучение и сертификацию сварщиков. Сегодня MQS предлагает клиентам широкий спектр услуг по стальным конструкциям и трубным узлам и занимается тестированием различных материалов.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1030, пр. Бабека 33а
Тел.: (+99412) 470-51-05
Факс: (+99412) 420-52-17
E-mail: office@mqs.az



NATIONAL OILWELL VARCO

General Manager: Ramiz Imamkulyev

Primary activity: National Oilwell Varco is a worldwide leader in the design, manufacture and sale of equipment and components used in oil and gas drilling and production, the provision of oilfield inspection and other services, and supply chain integration services to the upstream oil and gas industry.

By constantly developing new technologies and improving quality to better serve the vast array of customer requirements, National Oilwell Varco will continue to be the primary single source for diversified oilfield products and services.

Address: National Oilwell (U.K.) Limited/Baku Branch, 340 Nizami Street, ISR Plaza, 9th Floor, Baku, AZ1000, Azerbaijan Republic
Phone: (+99412) 497-73-66
Fax: (+99412) 497-73-67
E-mail: saida.aliyeva@natoil.com **URL:** www.nov.com

NATIONAL OILWELL VARCO

Генеральный Менеджер: Рамиз Имамгулиев

О компании: Компания является мировым лидером в области дизайна, изготовления, реализации оборудования, комплектующих деталей, применяемых в бурении и добыче, проводит исследования для нефтегазовой промышленности в сфере разработки и добычи. Благодаря постоянному внедрению новейших технологий и улучшения качества сервиса для удовлетворения широких запросов клиентов, компания сохранит позиции и услуги для нефтегазовых месторождений.

Адрес: Азербайджан, AZ1000, Баку, ул. Низами 340, ISR Plaza, 9 этаж, Бакинское представительство National Oilwell (U.K.) Limited
Тел.: (+99412) 497-73-66
Факс: (+99412) 497-73-67
E-mail: saida.aliyeva@natoil.com **URL:** www.nov.com



Oil States Industries Inc.

Representative in Azerbaijan: Orkhan Melikov

About the company: Oil States Industries Inc., a division of Oil States International, Inc., provides products and services for the oil and gas industry.

Oil States' FlexJoint® is an innovative solution for permitting flexible couplings for offshore applications. The company is a leader in mooring systems, winches, and Nautilus cranes and also provides products and systems, including turnkey solutions, for construction and repair of subsea pipelines.

Address: 1/5 F. Amirov Str.,
 Baku AZ1000, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 437-91-25
Fax: (+99412) 598-11-25
Mobile: (+99450) 215-99-77
E-mail: orkhan.melikov@oilstates.com
URL: www.oilstates.com

Oil States Industries Inc.

Представитель в Азербайджане: Орхан Меликов

О компании: Oil States Industries Inc., (подразделение Oil States International Inc.) занимается производством товаров и услуг для нефтегазовой промышленности. Соединение FlexJoint® компании Oil States является инновационным решением для обеспечения гибких соединений, применяемых в морских работах. Компания является лидирующей в области швартовочных систем, лебедок, подъемных кранов для морских оснований (тип Nautilus), в производстве оборудования и систем (включая решения «под ключ») для строительства и ремонта подводных трубопроводов.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1000, ул. Ф.Амирова 1/5
Тел.: (+99412) 437-91-25
Факс: (+99412) 598-11-25
Моб.: (+99450) 215-99-77
E-mail: orkhan.melikov@oilstates.com
URL: www.oilstates.com



PETROFAC

In country Director: Elman Gahramanov

About the company: Petrofac is an international company with Branches in different countries of Europe, North America and Asia, that is offering full cycle of EPCC services (Engineering, Procurement, Construction & Commissioning) for hydrocarbon and chemical industries. In Azerbaijan Company was established as Petrofac International Limited in 1991. JV with Amec Spie was established in 2002 for construction of MEP Baku-Tbilisi-Ceyhan and gas pipeline Baku-Tbilisi-Erzurum.

Address: 5th floor, Caspian Business Center,
 42 Jafar Jabbarli Str., Baku AZ1065, Azerbaijan.
Tel: (+99412) 497-80-63, 497-57-22, 436-80-63
Fax: (+99412) 448-12-40
E-mail: azpet@petrofac.az; **URL:** www.petrofac.com

PETROFAC

Региональный Директор: Эльман Гахраманов

О компании: Petrofac - международная компания, имеющая филиалы в различных странах Европы, Северной Америки и Азии, предлагающая полный цикл услуг (проектирование, поставки оборудования, монтаж и пуско-наладка) по строительству и проектированию установок для нефтегазоперерабатывающей и химической промышленности. В Азербайджане компания основана в 1991 г. под названием "Petrofac International Limited". В 2002 г. создано СП с компанией "Амес Спие" для строительства ОЭТ Баку-Тбилиси-Джейхан и газопровода Баку-Тбилиси-Эрзерум.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1065, ул. Дж.Джаббарлы 42, "Caspian Business Centre" 5 этаж
Тел: (+99412) 497-80-63, 497-57-22, 436-80-63
Факс: (+99412) 448-12-40
E-mail: azpet@petrofac.az; **URL:** www.petrofac.com



PCH OFFSHORE PTY LTD

Director Caspian Region: Craig Dunn

About the company: PCH has been active in the multi discipline support services business in Southern Asia since 1999.

Our current and past performance on the various contracts and experience in Azerbaijan allows us to provide a well-qualified service - painting, TSA coating, fireproofing, scaffolding, rope access and rigging etc. PCH Offshore Pty Ltd is 100% owned subsidiary of the PCH Group PLC Australia, we have offices throughout Australia, South East Asia, U.A.E Azerbaijan and Kazakhstan.

Address: 24 Boyuk Gala Str., Baku AZ1004, Azerbaijan
Tel: (+99412) 497-49-02/03
Fax: (+99412) 492-11-28
E-mail: cdunn@pchaz.com
URL: www.pchgroup.com.au

PCH OFFSHORE PTY LTD

Директор по Каспийскому региону: Крейг Данн

О компании: PCH предоставляет обширный спектр услуг в различных сферах бизнеса в Южной Азии с 1999 г. Наша деятельность при выполнении различных контрактов и опыт работы в Азербайджане позволяют осуществлять высококвалифицированный сервис - покраску, облицовку, противопожарную обработку, строительство подмостей, подъездных путей, монтажные работы. Компания является 100% дочерней компанией PCH Group PLC Australia, имеет филиалы в Австралии, Юго-Восточной Азии, ОАЭ, Азербайджане и Казахстане.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1004, Ичери Шехер, ул. Большая Крепостная 24
Тел: (+99412) 497-49-02/03
Факс: (+99412) 492-11-28
E-mail: cdunn@pchaz.com; **URL:** www.pchgroup.com.au



Schlumberger Oilfield Services

General Manager: Robert Thayer

About the company: The company is the world's premier oilfield services company supplying a wide range of technology services and solutions to the international oil and gas industry. Schlumberger offers a suite of services and solutions, spanning the complete spectrum of reservoir development activities, that combine best practices, safe, environmentally sound wellsite operations, and innovative technologies. The company employs people of more than 140 nationalities working in 100 countries.

Address: Schlumberger House, Salyan Highway, Shikh District, Baku AZ1023, Azerbaijan
Tel: (+99412) 497-46-36
Fax: (+99412) 497-46-49
URL: www.slb.com

Schlumberger Oilfield Services

Генеральный Менеджер: Роберт Тайер

О компании: Компания является одной из крупнейших сервисных компаний в мире по предоставлению широкого диапазона технологического сервиса и решений для нефтегазовой отрасли. Schlumberger предлагает полный спектр услуг и решений, охватывающих разработку залежей нефти и газа, что сочетает самую лучшую практику, безопасные и экологически надежные скважинные операции и инновационные технологии. В компании работают специалисты более чем 140 национальностей в 100 странах мира.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1023, Сальянское шоссе, пос. Шых, Здание Шлюмберже
Тел: (+99412) 497-46-36
Факс: (+99412) 497-46-49
URL: www.slb.com



SDL Denholm Limited

Managing Director: Peter Waddel

About the company: SDL's core business in Baku centres on the provision of a range of services to the oil and gas industry both onshore and offshore in Azerbaijan. SDL's particular expertise and experience in the Caspian Region lies in the fabrication and installation of structural steelwork; pipework systems including high pressure flow lines; vessels; tanks and related equipment packages.

Address: 5 Sabir Str, Old City, Baku AZ1000, Azerbaijan
Tel: (+99412) 497-87-50
Fax: (+99412) 497-87-51
E-mail: peterw@sgb-denholm.az
URL: www.sgb-denholm.az

SDL Denholm Limited

Управляющий Директор: Питер Вадел

О компании: Основная деятельность компании SDL заключается в предоставлении услуг в сфере нефтегазовой промышленности, как на прибрежных, так и морских объектах. Опыт компании в Каспийском регионе основан на изготовлении и установке несущих стальных конструкций; трубных систем включая поточные линии рассчитанные на высокое давление; суда; цистерны и другое аналогичное оборудование.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1000, Ичери Шехер, ул. Сабира 5
Тел: (+99412) 497-87-50
Факс: (+99412) 497-87-51
E-mail: peterw@sgb-denholm.az
URL: www.sgb-denholm.az





Swift Technical Group

General Manager Swift Technical Azerbaijan and Managing Director Swift Engineering: Norman Young

About the company: Swift Technical group has 25 years international experience in the provision of multidiscipline management and engineering personnel to worldwide clients in the oil and gas and related industries. Swift Technical offers Engineering and Design, General Fabrication, Machine Shop Facilities, Ship Repair, Package Specialists, Project Management. Supported in country by a highly experienced Expatriate/Azeri management team.

Address: 8 A. Alizade str., 2nd floor., Baku, Azerbaijan
Tel: (+99412) 498-33-00, 498-17-04/05, 448-09-60
Fax: (+99412) 498-17-06
Email: office@swift-technical.az
URL: www.swift-technical.com

Swift Technical Group

Генеральный Директор компании Swift Technical Azerbaijan и Управляющий Директор Swift Engineering: Норман Янг

О компании: Swift Technical group функционирует более 25 лет и имеет немалый международный опыт в предоставлении услуг в нефтегазовых и смежных отраслях промышленности посредством дисциплинированного управления и персонала по инжинирингу. Swift Engineering предлагает следующие услуги: инжиниринг и проектирование, общее производство, цех для обслуживания техники, судоремонт, специалисты по упаковкам, управление проектом. Следует отметить также, что весь предоставляемый сервис в стране осуществляется высококвалифицированными специалистами.

Адрес: Азербайджан, Баку, ул. А.Ализаде 8, 2-й этаж
Тел: (+99412) 498-33-00, 498-17-04/05, 448-09-60
Факс: (+99412) 498-17-06
Email: office@swift-technical.az; **URL:** www.swift-technical.com



Siemens AG



General director and Head of Representative Office: Member of Supervisory Board of Siemens LLC: Dr.-Ing. Samir Akhundov

About the company: Siemens is a global company in electrical engineering and electronics. We have over 400,000 employees around the world developing and manufacturing leading-edge products, design and install complex systems and projects, and tailor a range of individualized services. Since 1998 we are operating in Azerbaijan and the following departments are represented: Power Generation, Power Transmission and Distribution, Medical Solutions.

Address: 44 J. Jabbarli Str., Caspian Plaza, Baku AZ1065, Azerbaijan
Tel. (+99412) 497-54-58
Fax: (+99412) 497-54-57
URL: www.siemens.az

АО Сименс

Генеральный директор и Глава Представительства. Член наблюдательного совета ООО Сименс: Д-р т.н. Самир Ахундов

О компании: Сименс – ведущее в мире предприятие электронной и электротехнической промышленности. Более 400000 сотрудников Сименс разрабатывают и производят изделия, проектируют и устанавливают системы и оборудование, оказывают ориентированные на пользователей услуги. Представительство Siemens в Азербайджане открыто в 1998г., представлены следующие департаменты компании - «Производство Энергии», «Передача и распространение энергии» и «Medical Solutions».

Адрес: Азербайджан, г.Баку AZ1065, ул. Дж. Джаббарлы 44, Caspian Plaza
Тел. (+99412) 497-54-58
Факс: (+99412) 497-54-57
URL: www.siemens.az



TEXAS NAFTA INDUSTRIES, INC.

Vice-president: Yashar Latifov

About the company: Official distributor of Bornemann Pumps (Germany) - manufacturer of multiphase (combined oil and gas flow) pump systems and technology enabling field operators to pump well-head production without initial separation, and manufacturer of liquid pump systems for crude oil terminals involving highly viscous medium. Engineering, delivery and service of multiphase / liquid pumps of Bornemann and other oil field production and drilling equipment.

Address: 23, Obrucheva str., Moscow, Russian Federation
Tel: (+7 495) 334-19-60 / 775-16-87
Fax: (+7 495) 334-15-90 / 775-16-87
Baku: (+99 450) 224-04-54
E-mail: bornemann@txnafta.com **URL:** www.txnafta.com

TEXAS NAFTA INDUSTRIES, INC.

Вице-президент: Яшар Лятифов

О компании: Официальный дистрибьютер компании Bornemann Pumps (Германия) – производителя многофазных (газожидкостных) насосных систем и технологии, позволяющей операторам нефтегазоконденсатных месторождений транспортировать скважинную продукцию без необходимости предварительной сепарации; а также производителя жидкостных насосов для нефтепереработки, нефтехимии и терминальных сооружений, в том числе для перевалки высоковязких нефтей и нефтепродуктов. Проектирование, поставка и последующий сервис многофазных и жидкостных насосов Bornemann, а также другого нефтепромыслового и бурового оборудования.

Адрес: Российская Федерация, ул. Обручева, 23
Тел: (+7 495) 334-19-60 / 775-16-87
Факс: (+7 495) 334-15-90 / 775-16-87; Баку: (+99 450) 224-04-54
E-mail: bornemann@txnafta.com **URL:** www.txnafta.com



Uralgrit JSC Azerbaijan Representative Office

Country Director: Fatulla Movsumov

About the company: For more than 15 years the enterprise has been producing and selling abrasive materials for different branches of industry. Lots of oil and gas companies from Russia and Near Foreign successfully use our production. Abrasive grits are used for cleaning different surfaces before painting in shiprepairing industry, gas and oil industry, production and repair of metallic constructions, production and repair of rolling stock of the Railway Ministry. Quality system ISO 9001: 2000 of the International Standards Organization

Address: 110 Topchubashev St., Baku city, Azerbaijan
Tel: (+99412) 418-07-98
Fax: (+99412) 495-99-80
E-mail: fatulla@bakinter.net
URL: www.uralgrit.com

Азербайджанское Представительство
ОАО "Уралгрит"

Региональный Директор: Фатулла Мовсумов

О компании: Более 15 лет предприятие занимается производством и продажей абразивных материалов для различных отраслей промышленности. Нашу продукцию успешно применяют многие предприятия нефтяной и газовой промышленности России и Ближнего Зарубежья. Наши абразивные порошки применяют для очистки поверхностей различных материалов перед окраской в судоремонтной и нефтегазовой промышленности, при изготовлении и ремонте металлоконструкций и подвижного состава МПС. Система менеджмента качества сертифицирована по ISO 9001:2000.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, ул. Топчубашев 110,
Тел: (+99412) 418-07-98
Факс: (+99412) 495-99-80
E-mail: fatulla@bakinter.net
URL: www.uralgrit.com





Ukrtransnafta OJSC

ОАО «Укртранснафта»



Chairman of Board: Yevgeniy Bakulin

И.О. Председателя Правления: Евгений Бакулин

About the company: Ukrtransnafta provides oil transportation to oil refineries of Ukraine, transit to Europe, promotes integration of the Ukrainian oil pipeline system into All-European network. The company operates Druhba, Dnieper Odessa-Brody oil pipelines, Pivdenniy marine oil-loading terminal. The pipelines are 4,569 km long, the throughput capacity of the system is 114.5 million tons a year at the entry, 70 million tons a year at the output. The company's strategy is aimed at increasing of the oil transit through implementation of the European-Asian oil transport corridor.

О компании: «Укртранснафта» обеспечивает транспортировку нефти на украинские НПЗ, транзит в Европу, содействует интеграции нефтепроводной системы Украины в общеевропейскую. В составе предприятия - Магистральные нефтепроводы «Дружба», «Приднепровские магистральные нефтепроводы», нефтепровод «Одесса-Броды», морской нефтеперевалочный терминал «Пивденний». Протяженность нефтепроводов - 4569 км, пропускная способность системы на входе - 114,5 млн.тонн/год, на выходе - 70 млн.тонн/год. Стратегия компании направлена на увеличение транзита нефти путем реализации Евро-Азиатского нефтетранспортного коридора.

Address: 60 Artem Str., Kiev 04050, Ukraine.
 Tel: (+38 044) 201-57-08/12
 Fax: (+38 044) 201-57-78
 E-mail: office@ukrtransnafta.com
 URL: www.ukrtransnafta.com

Адрес: Украина, Киев 04050, ул. Артема 60.
 Тел.: (+38 044) 201-57-08/12
 Факс: (+38 044) 201-57-78
 E-mail: office@ukrtransnafta.com
 URL: www.ukrtransnafta.com

VIZIR Company

VIZIR Company



Director: Ramiz Valiyev

Директор: Рамиз Велиев

About the company: VIZIR Company was established in 1999. Since then company is a representative of FMC Measurement Solutions (USA) in the Caspian region.

О компании: Компания VIZIR создана в 1999 г. и является полномочным представителем в Каспийском Регионе корпорации FMC Measurement Solutions (США).

VIZIR company is not only supplier of meters for crude oil, oil refinery products, gas and liquefied gas pumping via pipelines and loading/unloading of tankers, railcars, tank trucks, and accessories, but also provides large-scale services.

В Каспийском Регионе компания VIZIR является не только поставщиком средств измерений количества нефти, нефтепродуктов, газа и сжиженного газа, прокачиваемых по трубопроводам и при сливе/наливе танкеров, железнодорожных и автомобильных цистерн, а также сопутствующего оборудования, но и оказывает полный спектр сервисных услуг.



Address: 72 Gasimzada Str., apt. 2, Baku AZ1007, Azerbaijan
 Tel: (+99412) 440-02-74
 Fax: (+99412) 449-94-67
 E-mail: info@vizir.az URL: www.vizir.az

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1007, ул.Гасымзаде 72, офис-2,
 Тел: (+99412) 440-02-74
 Факс: (+99412) 449-94-67
 E-mail: info@vizir.az URL: www.vizir.az

Wireline Oilfield Services JSC

АО «Компания ГИС»



Chairman of the Board of Directors: Vyacheslav Popov

Председатель Совета Директоров: Вячеслав Попов

About the company: The company renders various development services to oil and gas production and geological exploration enterprises, companies and joint ventures irrespective of their ownership and location.

О компании: АО «Компания геофизические исследования скважин» является сервисным предприятием по оказанию всех видов промыслово-геофизических услуг нефтегазодобывающим и геологоразведочным предприятиям. Сегодня это динамично развивающееся предприятие, имеющее пять филиалов по Казахстану в городах: Атырау, Актобе, Кызылорда, Жанаозен, Уральск. Производственные подразделения АО оснащены современной аппаратурой, оборудованием, различным программным обеспечением, техникой и автотранспортом, позволяющим проводить работы по геофизическому исследованию скважин, в соответствии с требованиями Заказчиков.

Today it is a dynamically developing enterprise that has five branches throughout Kazakhstan, particularly in Atyrau, Aktobe, Kyzylorda, Zhanaozen and Uralsk. Operating departments of JSC are equipped with modern equipment, different software, machinery and transport, which allow conducting geophysical investigations of wells in accordance with the Customers' requirements.

Address: 2 Floor, 89 Maresyev Str., Aktobe, Kazakhstan
 Postal address: 463000, Aktobe, P.B.33.
 Tel: +7 3132 54-09-38;
 Fax: +7 3132 54-17-95.
 Web: www.kgis.kz; E-mail: kgis@kgis.kz

Адрес: Казахстан, Актобе, ул. Маресьева 89 (2 этаж)
 Для писем: 463000, г. Актобе, п/я 33
 Тел: +7 3132 54-09-38;
 Факс: +7 3132 54-17-95.
 Web: www.kgis.kz; E-mail: kgis@kgis.kz



Azerbaijan International Mining Company

Азербайджанская Международная Горнопромышленная Компания



Chairman: Reza Vaziri

Председатель: Реза Вазирли

About the company: Anglo-Asian Mining PLC (its operating Company is Azerbaijan International Mining Company (AIMC) in Azerbaijan), a gold and copper development company has a joint venture with the Government of Azerbaijan for a period of 30 year (PSA) managed by the Company to develop previously identified copper and gold properties in Azerbaijan which is located on the Tethyan Mineralization Belt which runs between Turkey and Pakistan.

О компании: Anglo Asian Mining PLC (ее операционной компанией в Азербайджане является Азербайджанская Международная Горнопромышленная Компания) специализируется на добыче золота и меди. Согласно Соглашению о Разделе Продукции (PSA), подписанному с правительством Азербайджана сроком на 30 лет, имеет совместное предприятие, управляющее разработкой месторождений Азербайджана, где имеется наличие золота и меди. Управляющая компания расположена в Тетянском Минерализационном Поясе, который простирается между Турцией и Пакистаном.

Address: 16 H.Aleskerov Str., Baku AZ1007, Azerbaijan
 Tel: (+99412) 499-33-50/51, 447-52-00
 Fax: (+99412) 499-33-54
 E-mail: info@aimgc.az
 URL: www.aaminging.com

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1007, ул. Х.Алескерова 16
 Тел: (+99412) 499-33-50/51, 447-52-00
 Факс: (+99412) 499-33-54
 E-mail: info@aimgc.az; URL: www.aaminging.com





AB Standard "AB Standard" Group of Companies
 GROUP OF COMPANIES President: Oruj Heydarov

About the company: A leading private financial-industrial group in Azerbaijan. The Group has three major activity areas, namely, finance, industry and non-manufacturing.

At present time "AB Standard Group" includes fourteen companies including "Bank Standard", "Standard Insurance", "AB Siyazan Karpic" Bricks Factory, "AB Darnagul Boru" Polymer Pipes Production Plant, "AB Pro" Food Processing Company, "AB Travel", "AB Skybell Communications", "AB Qala" Hotel e tc.

Address: 4 H.Hajiyev Str.,
 Baku AZ1005, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 437-17-50/1
Fax: (+99412) 493-25-11
E-mail: office@abstandard.com

Группа компаний «AB Standard».

Президент: Орудж Гейдаров

О компании: Крупнейшая финансово-промышленная группа Азербайджана. В основном, Группа занята в трех основных сферах деятельности - финансовой, промышленной и непромышленной. В настоящее время Группа «AB Standard» объединяет 14 компаний, среди которых - «Bank Standard», «Standard Insurance», кирпичный завод «AB Siyazan Karpic», завод полимерных труб «AB Darnagul Boru», компания «AB Pro» по переработке пищевых продуктов, агентство «AB Travel», компания «AB Skybell Communications», гостиница «AB Qala» и др.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1005,
 ул. Г. Гаджиева 4
Тел.: (+99412) 437-17-50/1
Факс: (+99412) 493-25-11
E-mail: office@abstandard.com



AtaHolding AtaHolding
 Chairman of Supervisory Board: Ahmet Erentok

About the company: AtaHolding maintains investment across Azerbaijan through the activities of more than 10 companies under its corporate umbrella. Partially consisting of foreign capital these companies operate in the fields of financial services, construction, industrial production, tourism, legal assistance, auditing, insurance, information technology, and security services. AtaHolding plans to increase the variety of services and believes these additional services will assist Azerbaijan to develop the economy, and also contribute to the social welfare of its people.

Address: 102 S.Bedelbeyli Str., Baku AZ1010, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 444-60-60
Fax: (+99412) 444-61-61
E-mail: ataholding@ataholding.az
URL: www.ataholding.az

AtaHolding
Председатель Наблюдательного Совета: Ахмет Эренток

О компании: "AtaHolding" вкладывает инвестиции в различные сектора экономики, управляет финансовыми средствами и осуществляет корпоративное управление посредством более чем 10 организаций. Эти средства, частично состоящие из иностранного капитала, направлены в такие отрасли как финансы, строительство, производственная промышленность, туризм, страхование, право, аудит, информационные технологии и сервис безопасности. "AtaHolding" планирует расширить сферу деятельности и верит, что внесет весомый вклад в социальное благосостояние своего народа.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1010, ул. С.Бедельбейли 102
Тел.: (+99412) 444-60-60
Факс: (+99412) 444-61-61
E-mail: ataholding@ataholding.az
URL: www.ataholding.az



ISR Holding ISR Holding
Президент: Iskandar Khalilov

About the company: ISR Group of Companies was established in 1995. Companies' activity joining in ISR Groups covering different fields of economy. ISR-OIL, ISR-EURASIA COMPANY, FIORENTINI GAS SERVICE INTERNATIONAL, ISR ENGINEERING COMPANY, RIRoil Sarl, ISR SHIPMANAGEMENT, "Baku Entertaining Center", Baku Knitted Fabric, Goychay Tinned Fabric, Novo-Neftechali Yod-Brom Plant, ISR Plaza & Hotel Park Inn hotel complex, AZERTURIZM, Com'unibank, AZPLODEXPORT & AZAGROTREYD association, gofrocarton and plastic plants are joined in structure of the Holding.

Address: 340 Nizami Str., Baku AZ1000, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 498-01-27
Fax: (+99412) 498-91-34
E-mail: info@isr-group.com; **URL:** www.isrholding.com

ISR Holding
Президент: Искендер Халилов

О компании: Группа компаний ISR, основанная в 1995г., функционирует в различных отраслях экономики. В структуру Холдинга входят ISR-OIL, ISR-EURASIA COMPANY, FIORENTINI GAS SERVICE INTERNATIONAL, ISR ENGINEERING COMPANY, RIRoil Sarl, ISR SHIPMANAGEMENT, "Бакинский развлекательный центр", Бакинская трикотажная фабрика, Гейчайский консервный завод, Ново-Нефтечалинский йодовый завод, гостиничные комплексы ISR Plaza и Hotel Park Inn, AZERTURIZM, Com'unibank, общества AZPLODEXPORT и AZAGROTREYD, гофрокартонный и пластмассовый заводы.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1000, ул. Низами 340
Тел.: (+99412) 498-01-27
Факс: (+99412) 498-91-34
E-mail: info@isr-group.com; **URL:** www.isrholding.com



ZQAN HOLDING ZQAN HOLDING
Президент: Anar Mammadov

About the company: ZQAN Holding established in 2000 is a managing company of ZQAN Group of Companies. ZQAN Group of Companies is dealing with: production of construction materials, banking services, telecommunication, health and sport centers, hotel business, construction, passenger and freight transportation, manufacture of PVC doors and windows, etc. Main mission of ZQAN Holding is effective utilization of geographical and economical potential of the country for the welfare of Azerbaijan nation.

Address: 13 Kaverochkin Str., Baku AZ1022, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 441-67-84
Fax: (+99412) 440-93-40
E-mail: info@zqan.az
URL: www.zqan.az

ZQAN HOLDING
Президент: Анар Мамедов

О компании: ZQAN Holding основанный в 2000г., реализовывает свою деятельность в качестве управленческой компании группы компаний ZQAN. Основными видами деятельности является: производство строительных материалов, банковские услуги, телекоммуникация, оздоровительные и спортивные комплексы, гостиничный бизнес, строительство, пассажирские и грузовые перевозки, производство дверей и окон и т.д. Основная идея деятельности ZQAN Holding заключается в эффективном использовании географического и экономического потенциала Азербайджана для увеличения благосостояния народа.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1022, ул. Каверочкина 13
Тел.: (+99412) 441-67-84
Факс: (+99412) 440-93-40
E-mail: info@zqan.az
URL: www.zqan.az





Arya Logistics

Managing Director: Mustafa Mammadov

About the Company: Arya Logistics is one of the fast growing international freight forwarding and logistics companies based in Baku-Azerbaijan, with offices in Astara, Tehran, Bandar Abbas and Dubai. The company renders such services as overland, rail, sea freight, air freight, multimodal transportation, project handling, warehousing, customs clearance, freight management and freight consultancy.

Address: Caspian Plaza, 12th floor, 44, J. Jabbarly Str., Baku, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 437-21-66/67/68
Fax: (+99412) 437-21-65
E-mail: info.baku@aryalogistics.com
URL: www.aryalogistics.com

Arya Logistics

Управляющий Директор: Мамедов Мустафа

О компании: Arya Logistics, с головным офисом в Баку (Азербайджан) и с региональными офисами в Астаре, Тегеране, Бендер-Аббасе и в Дубаи является одним из самых быстро развивающихся международных компаний предоставляющий транспортные и экспедиторские услуги. В услуги компании входят сухопутные перевозки, железнодорожные перевозки, морские перевозки, авиaperезовки, мультимодальные перевозки, оперирование транспортных проектов, хранение грузов, услуги таможенного брокера, менеджмент и консультации транспортировок по всему миру.

Адрес: Азербайджан, Баку, ул. Дж. Джаббарлы 44, Caspian Plaza, 12-й этаж.
Тел.: (+99412) 437-21-66/67/68
Факс: (+99412) 437-21-65
E-mail: info.baku@aryalogistics.com; **URL:** www.aryalogistics.com



C
A
S
P
I
A
N
S
P
O
R



ASIA SKY EXPRESS & OCS

Managing Director Baku branch office: Rashad Abbasov

About the company: The Company renders its services in courier and freight forwarding. A wide selection of services provides safe and stable delivery. The Company carries out both international and domestic supplies, provides reliable and professional international service and subscription to different mass media. The Company serves customers in 84 countries and 215 cities and offers domestic service throughout Azerbaijan.

Address: 25 U.Hajibayov Str., Baku, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 497-37-75/76; 494-88-45
Fax: (+99412) 493-84-73
E-mail: asebaku@ase.az; ocsbaku@ocs.az
URL: www.ase.com.tr; www.ocstracking.com; www.ocscourier.com

ASIA SKY EXPRESS & OCS

Управляющий Директор Бакинского офиса: Рашад Аббасов

О компании: Компания предоставляет услуги в сфере доставки срочной курьерской почты и грузов. Различные сервисные услуги компании гарантируют безопасную и стабильную поставку шпем и грузов. Компания осуществляет как международные, так и внутренние поставки, обеспечивает надежный и профессиональный международный сервис, а также подписку на различные СМИ. Компания оказывает услуги клиентам в 215 городах из 84 стран мира, предоставляет сервис во всех регионах Азербайджана.

Адрес: Азербайджан, Баку, ул. У.Гаджибекова 25
Тел.: (+99412) 497-37-75/76; 494-88-45
Факс: (+99412) 493-84-73
E-mail: asebaku@ase.az; ocsbaku@ocs.az
URL: www.ase.com.tr; www.ocstracking.com; www.ocscourier.com



Kron Shipping (UK) Limited

Director of the representative office in Azerbaijan: Abulfaz Hajiyev

About the company: Kron Shipping (UK) Limited has been founded in 2000 as a UK registered Company representing Kron Shipping Co. Ltd, established in 1995 as the first independent Azeri shipping company. After completion of a restructuring process in 2005 Kron Shipping (UK) Limited has become a London based head quarter with its representative office in Baku. The company continues to run successfully its activity in maritime business covering practically all aspects concerning this industry.

Address: 9, Suleiman Rustam Str., Baku AZ1007, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 498-12-60, 449-93-04/07
Fax: (+99412) 498-12-84
E-mail: a_hajiyev@kronshipping.com **URL:** www.kronshipping.com

Kron Shipping (UK) Limited

Директор представительства в Азербайджане: Абульфаз Гаджиев

О компании: Kron Shipping (UK) Limited основана в 2000г. как Компания, зарегистрированная в Великобритании и представляющая Kron Shipping Co.Ltd, учрежденной с 1995г. как первая независимая азербайджанская судоходная компания. После завершения процессов реструктуризации в 2005г. Kron Shipping (UK) Limited стала Компанией с головным офисом в Лондоне и представительством в Баку. Компания продолжает успешно оперировать в морском бизнесе, охватывая практически все аспекты этой индустрии.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, AZ1007, ул. Сулеймана Рустама, 9
Тел.: (+99412) 498-12-60, 449-93-04/07
Факс: (+99412) 498-12-84
E-mail: a_hajiyev@kronshipping.com **URL:** www.kronshipping.com



Lider LOGISTIC

Director: Yegane Malkoc

About the company: Lider LOGISTIC is a trustworthy global logistic company located in Baku, Azerbaijan providing complete services to/from anywhere in the world. It has established its reputation through a strong reliable staff and custom commitment with the cooperation and partnership of its Global partners like TideWater (Iran), CATONI Group of Companies (Europe), SWG (USA), Arabital (Italy), Cossutta (Italy) rendering consistent and professional international transportation services in Caspian region.

Address: 44 Jafar Jabbarli Str., Caspian Plaza, Baku, Azerbaijan
Tel/Fax: (+99412) 436-81-80/78
E-mail: info@liderlogistic.com
URL: www.liderlogistic.com

Lider LOGISTIC

Директор: Егяна Малкоч

О компании: Lider LOGISTIC - надежная транспортная компания, располагающаяся в Баку (Азербайджан), занимается предоставлением услуг по перевозкам в любую и из любой точки мира. Репутация компании сложилась благодаря надежному персоналу и индивидуализированному подходу в работе с клиентурой. Компания сотрудничает с мировыми партнерами - TideWater (Иран), CATONI Group of Companies (Европа), SWG logistics (США), Arabital (Италия), Cossutta (Италия); предоставляет стабильные и профессиональные международные транспортные услуги в Каспийском регионе.

Адрес: Азербайджан, Баку, ул. Дж.Джаббарлы 44, Caspian Plaza
Тел./Факс: (+99412) 436-81-80/78
E-mail: info@liderlogistic.com **URL:** www.liderlogistic.com





Murphy Shipping and Commercial Services Ltd

Manager: Asim Bakhshiyev

About the company: The Company since its establishment in 1993 has become a market leader in Freight Forwarding multi-modal services. Our range of services include project forwarding, warehousing and materials management, dangerous goods expertise (we have a fully qualified Dangerous Goods Safety Advisors), transportation, licensed railway forwarder, licensed customs broker (only foreign company to hold a license), export packers, movers, courier and express operators, deep sea and multi-modal service provider.

Address: Garadakh, Salyan highway, Baku AZ1083, Azerbaijan
 Tel: (+99412) 445-88-88,
 Fax: (+99412) 445-88-87
 E-mail: freight@murphy.az

Murphy Shipping and Commercial Services Ltd

Менеджер: Асим Бахшиев

О компании: Компания со дня основания в 1993 г. занимает лидирующее положение на рынке фрахтовых мульти-модальных услуг. Услуги компании включают проектное экспедирование, складирование и распределение (в штате компании высококвалифицированные специалисты по отгрузке особо опасных грузов), транспортировку, экспедирование грузов по железным дорогам, лицензированный таможенный брокераж (единственная иностранная компания, владеющая данной лицензией), экспортных упаковщиков, перевозчиков, операторов по курьерным и экспресс-отправкам. Компания обеспечивает морские мультимодальные перевозки.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1083, Гарадаг, Сальянское шоссе 28-30 км.
 Тел: (+99412) 445-88-88,
 Факс: (+99412) 445-88-87
 E-mail: freight@murphy.az



Panalpina Central Asia EC

Head of Marketing and Sales
 Central Asia Area: Stefan Karlen

About the company: PANALPINA provides innovative transport concepts on 6 continents. The main focus is to continue to develop its leadership position in air and sea freight services. We offer full range of services for all air, surface, sea freight, heavy lift transportation, customs clearance, warehousing and distribution. Teams of highly qualified professionals supported by best in class IT technology handling challenging project transports and implement innovative logistics systems.

Address: 44 Ataturk Avenue, Baku AZ0069, Azerbaijan
 Phone: (+99412) 412-00-70
 Fax: (+99412) 465-89-90
 Mobile: (+99450) 222-27-55
 Internet: stefan.karlen@panalpina.com www.panalpina.com

Panalpina Central Asia EC

Руководитель по Маркетингу и Продажам в
 Центрально-Азиатском Регионе: Стефан Карлен

О компании: PANALPINA предлагает передовые транспортные услуги на 6 континентах. Главная задача компании - продолжительное развитие своего лидирующего положения в сфере воздушных и морских фрахтовых услуг. Компания предлагает полный спектр услуг, включая морские, сухопутные, воздушные грузоперевозки, тяжелогрузные транспортировки, таможенную очистку, хранение на складах и распределение. Команда высококвалифицированных профессионалов, использующих лучшие IT технологии, успешно справляется со сложными транспортными проектами, внедряет современные логистические системы.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ0069, пр. Ататюрка 44
 Тел.: (+99412) 412-00-70
 Факс: (+99412) 465-89-90
 Моб.: (+99450) 222-27-55
 Internet: stefan.karlen@panalpina.com www.panalpina.com



Pishahang Tarabar Co. Ltd (PTC)
 Logistics & Int'l Freight Forwarding

Baku Branch Director - Dr. Saeid Darash

About the company: Pishahang Tarabar Company was founded in 1994 specializing in international transport and logistics.

Our Company operates transportation business both inbound and outbound of Azerbaijan - in CIS, Iran, Afghanistan, Iraq, India, Far East, UAE, Africa and Europe. PTC is member of FIATA, CGLN, IGLN, WCA, WWPC.

We are here to support you with logistics requirements and services.

Address: Caspian Plaza, 17th floor, 44 J. Jabbarly Str.,
 Baku, Azerbaijan
 Tel: (+99412) 436-70-50/52/53, 437-99-91/92
 Fax: (+99412) 436-70-51
 Mob: (+99450) 388-15-45, 520-22-32
 E-mail: S_darash@pishahang.com

Pishahang Tarabar Co. Ltd (PTC)
 Logistics & Int'l Freight Forwarding

Директор бакинского филиала - Доктор Саид Дараш

О компании: Компания PTC основана в 1994 году в сфере международного транспорта и логистики. Компания занимается бизнес-перевозками как внутри Азербайджана, так и за его пределами, в частности в странах СНГ, Иране, Афганистане, Ираке, Индии, Дальнем Востоке, Объединенных Арабских Эмиратах, Африке и Европе. PTC является членом FIATA, CGLN, IGLN, WCA, WWPC. Мы здесь для того, чтобы обеспечить Вас транспортными потребностями и услугами.

Адрес: Азербайджан, Баку, ул. Д. Джаббарлы 44,
 Caspian Plaza, 17-ый этаж.
 Тел: (+99412) 436-70-50/52/53, 437-99-91/92
 Факс: (+99412) 436-70-51
 Моб: (+99450) 388-15-45, 520-22-32
 E-mail: S_darash@pishahang.com



Silk Road Group (Suisse) S.A.

Silk Road Group
 (Suisse) S.A.

Chief Executive Officer: Alex Topuria

About the company: The Silk Road Group has developed oil and oil products transportation in different countries with a regional focus on the Caspian and Central Asian region.

Since 2003, the SRG has been jointly working with the Addax & Oryx Group in the trading of oil products. In 2004, the total quantities of crude oil and oil products moved by the SRG exceeded 3m MT.

SRG operates a fleet of about 3,000 rail tank cars on South and West routes.

Address: 5 rue Neuve-du-Molard
 1204 Geneva, Switzerland
 Tel: +41 (22) 310-66-20,
 Fax: +41 (22) 310-66-23
 E-mail: info@silkroadgroup.net,
 URL: www.silkroadgroup.net

Silk Road Group
 (Suisse) S.A.

Главный Исполнительный Директор: Алексей Топурия

О компании: Компания занимается транспортировкой нефти и нефтепродуктов в разных странах, с акцентом на Центрально-Азиатский и Каспийский регионы.

С 2003 г. SRG совместно со швейцарской компанией Addax & Oryx Group развила деятельность и в сфере торговли нефтепродуктами. В 2004г. общий объем перевозок сухих и нефтеналивных грузов составил 3 млн. мт. Компания ведет транспортные операции по разным маршрутам с железнодорожным парком численностью 3000 в/ц.

Адрес: Швейцария, Женева 1204,
 5 rue Neuve-du-Molard
 Тел: +41 (22) 310-66-20,
 Факс: +41 (22) 310-66-23
 E-mail: info@silkroadgroup.net,
 URL: www.silkroadgroup.net



Azerbaijan Electronics (AZEL) JSV

President: Igor Yakovenko

About the company: Established in 1991, today AZEL is a leader in the market of computer and office equipment in Azerbaijan. AZEL provides a full range of products and services. Company is a leader in business of system integration, supplying software and hardware products and provides regular service support as well as complex solutions in the information technology field. AZEL is an official partner of such esteemed companies as HP, Compaq, IBM, Microsoft, Toshiba, JVC, SAP, Canon, Siemens, Samsung, and others.

Address: 65 Fizuli Street, Baku AZ0014, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 497-40-40
Fax: (+99412) 497-40-42
URL: www.azel.net

"Azerbaijan Electronics" (AZEL) JSV

Президент: Игорь Яковенко

О компании: Компания AZEL основанная в 1991 г. является лидером на рынке компьютерного и офисного оборудования Азербайджана. AZEL обеспечивает полный спектр товаров и услуг. Компания является лидером в системной интеграции, программном обеспечении и обеспечением комплексными и обеспечивает постоянное обслуживание и комплексное решение в области информационных технологий. AZEL является официальным партнером HP, Compaq, IBM, Microsoft, Toshiba, JVC, SAP, Canon, Siemens, Samsung и других компаний.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ0014, ул.Физули 65
Тел.: (+99412) 497-40-40;
Факс: (+99412) 497-40-42
URL: www.azel.net



"ELDAN GROUP

ELDAN GROUP



President: Eldaniz Gasymov

About the company: KARAT L.T. was established in 2004. Omni Tel Company, the master of the CDMA operator's distributor, was also founded in 2004.

In 2006 the company changed its name for Eldan Group. Two more companies Academy Production, the professional studio on audio and video production, and Karat Organization, organizes all possible arrangements, have been established within the framework of the company.

Address: the 15th floor, Caspian Plaza 2, 44 J. Jabbarly, Baku AZ1065, Azerbaijan
Tel.: (+994 12) 436-65-67
Fax: (+994 12) 436-65-68
E-mail: office@eldangroup.az

Президент: Эльдениз Гасымов

О компании: В 2004 году была создана компания «KARAT L.T.» В том же 2004 году была создана компания – «Omni Tel» - Мастер дистрибутора оператора CDMA. В 2006 году компания сменила название на «Eldan Group» и в её рамках были созданы ещё две компании – «Academy Production» - профессиональная студия по производству аудио и видео продукции, «Karat Organization» - организация любого рода мероприятий.

Адрес: Азербайджан, AZ1065 Баку, ул. Дж. Джаббарлы 44, Caspian Plaza 2, 15-й этаж
Тел.: (+994 12) 436-65-67
Факс: (+994 12) 436-65-68 **E-mail:** office@eldangroup.az



Microsoft Azerbaijan

Microsoft Azerbaijan

Country Manager: Volodymyr Chaykovskyy

Глава представительства: Владимир Чайковский

About the company: Established in 1975 Microsoft Corporation is the world leader in software production, service provisioning and development of Internet technologies for PCs and servers. Microsoft develops and produces a wide range of software products, which have been translated into over 45 languages and are sold in 80 countries worldwide. Over the time of its activities in CIS countries Microsoft has created a wide network of partners providing efficient and high-quality support locally.

О компании: Основанная в 1975 году, корпорация Microsoft является мировым лидером в производстве программного обеспечения, предоставлении услуг и разработке Интернет-технологий для персональных компьютеров и серверов. Microsoft разрабатывает и выпускает широкий спектр программных продуктов, которые продаются в 80 странах, переведены более чем на 45 языков. За время деятельности Microsoft в СНГ корпорацией создана широкая сеть партнеров, обеспечивающих оперативную и качественную поддержку на местах.

Address: ISR Plaza, 340, Nizami Str., Baku AZ1000, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 437-38-00
Fax: (+99412) 437-38-05
E-mail: ms-azerb@microsoft.com
URL: www.microsoft.com

Адрес: Азербайджан, Баку, AZ1000, ул. Низами, 340, ISR Plaza
Тел.: (+99412) 437-38-00
Факс: (+99412) 437-38-05
E-mail: ms-azerb@microsoft.com
URL: www.microsoft.com



NTC LLC

NTC LLC

General Director: Elnur Isayev

Генеральный Директор: Эльнур Исаев

About the company: NTC Company specializes on designing and construction of an information infrastructure of the companies, including all elements of information system necessary for introduction of Corporate additional programs and applied decisions of the Customer. The basic directions of activity of the company: Consulting, Development, Delivery and Management of the IT equipment, etc. NTC company deals with Dell, HP, IBM, CISCO, Senao, APC, 3COM equipment.

О компании: NTC специализируется в области проектирования и построения информационной инфраструктуры предприятия, включая все элементы информационной системы, необходимые для внедрения корпоративных приложений и прикладных решений заказчика. Основные направления деятельности компании включают консалтинг, разработку, поставку и управление проектами в области ИТ и т.д. Компания NTC продает и оказывает техническую поддержку оборудования мировых производителей таких как Dell, HP, IBM, CISCO, Senao, APC и 3COM.

Address: 60 S.Vurgun str., Baku, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 465-19-19, 422-19-19
Fax: (+99412) 465-69-19
E-mail: info@ntc.az

Адрес: Азербайджан, Баку, ул. С.Вургун 60
Тел.: (+99412) 465-19-19, 422-19-19
Факс: (+99412) 465-69-19
E-mail: info@ntc.az





Soliton Ltd

President: Museyib Bagirov

About the company: Soliton Ltd is one of the leading companies in selling of electrical and household appliances. Company's main principle – import, sell and after-sales services of leading world brands in Azerbaijan. Soliton Ltd provides with wide choice of goods and services, including guarantee and post-guarantee equipment service. In 2002 company became BEKO's (washing machines, refrigerators, gas cooker, air conditioners, television sets, computers, cellular phones, etc.) exclusive distributor in Azerbaijan.

Address: 72 May 28 Str., Baku AZ0010, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 493-12-69; 493-12-71
Fax: (+99412) 493-12-70
E-mail: info@soliton.az
URL: www.beko.com

"Soliton Ltd"

Президент: Мусейб Багиров

О компании: "Soliton Ltd" является одной из ведущих компаний по продаже электро- и бытовой техники. Основной принцип компании – импорт, продажа, сервисное обслуживание ведущих мировых марок в Азербайджане. Компания обеспечивает полный спектр товаров и услуг, включая гарантийное и послегарантийное обслуживание. В 2002г. компания стала эксклюзивным дистрибьютором марки BEKO (качественные стиральные машины, холодильники, газовые плиты, кондиционеры, телевизоры, компьютеры, мобильные телефоны и др.) в Азербайджане.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ0010, ул. 28 Мая 72
Тел.: (+99412) 493-12-69; 493-12-71
Факс: (+99412) 493-12-70
E-mail: info@soliton.az
URL: www.beko.com



ULTRA

General Director: Tahir Mirkishili

About the company: ULTRA, established in 1999, is one of the leading IT companies in Azerbaijan. The company has an authorized storehouse on Intel production and deals with production of notebooks, PCs, servers, monitors, accessories under NEXUS trade mark. ULTRA offers wide range of computer and office equipment, software, laying and administration of local networks of any scale including wireless ones. The company has ISO 9001:2000 certificate.

Address: 243 Dilara Alieva Str., Baku AZ1004, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 598-55-15, 493-83-84
Fax: (+99412) 598-55-15
E-mail: info@ultra.com.az
URL: www.ultra.com.az, www.nexus.az

ULTRA

Генеральный Директор: Таир Миркишили

О компании: ULTRA, основанная в 1999г, одна из ведущих IT-компаний Азербайджана, официальный поставщик решений от Intel в Азербайджане, имеет Авторизированный склад по продукции Intel. Компания занимается производством ноутбуков, персональных компьютеров, серверов, мониторов, аксессуаров под азербайджанской торговой маркой NEXUS, предлагает полный спектр компьютерного и офисного оборудования, программного обеспечения, прокладку и администрирование локальных сетей любого масштаба, в том числе беспроводных. Компания сертифицирована ISO 9001:2000.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1004, ул. Дилары Алиевой 243
Тел.: (+99412) 598-55-15, 498-83-84
Факс: (+99412) 598-55-15
E-mail: info@ultra.com.az
URL: www.ultra.com.az, www.nexus.az



Taimex

President: Tahir Yusifov

About the company: Taimex company was founded in 1994. Due to the high quality of goods produced became one of the leading caterers at the local market. More than 20 names of fruit caramels and dairy products are produced by this enterprise. The Italian technology based ice cream; tinned items production shop has been opened. Assembling and installation of different biscuits production shop are coming to a completion.

Address: 2071 Block, Boyuk Shor, Baku, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 490-96-00, 490-97-00
Fax: (+99412) 473-39-03
E-mail: taimex@artel.net.az
URL: taimex-az.com

Taimex

Президент: Таир Юсифов

О компании: Фирма "Taimex" была основана в 1994 году. Благодаря высокому качеству выпускаемой продукции, предприятие стало одним из ведущих поставщиков продуктов питания на внутреннем рынке. На предприятии выпускается более 20 наименований фруктовой карамели, цельномолочных продуктов; функционируют цех по производству сахара и сливочного масла; открыт цех по производству мороженого по итальянской технологии, консервированных продуктов; завершается наладка цеха по производству бисквитных печений различной конфигурации.

Адрес: Азербайджан, Баку, Бюк Шор, Блок 2071
Тел.: (+99412) 490-96-00, 490-97-00
Факс: (+99412) 473-39-03
E-mail: taimex@artel.net.az
URL: taimex-az.com



McDonalds Azerbaijan LLC

Managing Director: Maksud Mirzoyev

About the company: McDonalds Azerbaijan LLC was registered in the Ministry of Justice of the Azerbaijan Republic on March 1, 1999 as the operating company for McDonald's Co. in Azerbaijan. The company opened three restaurants in Baku: the first on Fountain square on November 6, 1999, the second near Gyanglik metro station on December 13, 2002 and the third near N. Narimanov metro station on March 20, 2006. Employees: 250

Address: Caspian Plaza, 44, J. Jabbarly St., Baku AZ1065, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 497-23-08
Fax: (+99412) 497-23-07
Email: mmi@mcDonalds.az

McDonalds Azerbaijan LLC

Генеральный Директор: Максуд Мирзоев

О компании: Компания "McDonalds Azerbaijan LLC" была зарегистрирована в Министерстве Юстиции Азербайджанской Республики 1 марта 1999 года как операционная компания для "McDonald's Co." в Азербайджане. В Баку компания открыла 3 ресторана: первый был открыт на Площади фонтанов 6 ноября 1999 года, второй около станции метро Гянджлик 13 декабря 2002 года, третий – около метро Н. Нариманов 20 марта 2006 года. Численность персонала: 250.

Адрес: Азербайджан, Баку, AZ1065, ул. Дж. Джаббарлы 44, Caspian Plaza
Тел.: (+99412) 497-23-08
Факс: (+99412) 497-23-07
Email: mmi@mcDonalds.az

CASPIAN INTEGRATION BUSINESS CLUB
 CASPIAN FOOD INDUSTRY CLUB



AzEurotel JV

General Director: Nuri Ahmedov

Совместное предприятие "АзЕвроТел"

Генеральный Директор: Нури Ахмедов



About the company: Azerbaijan-British JV was established in 1995 by the Ministry of Communications of the Republic of Azerbaijan and Lukoil Europe Ltd. Using its digital telephone line created on the base of SYSTEM-X technology and surface satellite station AzEuroTel provides large range of telecommunication services, such as: local, long-distance and international network, access to Internet, IP-telephony, data transfer, wireless connection like DECT, wideband, multimedia services connection - high speed Internet, IP-TV, IP and traditional telephone connection.

О компании: Азербайджано-Британское совместное предприятие было основано в 1995г. Минсвязи АР и компанией "LUKoil Europe Ltd.". Используя цифровую телефонную станцию, созданную на базе технологии "SYSTEM-X" и земную спутниковую станцию, АзЕвроТел оказывает широкий спектр телекоммуникационных услуг: местная, междугородняя и международная связь, передача данных, беспроводная связь стандарта DECT, широкополосные, мультимедийные услуги связи - высокоскоростной доступ в Интернет, IP-телефония, IP-TV, IP и традиционная телефонная связь.

Address: 1 B. Sardarov Str., Baku, Azerbaijan
Tel: (+99412) 492 65 00
E-mail: aet@azeurotel.com
URL: www.azeurotel.com

Адрес: Азербайджан, Баку, ул. Б. Сардарова 1
Тел: (+99412) 492 65 00
E-mail: aet@azeurotel.com
URL: www.azeurotel.com

"Azercell Telecom" J.V.

General Director: Halim Atesh

СП «Azercell Telekom»

Генеральный Директор: Халим Атеш



About the company: Being on the eve of 10-th anniversary, "Azercell Telecom" J.V. numbers over 2,000,000 subscribers, controls 80% of Azerbaijani mobile communication market, covers 74.5% territory and 98.7% population of the republic. During 9 years of its activity, operator invested \$406,872,192 in the country and paid \$230,090,582 in taxes to the state budget.

О компании: Накануне своего 10-летия, СП «Azercell Telekom» предоставляет высококачественные услуги более чем 2,000,000 абонентам, владеет 80%-ной долей рынка мобильной связи Азербайджана, охватывает 74,5% территории и 98,7% населения страны. В течение 9-летней деятельности, инвестиции компании составили \$406.872.192, выплата налогов в госбюджет - \$230.090.582. СП имеет 265 контрактов с 121 страной в области роуминговой коммуникации, 32 контракта с 18 странами в области GPRS/MMS-роуминга.

"Azercell Telecom" has 265 roaming agreements with cellular operators from 121 countries and 32 GPRS/MMS roaming agreements with 18 countries.

Address: 61a Tbilisi Ave., Baku AZ1122, Azerbaijan
Tel/Fax: (+99412) 496-70-07
E-mail: office@azercell.com

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1122, Тбилисский пр. 61а
Тел./Факс: (+99412) 496-70-07
E-mail: office@azercell.com



AZTRANK LLC

Director: Ilgar Hasanov

AZTRANK LLC

Директор: Ильгар Гасанов

About the company: AZTRANK LLC provides services in wireless digital communication with modern CDMA2000 technology in Azerbaijan. The Company was established in 1996 and till 2005 its main activity was providing trunk communication services. The Company stands as a CDMA service provider since March 2005. AZTRANK renders wireless communication services on the base of station manufactured by GPT, Great Britain and has been successfully used during last several years by AzEuroTel.

О компании: AZTRANK - оператор услуг беспроводной цифровой телефонной связи современной технологии CDMA2000 в Азербайджане. Компания была создана в 1996г. и до 2005г. основной деятельностью ее было предоставление услуг транковой связи. Провайдером услуг стандарта CDMA компания выступает с марта 2005г. AZTRANK оказывает услуги беспроводной коммуникации на базе станции производства компании «GPT» Великобритании, и успешно эксплуатируемой в течение последних нескольких лет СП «AzEuroTel».

Address: 20 Khagani Str., Baku AZ1000, Azerbaijan
Tel: (+99412) 492-22-27
Fax: (+99412) 437-22-27
E-mail: info@aztrank.az
URL: www.aztrank.az

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1000, ул.Хагани 20
Тел: (+99412) 492-22-27
Факс: (+99412) 437-22-27
E-mail: info@aztrank.az
URL: www.aztrank.az

BAKCELL Ltd



Chief Executive Officer: Martin Quirke

About the company: Bakcell Ltd was founded in 1994 and was the first cellular company in Azerbaijan. Today Bakcell is the only fully privatized mobile operator in Azerbaijan serving about 700000 subscribers with the main mission of bringing the latest technologies to the people of Azerbaijan and providing state of the art service to its subscribers for the most affordable prices.

BAKCELL Ltd

Главный Исполнительный Директор: Мартин Кверк



О компании: Компания Bakcell Ltd была основана в 1994 г. и стала первой компанией мобильной связи в Азербайджане. Сегодня Bakcell является единственным полностью приватизированным оператором мобильной связи в Азербайджане, который обслуживает около 700000 абонентов. Основной задачей компании является обеспечение населения Азербайджана новейшими технологиями и предоставление своим абонентам квалифицированного сервиса по наиболее приемлемым ценам.

Address: 24, U. Gadhibekov str., Baku AZ1000, Azerbaijan
Phone: (+99412) 498-94-44
Fax: (+99412) 498-92-55
GSM: (+99455) 510-00-55
E-mail: martinq@bakcell.com
URL: www.bakcell.com

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1000, ул. У.Гаджибекова, 24
Тел: (+99412) 498-94-44
Факс: (+99412) 498-92-55
GSM: (+99455) 510-00-55
E-mail: martinq@bakcell.com
URL: www.bakcell.com



BENQ-SIEMENS

BenQ Siemens

Head of Representative office in Azerbaijan: Leyla Nasrullayeva

About the company: The Representative office of BenQ was opened in Azerbaijan in October 2005.

BenQ is a one of the world's top producers of digital displays, mobile phones, scanners, keyboards, etc and consists of three main business groups - Computing Products, Digital Media and Mobile Business. One of the world's top four handset makers, BenQ Mobile /Headquartered in Munich (Germany) / produces and market mobile phones under the brand name 'BenQ-Siemens'.

Address: 44, Dj.Djabbarli str., "Caspian Plaza"
 Business Center, 10th floor, Az1065, Baku, Azerbaijan
Tel: (+99412) 437-33-77
Fax: (+99412) 497-68-69
E-mail: Leyla.Nasrullayeva@BenQ.com **URL:** www.benq.com

BenQ Siemens

Глава представительства в Азербайджане: Лейла Насруллаева

О компании: Представительство BenQ в Азербайджане открылось в октябре 2005г. Сферы деятельности - системная, цифровая и сетевая продукция. BenQ Mobile /головой офис в Мюнхене (Германия) / является одним из трех бизнес отделений Корпорации BenQ, обладает лицензией торговой марки Siemens AG, выделяется наличием высококачественного выбора беспроводных обору- дований связи и является одним из четырех лидеров в производстве мобильных телефонов.

Адрес: Азербайджан, Баку, Az1065, ул. Дж.Джаббарлы, 44, Бизнес центр Caspian Plaza, 10 этаж.
Тел: (+99412) 437-33-77
Факс: (+99412) 497-68-69
E-mail: Leyla.Nasrullayeva@BenQ.com **URL:** www.benq.com



CATEL Caspian American Telecommunications LLC

Director: Sadig Humbatov
Position: Chief Operating Officer,

About the company: Caspian American Telecommunications LLC operates under a wireless local network (WLL) license to provide telephone connection throughout Baku and its suburbs, with the following expansion of the system to entire territory of Azerbaijan. Subscribers enjoy reliable telephone service, better voice quality, clearer fax documents and wide range of additional services.

We specialize in remoted places, where only wireless communications can succeed.

Address: 54 S. Rustam Str., Baku AZ0007, Azerbaijan
Tel: (+99412) 448-48-00, 448-49-00
Fax: (+99412) 447-46-00
E-mail: catel@catel-az.com
URL: www.catel-az.com

CATEL Caspian American Telecommunications LLC

Руководитель: Садиг Гумбатов
Должность: Главный исполнительный директор

О компании: Каспий Америкн Телекоммуникайшнс ЛЛС - работает по лицензии беспроводной сети по обеспечению телефонной связи на территории Баку и его окрестностях, с последующим расширением системы на остальную территорию Азербайджана. Абонентам предоставляется надежный телефонный сервис, лучшее качество разговора, четкая факсимильная связь и широкий диапазон дополнительных преимуществ. Мы специализируемся на труднодоступных районах, где телефонизация возможна только благодаря беспроводной коммуникации.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ0007, ул. С. Рустам 54
Тел: (+99412) 448-48-00, 448-49-00
Факс: (+99412) 447-46-00
E-mail: catel@catel-az.com
URL: www.catel-az.com



Circle International Group

Head of the Branch Office: Rustam Akhmedov

About the company: CIG specializes in construction and integration of telecommunication networks of any size and complexity.

Our priority activity areas are as following:

- * digital PBXes,
- * wireless access systems,
- * radio-relay (microwave) systems,
- * GSM 900/1800 equipment,
- * corporate voice and data transmission systems based on the Internet - technologies
- * monitoring and network-control systems.

Address: 40 J. Jabbarli Str., Caspian Plaza, Baku AZ1065, Azerbaijan
Tel: (+99412) 497-04-46
Fax: (+99412) 497-04-49
E-mail: info@cig-az.com
URL: www.advantek.az

"Circle International Group"

Глава филиала: Рустам Ахмедов

О компании: Компания специализируется в интеграции и внедрении современных цифровых систем и сетей связи и предлагает проектно-исследовательские работы, комплексную поставку и обслуживание оборудования по всем отраслям связи.
 Основные направления деятельности:
 * цифровые телефонные станции,
 * системы беспроводного доступа,
 * радиорелейные системы,
 * оборудование GSM 900/1800
 * корпоративные информационно - телекоммуникационные системы и системы на базе Internet - технологии,
 * система мониторинга и контроля сетей

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1065, ул. Дж. Джаббарлы 40, "Caspian Plaza"
Тел.: (+99412) 497-04-46; **Факс:** (+99412) 497-04-49
E-mail: info@cig-az.com, **URL:** www.advantek.az



UNINET

Technical Director: Vugar Kouliyev

About the company: UniNet founded in 2003 works with commercial and private users, providing a full spectrum of Internet-services (Dial-up and xDSL connections, e-mail, hosting, development of web-sites). UniNet positions the activity as the provider with high quality services and state-of-art support of clients.

Core communication center UniNet, which round-the-clock monitoring and maintenance service are carried out by group of qualified experts, is based on Cisco Systems and Intel equipment.

Address: 13/10, Khagany str., Baku, Azerbaijan
Phone/Fax: (+99412) 493-67-67, (+99412) 493-07-07
E-mail: support@azuni.net, sales@azuni.net
URL: www.azuni.net, www.stream.az

UNINET

Технический Директор: Вугар Кулиев

О компании: UniNet основан в 2003г., работает с фирмами и частными пользователями, предоставляя полный спектр Интернет-услуг (интернет по коммутируемым и выделенным линиям, электронная почта, хостинг, разработка web-сайтов).

UniNet позиционирует свою деятельность как провайдер с высоким качеством услуг и уровнем сервисного обслуживания.

Центральный узел связи UniNet, круглосуточный мониторинг и техническое обслуживание которого осуществляет группа квалифицированных специалистов, построен на оборудовании Cisco Systems и Intel.

Адрес: Азербайджан, Баку, ул. Хаганы 13/10
Телефон/Факс: (+99412) 493-67-67, (+99412) 493-07-07
E-mail: support@azuni.net, sales@azuni.net
URL: www.azuni.net, www.stream.az



Azinshaat Holding

President: Natig Shirinzade

About the company: Azinshaat Holding was established in 2000, with a strategic purpose to replace the imported goods with local manufacture, delivery of new technologies in the country, developing of an occupation level of the population, use of potentials of local raw deposits and increasing of economic turnover on the basis of this potential. The structure of Holding engages 8 enterprises in manufacturing of construction materials. Productions: roof-tiles, gravel, rubble, flooring tiles, asphalt-concrete, bentonitic clay.

Address: 4th Kondalan str. 1, Kishly settlement, Baku AZ1031, Azerbaijan
Tel: (+99412) 514-21-88, 514-22-99
Fax: (+99412) 514-20-99
E-mail: azinshaat@azdata.net, bpsdazinshaat@yahoo.com
URL: www.azinshaat.com

«Азиншаат Холдинг»

Президент: Натиг Ширинзаде

О компании: «Азиншаат Холдинг» был основан в 2000 г. Стратегической целью Холдинга является вытеснение импортируемых товаров продукцией местного производства, поставка новых технологий в страну, подъем уровня занятости населения, использование потенциалов местных сырьевых запасов и на основе этого потенциала ускорение экономического оборота. В структуру Холдинга входят 8 предприятий, функционирующих в сфере строительства. Выпускаемая продукция: натуральная черепица, гравий, щебень, облицовочные, напольные плитки, асфальто-бетон, бентонитовая глина.

Адрес: Азербайджан, Баку, AZ1031, поселок Кешля, 4-я Поперечная улица 1
Тел: (+99412) 514-21-88, 514-22-99
Факс: (+99412) 514-20-99
E-mail: azinshaat@azdata.net, bpsdazinshaat@yahoo.com
URL: www.azinshaat.com



ANT INSHAAT

Chairman of Board: Azad Ibrahimov

inşaat **About the company:** ANT-INSHAAT is a leading and one of the biggest construction companies in Azerbaijan, with the largest capital turnover. The constructed apartments differ with ultramodern planning and unique architectural approach. Presently the company is building four elite residential buildings in Baku and has big plans for future. The company also deals with construction and design of country houses and villas, design and repair of flats and provides after-sales service of premises.

Address: 121 Y. Vezirov Str., Baku, Azerbaijan.
Tel: (+99412) 493-14-71, 464-36-76
Fax: (+99412) 465-19-95
International Fax: 1-212-208-2486
E-mail: ant_inshaat@yahoo.com
URL: www.ant-inshaat.com

ANT INSHAAT

Председатель Правления: Азад Ибрагимов

О компании: «ANT-INSHAAT» является ведущей и одной из крупных строительных компаний в Азербайджане, с наибольшим оборотом средств по капиталу. Квартиры отличаются ультрасовременной планировкой, уникальными архитектурными решениями. В данный момент компания строит новые элитные жилые высотные здания в городе Баку и имеет обширные планы на будущее. Компания занимается также строительством и дизайном дачных домов и вилл, дизайном и ремонтом квартир, сервисным обслуживанием недвижимости.

Адрес: Азербайджан, Баку, ул. Ю.Везирова 121
Тел: (+99412) 493-14-71, 464-36-76
Факс: (+99412) 465-19-95
Международный Факс: 1-212-208-2486
E-mail: ant_inshaat@yahoo.com **URL:** www.ant-inshaat.com



BARAMA

Managing Director: Arif Hajiyev

About the company: BARAMA Production Enterprise established in 1991 specializes in industrial and civil construction. The company renders engineering services, modification, maintenance services, inspection, control and testing services. The Company maintains a policy aimed at safe environment both at the work site and in the community. The Company cares of health, safety and welfare of its employees, protection of assets and environment.

Address: 110/110, F. Khoyski Av., 370072, Baku, Azerbaijan
Tel: (+994 12) 465-69-28
Fax: (+994 12) 465-22-42
GSM: (+994 50) 225-60-70

BARAMA

Генеральный Директор: Ариф Гаджиев

О компании: BARAMA Production Enterprise, основанная в 1991 г., специализируется в области предоставления услуг по промышленному и гражданскому строительству, предоставляет инженерные услуги, занимается реконструкцией, профилактическим обслуживанием, инспектированием, проводит контроль и испытания. Компания осуществляет стратегию, направленную на обеспечение техники безопасности, как на рабочих местах, так и в обществе. Девизом компании является забота о здоровье и безопасности сотрудников, обеспечение их благополучия, охрана окружающей среды.

Адрес: Азербайджан, 370072, г. Баку, пр. Ф.Хойский 110/110
Тел: (+994 12) 465-69-28
Факс: (+994 12) 465-22-42
GSM: (+994 50) 225-60-70



El&En

President: Elbay Kasimzade

About the company: EL&EN Architecture Firm was established in August 1998 by renowned architect of Azerbaijan, active member of the International Academy of Architecture of Eastern Countries Elbay Kasimzade and Master in International Law Enver Kasimzade. EL&EN employs experienced architects who won numerous awards at various contests and international architecture congresses in Chicago, Lausanne, Beijing, Barcelona and other cities. The creative team has built a number of important buildings in Azerbaijan.

Address: Kernur Plaza, 615 quarter, Basti Bagirova Str., Baku, AZ1001, Azerbaijan
Tel: (+99412) 436-66-02
Fax: (+99412) 436-66-01
E-mail: contact@elanden.org
URL: www.elanden.org

El&En

Президент: Эльбай Касимзаде

О компании: Архитектурная фирма EL&EN основана в августе 1998 г. заслуженным архитектором Азербайджана, действительным членом Международной академии архитектуры Стран Востока Эльбаем Касимзаде и магистром международного права Энвером Касимзаде. В фирме EL&EN работают опытные архитекторы, являющиеся неоднократными лауреатами международных конкурсов и участниками Всемирных конгрессов архитекторов в Чикаго, Лозанне, Пекине, Барселоне и других городах мира. В Азербайджане творческим коллективом компании выполнен ряд важных объектов.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1001, ул. Басти Багировой, квартал 615 "Кермур"- Плаза
Тел: (+99412) 436-66-02
Факс: (+99412) 436-66-01
E-mail: contact@elanden.org
URL: www.elanden.org





OFFICE SYSTEMS

General Manager: Aziz Mammadov

About the company: OFFICE SYSTEMS is a group of companies, which has been working in the Azerbaijan market since 1991. The company has successfully proven to be a reliable supplier of office furniture and equipment. Service includes product guarantee but also free design, delivery and installation. Designers help to customers in setting of the most comfortable working place. Only this company provides opportunity to select colors and upholstery of office chairs along with 3 years guarantee.

Address: 9 A.Rajabli Str., Baku, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 448-44-11
E-mail: os@azeri-arts.com
Web: www.azeri-arts.com

OFFICE SYSTEMS

Генеральный Менеджер: Азиз Мамедов

О компании: "OFFICE SYSTEMS" это группа компаний, работающих на азербайджанском рынке с 1991 г. Компания успешно зарекомендовала себя, как надежный партнер и поставщик офисной мебели и офисного оборудования. Сервис включает в себя бесплатный дизайн, доставку, сборку и установку. Дизайнеры помогают заказчикам укомплектовать максимально удобное рабочее место. И только эта компания в Азербайджане предоставляет возможность выбора цвета и обивки офисных кресел и 3 года гарантии.

Адрес: Азербайджан, Баку, ул. А.Раджабли 9
Тел.: (+99412) 448-44-11
E-mail: os@azeri-arts.com
Web: www.azeri-arts.com



CASPIAN FURNITURE CLUB

CASPIAN METALLURGY & MACHINERY BUILDING CLUB

INSTRUMENT-MAKING INDUSTRY



Baku Steel Company

Baku Steel Company

President: Paolo Parviz

About the company: The plant was established in 1998. It was built on the basis of the latest technologies from German Badische Stahl Engineering Co. The plant started its operations in 2001 after the inauguration ceremony held by national leader Heydar Aliyev. The Company is the first modern and biggest steel producer in Azerbaijan. BSC produces square prime billets and reinforcing bars. Its trade center provides post-processing stage services. BSC serves the environment recycling the ferro-scrap into high quality products.

Address: 15 Mirjalal Street, Darnagul highway, Baku AZ1029, Azerbaijan,
Tel.: (+99412) 490-30-67/ 68 /69 /70
Fax: (+99412) 490-30-71
E-mail: office@bakusteel.com
URL: www.bakusteel.com

Baku Steel Company

Президент: Паоло Парвиз

О компании: Сталелитейный завод построен в 1998г. с использованием новейших технологий немецкой компании Badische Stahl Engineering Co. Завод приступил к работе в 2001г. после проведения церемонии открытия общенациональным лидером Азербайджана Гейдаром Алиевым. Компания является первым современным и крупнейшим производителем стали в Азербайджане, производит арматурные стержни и квадратные бруски. Торговый центр компании предоставляет услуги, охватывающие постпроизводственную стадию. Перерабатывая металлолом в высококачественную продукцию, компания приносит пользу окружающей среде.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1029, Дарнагольское шоссе, ул. Мирджалала 15
Тел.: (+99412) 490-30-67/ 68/ 69/ 70
Факс: (+99412) 490-30-71
E-mail: office@bakusteel.com; **URL:** www.bakusteel.com



Baki Fahlasi Machinery-Building Plant AOJSC

Chairman of the board: Islam A. Feyziyev

About the company: Baki Fahlasi Machinery-Building Plant which is an associated open joint-stock company Azneftkimyamash JSC, is a large-scale specialized enterprise producing oil field equipment, as well as consumer goods. Plant was founded in 1900 in Baku on the basis of small workshops primarily owned by Benckendorf. The plant is specialized in development and production of equipment for petrochemical and oil-gas industry, and also produces spare parts and provides services.

Address: 10 E. Mekhdiyev Str., Baku AZ1034, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 428-93-75, 429-59-60
Fax: (+99412) 428-93-91
E-mail: office@bf.co-az.net; **URL:** www. bf.co-az.net

ДООА "Машиностроительный завод Бакинский Рабочий"

Председатель Правления: Ислам Адил оглы Фейзи-ев

О компании: Дочернее Открытое Акционерное Общество (ДООА) "Машиностроительный завод Бакинский Рабочий" ОАО "Азнефткимямаш" - крупное специализированное предприятие по выпуску нефтепромышленного оборудования, а также товаров народного потребления. Завод основан в 1900 г. в г.Баку на базе небольших мастерских фирмы "Бенкендорф". Завод специализируется в области разработки и производства оборудования нефтехимической и нефтегазовой промышленности, а также по выпуску нужных им запасных частей и оказания сервисных услуг.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1034, ул. Е.Мехдиева 1034
Тел.: (+99412) 428-93-75, 429-59-60
Факс: (+99412) 428-93-91
E-mail: office@bf.co-az.net; **URL:** www. bf.co-az.net



SANAYEJIHAZ RPA

General Director: Babek Panakhov

About the company: SANAYEJIHAZ RPA was established in 1985 on the base of the Special Design Office of Neftkimyajibaz Instrument Engineering plant (Petrochemical Instruments) and is engaged in design, implementation and production of flow meters, meters, dosimeters and alarms in wide range of flow rates and pressures for different liquids and gases including aggressive products.

Address: 15 Z. Buniyatov Str., Baku AZ1108, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 462-93-22
Fax: (+99412) 462-93-22
E-mail: npoprompribor@yandex.ru

НПО «ПРОМПРИБОР»

Генеральный Директор: Бабек Панахов

О компании: Азербайджанское научно – производственное объединение «Промприбор» основано в 1985 году на базе СКБ Нефтехимприбор. НПО «Промприбор» разрабатывает и производит расходомеры, счетчики, дозаторы и сигнализаторы в широком диапазоне расходов и давлений, для различных жидкостей и газов, в том числе и для агрессивных продуктов.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1108, пр. З.Бунятова 15
Тел.: (+99412) 462-93-22
Факс: (+99412) 462-93-22
E-mail: npoprompribor@yandex.ru





RABITABANK
 JOINT-STOCK COMMERCIAL BANK

Rabitabank JSCB

Supervision Committee Chairman:
 Zakir Nuriyev

Акционерный Коммерческий Банк "Рабитабанк"

Председатель Наблюдательного Совета:
 Закир Нуриев



About THE company: Rabitabank JSCB was established in 1993. The company serves its clients as a Universal Commercial Bank involving all the fields. The Bank has been issuing plastic cards of Eurocard/Mastercard system since 1998. A credit line aimed to small and medium business financing has been opened on behalf of IFC and ICD. Correspondent relations with more than 50 foreign and local banks have been established. The Bank is included into Western Union system. The Bank possesses 11 branches in Baku and Azerbaijan's regions.

О компании: АКБ "Рабитабанк" создан в 1993г. Как Универсальный Коммерческий Банк оказывает клиентам все виды банковских услуг. С 1998г. выпускает пластиковые карточки системы Eurocard/Mastercard. Со стороны МФК и ИКР открыта кредитная линия с целью финансирования МСП. Налажены корреспондентские отношения более, чем с 50 иностранными и местными банками. Банк включен в систему Western Union. Действуют 11 филиалов Банка в Баку и регионах Азербайджана.

Address: 1 B. Sardarov Str., Baku AZ0001, Azerbaijan
 Tel: (+99412) 492-61-57; 492-57-61
 Fax: (+99412) 497-11-01
 Telex: 142453 RSKB AI
 E-mail: rb@rabitabank.com

Адрес: Азербайджан, Баку AZ0001, ул. Б.Сардарова 1,
 Тел.: (+99412) 492-61-57; 492-57-61
 Факс: (+99412) 497-11-01
 Телекс: 142453 RSKB AI
 E-mail: rb@rabitabank.com



AZERIGAZBANK Joint-Stock Investment Bank

Chairman of the Board: Azer Movsumov

About the company: AZERIGAZBANK JS was established in 1992. Bank has large correspondent accounts network in the following reliable banks of the world. AZERIGAZBANK is one of the two banks - agency of IFC on program financing of small and middle business (SMB), the member of the Western Union, SWIFT, Tourist Industry Association of Development in Azerbaijan, Mastercard International, VISA, has two credit lines of the European Bank for Reconstruction and Development on financing of SMB crediting, also has KWF credit line. Presently, Bank has 7 branches.

Акционерный Инвестиционный Банк "АЗЕРИГАЗБАНК"

Председатель Правления: Азер Мовсумов

О компании: АИБ "АЗЕРИГАЗБАНК" основан в 1992г. Банк имеет широкую сеть корреспондентских счетов в надежных банках мира. "АЗЕРИГАЗБАНК" является одним из двух банков-агентов МФК по программе финансирования МСП, членом Western Union, SWIFT, Ассоциации развития туристической индустрии в Азербайджане, Mastercard International, VISA, НФПП, АБА, имеет кредитные линии ЕБРР по финансированию и кредитованию МСП, кредитную линию КФВ. На сегодняшний день функционируют семь филиалов банка.

Address: 16 Landau Str., Baku AZ1073, Azerbaijan
 Tel: (+99412) 497-50-17; 403-06-50/51/52/53/54
 Fax: (+99412) 498-96-15
 Telex: 142360 AGB JS
 E-mail: azerigazbank@azerigazbank.com
 URL: www.azerigazbank.com

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1073, ул. Ландау 16
 Тел.: (+99412) 497-50-17; 403-06-50/51/52/53/54
 Факс: (+99412) 498-96-15
 Телекс: 142360 AGB JS
 E-mail: azerigazbank@azerigazbank.com
 URL: www.azerigazbank.com

ATRA BANK

ATRA BANK

Chairman of the Board: Elmikhan Nabiyev

About the company: AtraBank OJSC was founded in 1992 in Baku. Joint stock of AtraBank for Feb. 1, 2006 made 6 million 28 thousand 500 AZM. AtraBank represents to its customers the full range of banking services. Bank has 8 branches. The bank staff is professional that well introduced with the bank specifics and is able to use it to each customer so, enlarging the spectrum and availability of the provided services.

ATRA BANK

Председатель Правления: Эльмихан Набиев

О компании: ОАО «АтраБанк» основан в 1992 г. в г.Баку. Совокупный капитал «АтраБанка» по состоянию на 01.02.2006 составил 6 млн. 28 тыс. 500 AZN. Банк предоставляет клиентам полный комплекс банковских услуг. В Азербайджане функционируют 8 филиалов. В банке работает команда профессионалов, хорошо знающих специфику бизнеса, и умеющих применить ее индивидуально к каждому клиенту, расширяя таким образом спектр и доступность оказываемых услуг.

Address: 77 R. Behbudov Str., Baku AZ1022, Azerbaijan
 Tel: (+99412) 495-80-93; 495-78-84.
 Fax: (+99412) 498-12-74
 E-mail: atrabank@azdata.net
 URL: www.atrabank.azeri.com

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1022, ул. Р.Бейбутова 77
 Тел.: (+99412) 495-80-93, 495-78-84.
 Факс: (+99412) 498-12-74
 E-mail: atrabank@azdata.net
 URL: www.atrabank.azeri.com



Bank of Azerbaijan JSC

Bank of Azerbaijan Chairman of the Board: Mamed Hasanli

About the company: Bank of Azerbaijan JSC established in 1993 is a juridical heir of Is Bankasi Azerbaijan. Bank's estimated assets exceeding \$30,000,000. Bank of Azerbaijan JSC is included into ZQAN Group of Companies. Bank provides high quality banking services to various groups of population, takes an active part in the development of country's economy and providing loan support for entrepreneurship. Bank owns a large network of branches. Bank is an associate member of the VISA society.

Address: 3 Samad Vurgun Str., Baku AZ1001, Azerbaijan
 Tel: (+99412) 498-02-45/47/49, 498-81-30, 498-69-21
 Fax: (+99412) 498-02-50

ОАО "Bank of Azerbaijan"

Председатель Правления: Мамед Гасанлы

О компании: ОАО "Bank of Azerbaijan" основанное в 1993г., является юридическим наследником "Is Bankasi Azerbaijan". Оцененные активы Банка превышают \$30 млн. "Bank of Azerbaijan" входит в состав Группы Компаний ZQAN. Претворяя концепцию «Банк Азербайджана», Банк оказывает высококачественные банковские услуги широким слоям населения, принимает активное участие в развитии экономики страны оказывая кредитную поддержку предпринимательству. Банк владеет крупной сетью филиалов, является ассоциативным членом VISA.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1001, ул. Самеда Вургун 3
 Тел.: (+99412) 498-02-45/47/49, 498-81-30, 498-69-21
 Факс: (+99412) 498-02-50





Bank Standard

JSC CB Bank Standard

Chairman of the Board: Salim Krizan

About the company: The first-rate private commercial bank in Azerbaijan. Wide range of products and services – Amex Travelers cheques, Western Union, “Bystraya Pochta”, “Contact” int’l money transfer systems, ATM/debit cards, VISA, MasterCard, Diner’s Club Int’l. A wide network of correspondent accounts in the leading banks worldwide, 8 branches, ATM network in Azerbaijan.

Authorized capital stock 10,000,000 AZN.

Address: 4 N.Hajiyev Str., Baku AZ1005, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 497-10-70/1
Fax: (+99412) 498-07-78
E-mail: bank@bankstandard.com
URL: www.bankstandard.com

ЗАО КБ «Банк Стандарт»

Председатель Правления: Салим Кризан

О компании: Крупнейший частный банк Азербайджана. Широкий спектр банковских продуктов, в т.ч., дорожные чеки Amex, денежные переводы по системам “Western Union”, «Быстрая Почта» и «Контакт», ATM/дебитные карты, карты международных платежных систем VISA, MasterCard, Diner’s Club Int’l. Широкая сеть корреспондентских отношений с ведущими банками мира, 8 филиалов, сеть банкоматов по Азербайджану.

Уставный капитал - 10,000,000 AZN.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1005, ул. Г.Гаджиева 4
Тел.: (+99412) 497-10-70/1
Факс: (+99412) 498-07-78
E-mail: bank@bankstandard.com
URL: www.bankstandard.com



Nikoil Investment Commercial Bank

Chairman of the Board: Vasily Victorovich Hamaza

About the company: Bank Nikoil is a universal credit institution providing full package of services including payment, credit, settlement, card, guarantee, interbank, documentary and other banking operations in national and foreign currencies. Nikoil Commercial Investment Bank established by financial corporation Uralsib, Lukoil and ISR-Holding started its operation at the financial market of Azerbaijan in October 2002. Nikoil is actively developing its retail and corporate business.

Address: 27, U. Gadzhibekov Str., Baku AZ1000, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 498-19-81 497-29-72
Fax: (+99412) 497-33-79
E-mail: bank@nikoil.az
URL: www.nikoil.az

Инвестиционно-Коммерческий Банк «Никоил»

Председатель Правления: Василий Викторович Хамаза

О компании: Банк «НИКОИЛ» - это универсальное кредитное учреждение, предоставляющее полный пакет услуг, в числе которых расчетные, кредитные, платежные, карточные, гарантийные, межбанковские, документарные и иные банковские операции, осуществляемые в национальной и иностранной валютах. ИКБ «НИКОИЛ», учредителями которого являются финансовая корпорация «УралСиб», нефтяная компания «ЛУКОЙЛ» и ISR-Холдинг, появился на финансовом рынке Азербайджана в октябре 2002г. и активно развивает розничный и корпоративный бизнес.

Адрес: Азербайджан, Баку, AZ1000, ул. У. Гаджибекова, 27.
Тел.: (+99412) 498-19-81 497-29-72
Факс: (+99412) 497-33-79
E-mail: bank@nikoil.az; **URL:** www.nikoil.az



PAREX BANK

Parex Bank Office leader in Azerbaijan: Juris Baltgailis

About the company: Parex Bank is the largest private bank of Latvia and one of the largest banking enterprises in Baltic countries. Parex Bank Group is a leader of the regional market in the sphere of banking and insurance services. Latvia accession to the EU provided us by possibility of serving in the western countries as independence. There is planned the opening of weighty branches in Berlin, Frankfurt and Stockholm. Stability and reliability enables the Bank to become an important link in settlements among the CIS member countries and the rest of Europe.

Address: apt.9, 18 Rashid Behbudov str., Baku AZ1000, Azerbaijan.
Tel.: (+99412) 498-08-38
Fax: (+99412) 498-87-40
E-mail: parexbaku@azeurotel.com.
URL: www.parex.net

PAREX BANK

Руководитель представительства Parex Bank в Азербайджане: Юрис Балтгайлс

О компании: Parex Bank является крупнейшим частным банком Латвии и одним из крупнейших банковских учреждений в странах Балтии. Parex Bank Group является лидером регионального рынка в области банковских и страховых услуг. Вступление Латвии в ЕС дало возможность работать в западноевропейских странах. Запланировано открытие филиалов в Берлине, Франкфурте, Стокгольме. Стабильность и надежность позволяют банку стать важным звеном в расчетах между СНГ и Европой.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1000, ул. Р. Бейбудова 18, апарта. 9
Тел.: (+99412) 498-08-38
Факс: (+99412) 498-87-40
E-mail: parexbaku@azeurotel.com.
URL: www.parex.net



UNITED CREDIT BANK JSC

Chairman of the board: Azad Iskandarov

About the company: United Credit Bank JSC began its activity on April 30, 1996. Bank is one of the founders of BSE, member of BIBCE, ABA, participant of Collective Arrangement on Organized International Banking Credit market, member of Azerbaijan Chamber of Commerce and SWIFT. Bank renders to its customers whole services. For the first time bank, emitted the plastic cards with set micro-processor (Smart-card) in Azerbaijan. There are also operating the international payment systems such as SWIFT, WESTERN UNION, PRIVATE MONEY, and EXPRESS remittance. Bank also implements the crediting of MSB.

Address: 49 N. Rafiyev Str., Baku AZ1025, Azerbaijan.
Tel.: (+99412) 490-06-41/42
Fax: (+99412) 490-05-22
E-mail: ucb@ucb.az
URL: www.ucb.az

ОАО «Юнайтед Кредит Банк»

Председатель Правления: Азад Искандаров

О компании: ОАО «Юнайтед Кредит Банк» основан в 1996г. Банк является одним из учредителей БФБ, БМВБ, член SWIFT, АБА и ТПП, участник Коллективного Соглашения по ОМКР. Банк предоставляет весь спектр банковских услуг. Банк впервые в Азербайджане эмитировал пластиковые карты со встроенным микропроцессором (Smart-карты). Также действуют также международные платежные системы как SWIFT, WESTERN UNION, PRIVATE MONEY, EXPRESS перевод. Банк осуществляет кредитование МСП.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1025, ул. Н. Рафиева 49
Тел.: (+99412) 490-06-41/42
Факс: (+99412) 490-05-22
E-mail: ucb@ucb.az
URL: www.ucb.az



CASPIAN FINANCE CLUB



TEKNIKABANK OJSC

ОАО «ТЕХНИКАБАНК»



Chairman of the Supervisory Board: Etibar Aliyev

Председатель Наблюдательного Совета:
Этибар Алиев



About company: TexnikaBank OJSC founded in 1993 is a member of BICE, ABA, SWIFT, AZIPS, XONKS, Mortgage Foundation, Baku Stock Exchange, an agent bank of SFDE, a principal member of VISA International. With 27 branches and one department located in Baku and regions of Azerbaijan the bank is the largest in terms of branch network. The management system of TexnikaBank is accredited with ISO 9001:2000.

О компании: ОАО «Техликабанк» основан в 1993г., является участником БМВБ, АБА, SWIFT, AZIPS, национальной клиринговой системы, членом и акционером БФБ, агент-банком НФПП, принципиальным членом VISA International, членом Ипотечного Фонда. Банк имеет самую широкую сеть филиалов, количество которых достигло до 27+1 отделение, расположенных в Баку и регионах Азербайджана. Система управления «Техникабанк» сертифицирована по международному стандарту ISO 9001:2000.

Address: 1107 Ataturk Avenue, Baku AZ1069, Azerbaijan
Tel: (+99412) 447-77-44; 493-87-11
Fax: (+99412) 447-44-22
E-mail: info@technikabank.az
URL: www.technikabank.az

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1069, пр. Атаатюрка 1107
Тел: (+99412) 447-77-44; 493-87-11
Факс: (+99412) 447-44-22
E-mail: info@technikabank.az
URL: www.technikabank.az

“Standard Insurance” Insurance Company

Страховая Компания “Standard Insurance”



General Manager: Kamal Ibrahimov

Генеральный Директор: Камал Ибрагимов



About the company: One of the leaders of the insurance market in Azerbaijan. More than 25 types of insurance. ISO 9001-2000 Certificate since 2005. Inscribed to the Security List of AON broker of Lloyd's. Acknowledged by U.S. Market Security Department (Chicago) and International Market Security Department (London).
 Authorized capital stock AZN 2,000,000.

О компании: Один из лидеров страхового рынка Азербайджана. Более 25 видов страхования. В 2005-м году «Standard Insurance» получила международный сертификат качества ISO 9001-2000. Включена в «Security List» (перечень надежных компаний) одного из крупнейших брокеров «Lloyds» – «AON». Официально признана Департаментом Обеспечения Надежности Рынка США (Чикаго) и Международным Департаментом Надежности Рынка (Лондон).
 Уставный капитал - AZN 2,000,000.

Address: 94 Sh. Badalbeyli Str., Baku AZ1014, Azerbaijan
Tel: (+99412) 497-37-60,
Mob: (+99450) 225-75-15
Fax: (+99412) 498-51-02
E-mail: office@standardinsurance.az
URL: www.standardinsurance.az

Адрес: Азербайджан, г. Баку AZ1014, ул. Ш. Бадалбейли 94
Тел: (+99412) 497-37-60
Моб: (+99450) 225-75-15
Факс: (+99412) 498-51-02
E-mail: office@standardinsurance.az; **URL:** www.standardinsurance.az



**Azer-Asia
 Joint Insurance Company**

**Совместная Страховая Компания
 “Азер-Азия”**

Chairman of the Board: Gambar Subhanverdiyev

Председатель Правления: Гамбар Субханвердиев



About the company: Azer-Asia Joint Insurance Company was established by Azersigorta State Insurance Company and Asia Insurance Company in 1997. The aim of the company is to satisfy customers in all areas. Therefore, Azer-Asia has over 20,000 customers till date. Azer-Asia offers the following services: Motor Insurance, Cargo Insurance, Property Insurance, Liability Insurance, Life Insurance, Marine Insurance, Personal Accident Insurance, etc.

О компании: Совместная Страховая Компания “Азер-Азия” была основана в 1997г. Государственной Страховой Компанией “Азерсыгорта” и Страховой Компанией “Азия”. Цель компании во всех отраслях сделать все, чтобы клиенты были довольны. Поэтому на сегодняшний день “Азер-Азия” имеет более 20,000 клиентов. ССК “Азер-Азия” оказывает следующие услуги: страхование автомобилей; страхование грузов; страхование имущества; страховые ответственности; страхование жизни; морское страхование; индивидуальное страхование от несчастных случаев и т.д.
Адрес: Азербайджан, Баку AZ1001, ул. Шейх Шамиль 13
Тел: (+99412) 492-25-04, 492-92-26, 492-82-74
Факс: (+99412) 497-14-67
E-mail: info@azer-asia.com; **URL:** www.azer-asia.com

Address: 13 Sheikh Shamil Str., Baku AZ1001, Azerbaijan
Tel: (+99412) 492-25-04, 492-92-26, 492-82-74
Fax: (+99412) 497-14-67
E-mail: info@azer-asia.com
URL: www.azer-asia.com

A-GROUP INSURANCE COMPANY

A-GROUP INSURANCE COMPANY



President: Sabir Adnayev

Президент: Сабир Аднаев



About the company: A-GROUP is one of the largest leading companies in Azerbaijan was established in 1995.

О компании: A-GROUP, основанная в 1995г., является одной из крупнейших компаний на страховом рынке Азербайджана. Работа в сфере страхования выезжающих за рубеж, от несчастных случаев, профессиональной ответственности, имущества, автотранспорта, грузов, авиационных рисков, А-Group является признанным лидером на рынке медицинского страхования. Такие известные компании как BP, EXXON, Посольство США в АР и другие доверили A-GROUP здоровье своих сотрудников. Ежегодный объем страховых премий превышает \$4 млн.

Providing its activities in such diverse areas as travelling, liability, motor, property, ecology, aviation and medical malpractice insurance, A-GROUP is recognized as leader at the medical insurance market. The leading international companies such as BP, EXXON, USA EMBASSY, etc. have entrusted A-GROUP health of their employees. Total annual insurance premiums of the company exceed USD 4 mln.

Address: 172 L. Tolstoy Str., Baku AZ1000, Azerbaijan
Tel: (+99412) 498-21-82/83,84
E-mail: insurance@a-group.az
URL: www.a-group.az

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1000, ул. Л.Толстого 172
Тел: (+99412) 498-21-82/83,84
E-mail: insurance@a-group.az
URL: www.a-group.az



**BE&G Insurance and Reinsurance
 Company**

General Director: Jabbar Khudiyev

About the company: BE&G Insurance and Reinsurance Company was established in 1998. Branches of BE&G Insurance and Reinsurance Company function in the cities of Shamakhi, Goychay, Tovuz, Lenkoran, Ganja, Sumgayit since 2002 for widening of the Company and development of insurance business.

For the volume of insurance premiums, quality services, due loss compensation our company is one of the ten leading companies of Azerbaijan. BE&G provides its customers with the large-range insurance services.

Address: 15/84 Jafarov Gardashlari Str., Baku AZ1001, Azerbaijan.
Tel: (+99412) 437-17-01, 437-17-02, 437-17-03
Fax: (+99412) 437-17-05
E-mail: headoffice@be-g.az
URL: www.be-g.az

**Страховая и Перестраховочная компания
 "BE&G"**

Генеральный Директор: Джаббар Худиёв



О компании: Страховая и Перестраховочная компания "BE&G" была основана в 1998г. В целях расширения Компании и развития страхового дела в регионах Азербайджана с 2002г. функционируют филиалы "BE&G" в городах Шамаха, Гейчай, Товуз, Лянкяран, Гянджа, Сумгайит. По объему сбора страховых премий, оказанию качественных услуг, своевременного возмещения убытков, BE&G входит в десятку лидирующих компаний Азербайджана. "BE&G" предоставляет клиентам широкий спектр страховых услуг.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1001, ул. Джафаров Гардашлары 15/84,
Тел: (+99412) 437-17-01, 437-17-02, 437-17-03
Факс: (+99412) 437-17-05
E-mail: headoffice@be-g.az
URL: www.be-g.az



**BASHAK-INAM
 INSURANCE COMPANY CJSC**

General Director: Orkhan Gasanov

Primary activity: Bashak-Inam Insurance Company CJSC, the Azerbaijan-Turkish Insurance & Reinsurance Closed Joint-Stock Company was established in 1996. The company was the asset to development of the insurance sector of the Azerbaijan Republic. The company concluded the reinsurance agreements with such large companies as Swiss Re, Munich Re, etc. The company is targeted at providing qualified service, reliable insurance business, protection of rights and interests of clients. The company renders 28 kinds of insurance services.

Address: 15, B. Sardarov, Baku, Azerbaijan
Tel: (+99412) 497-06-34, 492-04-88
Fax: (+99412) 493-71-82
E-mail: basakinam@azeurotel.com
URL: www.bi.com.az

**ЗАО «БАШАК-ИНАМ
 СТРАХОВАЯ КОМПАНИЯ»**

Генеральный Директор: Орхан Гасанов

Основная деятельность: Азербайджано-Турецкое Страховое и Перестраховочное Закрытое Акционерное Общество «Башак-Инам Страховая Компания» учреждено в 1996г. Компания внесла непосредственный вклад в развитие страхового сектора Азербайджанской Республики. Компания имеет перестраховочные договора с такими крупными компаниями как Swiss Re, Munich Re и т.д. Компания считает своим долгом обеспечение качественного обслуживания, надежного осуществления страхового дела, защиты прав и интересов страхователей. Компания оказывает 28 видов страховых услуг.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, ул. Б.Сардарова 15
Тел: (+99412) 497-06-34, 492-04-88
Факс: (+99412) 493-71-82
E-mail: basakinam@azeurotel.com; **URL:** www.bi.com.az



"ERATRANS" Insurance Company

General Director: Elshan Babayev

About the company: The Company, which has functioned at the market since 1994, is the asset to solution of numerous insurance issues both in Azerbaijan and the Caucasus. Having a powerful technical basis the company employs a highly-skilled staff. The company's activity is based on two important directions: to enhance quality of insurance work and number of corporate clients. The company renders services on 22 insurance types, 18 - voluntary, 4 - compulsory.

Адрес: 89/28 Azadlig ave., Baku city, Azerbaijan Republic
Tel/Fax: (+99412) 441-28-00, 441-69-26
E-mail: info@eratrans.az
URL: www.eratrans.az

Страховая компания "ERATRANS"

Генеральный Директор: Эльшан Бабаев

О компании: Функционирующая на рынке с 1994г., компания принимает участие в решении множества страховых вопросов, как в Азербайджане, так и во всем Кавказе. Обладающая мощной технической базой компания объединила в свои ряды профессиональные кадры. Деятельность компании основана на двух важных направлениях – повышение качества страховых работ и количества корпоративных клиентов. Компания оказывает услуги по 22 видам страхования, 18 из которых добровольные, 4 – обязательные.

Адрес: Азербайджанская Республика, г.Баку, пр-кт Азадлыг 89/28
Тел/Факс: (+99412) 441-28-00, 441-69-26
E-mail: info@eratrans.az **URL:** www.eratrans.az



AKI Inter

Director: Kenan Jalilov

About the company: Youth for Understanding-Azerbaijan that represents YFU Inc. was established in 1998 to deal with the students exchange programme. When YFU Inc. started to act as YFU USA in November 2001, YFU Azerbaijan was registered and started to act in Azerbaijan as AKI INTER Ltd. Today AKI Inter administers the YFU, Study Group, CIEE, ASPECT programs all over the world.

Address: 85 S. Askerova, Baku, Azerbaijan
Tel: (+99412) 447-42-47
Fax: (+99412) 447-41-47
E-mail: office@aki-inter.com
URL: www.aki-inter.com

AKI Inter

Руководитель: Кенан Джалилов

О компании: С целью осуществления программы по обмену студентами в 1998 году в Азербайджане была основана компания "Youth for Understanding-Azerbaijan", представляющая YFU Inc. В ноябре 2001 после того, как YFU Inc. стала функционировать как YFU USA, YFU Azerbaijan была зарегистрирована в Азербайджане как AKI INTER Ltd. В настоящее время AKI Inter представляет такие программы, как YFU USA, Study Group, CIEE, ASPECT, ACES.

Адрес: Азербайджан, Баку, ул. С. Аскеровой, 85
Тел: (+99412) 447-42-47
Факс: (+99412) 447-41-47
E-mail: office@aki-inter.com
URL: www.aki-inter.com



CASPIAN INTEGRATION BUSINESS CLUB EDUCATION



BM INTERNATIONAL LAW FIRM



Senior Partner: Jamal N. Baghirov

About the company: BM was the first private law firm founded after declaration of independence in Azerbaijan.

BM specialists are involved in the process of privatization and creation of favorable legal framework for foreign investments. BM advises on all aspects of Azerbaijan's legislation, has unrivalled experience in assisting foreign investors in projects implementation in Azerbaijan, provides comprehensive dispute resolution before the courts and state bodies.

Total number of lawyers: 10

Address: Caspian Business Center
 44 J. Jabbarly Str., Baku AZ1065, Azerbaijan
 Tel: (+99412) 497-19-14; 497-19-15
 Fax: (+99412) 497-19-13
 E-mail: info@bmlawaz.com
 Web-site: www.bmlawaz.com

ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА БМ ИНТЕРНЕШЛ

Старший Партнер: Джамал Багиров

О компании: «БМ» была первой частной юридической фирмой, созданной после провозглашения независимости Азербайджана. Специалисты «БМ» участвуют в процессах приватизации и создании благоприятных правовых основ для привлечения в Азербайджан иностранных инвестиций. В Азербайджане фирма предоставляет консультации по всем аспектам законодательства; имеет беспрецедентный опыт содействия иностранным инвесторам при осуществлении инвестиционных проектов; предоставляет услуги в процессе разрешения споров в судах и государственных органах.
 Число юристов: 10.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1065, улица Дж. Джаббарлы 44, Caspian Business Center
 Тел: (+99412) 497-19-14; 497-19-15
 Факс: (+99412) 497-19-13
 E-mail: info@bmlawaz.com; Web-site: www.bmlawaz.com



BUSINESS SERVICE CENTER



Director: Ikram Mutallimov

About the company: BSC Ltd. has worked at the jurisprudence and consulting market since 1997 and is the leading company of Azerbaijan specializing in law, finances, audit, management and tourism. The company renders to individuals and businesses economic, legal and consulting services as a whole so as to foster the business activity.

BSC Ltd. is the first and only company in Azerbaijan accredited with ISO 9001:2000 in the given area.

Address: 10, F. Amirov str., Baku AZ1010, Azerbaijan
 Tel: (+994 12) 493-32-03, 493-32-05, 498-05-64
 Fax: (+994 12) 498-72-97
 E-mail: office@bsc-law.org; marketing@bsc-law.org
 URL: www.bsc-law.org

"BUSINESS SERVICE CENTER"

Директор: Икрам Муталлимов

О компании: BSC Ltd. функционирует на рынке юриспруденции и консалтинга с 1997г. и является одной из ведущих компаний Азербайджана, специализирующейся в области права, финансов, аудита, менеджмента и туризма. С целью осуществления предпринимательской деятельности, Компания предоставляет физическим и юридическим лицам экономическую, правовую и консалтинговые услуги в комплексе. BSC Ltd. является первой и единственной в Азербайджане компанией, сертифицированной по ISO 9001:2000 в данной области.

Адрес: Азербайджан, AZ1010, Баку, ул. Ф.Амирова, 10
 Тел: (+994 12) 493-32-03, 493-32-05, 498-05-64
 Факс: (+994 12) 498-72-97
 E-mail: office@bsc-law.org; marketing@bsc-law.org
 URL: www.bsc-law.org



ROBERTSON & BLUMS CORPORATION



Regional Director: Zaur Ibragimov

About company: RBC is one of the leading providers of state-of-the-art accounting and management systems in Azerbaijan, CIS countries, Baltic's and the East Europe. Leading activities of RBC are: distribution of enterprise management and financial software, training and business planning, consulting, software maintenance, up-grades, technical support; software development, localization kits, interfaces to in-house software and client specific systems.

Address: 44, C.Cabbarli str., Caspian Plaza 10th floor, Baku-AZ1065, Azerbaijan
 Tel: (+99412) 497-79-12, 447-43-13
 Fax: (+99412) 497-79-13
 E-mail: baku@robertsonblums.az
 URL: www.robertsonblums.com.

ROBERTSON & BLUMS CORPORATION

Региональный Директор: Заур Ибрагимов

О компании: RBC является одним из лидирующих поставщиков бухгалтерского и управленческого программного обеспечения в страны СНГ, Балтии и Восточной Европы. Приоритетными направлениями деятельности корпорации являются: продвижение управленческих и финансовых систем, оказание консультационных услуг, направленных на их внедрение; поддержка программ, установка новых версий, обучение персонала, полная локализация и адаптация продуктов для локальных рынков, услуги в области консалтинга и дополнительных разработок «под клиента».

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1065
 Дж. Джаббарлы 44 «Caspian Plaza»
 Тел: (+99412) 497-79-12, 447-43-13
 Факс: (+99412) 497-79-13
 E-mail: baku@robertsonblums.az URL: www.robertsonblums.com



VneshExpertService Consulting Company



President: Khagani Bashirov

About the company: VneshExpertService is the first consultancy company in Azerbaijan established in 1991. VES provides the following services: project management and maintenance; legal services - legal assistance in business conducting, protection of investors; accountancy - accounting and financial consulting; information - AR Legal Data Base; marketing - sales, markets, economic analysis; asset evaluation - evaluation of property, conclusion submission; translation - translation of documentations with further legalization; employment - HR; consultancy - assistance in legal entities registration.

Address: 3 Inshaatchilar Ave., Baku AZ1073, Azerbaijan
 Tel: (+99412) 492-92-77
 Fax: (+99412) 492-92-88
 E-mail: vescc@vescc.com, eecmngt@wanadoo.fr
 URL: www.vescc.com, www.vneshexpertservice.com

Консалтинговая Компания "VneshExpertService"

Президент: Хагани Баширов

О компании: "VneshExpertService" первая консалтинговая компания в Азербайджане, основанная в 1991г., оказывает следующие услуги: управление и сопровождение проектов; юридические - правовая помощь по ведению бизнеса, защита инвесторов; бухгалтерские - бухгалтер и финансовый консалтинг; информационные - база данных законодательства АР; маркетинг - сбыт, рынки, экономический анализ; оценочная деятельность - оценка имущества, предоставление заключения; переводческие - перевод документов с легализацией; трудоустройство - подбор квалифицированных кадров; консалтинговые - содействие в регистрации юридических лиц.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1073, проспект Иншаатчылар 3
 Тел: (+99412) 492-92-77
 Факс: (+99412) 492-92-88
 E-mail: vescc@vescc.com, eecmngt@wanadoo.fr
 URL: www.vescc.com, www.vneshexpertservice.com



27-29 March 2007

Ankara, Turkey



TUROGE

**6th Turoge and
Black Sea Oil & Gas
Exhibition and Conference**

Organisers:     **Co-organisers:**  

ITE (London) : Tel: +44 (0)20 7596 5000 Fax: + 44 (0)20 7596 5106; E-mail: julia.romanenko@ite-exhibitions.com
EUF (Istanbul) : Tel: +90 212 291 83 10; Fax: +90 212 240 43 81; e-mail: ilker@ite-turkey.com
GIMA (Hamburg): Tel: +49 (0) 40 235 24 201 ; Fax: +49 (0) 40 235 24 410; E-mail: freckmann@gima.de
ITE (Moscow) : Tel.: +7 495 9357350; Fax: +7 495 9357351; e-mail: oil-gas@ite-expo.ru

www.ite-exhibitions.com/og • www.turoge.ru



Caspian Travel Agency

Director: Huseynova Esmira Huseyn

About the company: Caspian Travel Agency was created in 1998 and is one of leaders in sphere of tourism business in Azerbaijan. The company is a certified IATA and ASTA travel agency, and regional representative of Gulliver Travel association. The Company operates in such destinations as Egypt, UAE, Spain, Italy, Turkey and Russia, etc. Our services: reservation of air tickets to all destinations; reservation of hotel of any category in any country; arrangement of tours to any destination and so on.

Address: 101 Nizami str., Baku AZ1000, Azerbaijan.
Tel: (+99412) 498-25-08
Fax: (+99412) 493-38-70
URL: www.caspiantravel.com
E-mail: info@caspiantravel.com

Caspian Travel Agency

Директор: Гусейнова Эмира Гусейн гызы

О компании: Caspian Travel Agency, основанная в 1998г., является лидером в сфере туристического бизнеса Азербайджана. Компания является аккредитованным членом IATA, ASTA региональным представителем ассоциации Gulliver Travel, туроператором по направлениям: Египет, ОАЭ, Испания, Италия, Турция, Россия и др. Предоставляет следующие услуги: бронирование авиабилетов по всем направлениям, резервация отелей любой категории в любой стране мира, организация поездок в любую страну мира и многое другое.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1000, ул. Низами 101
Тел: (+99412) 498-25-08
Факс: (+99412) 493-38-70
URL: www.caspiantravel.com
E-mail: info@caspiantravel.com



C
A
S
P
I
A
N
T
O
U
R
I
S
M
C
L
U
B



GRAND HOTEL EUROPE

General Manager: Gunesh Inkaya

About the company: Welcome to the Grand Hotel Europe - one of the major landmarks of the city, with a wonderful view to the Caspian Sea. The hotel offers 96 well decorated spacious Deluxe Guest Rooms and Suites, most of them having a marvelous view to the Caspian Sea. The hotel guests will be impressed by the quality and variety of the international and national specialties served in our Caviar restaurant, Caspian Bar, Chevallier Disco Night club, Olympus Health Club. Massage conducted by professionals is also available.

Address: 1025/30 Tbilisi Ave., Baku AZ1078, Azerbaijan
Tel: (+99412) 490-70-90
Fax: (+99412) 490-70-96
URL: www.grand-europe.com

GRAND HOTEL EUROPE

Генеральный Менеджер: Гюнеш Инкая

О компании: Grand Hotel Europe является одной из главных достопримечательностей города, откуда прекрасно видно Каспийское море. Отель предлагает вашему вниманию 96 Deluxe Guest комнат и номеров с прекрасно выполненной декорацией. Гости отеля будут поражены качеством и разнообразностью международного и национального обслуживания со стороны нашего ресторана Кавиар, Каспийан Бар, ночного диско-бара "Chevallier", оздоровительного клуба "Olympus". Массаж в отеле осуществляется высококвалифицированными специалистами.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1078, Тбилисский пр. 1025/30
Тел: (+99412) 490-70-90
Факс: (+99412) 490-70-96
URL: www.grand-europe.com



ISR Azeri Apart & Business Centre

ISR Plaza General Manager: Zafer Tangil

About the company: ISR Plaza offers: • Five stars Radisson SAS hotel • Variety of exclusive modern A-class offices in the heart of Baku at very affordable prices.
 • Modern sophisticated building systems meeting the most strict safety standards.
 • Technical support is at our clients' service 24/7 at no additional cost
 • Brightly lit offices are configured and refurbished to suit the tastes and requirements of our multiple clients at no cost to them.
 • One of the biggest underground parking lots in Baku.

Address: 340 Nizami St., Baku, Azerbaijan
Tel: (+99412) 498-24-12
Fax: (+99412) 498-91-34
URL: www.isrplaza.com
E-mail: sales@isrplaza.com; ztangil@isrplaza.com

ISR Azeri Apart & Business Center

Генеральный Директор ISR Plaza: Зафер Тангил

О компании: ISR Plaza предлагает: • Пятизвездочный Отель Radisson SAS Plaza. • Множество исключительно современных первоклассных офисов в центре Баку по приемлемым ценам. • Современные строительные системы, обеспечивающие самые требовательные стандарты безопасности. • Техническая поддержка в распоряжении клиентов круглосуточно, без дополнительной оплаты. • Отвечающие вкусам и требованиям наших многочисленных клиентов офисы хорошо освещены, устроены и отремонтированы, без дополнительной оплаты. • Один из самых больших в Баку подземных гаражей.

Адрес: Азербайджан, Баку, ул. Низами 340
Тел: (+99412) 498-24-12
Факс: (+99412) 498-91-34
URL: www.isrplaza.com;
E-mail: sales@isrplaza.com; ztangil@isrplaza.com



Park Inn Azerbaijan Hotel

General Manager: Thomas Stene

About the company: Park Inn Hotel opened its doors for guests on January 1, 2006. The Hotel has 248 beautifully decorated guest rooms, a restaurant, a bar and a coffee shop, fully-equipped business center and open air parking. The guest rooms are equipped with high-tech interactive flat screen television sets and wireless Internet. The Hotel has 5 conference-rooms, Ball-room, free transport from/to the airport (minivan) and a room for sports work out equipped with modern facilities.

Address: 1 Azadlig Avenue, Baku AZ1000, Azerbaijan
Tel: (+99412) 490-60-00
Fax: (+99412) 496-89-00
Email: thomas.stene@rezidorparkinn.com;
 zarifa.mirzoyeva@rezidorparkinn.com
URL: www.parkinn.com

Park Inn Azerbaijan Hotel

Генеральный Менеджер: Томас Стене

О компании: Park Inn открыла свои двери в Азербайджане для гостей 1 января 2006г. Отель предоставляет 248 красочно украшенных номеров, ресторан, бар, кафе, полностью оборудованный бизнес-центр, открытую площадку для парковки. Номера оборудованы высокотехнологичными интерактивными телевизорами с плоскими экранами, беспроводным Интернетом. В отеле пять конференц-залов, Ball Room, имеется бесплатный транспорт в/с аэропорта (минивэн) и комната для занятий спортом, оснащенная современными тренажерами.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1000, пр. Азадлыг 1
Тел: (+99412) 490-60-00
Факс: (+99412) 496-89-00
Email: thomas.stene@rezidorparkinn.com;
 zarifa.mirzoyeva@rezidorparkinn.com
URL: www.parkinn.com





14th KAZAKHSTAN INTERNATIONAL OIL & GAS EXHIBITION & CONFERENCE

3-6 October 2006

● **ALMATY, KAZAKHSTAN**



Third Algeria Energy Week

25-29 November 2006

● **ORAN, ALGERIA**



6th GEORGIAN INTERNATIONAL OIL, GAS, ENERGY & INFRASTRUCTURE CONFERENCE & SHOWCASE

22-23 March 2007

● **TBILISI, GEORGIA**



6th TUROGE AND BLACK SEA OIL & GAS EXHIBITION AND CONFERENCE

27-29 March 2007

● **ANKARA, TURKEY**



1st CHINA INTERNATIONAL OIL AND GAS CONFERENCE

Alongside: Cippe 2007 Exhibition organised by Zhenwei Exhibition Company Ltd

3 -4 April 2007

● **BEIJING, CHINA**



6th NORTH CASPIAN REGIONAL EXHIBITION
1st TECHNICAL CONFERENCE "OILTECH 2007"

11 -13 April 2007

● **ATYRAU, KAZAKHSTAN**



11th UZBEKISTAN INTERNATIONAL OIL & GAS EXHIBITION AND CONFERENCE

15-17 May 2007

● **TASHKENT, UZBEKISTAN**



11th AFRICA OIL AND GAS, TRADE & FINANCE CONFERENCE & EXHIBITION

23 -25 May 2007

● **NAIROBI, KENYA**



14th INTERNATIONAL CASPIAN OIL & GAS EXHIBITION AND CONFERENCE INCORPORATING REFINING AND PETROCHEMICALS

5-8 June 2007

● **BAKU, AZERBAIJAN**



9th MOSCOW INTERNATIONAL OIL & GAS EXHIBITION

26-29 June 2007

● **MOSCOW, RUSSIA**



5th RUSSIAN PETROLEUM & GAS CONGRESS
Alongside MIOGE 2007 Exhibition

26-28 June 2007

● **MOSCOW, RUSSIA**



1st WEST CHINA INTERNATIONAL OIL AND GAS CONFERENCE

Alongside: IPPE 2007 Exhibition organised by Zhenwei Exhibition Company Ltd

26-27 July 2007

● **URUMQI, WEST CHINA**



15th KAZAKHSTAN INTERNATIONAL OIL & GAS EXHIBITION & CONFERENCE

2-5 October 2007

● **ALMATY, KAZAKHSTAN**



2nd REGIONAL MANGYSTAU OIL & GAS EXHIBITION & CONFERENCE

7-9 November 2007

● **AKTAU, KAZAKHSTAN**



19th WORLD PETROLEUM CONGRESS

29 June - 3 July 2008

● **MADRID, SPAIN**



2006-2008

ITE International Oil & Gas Events

REGIONAL PORTAL: caspiantworld.com

INTERNET: www.ite-exhibitions.com/og



ITE Group Plc:

Tel.: +44 (0) 20 7596 5233

Fax: +44 (0) 20 7596 5106

E-mail: julia.romanenko@ite-exhibitions.co



Iteca Caspian LLC:

Tel.: +994 12 4474774

Fax: +994 12 4478998

E-mail: oilgas@iteca.az



ITE LLC Moscow:

Tel.: +7 495 935 7350

Fax: +7 495 935 7351

E-mail: Luniova@ite-expo.ru



GIMA (Hamburg):

Tel.: +49 (0) 40 235 24 201

Fax: +49 (0) 40 235 24 410

E-mail: freckmann@gima.de



MKT ISTEHSALAT KOMMERSIYA Ltd

General Director: Ikram Sh. Karimli

About the company: MKT Istehsalat Kommersiya Ltd has been engaged in cotton growing and processing of high-quality cotton fiber, its wastes (uluk, lint and fuzz), cotton yarn of different types and numbers, including the processing of refined cotton oil. 90% of the products of the Company get exported to various countries of the world.

The Company is an associative member of the Liverpool Cotton Association since 2003. The Company warrants the high quality of own products and provides their opportune shipment.

Address: 31 Istiglaliyyat Str., Baku AZ1001, Azerbaijan
Phone: (+99412) 497-13-04; 497-13-07
Fax: (+99412) 497-13-08
E-mail: mkt@mktcotton.com
Website: www.mktcotton.com

ООО "МКТ ISTEHSALAT KOMMERSIYA"

Генеральный Директор: Икрам Керимли

О компании: ООО "МКТ Istehsalat Kommersiya" занимается выращиванием хлопка и переработкой высококачественного хлопкового волокна, его отходов (улюк, линт и лух), хлопковой пряжи различных видов и номеров, а также производит рафинированное хлопковое масло. 90% продукции Компании экспортируется в различные страны мира. С 2003г. Компания является ассоциативным членом Ливерпульской Хлопковой Ассоциации. ООО "МКТ Istehsalat Kommersiya" гарантирует высокое качество своей продукции и обеспечивает своевременную отгрузку.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1001, ул. Истиглалийят 31
Телефон: (+99412) 497-13-04; 497-13-07
Факс: (+99412) 497-13-08
E-mail: mkt@mktcotton.com
Website: www.mktcotton.com



INGO
«International movement: Caspian - Partnership for the future»

President: Dr. of international law Rustam Mammadov

Primary activity: INGO "International Movement: Caspian - partnership for the future" has been registered on June 7, 2004 to help people, nations around the Caspian Sea to find a common language, do not allow disputed and conflict situations in the Caspian region in various areas. The organization tries to help the Caspian region people to respect each other, cooperate, and find common concepts which become moral values for protection of the Caspian Sea reserves.

Address: 50 İbragimpasha Dadashov Str., Baku AZ1069, Azerbaijan
Tel: (+99412) 436-24-20,
Fax: (+99412) 436-07-45,
E-mail: ingo_caspil@yahoo.com; rustam-mamedov56@box.az

МНПО

«Международное движение: Каспий - Partnership во имя будущего»

Президент МНПО - доктор международного права Рустам Мамедов

Основная деятельность: МНПО «Международное движение: Каспий – партнёрство во имя будущего» было зарегистрировано 7 июня 2004 года для того, чтобы помочь народам прикаспийских государств найти общий язык, уважать друг друга, не допустить конфликтных ситуаций в самых разных аспектах, сотрудничать, находить общие понятия, которые станут нравственными ценностями для сохранения богатств Каспия.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1069, ул. Ибрагимпаша Дадашева 50.
Тел: (+99412) 436-24-20,
Факс: (+99412) 436-07-45,
E-mail: ingo_caspil@yahoo.com; rustam-mamedov56@box.az



American Chamber of Commerce in Azerbaijan (AmCham)

American Chamber of
AMCHAM
 Commerce in Azerbaijan

Executive Director: Nargiz Nasrullayeva-Muduroglu

About the company: AmCham is a private, non-profit business organization supporting and promoting the interests of business in Azerbaijan. Established in 1996, AmCham is composed of over 160 Members and Associates active in every sector of the Azerbaijani economy. We represent 80% of all foreign and a significant portion of the local investment. Through our industry sector committees our members are able to share information, raise issues of common concern and propose possible solutions to government officials.

Address: 340 Nizami Street, ISR Plaza, 6th floor, Baku, Azerbaijan
Tel: (+99412) 497-13-33
Fax: (+99412) 497-10-91
E-mail: amcham@amchamaz.org
URL: www.amchamaz.org

Американская Торговая Палата в Азербайджане (АТПА)

Исполнительный Директор: Наргиз Насрудлаева-Мудуроглу

Основная деятельность: АТПА - частная, неприбыльная организация, поддерживающая и развивающая бизнес в Азербайджане. Основанная в 1996г., АТПА состоит из более 160 Регулярных и Ассоциированных членов, задействованных во всех отраслях экономики Азербайджана. Мы представляем 80% иностранного и значительную часть местного капитала. Посредством комитетов, представляющих сектора промышленной деятельности, члены АТПА имеют возможность делиться информацией, поднимать интересующие членов общие вопросы, предлагать возможное их разрешение госчиновникам.

Адрес: Азербайджан, Баку, ул. Низами 340, ИСР Плаза, 6 этаж
Тел: (+99412) 497-13-33
Факс: (+99412) 497-10-91
E-mail: amcham@amchamaz.org; **URL:** www.amchamaz.org



German-Azerbaijan Business Association (DAWF)

Chairman of the Board: Michael Nosiadek

Primary activity: The German-Azerbaijan Business Association (DAWF) unites around 60 German and Azerbaijani companies and within last 8 years turned into a primary center of economic relations of the two countries. A growing number of German companies contact DAWF for getting supported in establishing a cooperation with Azerbaijani companies. DAWF provides first contacts and access to information for a market access to Azerbaijan and to Germany. DAWF also receives inquiries from Austria and Switzerland's.

Address: 10 Nizami Str., 5th Floor, Baku, Azerbaijan
Tel: (+99412) 448-39-95
Fax: (+99412) 497-80-69
E-mail: dawf@gmx.de
URL: www.dawf.com

Германо-Азербайджанская Деловая Ассоциация (DAWF)

Председатель Правления: Майкл Нозиадек

Основная деятельность: Германо-Азербайджанская Деловая Ассоциация объединяет около 60 азербайджанских и немецких компаний и является основным центром экономических отношений в течение последних 8 лет. Число немецких компаний, обращающихся в DAWF с целью поддержки в налаживании сотрудничества с компаниями Азербайджана, растет. DAWF организует непосредственный контакт и доступ к информации по входу на рынок Азербайджана и Германии. DAWF получает также запросы из Австрии и Швейцарии.

Адрес: Азербайджан, Баку, ул. Низами 10, 5 этаж
Тел: (+99412) 448-39-95
Факс: (+99412) 497-80-69
E-mail: dawf@gmx.de; **URL:** www.dawf.com



Almaty, Kazakhstan
3-6 October 2006



KIOGE

Exhibition & Conference 14th Kazakhstan International Oil & Gas

Organisers:



Iteca (Almaty): Tel.: +7 (3272) 58 34 34; Fax: +7 (3272) 58 34 44; E-mail: olessya.makarenko@iteca.kz

ITE (London): Tel: +44 (0)20 7596 5000 Fax: +44 (0)20 7596 5106; E-mail: julia.romanenko@ite-exhibitions.com

GIMA (Hamburg): Tel: +49 (0) 40 235 24 201; Fax: +49 (0) 40 235 24 410; E-mail: freckmann@gima.de

ITE (Moscow): Tel.: +7 095 9357350; Fax: +7 095 9357351; e-mail: oil-gas@ite-expo.ru

www.kioge.kz
www.ite-exhibitions.com/og



Iteca Caspian Ltd / ITE Azerbaijan

Director: Farid Mammadov

About the company: ITE Group Plc is recognized as the leading organizer of over 200 events per year in over 20 countries in different sectors.

Iteca Caspian Ltd. is an exclusive partner of ITE Group PLC in TransCaucasus. Annually company organises more than 20 significant specialised exhibitions and conferences in Azerbaijan and Georgia. The portfolio of the company's events is being broadened.

Address: 1107 Ataturk Ave., Baku AZ1069, Azerbaijan

Tel: (+99412) 447-47-74

Fax: (+99412) 447-89-98

E-mail: office@iteca.baku.az

URL: www.iteca.az www.ite-exhibitions.com

Iteca Caspian Ltd / ITE Azerbaijan

Директор: Фарид Мамедов

О компании: ITE Group PLC ведущий организатор 200 международных выставок и конференций в 20-ти странах с развивающимся рынком, в различных секторах экономики.

Iteca Caspian Ltd. - эксклюзивный партнер компании ITE Group PLC. в Закавказье. Ежегодно компания организует более 20 крупных специализированных выставок и конференций в Азербайджане и в Грузии. Портфолио выставок, организованных компанией расширяется.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1069, пр. Атагоркал 1107

Тел: (+99412) 447-47-74

Факс: (+99412) 447-89-98

E-mail: office@iteca.baku.az

URL: www.iteca.az www.ite-exhibitions.com



3A MMC

Director: Bulent Karani

About the company: 3A provides safety products and services. In its plant in Dernegul District, 3A produces standard road signs, large-size informative boards, indoor and outdoor safety signs under the supervision of 3M. Safety signs are produced out of different types of material as well as photoluminescent material. The company's galvanizing plant manufactures guard rails, other metal structures and offers services in this field.

Address: Dernegul stlm., 11th Dagliq Str., 3105,

Baku AZ1108, Azerbaijan

Tel: (+99412) 447-70-03, 447-70-04

Fax: (+99412) 598-10-06

E-mail: info@almaraint.com

URL: www.almaraint.com

ООО 3А

Директор: Булент Карани

О компании: 3А предоставляет товары и услуги по безопасности. На своем заводе в поселке Дарнаголь 3А, под руководством компании «3М», производит стандартные дорожные знаки, большие информационные указатели, знаки безопасности для размещения внутри и снаружи помещений. Знаки безопасности производятся из различных видов материалов, в частности фотолуминесцентного материала. Принадлежащий компании завод по оцинкованию производит защитные ограждения, другие металлические конструкции, а также предлагает услуги в этой области.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ1108, поселок Дарнаголь,

улица Нагорная 11, 3105

Тел: (+99412) 447-70-03, 447-70-04

Факс: (+99412) 598-10-06

E-mail: info@almaraint.com

URL: www.almaraint.com



WHERE SAFETY COMES FIRST

AZERBAIJAN
 Icheri Sheher,
 24 Boyuk Gala St.
 Baku AZ1004
 Azerbaijan
 T: (+99412) 4974902
 (+99412) 4974903
 F: (+99412) 4921128
 E: pchbaku@pchaz.com

KAZAKHSTAN
 Aktau Office:
 Microdistrict 2,
 building 17
 Aktau, 130000
 T/F: +7 3292 526272
 E: aktau@pchaz.com
 Almaty Office:
 Zenkova Str, bld 32/1
 Almaty
 E: almaty@pchaz.com

SAFETY * QUALITY * RELIABILITY * EXPERTISE * MOBILITY * INNOVATIVE SOLUTIONS



PCH Offshore Pty Ltd
 WWW.PCHOFFSHORE.COM

PCH Offshore PTY Ltd is the international subsidiary of PCH Group Ltd, a publicly listed Australian company. We specialize in the provision of the following multi-disciplined services to projects built to international standards.
 * Abrasive Blasting * Industrial coatings * Scaffolding * Passive Fire Protection * Industrial Insulation * Formwork & Shoring
 Our business is diversified across a range of industries with services provided for both construction and maintenance in the following sectors.
 * Energy & Power * Petrochemical & process * Mining * Infrastructure and Civil * Marine * Offshore installations

22-23 March 2007

Tbilisi, Georgia



6th GEORGIAN INTERNATIONAL
OIL, GAS,
ENERGY & INFRASTRUCTURE
CONFERENCE & SHOWCASE

Organisers



ITE (London) Tel.: +44 (0) 20 7596 5016; Fax: +44 (0) 20 7596 5106; E-mail: irina.gorshkova@ite-exhibition.com

Iteca Kavkasia (Georgia) Tel.: +995 32 253 780; Fax: +995 32 250 847; E-mail: industrial@iteca.ge

Iteca Caspian (Baku) Tel.: +994 12 447 47 74 Fax: +994 12 447 89 98; E-mail: oilgas@iteca.az

www.giogie.ge • www.ite-exhibitions.com/og

Aura

w e l l n e s s c e n t r e

*"Aura" Wellness Center is home to Baku's most luxurious Spa facilities. "Aura's" many features include high-tech workout equipment, an indoor running track and several cardio-vascular equipments. Our professional trainers are always available to guide you through your work-out. Enjoy our indoor and outdoor pool areas for adults and children, tennis court, 2 squash courts, yoga and aerobic classes. Separate locker rooms have a relaxation area with sauna and steam rooms, adjacent massage rooms and pool entrance. Enjoy any of our Far Eastern or local masseurs who are experienced in many types of massages from Swedish to Reiki. The **Vitality Bar** opens at 8 a.m. To 10 p.m., serving; fresh squeezed juices, homemade milkshakes and healthy well balanced salads and vegetarian dishes. "Aura" hours conveniently fits all schedules from 6 a.m. to 10 p.m. daily. We are offering a variety of options for singles or couples such as 3 months, 6 months, annual, corporate and alternative memberships as well as daily entrances.*



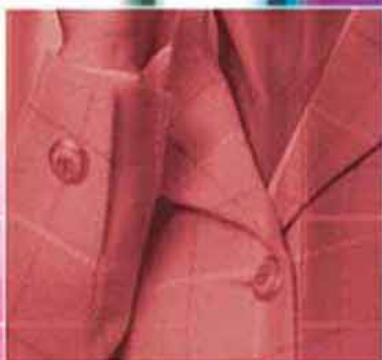
EXCELSIOR
HOTEL BAKU

2, Heydar Aliyev Avenue, AZ 1154, Baku, Azerbaijan
Tel: (+99412) 496 8000 / Fax: (+99412) 496 8008
e-mail: info@excelsiorhotelbaku.az
www.excelsiorhotelbaku.az

FIRST CDMA OPERATOR IN AZERBAIJAN

CATEL

CASPIAN AMERICAN TELECOMMUNICATIONS, LLC



**AN
ART OF
CONNECTION -
CATEL**



**54, Suleyman Rustam str.
Baku. AZ 1007. Azerbaijan
Tel: (+99412) 447 19 99
Fax: (+99412) 447 46 00
E-mail: catel@catel.az
Web: www.catel.az**

Biz
Azərbaycanda
en böyük ailəyik...

AZERCCELL
abonentlərinin sayı
2.000.000
oldu

